華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號
香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

十月 28 星期日 庚午年九月十一日

第二八三五五號
出紙七大張 零售二元五角
發行及承印 華僑日報有限公司
總社地址：香港荷李活道壹零零號
電話 總社：五四九一一八一 中區分處：五二三一六三七 北角分處：五六四〇六九三 旺角分處：三八〇四七〇九
台灣內銷經售處 電話：三八一八二四 台北市桂林路一四九號二樓

彩色新穎周刊 「彩虹新頁」今日刊登

業主須確保樓宇結構安全

工廈塌簷篷明日完成初步報告
政府考慮修改法例
規定業主檢查維修
港督表震驚表示可能進行死因研究

（特訊）港督衛奕信爵士昨日主持沙田職業健康安全周開幕禮後表示：他很關注前晚的簷篷倒塌事件，並要求屋宇地政署盡快提交報告。

他說，新、舊建築物的業主必須檢查他們的樓宇，使它們達到和維持在安全的水平，這是要盡量避免發生前晚那類驚人意外的方法。

他說：「昨日的簷篷倒塌事件令人震驚。我聽聞這消息後，對罹難家庭的不幸，深感悲痛。」

他亦強調，雖然建築一幢樓宇的過程很重要，但是保養亦是非常重要的。

衛奕信爵士指出，今次事件很可能會有死因研究，一些詳細的問題亦會被問及。他說：「倘若有死因研究，有關人士直至研究開始前是不能透露任何詳情。但如果有人違反規例，明顯地我們要作深入調查，但現在我們未清楚起因，因此我不欲作出評論。」

當被問及會否因屋宇裝備督察的短缺和最近在上環一幢舊樓倒塌後而急須採取補救時，港督指出實際上是不可能每年都派屋宇裝備督察到香港每一座建築物巡視的。他說：「當然，他們希望盡快視察那些破舊的樓宇。不過亦要受人力資源的限制。而他們會竭盡所能去做，而將來亦繼續會這樣做。」

他補充說：「不過，假如一幢新樓發生這些意外，那明顯是某些地方出錯了。該樓宇並非因時間而變成殘舊破落，因此，有需要向業主查詢究竟那裏出了錯。」

此外，屋宇地政署署長伊信表示，私人樓宇業主應該主動檢查樓宇結構安全，他續稱，今次塌下簷篷事件令政府再次認真考慮，是否要修改法例，要業主負上法律責任，確保樓宇結構安全。

伊信昨日在記者會上表示，就今次塌下簷篷事件，於明日完成初步報告，但估計不會公佈內容，他表示目前未能確定塌下的簷篷是否僭建物，而當局是會視乎情況決定是否需要局部或完全封閉大廈。

伊信稱：雖然屋宇地政署下年度會增加人手，檢查私人樓宇結構是否安全，但本港共超過六萬座大廈，因此不可能在短期內完成巡視及檢查公營。

他認爲近期連續兩宗因屋宇結構問題而倒塌的事件，是正好向私人樓宇的業主及住戶提出警告，應該定期聘請專業人士，檢查樓宇結構，而不應該留待政府通知才檢查。

慘劇現場封閉拆走未塌簷篷
屋宇地政署調查塌簷篷
初步懷疑簷篷是僭建物

（特訊）土瓜灣道石屎簷篷倒塌釀成六死七傷慘劇現場，警方昨日仍將土瓜灣道唯一大廈對開之一條慢線封閉，而唯一大廈亦全幢封鎖，方便有關方面進行調查及拆走接連着大廈外牆之僅餘簷篷。

據行內人士觀察所得，估計該簷篷是用多口爆炸螺絲打入牆身內作爲支持，理應有足夠承受力，懷疑是日久失修，外牆出現裂縫，導致部份爆炸螺絲失效，發生慘劇。

昨日上午九時五十分，兩名建築物條例執行處危樓組人員首先到達現場，他們手持大廈圖則進行調查，該處之測量司表示，現時情況是先將餘下未墮地有危險性之石屎簷篷拆下，才能進行較深入檢驗。

屋宇地政署亦到場調查塌簷篷事件，工作人員在現場用尺量度石屎簷篷之長闊度，又在現場拍照記錄，並且表示該大廈之石屎簷篷是否合符建築規格，要在下星期初才能有初步結果。而屋宇地政署署理高級結構工程師梁少文表示，在初步勘查後，該石屎簷篷是僭建物之可能性很大。但實際情況要待核對政府的批准圖則才可確定。

而在昨午二時開始，政府之承建商派出多名工人到場，部份工人負責將墮地之石塊清理，體積較大的，則用鐵槌打碎，較大的鋼架就用電鋸破開以方便清理。另外兩名工人乘坐鐵斗，由吊臂升上有危險性的石屎簷篷上，利用大鐵槌將餘下未墮之石屎簷篷打爛與及拆下。

工程直至下午六時。因清拆工程進行關係，在土瓜灣道六十至六十六號一段北行慢線需要封閉，而唯一大廈全幢及地下三間銀行及士馬會投注站亦封閉，不能照常開門。另外，在現場一塊一米乘一米之石塊上，警方畫上一些字句及號碼，表示該石爲警方證物，不得搬走。（合）

圖：（上）土瓜灣道塌下之簷篷現場，警方已架起鐵馬暫時封閉。（下）工人利用燒焊器將簷篷鐵架燒開清理現場。（本報記者攝）

若塌簷篷屬僭建 業主須負責任
唯一大廈封閉工人休假一天

（特訊）建築物條例執行處署理高級結構工程師梁少文昨日巡視土瓜灣塌簷篷現場調查後，他強調倘若一旦証實是僭建物時，其責任應由業主承擔。他昨日到「唯一大廈」出事現場，分開兩方面進行視察；首先調查出事原因和環境之後，會寫成一份報告向高層呈交，其次是察看現時是否仍有即時危險部分，如有會盡快清拆後重新開放。

梁少文又謂如發現有危險部分，將會交由政府承建商負責清拆，而工程也會盡快進行。目前，他手上只有一份該大廈圖則，至於當局正式批准的圖則，有關部門人員昨晨會從倉庫取出校對。

唯一大廈近下鄉一面的簷篷上安放了一座大型水塔，四座大、小不同的抽氣系統。建築物條例執行處人員昨日也有留意到這些系統的存在問題，並一一將其用相機拍攝下來。

當局昨晨仍然封閉大廈週圍，不許市民接近，而前往上址上班的工人或職員，已被通知休假一天。

許多大廈石屎簷篷 可能潛在倒塌危機
多位議員呼籲政府關注慘劇

（特訊）立法局議員兼土地建設諮詢委員會主席鄭漢鈞表示，樓宇業主在法律上有責任定期爲大廈進行檢查及維修，以免再有類似土瓜灣簷篷及上環舊樓倒塌的慘劇出現。

鄭漢鈞議員昨日出席一項「文化學術合作協議」時，就土瓜灣石屎簷篷倒塌慘劇表示遺憾，他指出簷篷在建築上的結構方式可能有問題，他強調簷篷與大廈的連接位置，應該是由大廈牆身的鋼筋伸出與簷篷互相緊扣的，而在肇事現場根本上未有發現有鋼筋伸出，只是一片平滑。他表示，政府應必須盡快採取行動，取締有危險性的建築物；同時，政府應考慮立例議業主定期派專業人士檢查樓宇結構，及在需要時進行維修。

建築界人士兼立法局議員何世柱亦同意業主是有責任負責樓宇的結構安全。他亦指出過往有小部分的建築公司，並沒有依照圖則興建，影響樓宇的結構。

另外，兩局議員譚志偉，昨午亦到場了解情況，他表示會向當局反映該事件之嚴重性；他認爲本港可能有很多大廈之石屎簷篷亦有潛在倒塌危機，故希望有關方面關注此事。

區議會追問 塌簷篷原因

（特訊）九龍城區議會主席黃錫江昨晚表示，他對於這宗不幸意外，深表難過，明日他會與區議員到現場了解，然後向政府部門施壓，澄清這幅簷篷是「加建」抑或「原本有的」。

區議員林明表示，九龍城環境會在本星期四會議上會臨時加入討論唯一大廈意外事件，要求有關部門官員出席解釋個中原因。

他會要求港府將意外調查報告下達區議會，同時，建議存有危險性的僭建物要清拆。由於今次意外導致一些坊衆死傷，區議會可能會派代表慰問死傷者家屬。

曾動七次手術 勇龍桂希望星期三出院

（特訊）前草委黃保欣昨日前往瑪麗醫院私家病房，探望日前跌傷頭部的中方專家小組組長勇龍桂。

他透露，勇龍桂雖然精神已經好轉，但頭顱上則有一道明顯的裂痕，而勇龍桂住院期間分別動了「七次」大大小小的手術。

他強調，香港的醫護人員對勇氏的受傷非常關心盡力。

他又謂，勇龍桂曾在探望期間向他表示希望能在本星期三出院。但黃保欣則勸喻勇氏再在院內長時間的休養。

鍾沛林稱樓宇結構維修應業主負責
定期檢查樓宇重要 可防結構出現問題
業主需專業意見可諮詢建築師

（特訊）立法局議員鍾沛林昨午（十月廿七日）在一個以「大廈公契的管制何去何從」爲題的研討會上指出，由於大廈公契條文中存在很多不公平的條例，造成很多無良的管理公司藉此進行單方面決定管理費、無足夠理由地隨便動用管理費又或者將一些維修保養工程私相授受地判給自己相熟或有關係的公司做，使小業主蒙受不必要之損失。

雖然香港政府一直都不希望介入大廈管理問題，但已經積極在法律層面上研究填補在一九八七年十月一日成立公契指引，使而解決了不公平條款的問題。至於八七年以前落成的舊樓方面，鍾氏解釋稱，八八年成立的大廈業主審裁處以法例去解決不公平或糾紛的案件，而港府現正草擬中的法律會以白色草案形式用四個月諮詢時間，預計在今年立法後成立一個獨立部門處理此事。

鍾沛林稱，一座大廈本身的結構維修是應該由業主負責，但業主往往缺乏有關知識，難於判斷工程何時才應進行，故須要尋求專業人士協助。

事實上，大廈公契上清楚列明管理委員會負責任，若果有管理公司，則會寫明其需要的維修工作，但問題在於管理委員會和管理公司是否有足夠專業知識水準去判斷在適當時候去進行維修，所以定期性檢查樓宇結構是非常重要的，以防止樓宇結構出現問題。但如果業主需要專業意見可諮詢建築師或測量師。當然，若有定期維修，有問題及早發現和維修，意外可降到最低，且如有問題，建築條例執行處亦會去信通知。

當被問及假如建築條例執行處發現，業主會否發現及提出有問題地方，鍾氏答稱，他覺得如果聘用一些有足夠經驗和水準的管理公司，或有一個健全的大廈業主立案法團或管理委員會，相信很多意外都可避免。

雖然檢查和維修的費用能多了，但鍾沛林認爲不會使樓價上升，因爲一幢保養得好的樓巳經可以維持樓價，且保養是每座大廈必須的。

對於前晚紅磡土瓜灣的石屎簷篷倒塌意外，鍾氏稱詳情不太清楚，但有可能是出現非法地加上去，其次是維修有問題。（文）

熱烈祝賀
順德縣—北滘鎮
興順食品發展有限公司開幕誌慶
興隆駿業—順利鴻圖

・香港・ 順德聯誼總會 黎時煖 梁鉅琨 鄭裕彤 冼永嘉 翁祐 梁慶雄 何竹平 何廼遠 羅肇燊 黃振民 梁中力 梁安全 陳芬 盧德光 蘇惠祥 何享錦 吳誠昭 尤應邦 梁樹賢 周鴻標 何日東 鍾佩霞 胡蔭平 梁昇 李君勉 繆錦英 李啓明 鄧裕唐 黎劍銘 黎宙珠坤 游永福 游陳麗娟 林文恩 黃錦洪 張深 何顯釗 何伯陶 蘇國權 蘇耀成 劉漢興 劉陳笑琪 梁尚 龍灃 潘幼剛 鄭創賢 黎光 何燦銳 吳培榮 梁耀明 譚炳森 麥俊初 黎廣洪 林伯勳 楊全 盧國就 霍佳寬 李偉強 嚴志 高寶毅 李金 吳慶添 陳勁秀 梁紹桓 劉本章 盧德熙 蘇耀明 蘇歐珮芳 馮廣雄 馮家仁 陳翔鴻 陳潘思敏 何滿 楊勵賢 陳鴻賢 胡錦超 胡永輝 潘祥 陳樂真 周君令 歐陽偉 張永 廖信輝 葉志雄 葉廖秀麗 陳光燦 盧慶生 楊利恒 李傳德 蘇保閒 程江 盧德燊 陳美娟 梁沛銘

陳盛儀 順德商會 陳鏡榮 合和實業有限公司 胡應湘 何炳章 大昌貿易行有限公司 李耀武 合和食品有限公司 香港興偉冰廠凍房有限公司 九龍興偉冰廠凍房有限公司 興偉海產公司 興偉二合公司 興偉（泰國）有限公司 新時集團有限公司 胡耀有 蘇冠深 新光酒樓（集團）有限公司 程志偉 李國雄 馮惠勵 胡珠 大洋水產公司 黃坤如 黃少鄰 鼎豐貿易有限公司 大豐水產有限公司 林志康 蘇潤機械設備有限公司 五豐行 甘柏琳 雅絲珠寶製品廠有限公司 廣南行有限公司 恒記海產有限公司 西達有限公司 晶瑩工程有限公司 怡輝工程公司 永通鋼鐵工程公司 順生進出口有限公司 永泰行海產有限公司 蘇繼滔 蘇計成 好收成企業有限公司 盧德光 盧振樑 機紹業 交通銀行 海外信託銀行 海外財務有限公司 中南銀行 三和銀行 華比銀行 廖創興銀行 法國國家巴黎銀行 美國聯邦輪船有限公司 東方航運有限公司 景運貨倉服務公司 鳳凰國際運輸及貿易公司 冠中貨運公司 華達貨櫃運輸公司 海明貨運公司 中國製冰有限公司 雅寶美飲食有限公司 佰利貿易公司 東興貿易公司 廣東有限公司 海興海產公司 佰雅有限公司 海豐冷凍食品有限公司 宏偉設計工程公司 中環肉食公司 金勵酒家 國昌行

・中國・ 北京商業部設計院 孟學有院長 上海市人民政府 莊曉天副市長 上海市第二商業局 上海市水產供銷公司 上海市水產局 上海市食品進出口公司 上海家禽聯合公司 廣東省水產局 廣東省水產進出口公司 廣東省水產供銷總公司 廣州市水產局 廣州市水產進出口公司 廣州市海鮮品公司 中國糧油食品進出口公司 廣東省分公司 廣西省分公司 大連海洋漁業進出口公司 大連市黑品水產養殖公司

中國機械進出口公司 北京總公司 大連分公司 北海市水產局 北海市蝦業發展公司 北海市華僑漁業公司 海城水產發展公司 北海市人民政府 北海市水產商會 汕頭市冷凍廠 陽江市江城區人民政府 陽江市捕撈公司 閘坡水產公司 陽東公司水產部 珠海市香洲漁業公司 深圳新一代寢具實業有限公司 廣東省鄉鎮企業管理局 廣州友誼副食品公司 佛山市鄉鎮企業管理局 佛山市科學技術委員會 佛山市畜牧局 中國農業銀行佛山分行 佛山市對外經濟工作委員會 中華人民共和國佛山進出口商品檢驗局 深圳市蛇口漁一企業公司 中華人民共和國順德進出口商品檢驗局 國家外匯管理局順德支局 中國人民銀行順德支行 中國工商銀行順德支行 順德縣鄉鎮企業管理局 中國農業銀行順德縣支行 上海市財貿辦公室 上海市畜牧總公司 上海肉類聯合公司 上海食品一廠 上海大建家禽食品聯合公司 上海市水供制冷技術咨詢服務公司 大連冷凍機廠 大連制冷技術服務中心 大連冷凍機分廠 大連機械進出口公司 廣州市黃埔區建築設計室 廣州市黃埔區建委 廣州市江村養殖場 廣州市白雲區機械化養殖場 陽江市水產局 陽江市水出口公司 陽江市對蝦公司 陽江市食品公司 陽江市外經委 陽江市陽東外經實業公司 陽江閘坡興偉公司 陽江閘坡水產公司 陽江閘坡冰廠 順德縣北滘鎮蝦養有限公司 順德縣北滘鎮蜆華電器製造廠有限公司 北滘鎮畜禽服務聯銷部 順德縣對外經濟貿易委員會 順德縣僑務辦公室 順德縣歸國華僑聯合會 順德縣北滘鎮人民政府 順德縣北滘鎮經濟發展總公司 順德縣北滘鎮僑務辦公室 歸國華僑聯合會 順德縣北滘鎮農業開發公司 順德縣北滘鎮偉明醫院 佛山特種水產養殖開發公司 順德縣北滘鎮嘉禾風扇（集團）公司 順德縣北滘鎮裕華實業公司 順德縣北滘鎮美的家用電器公司 南方電器工業公司

・日本・ 伊藤萬株式會社 伊藤萬（香港）有限公司 神榮株式會社 阪和興業株式會社 阪和（香港）有限公司 野村貿易株式會社 野村貿易（香港）有限公司 大榮太洋株式會社 遠南貿易株式會社 三光貿易株式會社 三交海產物（株） 由光貿易株式會社 兼松江商株式會社 德商株式會社 德水株式會社 龜澤株式會社 東貿株式會社 日冷株式會社 加藤株式會社 中部水產株式會社 川榮株式會社 東食水產株式會社 末廣食品株式會社 東洋水產株式會社 三井物產株式會社 日棉株式會社 TAKABISHI CO. LTD. 海老華株式會社 加卜吉株式會社 日魯漁業株式會社 日本水產株式會社 大洋漁業株式會社 東京丸一商事株式會社 丸紅株式會社 三菱商事株式會社 香港三菱商事會社有限公司 三井物產（香港）有限公司 香港大洋漁業有限公司 東京丸一商事（香港）有限公司 丸紅（香港）有限公司

・美、加洲・ 紐約 佰利海產公司 紐約 光華飯店 洛杉磯 佰利漁業公司 邁亞美 美心食品有限公司 加拿大 國家漁業有限公司 國家漁業（香港）有限公司

・馬來西亞沙巴洲・ 德興隆企業有限公司 丘晃平董事長
・澳洲・ 瑞利有限公司
・星加坡・ BLUE MARLIN INVESTMENT PTE LTD. WALES SEAFOOD (SINGAPORE) PTE LTD.
・荷蘭・ 凱亞有限公司 STORK PMT B.V.
・台灣・ 長譽股份有限公司 萬國冷凍廠股份有限公司 萬國食品有限公司 長榜國際有限公司 東冷農水產品有限公司

藍利益 孫傑 周樂 周榮亮 周巧兒 孫自立 嚴文俊 梁樂儀 葉立基 陳韓華 黎錦明 張錦耀 馬國華 梁錦添 譚錦泉 何豪 劉笑銀 楊濂 溫其和 MR. K.R. MILLS 郭文英 顧陸偉律師 胡綽文 陳詠貞 實漢 劉崧順

梁水福 梁永安 鄭輝 高運榮 何志勇 李嘉華 楊錦源 鄧瑞麟 于創洪 陳財 張志雄 張志明 歐陽耀祖 歐陽鍾儀 張馨 張志勝 張慧芳 李武穀 金穎 陳業興 黃偉仲 區淑賢 林淑仁 吳嘉成 葉紹權 黃志強 劉德中 李寶生 李耀培 余耀鑒 吳全 岑凌 李田寶 陳光 黃金信 鄭其強 周偉強 蘇鴻輝 蘇錦源 和雄 區家昌 劉金蘭 黎沛霖 蘇頌祺 林蘇 林潤 吳禮榮 龔兆財 劉金有 吳蔚華 吳福祥 張超 蘇國輝 劉敬偉 鄭志 馮達賢 梁乃釗 莊煥仙 梁燊 林超 區學儀 楊志雄 鄭子華 聶標 吳鳳詩 黎強 張酒晶 蘇紹麟 林景欽 蘇炳超 朱添 洪錦然 何達煥 莫志剛 張寶城

・澳門・ 澳門興僑公司 澳門順德聯誼會 黎瑞記 明利魚欄 源發魚欄 新成行 澳門漁商總會 何華添 南方貿易公司 黎眞 澳門五邑體育會

同敬賀
排名不分先後

華僑精選

美食心得

粟米魚肚羹

外次齊懷遠緊急約見日本大使
抗議日本艦艇在釣魚台巡邏
進入釣台海域驅趕台灣漁民
侵犯中國主權傷害人民感情

（新華社北京十月二十七日電）外交部副部長齊懷遠今天下午緊急約見日本國駐華大使橋本恕，就釣魚島問題提出了嚴正交涉，對日本政府擬向海外派兵問題表明了中國政府的立場。

據外交部官員介紹，齊懷遠對橋本恕說：釣魚島自古以來就是中國的領土，中國對釣魚島擁有無可爭辯的主權。日本對此有不同主張，我們也知道。為此，在大使閣下直接參加的中日邦交正常化談判時，我們雙方都同意「以後再說」。中方為我們雙方當時就此所達成的諒解是十分重要的，有利于兩國友好合作關係的發展。然而日本一些右翼團體竟然不顧中日關係的大局，不斷採取一些損害中國主權的行為，多次登島建立各種設施。遺憾的是日本政府違反雙方的諒解，竟然採取放任態度，曾表示準備批准他們建立的航標燈，甚至出動艦艇進入釣魚島海域驅趕中國台灣省漁民。日方的這些做法，嚴重侵犯了中國的主權，極大傷害了全體中國人民的感情。中國政府強烈要求日本政府維護雙方過去達成的諒解，立即停止在釣魚島及其海域採取任何單方面行動。中國政府建議雙方盡快就擱置主權、共同開發釣魚島海域漁業資源、開放釣魚島海域資源等問題進行磋商。中方的上述要求和建議是維護中日友好關係大局、維護亞太地區和平與穩定的戰略高度出發的，希望日本政府給予積極的響應。

中國反對日本政府 違反日人民意願 强行派軍隊出國 勢必引起亞洲各國人民強烈反應

關於日本政府的「聯合國和平合作法」問題，齊懷遠闡述了中國的立場：一、中國政府和中國人民對日本政府制定、日本國會正在審議的這一法案十分關切，因為這項法案的核心是要向海外派遣自衛隊。不管帶不帶武器、單獨編制還是混合編制，不管是參與武裝行動還是從事後勤工作，總的都是向海外派自衛隊，都是要突破日本戰後四十五年來「不向海外派兵」的禁區。二、中國人民和其它亞洲各國人民一樣對此反應強烈是有道理的，因為日本軍國主義分子過去給亞洲各國造成了深重的災難，人們對此至今仍然記憶猶新，對日本向海外派兵自然很敏感。三、日本向海外派自衛隊不是聯合國要求的，也不是亞洲國家要求的。亞洲各國對此都不同程度地表示担心。如果日本最終仍要向海外派遣自衛隊，肯定會引起亞洲各國的疑慮，到頭來對日本也不利。基於上述考慮，中國政府強烈希望日本政府慎重行事。

齊懷遠說，總的來說，中國政府認為這是日本政府在突破戰後以來所奉行的軍事政策方面採取的一個嚴重步驟。一旦通過，必將引起曾遭受日本軍國主義侵略之害的中國和亞洲各國人民的強烈反應，愛好和平的廣大日本人民也是不會同意的。

北京台胞集會紀念霧社起義
發揚反帝國主義精神

（新華社北京十月廿七日電）台盟中央、全國台聯、台盟高山族聯絡委員會和在京台胞今天舉行集會，紀念台灣高山族同胞霧社起義六十周年。六十年前，居住在台灣中部山區埔里附近霧社的高山族同胞，為了反抗日本帝國主義的民族迫害和經濟剝削，發動武裝起義，在整個台灣人民抗日鬥爭史上寫下了極其壯烈的一頁。

台盟中央主席團主席蔡子民首先在會上講話。他說，霧社起義是在世界反對帝國主義侵略、民族解放運動蓬勃發展的時候發生的，它震驚了海內外，鼓舞了祖國人民反對日本帝國主義侵華的鬥爭。他說，新中國成立後，政府一貫堅持民族平等團結的原則，採取各種措施，幫助少數民族在政治、經濟、文化上全面發展，在大陸的高山族同胞也受到特別照顧。蔡子民重申，國家的統一、民族的團結是實現民族平等的根本保證。他表示要為早日實現國家統一、民族團結、為台灣高山族同胞取得民族平等權利而努力。

美國機師相信 美國空軍力量 必能對付伊機

（美聯社沙地阿拉伯東部廿七日電）一名執行巡邏科威特邊境任務的美國空軍戰機機長周六說，他有信心美國戰機有能力應付伊拉克的空軍。

該名戰機機長名叫占振遜，他說，將會在空中打低任何對手，簡直完全沒有問題可言。占振遜謂他的F十五鷹式戰機隨時可以沿着沙地科威特邊境進行四個半小時的任務。占振遜形容伊拉克機師和美軍機師「無得比」。

憲研會第三委會聲明 支持政府對釣台主張

（中央社台北電）國民大會憲政研討會第三研究委員會對釣魚台主權問題，今天提出四點聲明，支持政府對釣魚台列嶼的八點聲明。第三研究委員會今天舉行委員會，針對釣魚台主權問題，與會委員熱烈研討。

四點聲明是：（一）支持政府對釣魚台列嶼八點聲明。

（二）致電與敦義市長表示慰勉之意。

（三）政府對緊急事件應有應急準備。

（四）官方人員不得對國家主權有關問題發表個人意見。

社論
國共合作保護釣魚台

國共第一次合作，建立了強大的國民革命實力，完成北伐大業，打倒軍閥，實現中國統一。

國共第二次合作奠定領導全民抗戰基礎，驅逐日本侵略，贏得抗戰最後勝利，確定中國為四強國際崇高地位。

現在國家又面臨困難，在「國際反華」陰謀策動之下，日本公然侵佔中國固有領土釣魚台，出動戰艦飛機驅逐台灣「和平船」的區運聖火傳送船與記者採訪船。竟說釣魚台是日本領土，警告台灣不得侵犯及不容再有同樣事件發生。聲勢迫人，充分表現了「軍國主義」之態勢，有如「七七事變」前夕，「關東軍」恫嚇及威脅南京政府。這不僅是釣魚台的事，也是台灣與大陸的事。是故保護釣魚台是關乎保護中國領土主權完整及中華民族尊嚴之莊嚴鬥爭。

堅持這一次莊嚴鬥爭，保護釣魚台以及中國領土主權完整，一定要有謀略，要有組織，要有力量，要有行動，這是先決條件。然如何取得此先決條件，一定要通過國共第三次合作。

今天我們提出的口號，也是必須要經由全民努力促其實現的就是國共第三次合作。

台北一直以來都表明立場，宣佈釣魚台是中國領土，不容日本侵犯。

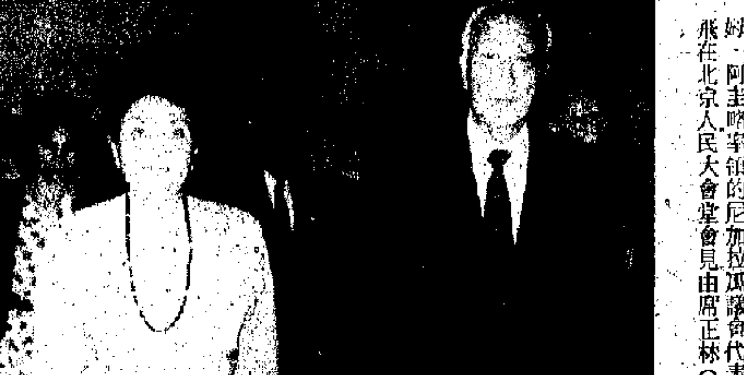
據中央社台中二十二日消息：「台灣省政府文獻委員會主任委員簡榮聰今天強調，就歷史、地理及使用等觀點，其史籍源流均有憑有據，不容置疑。簡榮聰說，釣魚台列嶼是明太祖洪武五年，我國人揚載首先發現，六百多年來它一直是中華民族的領土，中華民國政府早自六十二年十二月將其納入行政區域隸屬宜蘭縣管轄。據文獻會典藏的省通志（土地志疆域篇）及其出版『台灣文獻』二十九卷第四期所刊載，光緒十九年十月（西元一八九三年）慈禧太后將釣魚台列嶼的釣魚台、黃尾嶼、赤嶼給予盛宣懷，這年已是日本侵佔琉球之後十四年，因此釣魚台列嶼為我國領土是顛撲不破的史實。

簡榮聰指出，釣魚台列嶼的問題，基本上不是資源、能源的問題，而是國家主權與民族尊嚴的問題。」

北京立場同樣鮮明與堅決。據新華社北京十月二十七日電：「外交部副部長齊懷遠今天下午緊急約見日本駐華大使橋本恕，就釣魚島問題提出了嚴正交涉，對日本政府擬向海外派兵問題表明了中國政府的立場。據外交部官員介紹，齊懷遠說：釣魚島自古以來就是中國的領土，中國對釣魚島擁有無可爭辯的主權。日本對此有不同主張，我們也知道。為此，在大使閣下直接參加的中日邦交正常化談判時，我們雙方都同意『以後再說』。中方認為，我們雙方當時就此所達成的諒解是十分重要的，有利於兩國友好合作關係的發展。然而日本一些右翼團體竟然不顧中日關係的大局，不斷採取一些損害中國主權的行為，多次登島建立各種設施。遺憾的是日本政府違反雙方的諒解，竟然採取放任態度，曾表示準備批准他們建立的航標燈，甚至出動艦艇進入釣魚島海域驅趕中國台灣漁民。日方的這些做法，嚴重侵犯了中國的主權，極大地傷害了全體中國人民的感情。中國政府強烈要求日本政府維護雙方過去達成的諒解，立即停止在釣魚島及其海域採取任何單方面行動。中國政府建議雙方盡快就擱置主權、共同開發釣魚島海域漁業資源等問題進行磋商。中方的上述要求和建議是從維護中日友好關係大局、維護亞太地區和平與穩定的戰略高度出發的，希望日本政府給予積極的響應。」

可見北京與台北，對於保護釣魚台的決心是一致的，行動也是一致的。再配合有利的內外情勢以及海峽兩岸人民之意願，正是一片大好形勢，水到渠成，正是國共第三次合作最好時機。我們希望台北及北京執政的國民黨與共產黨，體念人民意願，洞察國家危機，以大局為重，以人民為重，以中華民族千年萬載之繁盛延續為重，實行國共合作。在合作大前提下，兩黨派出高層代表，協商合作具體計劃，有如當年毛澤東主席到重慶，兩黨領導人直接會談，解決難題，擬訂程序。只要兩黨領導人有誠意，有勇氣，有決心，在全國人民支持之下，肯定可以實現國共第三次合作。

國共第三次合作是勝利的、成功的保衛釣魚台之保證。



上：十月二十七日，全國人大常委會委員長萬里在北京人民大會堂會見由議長米里亞姆·阿圭略率領的尼加拉瓜議會代表團。下：十月二十七日，國務院港澳辦公室主任姬鵬飛在北京人民大會堂會見由席正林（中）率領的香港仁濟醫院第二十三屆董事局訪問團。（新華社圖片）

安理會週一特別會議 要求伊承担戰爭罪責
通知受害各國人民公司呈交資料

（法新社聯合國紐約二十七日電）外交界人士星期五在這裏說，聯合國安理會軍事參謀委員會星期一將舉行一次高級別的特別會議，討論海灣危機。這些外交界人士稱，召開軍事參謀委員會會議的計劃是在聯合國安理會推動就海灣危機投票通過一項新決議期間作出的。

包括五個常任理事國參謀長的軍事參謀委員會已經在一月內兩次舉行低級別的會議。這些會議很大程度上都是象徵性的。這些人士說，星期一的非正式會議（應蘇聯要求召開的）將由中、英、美、法、蘇五個常任理事國的高級將領參加。另外一些人士稱，不清楚中國是否派遣一高級的還是低級軍官參加這次會議。

外交界人士還說，星期一的會議將討論海灣區軍事形勢。這次會議是在海灣地區軍事形勢有升級的新跡象以及國際上對伊拉克入侵科威特已失去耐性的情況下召開的。

（美聯社聯合國二十七日電）外交界人士說，聯合國安理會星期五就草擬一項新決議案達成廣泛協議。這項新決議將就確定伊拉克對戰爭罪行承担責任採取步驟。這項決議要求各國收集有關伊拉克違反第四屆日內瓦會議的嚴重虐待科威特人和其他市民的資料，並要求把這些資料送交給安理會。

從美國大使托馬斯·皮克林至古巴大使里卡多·阿拉爾孔的各國大使都說，安理會星期五晚上正在為決議的字眼和結構的詳情進行工作並預料會在晚上通過。

新決議還將就伊拉克入侵科威特而造成的戰爭破壞負責。此外，它還要求各國、各公司以及遭受損失的個人收集一些資料，並把它呈交給安理會。但是，該決議沒有擬定懲罰性的賠償。

美國眾院通過 布殊財政預算案
五年內削減赤字五千億元 增加利得稅入息稅汽油稅

（路透社華盛頓廿七日電）美國國會眾議院今日結束歷時廿一個鐘頭的馬拉松會議，通過了美國歷史上最龐大的聯邦預算赤字削減法案。該項法案提出要提高所有美國人的稅率和削減許多國內發展計劃的經費。眾議院已把該項法案提交參議院，預料參議院經過辯論後，將在今日稍後進行表決。如果該項法案獲得參議院通過，就會提交布殊總統，預料布殊總統會簽署。眾議院是以二百二十八票對二百票表決通過該項法案。在贊成票中，民主黨佔一百八十一票，共和黨佔四十七票；在反對票中，民主黨佔七十四票，共和黨佔一百二十六票。

該項法案提出，在今後五年內要削減財政預算赤字四千九百六十億美元。投贊成票的眾議員們宣稱，該項法案是十分必要的，因為它可使美國經濟發展避免走下坡和保持外國投資家對美國投資的信心。

該項法案已經由白宮同民主黨所控制的國會談判了五個月，到開始表決前幾小時方能達成最後的協議。在美國西部地區為共和黨候選人進行助選宣傳的布殊總統，日昨曾經利用許多時間跟共和黨議員進行電話交談，要求他們給該項法案投贊成票。

假如國會不通過該項折衷性的法案，那末國會和布殊總統都會受到沉重打擊。參議院領袖們預言，參院將會通過該項法案。

該項法案提出在今後五年內加徵稅收一千三百七十億美元，使現行一九九一年度的財政預算赤字減少到四百億美元。在一九九〇年九月卅日結束的一年內美國聯邦政府的財政預算赤字是二千二百億美元。

該項法案提出要節省開支二千三百七十億元，其它的赤字削減則包涵在十三項撥款法案中。在今後五年內，五角大樓要節減開支一千七百億美元。國會稅務專家們說，每個年入息二萬美元或以上的美國人，都需要加稅。

西班牙軍隊參謀長波基維斯將軍周五在馬德里官方接待蘇聯總統戈巴切夫（圖中左）時，在國王卡魯斯（圖右）和皇后蘇菲亞在場下，吻戈巴切夫妻子拿絲的手。（美聯社）

美國會批准預算案後 可能進一步減息

（路透社美國紐約廿七日電）據此間經濟專家推測，當本年度的美國財政預算案獲得國會批准，完成法定手續後，美國勢將進一步減息，但減息的程度則不會過大。

據此間財經分析專家指出：「聯邦儲備局」（等於美國的「中央銀行」）已暗中制定一項政策，在國會接納本年度的預算案後，立即將美國的利率向下調整。

（合眾社華盛頓廿七日電）美國國會和政府的預算案談判代表星期五結束三星期長臉紅耳赤的討價還價，達成一個為期五年，削減赤字四千九百億美元的方案。這個方案是提高汽油稅和營業稅，並削減保健經費四百四十二億美元。

有關方案是在參眾兩院和白宮代表舉手的談判下達成，將於星期五晚或星期六早上交由眾議院討論。

中國今後五年 適當調整糧價

（中新社北京十月二十七日電）中國在今後五年內將有計劃分步驟地適當調整糧食購銷價格，逐步理順糧食購銷倒掛的問題，逐步減少財政補貼，把流通領域的改革更深化一步。這是中國副總理田紀雲今天向七屆全國人大常委第十六次會議匯報農業情況時透露的信息。田紀雲說，從長遠來看，保持糧食等主要農產品的穩定增長，還需要推進流通體制的改革，解決在購銷制度和產品價格等方面存在的問題。

中國今年已提高了棉花、油料、糖料等產品的收購價格。其中棉花每百斤提高六十多元，食用油每百斤提高近五十元。疏理農產品流通渠道，建立國家直食專項儲備制度，保護農民和消費者的利益，是政府近期努力的目標。據了解，前不久，國務院已決定成立國家專項糧食儲備領導小組和國家糧食儲備局，建立國家專項糧食儲備制度，適當調劑，保證糧食市場供應和糧價穩定。

田紀雲向人大常委會報告
今年農業形勢好 是歷史上不多見

（中新社北京十月廿七日電）中國副總理田紀雲今天在七屆全國人大常委會第十六次會議上報告農業情況時說，今年農業形勢之好，是歷史上不多見的。有鑒於此，中國將適當調整原來的進口計劃。田紀雲稱，今年糧食預計總產可能達到八千四百億斤以上。與此同時，經濟作物普遍增產，副食品生產仍呈穩步發展趨勢，鄉鎮企業在治理整頓中持續發展，林業也有了新發展。他認為，加強領導，政策穩定和氣候條件較好是去年、今年取得農業豐收的基本原因。據統計，去冬今春，全國共投入勞動積累工四十二億個。農田水利基本建設的規模和效果都是近十年來最好的一年。

科技給農業以活力

由於農業生產條件的改善，科技水平的提高，預計今年糧食畝產將第一次超過五百斤。另外，政府還組織農業綜合開發，增加農業投入、提高部份農產品合同定購價格、疏理農產品流通渠道等方面做了大量工作。田紀雲說，必須看到，從去年到今年，中國農業在很大程度上還是靠天吃飯。所以，應把困難估計得大一些，立足於抗災奪豐收。他指出，中國農業面臨的形勢還是比較嚴峻的，今後的任務還很艱巨。棉花增產後仍然不能滿足國需民用和外貿出口的需要。糧食產量雖大幅增長，但未完成原定的「七五」計劃的指標，這就大大增加了今後十年實現糧食發展目標的難度。

農產品相對不足將是中國長期存在的問題，田紀雲說，「我們決不能因為一、兩年豐收就放鬆對農業的領導」。田紀雲表示，中國今年農業投入將有較大幅度增加。農業基本建設投資增加十億元，財政撥農資金增加七點六九億元，農業銀行和信用社貸款規模增加幾百億元。今年農業生產資料供應情況也比較好，全年安排化肥總資源將比上年增加約二百萬噸，農藥、農膜基本保證供應。

共市舉行高峰會議 協商應付海灣危機
決定向蘇聯提供緊急經援

（路透社羅馬廿七日電）歐洲共同體領袖將在周末傍晚舉行一次特別高峰會，討論波斯灣危機，邁向歐洲一體化的政治及經濟聯盟及援助蘇聯，由於與會領袖國內事務繁重，高峰會的緊密議程只有七小時討論。意大利周五表示，由於憂慮伊拉克釋放人質，提出和談會分裂對付巴格達的阿拉伯與西方聯合陣營，它希望會議在海灣問題上維持一致陣線。

意大利外長米凱利斯在開羅說，海灣危機是首要議題，而意政府一發言人抨擊歐洲體的盟友拯救被困伊拉克的人質的行動。高峰會前英國首相戴卓爾夫人與法國總統米特朗在周末共晉午餐，亦會討論波斯灣問題。高峰會亦會談到共體內部事務，準備十一月召開兩次特別條約會議，落實經濟及貨幣聯盟，尋求更緊密的政治聯繫。與會領袖預料政治支持蘇聯總統戈巴切夫，但不會採納任何援助蘇聯的重要計劃，直至莫斯科國內經濟改革被區分清楚。

（時事社倫敦二十七日電）（英國《衛報》）二十六日報道說，二十七日在羅馬開幕的歐洲共同體臨時首腦會議，將決定對蘇聯提供食品與醫藥品的緊急援助。蘇聯國內糧食等生活物資的匱乏情況，非常嚴重，甚至維持配給制度，也有困難。上星期蘇聯代表團訪問歐洲共同體委會時，要求予此援助，因此歐洲共同體擬給予援助。對波蘭、匈牙利等國，曾提供糧食援助，但對蘇聯提供援助，這還是首次。其主要理由，可能是鑒於在冬季來臨之前，如果糧荒再惡化下去，可能引起蘇聯國內的政情不安，因此擬提供援助。

有「沙漠之鼠」稱號的英國第七裝甲旅的一輛「挑戰者號」坦克，正在沙特阿拉伯東部沙漠開行。（美聯社）

英派駐沙特阿拉伯的英國第七裝甲旅的士兵，正在把炮彈搬上一輛「挑戰者號」坦克。（美聯社）

戈巴切夫說 伊將有聲明

（美聯社馬德里二十七日電）蘇聯總統戈巴切夫周六說，伊拉克領導層最近指出，他們明白海灣危機不可透過戰爭來解決。戈巴切夫更說：「我可能錯誤，但未來數天伊拉克可能會發表聲明。」

他在聯合記者招待會上發表上述的講話，他是第一位到西班牙訪問的蘇聯領袖。戈巴切夫否決使用武力強迫伊拉克撤出科威特。他指出這樣只會使到伊拉克人民和三千名留在伊拉克的專家受苦。

戈巴切夫訪法 締結友好條約

（法新社巴黎二十七日電）蘇聯領袖戈巴切夫將於星期日從西班牙抵達這裏，與法國總統米特朗商討海灣危機，並且互簽範圍廣泛的友好合作條約。

據總統發言人于貝爾·韋德里納說，這條約打破法國—蘇聯關係的先例，附有交換文件，包括在核能源、運輸、高清晰度電視、通訊和訓練等方面的合作。韋德里納星期五在簡報會上說，法國在戈巴切夫訪問期間「不可能」同時宣布給予政府貸款，增強陷瓦解的蘇聯經濟。戈巴切夫停留不超過二十四小時。但他補充說，法國的決定將視乎在羅馬舉行的歐洲高峰會結果。該會議在周末召開，十二國的歐洲經濟共同體領袖將磋商援助蘇聯的問題。

美國消費者信心下降
創八年來低水平 疑慮經濟會變壞

（路透社紐約二十七日電）美國一個研究機構星期五指出，自從美國八年前開始經歷衰退以來，今年十月美國消費者的信心，下降至最脆弱水平。消費研究中心指出，越來越多美國人預料他們的經濟情況會變壞。消費者信心指數於十月份下跌二十四點，這是二十年前開始統計消費者信心指數以來，最大的一個月跌幅。十月份的紀錄是六十一點三，這是一九八一至八二年經濟衰退時十六個月經濟衰退以來所僅見的紀錄。消費者開支佔了國民生產總值的三分之二，因此，信心下降將直接衝擊美國經濟。

消費研究中心董事會主席林登指出，目下的消費者信心指數下降紀錄，顯來是與經濟衰退有關連。不過林登表示，除科威特危機的特別情況外，可能存在未有最後定論的其他模糊因素。在伊拉克入侵科威特，世界金融市場大受擾亂之前，以一九八五年一百點為基數的消費者信心指數，七月份是一零一點七。

萬國寶通四萬五千僱員暫不加薪

（合眾國際社紐約二十七日電）銀行發言人星期五說，美國第一大的萬國寶通銀行把四萬五千名行政人員的加薪期押後到明年年中實行，這是銀行的緊縮計劃之一，此外還將進行裁員。

銀行發言人馬洛尼指出：「我們大幅度削減開支，我們有很多方法來減低開支。」萬國寶通銀行全球共有九萬二千名僱員，方法之一是其中四萬五千名銀行職員延期加薪。馬洛尼解釋說：「非高職成時工僱員除外，這個機構的職員本來每年加薪一次，現在由明年一月開始，改為十八個月調整一次。」不過，馬洛尼沒有透露道種安排可節省多少。自從美國大通銀行九月宣佈解僱五千員工後，萬國寶通銀行亦宣告開除貸款部一百人，近月來，金融界便不斷謠傳萬國寶通將會大裁員。

布殊到檀島 開南太平洋 高峰會議

（路透社夏威夷火奴魯魯廿七日電）美總統布殊今日在中東局勢及國家預算內外兩大問題的重大壓力下，抽出時間，抵達此間，招待南太平洋的十三國領袖。

大陸企業走兼併聯合之路

蔡豐

如何有效地推進中國大陸產業結構、產品結構和企業組織結構的調整，已成為當前能否促進大陸經濟盡快走上持續、穩定、協調發展道路的關鍵。從近幾年的發展勢頭看，大陸各地在調整結構中，普遍採取了企業兼併和企業聯合的改革措施。

兼併的發展與特點

據大陸官方提供的資料，截至去年底，大陸各地共有六千二百二十六戶企業兼併了六千九百六十六戶企業，共轉移存量資產八十二點二五億元（人民幣，下同），減少虧損企業四千零九十五戶，減少虧損金額五點二二億元。

一九八八年是大陸企業兼併的起步和大發展時期，各地都相繼出現了企業兼併這一改革形式，一些城市還建立了不同類型的企業兼併市場。這一時期企業兼併的數量多，兼併形式多樣化，交易方式也很靈活。

一九八九年上半年企業兼併勢頭仍有所發展。據統計，一九八九年上半年，主要是上半年，各地共有二千三百一十五戶企業兼併了二千五百五十九戶企業，共轉移存量資產二十點一五億元，減少虧損企業一千二百零四戶，減少虧損金額一點三四億元。

一九八九年下半年以來，由於宏觀緊縮，企業經營資金普遍緊張，加上市場持續疲軟，一些具有經營優勢的企業也遇到一些困難，特別是許多企業承包到期，對中央的政策存有種種疑慮，因而企業兼併勢頭有所減緩。具體表現為企業兼併數量減少，跨地區兼併因貸款指標不得隨之劃轉而更為困難，兼併形式變為以資產無償劃撥為主。有些省市出現了行政性的強制「担合」和「拉郎配」的情況，以期達到「富帶窮，共同富」。

步入九十年代，隨着經濟環境相對寬鬆，城市企業改革也面臨新的機遇。今年上半年，濟南、瀋陽、青島、南通四市已有三百零一戶優勢工業企業兼併了三百六十戶虧損、微利企業，福建省有一百四十一戶企業兼併了一百六十五戶劣勢企業。

目前，大陸企業兼併在發展中的特點是：一、兼併形式日益多樣化；二、兼併大多數在同一所有制企業之間進行；三、兼併目的由單純解決企業虧損向優化結構轉變；四、兼併規則進一步完善，兼併市場逐步向制度化、規範化方向發展。

兼併聯合躋身國際

大陸的企業改革，除了優勢企業兼併劣勢企業這種「強弱」聯合外，還在國營大企業之間展開了以產品為導向的企業集團化的「強強」聯合。大陸經濟界人士認為，發展廣泛的企業集團是現代商品經濟發展的潮流，以發揮行業優勢，形成規模經濟，縮小與世界強手的經濟差距而躋入國際市場。

據最新統計，目前大陸大中型的工業企業集團已達一千六百三十個，行業包括飛機、汽車、計算機、家用電器、飲料、摩托車及服裝業，還有機械行業、消費品業、紡織業和電子業。大陸近半數的企業集團分佈在沿海地區的廣東、上海、江蘇、山東等省市。迄今，廣東省已有二百六十六家企業集團，其中有一億至八億元資產的集團近二十家，已成為廣東省經濟的骨幹力量，如廣州白雲山集團公司、廣東萬寶電器集團等。上海目前有企業集團逾百個。組建大型企業集團，是近來上海經濟界極為關注的話題。上海輪胎橡膠集團公司、上海廣播電視集團公司和上海自行車集團公司，為上海首批誕生的三家大型企業集團，遠期目標是要發展成為大型化、集約化、外向型的企業集團。目前，上海發展大型企業集團的勢頭正旺，預計年內該市可能形成個雄踞國內的十八家企業集團。

鄉鎮企業的集團化

令人欣喜的是，大陸的一些鄉鎮企業，近年來不僅未因國內經濟整頓、市場疲軟而放緩自身的發展步伐，反而一鼓作氣，對經濟效益不佳的企業實行兼併，並且走上企業集團化的道路，外銷創匯，獲得更大的經濟效益。

珠江三角洲腹地順德縣的容奇鎮容聲家用電器實業公司，就是向集團化發展的鄉鎮企業的典型例子之一。現年產百萬多個系列電飯煲的這家公司，近年先後兼併了省內生產家用電器、絲織品、塑料製品和美容器具等六家企業，擴大電飯煲生產，同時致力發展多元產品，是廣東省輕工出口產品的基地之一。在大陸市場疲弱、企業經濟效益普遍下降的去年，該公司產品仍暢銷全國，創匯一百一十三萬美元，獲利潤五百二十七萬元人民幣。據悉，該公司要在國外與競爭力強勁的日本產品爭高低，擬近期在泰國投資設廠，在當地生產和銷售電飯煲等產品，並以此為中心向越南、緬甸、印尼等東南亞國家作輻射式的銷售。

大陸企業兼併性的「強弱」聯合，或是集團化的「強強」聯合，都展示了大陸當前深化改革的新流向。

世界展望

議員支持建機場

立法局昨日就港督施政報告首日辯論，二十位議員發言。在長達四個半小時的會議中，議員大多針對本港的基建工程提出意見，大多支持本港進行新機場計劃，認為有助提高本港的國際地位及刺激經濟，他們又認為本港有能力興建青馬大橋。在眾多議員發言中，在下以為李鵬飛的發表深具代表性。

李鵬飛指出：當港督宣佈機場及港口發展計劃時，立法局是歡迎的，但小部份議員至今仍對此計劃某些方面有所懷疑，而部份社會人士亦關注這計劃的目的。他現在完全不懷疑港人需要在赤鱲角建機場，並需要急切行事，新機場代表香港將來的龐大發展機會，不單令大嶼山得到全面開發，更可加強本港在亞太區經濟樞紐的地位。並確保本港將來經濟增長是不可缺少的，若要本港繼續成為貿易、商業、金融及通訊中心的話，便有需要實行這計劃。他又謂：對這計劃甚有信心，因為港府一向以準時並能符合財政預算完成建造計劃而出名的。他表示：財務委員會已成立專案小組，研究這計劃的財政承担的問題。

他又承諾不會隨便動用納稅人的金錢。

在下無意批評議員們的發言。在他們的地位言，支持興建新機場是理所當然的。但有幾個問題在下認為應該顧及：

（一）此乃專業性的知識，未知他們是否完全瞭解新機場計劃？

（二）如此龐大的基建計劃，是香港單獨進行或是取得國際合作進行（特別是技術與財務）？

（三）興建新機場計劃是否毫無問題？在實施過程，是否毫無困難？如果說為有，如何解決？

議員們尚能逐一接觸到上述三大問題。他們的發言也就更為腳踏實地，實事求是的發言。

如何改革開放？

據中國通訊社消息：不久前國務院已正式批准三十五種商品為國家計劃管理商品，並由國家指定的國營商業和供銷社經營，私營商業和個體工商戶一律不准經營這些商品。這三十五種商品是：糧食、食油、棉花、棉絨、黃紅蔴、邊銷茶、綿羊毛、牛皮、生豬、麝香、杜仲、厚樸、食糖、名酒、捲煙、煙草、棉布、蔴棉布、中長纖維布、呢絨、膠鞋、洗衣粉、普通燈泡、鐵鍋、元鋼、鐵絲、化肥、農藥、農膜、汽油、煤油、潤滑油、市場用煤。

即是說，中國仍然堅持國家控制生產資料及製成品，沒有私有制道回事。

蘇聯行了七十年共產主義，現在宣佈破產了。

英國行了二十多年的「國營計劃」也瓦解了。

全球那些所謂社會主義國家都一一改變政策，取消國營，准許私有制，漸漸恢復資本主義經濟制度。

但中國仍然走回頭路，死抱着馬列主義不放，還說什麼配合中國國情，堅持社會主義。

這是「死路」，四十年來種種慘痛事實可作證明。在「死路」放步，慢也好，快也好，都是「死路」一條，又何以言改革開放？

在下希望中共黨及國家領導人勇敢的，負責任的，全面檢討政策，向好的方面改變。

不能繼續在「死路」放步。

日本也有好人

亞洲各國人民一直視日本人為壞人。在下不同意，也許有壞人，但也有好人，而且有許多好人。即以反對派兵前赴海灣這件大事言，我們已看到不少好人出頭反對。

據新華社東京十月二十四日消息「日本政府提出的旨在向海外派遣自衛隊的『聯合國和平合作法案』一出籠，在日本各階層立即引起強烈反響。一些普通市民通過新聞媒介表達了他們堅決反對向海外派遣自衛隊的心聲。東京一位二十九歲的研究生在報刊上投書說，他曾在聯合國機構內工作過，但根本感受不到聯合國內存有一種期望日本在軍事領域為聯合國作出貢獻的『氣氛』。他發問，為什麼日本政府要打着『聯合國』的旗號試圖向海外派兵呢？他說，其實在聯合國要求軍事開支佔世界第三位的日本削減軍費的呼聲反而更高。

日本大宮市一位五十五歲的老人在朝日新聞『讀者之聲』欄投文說，我們從戰火中走過來的一代深為和平憲法而感到自豪，但政府圍繞『聯合國和平合作法案』肆意曲解憲法，並提出向海外派遣自衛隊，實令人感到氣憤。他說，亞洲各國至今還沒有完全消除對日本的『不信任感』，即使過去了多少代，歷史留下的創傷也不會消失。」

這些好人，在日本隨處可以看到，有些好人，只係不願講話罷了。

在下希望日本大多數好人多發言，改變亞洲各國人民對日本的看法。

小子文

本港新聞

抗議侵佔 …向日領事館遞… 維園今午…

（特訊）連日來不斷有社會組織、學生團體到日本領事館示威，抗議日本侵佔釣魚台，而在今日，多個團體亦發起一次大遊行，由下午三時始，自維園遊行到日本領事館示威。

而昨日續有團體抗議日本侵犯釣魚台島的主權的行動，他們紛紛到日本領事館遞信抗議，並且在各地鐵站收集民主的簽名。

三個團體包括專上學生聯會、關心中國學會及四五行動和…

上圖：市民在旺角簽名，支持「保衛釣魚台」行動。下圖：沙田區區議員劉光華（中）促請日本領事與他們展開辯論，以和平方式解決釣魚台問題。（本報攝）

姬鵬飛認為透明度不足 大型基建計劃 應徵港人意見

（中新社北京十月二十七日電）國務院港澳事務辦公室主任姬鵬飛說：興建新機場等大型項目，港府應廣泛徵求港人意見，提高透明度。因為最後承負責任的主要是港人。

姬鵬飛是在會見以席正林為團長的香港仁濟醫院第二十三屆董事局訪問團時作上述表示的。

姬鵬飛說，關於香港的新機場和基建情況，由於機場、資金來源等情況，中方均不了解，有些問題的還材料講清的還要談。因此，現在中國方面不能輕易表態，必須等專家小組同來後，了解了情況再表態。姬鵬飛表示，只要對香港穩定繁榮有利的事，中國方面都會予以支持。

談到明年香港行政、立法兩局議員選舉，各行各業都應有自己的代表出來參選。

對於港府允許在海外的中國公民來港工作的問題，姬鵬飛表示，中方原則上同意，但具體事宜還要雙方協商，定出個條文來。

姬鵬飛向席正林先生表示，社會福利工作，任何國家都需要，將來的香港特別行政區政府也一定會支持他們的社會福利事業。這一點，中英聯合聲明和香港基本法都寫得很清楚。

姬鵬飛還向客人們介紹了內地情況。他說，目前國內形勢比較好，政治穩定，社會安定，經濟逐步發展，通脹已得到控制，物價平抑，從總體看是向好的方向發展。他希望港客人多到內地其它地方走走看看。

國務院港澳辦副主任魯平、民政部副部…

小評
塌簷釀意外敲起警鐘
監察樓宇結構不能卸責

土瓜灣工業大廈簷篷塌下釀成六死七傷慘劇，已向社會發出「警鐘」，都市陷阱處處，「行騎樓底」亦非安全，可能招致殺身之災。

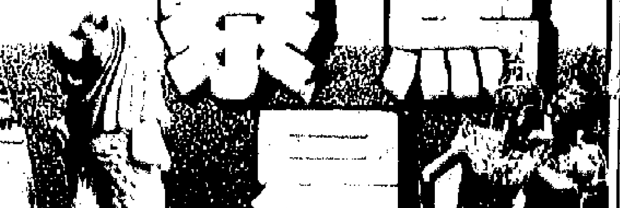
塌簷慘事件，月前旺角一大廈亦發生一宗，受害人只是一名女途人，未令社會人士提起警覺。今次意外重演，傷亡十三人，對建築結構缺陷已不能不注視其存在危險性。

當局彼批評對建築物檢驗不足，解釋是人手不足，無法向全港十數萬樓宇逐一細查。我們認為理由欠說服力，早在十多年前，大廈外牆鐵窗問題，當局亦以人手不足為理由卸責，到今天，這危險性亦容忍存在。

政府對建築物結構安全的監管，有欠嚴謹，多年來仍未能建立長遠策略及有效系統去監察樓宇的安全，實難以卸責，經歷多次慘劇，有必要檢討補救。

康泰旅行社

浮羅交怡島五天豪華團	$4090	逢六
移民考察五天團	$4290	逢一、三、四、六
檳城、浮羅交怡島）七天豪華團	$5490	逢六
檳城）七天精華遊	$5490	天天出發
…丹峇沙登）七天豪華團	$5490	逢二
（檳城）九天豪華團	$6590	逢四
（布吉島）九天豪華團	$6590	逢三、日
（馬六甲）九天豪華團	$6590	逢一、四、六
（檳城，馬六甲）九天豪華團	$6590	逢二
（布吉島）十一天豪華團	$7390	逢一、五



馬泰星

本港新聞

抗議侵佔釣魚台 維園今午大集會
向日領事館遞信行動不絕

（特訊）連日來不斷有社會組織、學生團體到日本領事館示威，抗議日本侵佔釣魚台，而在今日，多個團體亦發起一次大遊行，由下午三時開始，自維園遊行到日本領事館示威。

而昨日續有團體抗議日本侵犯釣魚台島的主權的行動，他們紛紛到日本領事館遞信抗議，並且在各地鐵站收集民主的簽名。

三個團體包括專上學生聯會、關心中國學會及四五行動和數十代表昨日齊集在日本領事館樓下抗議，他們譴責日本侵佔釣魚台島及使用艦艇阻截台灣漁船，並且要求日本立即拆除島上燈塔和公開道歉。之後，團體派了數名代表往日本領事館門外，宣讀抗議聲明，不巧由於日本領事館放假，並沒有職員上班，所以他們便把文件貼在門前和其中一名代表把一張畫了黑色太陽代表軍國主義的旗幟燒毀。

學聯秘書長蔡耀昌表示，如果日本政府沒有反應，他們不排除作出更激烈行動，包括發起抵制日本貨。

城市理工學生會外務部負責人余永雄指出，釣魚台是中國領土，絕不容日本政府強行佔領，又抗議日本以武力驅逐台灣漁船，抵擬是軍國主義復辟，應立刻停止佔領行動並作出道歉。

該會昨由早上十一時開始擺出攤位，呼籲市民簽名，支持保釣行動，至傍晚六時完結，共收到三千三百四十個簽名，他們將連同一封抗議書於下週一遞交日本駐港領事館，並計劃與其他大專院校發起一次遊行活動。

另外，城市理工學生會原定在旺角地鐵站銀行中心出口進行簽名活動，但警方以該站出口多人出入，勸喻該會遷往砵蘭街出口繼續其活動，並沒有不愉快事件發生。

另方面，四五行動的十多名代表，昨午前往新華社香港分社灣仔辦事處遞信，要求轉交全國人大常委會，希望他們能就釣魚台事件採取堅決、果斷行動，向日本提出抗議，與及要求日本撤出釣魚台。

四五行動指責人大常委會表現軟弱將會助長日本軍國主義勢力抬頭。

上圖：市民在旺角簽名，支持「保衛釣魚台」行動。下圖：沙田區區議員劉光華（中）促請日本領事與他們展開辯論，以和平方式解決釣魚台問題。（本報攝）

（又訊）正在北京訪問的「香港中西區各界人士」京粵訪問團上午會上有訪問團成員提出日本侵佔釣魚台的問題，要求中國政府關注。副主任李後回應謂道個問題並非國務院負責，應該由中國外交部處理，外交部亦召會日本駐華大使。香港中西區各界人士京粵訪問團昨晚在北京人民大會堂與國務院港澳辦公室副主任李後和魯平會面。會上有訪問團成員……代表團今日前往廣州，明日拜會廣東省長葉選平，向他反映兩地走私和治安問題。（儀）

以和平方式解決釣魚台紛爭
各級區議員擺擂台 邀日駐港領事辯論

（特訊）八十三名來自十三個區的各級議會議員，昨日就「釣魚台事件」發表聯署聲明，希望事件在「這一代」解決，而在下星期他們將派出代表前往日本領事館遞抗議信，並要求日本領事與他們辯論，以和平方法解決釣魚台事件。

沙田區區議員劉光華宣讀聲明時指出，根據歷史記載，釣魚台一直屬於中國所有，實屬毋容置疑，就日前台灣漁船護送聖火前往釣魚台而遭日本軍艦無理阻攔一事，對此作出嚴重抗議，呼籲中台兩方面政府同心一致，積極保衛釣魚台領土完整。

他補充，在下星期他們將會派代表往日本領事館遞抗議信，並要求日領事與代表進行辯論，以和平方式解決「釣魚台」問題。

葵青區區議員李永達則表示，鄧小平口中的「下一代」正是「這一代」，故希望事件能在這一代解決，而對日前十四位港區人大聯署促請人大常委討論上述事件及表態表示支持，但對人大不接納建議表示遺憾。

他說，中台應透過溝通，共同聯手解決釣魚台的問題，而溝通則……

圖：陳鼓應教授呼籲兩岸政府合作保衛釣魚台。（本報攝）

兩巴匆匆申請加價 譚惠珠質疑何太急
港同盟促立法局成立專組研究

（特訊）交通諮詢委員會主席譚惠珠認為，雖然燃油費數度上升，但她相信兩間巴士公司有足夠能力應付，故對兩巴申請加價表示疑問。

交通諮詢委員會主席譚惠珠昨日出席警察員佐級協會十三週年慶祝會後表示，個人對兩巴加價申請表示懷疑，因為巴士公司本身有足夠經濟能力支持一段時間，故毋須提前加價。

至于為何給與的士加設暫准燃油附加費，她解釋，的士業人士收入會即時受到油價上升的影響，並且暫准燃油費會隨着油價回落而取消，再者有關收費最快十二月才可開始。

她補充，兩巴若純以油價上升因素申請加價，應可以其它方法解決，而毋須申請全面加價。她指出，由於現階段未有足夠資料，故暫時不可給與任何評論，她表示，最後希望兩巴申請能夠依去年的情況進行。

另方面，香港民主同盟對於兩間巴士公司申請加價建議，昨日發表聲明，指兩巴在服務質素未有明顯改善下，仍然在一年內兩度申請加價是不合理的。

香港民主同盟昨日就兩間巴士公司申請加價召開記者會，據發言人周奕希表示：本港過去兩年的通脹均約為百分之十，但兩間巴士公司卻在短短十二個月內，分別以通脹、工資、油價等原因，兩次申請加價，加幅更達兩成，這明顯加重市民負擔，更有加大通脹壓力之嫌。

故現在他們建議運輸署應在收到九巴、中巴加價申請之後，將有關資料公開，讓公眾作出討論。

另外，港同盟又認為立法局在是次兩巴申請加價中，應採較積極的角色並建議立法局內的交通事務小組成立專案小組以研究有關事情。

至於他們的進一步行動，周奕希表示會約見立法局交通事務小組，建議其答允成立專案小組，研究兩巴加價事件。另外，亦會在各區議會上提出討論，要求兩間巴士公司暫時擱置加價申請，待專案小組完成研究後才再作決定。

上圖：香港民主同盟昨日召開記者會，指稱兩巴在一年內兩度申請加價是不合理的。下圖：交通諮詢委員會主席譚惠珠對兩巴申請加價原因表示疑問。（本報攝）

侵華造成禍害 日本從未反思
必須制止軍國主義復辟

（特訊）在討論釣魚台的座談會上，陳鼓應批評日本未就其以往軍伐行為所造成的禍害而作出反省，是一件可恥的事。

十九年前在台灣參加過第一次保衛釣魚台運動的陳鼓應指出，日本對於侵略中國及東南亞國家所造成的禍害，從未有反思過，他舉南京大屠殺為例，當年日本殘殺三十萬大陸同胞的惡行，日本至今仍未作出悔意及解釋。

陳鼓應教授呼籲兩岸政府合作，保衛釣魚台主權，勿讓事件引致日本軍國主義復辟。

此外，他又讚揚香港學生在七十年代第一次保釣運動中扮演帶領作用，而相信香港學生在今次事件中，會以理性及積極的態度去爭取釣魚台領土主權。

在座談會上，新香港學會及三個學會發表四點聯合聲明，包括釣魚台是中國領土，日軍不容侵犯；呼籲海峽兩岸政府合作聯合採取行動保衛釣魚台；希望世界各國特別是東南亞國家阻止日本軍國主義的復辟；與及建議中國政府正式向日本提出強硬外交抗議照會。（榮）

姬鵬飛認為透明度不足
大型基建計劃應徵港人意見

（中新社北京十月二十七日電）國務院港澳事務辦公室主任姬鵬飛說：興建新機場等大型項目，港府應廣泛徵求港人意見，提高透明度，因為最後承擔責任的主要是港人。

姬鵬飛是在會見以屠正林為團長的香港仁濟醫院第二十三屆董事局訪問團時作上述表示的。

姬鵬飛說，關於香港新機場的飽和情況和新機場的建設規模、資金來源等情況，中方均不了解，不料這些問題到現在也不清楚。因此，現在中國方面不能輕易表態，必須等專家小組回來後搞清了情況再表態。姬鵬飛表示，只要對香港的穩定繁榮有利的事，中國方面都會予以支持。

談到明年香港行政、立法兩局議員選舉時，姬鵬飛說，我希望全體港人都積極參加選舉，各行各業都應有自己的代表出來參選。

對於港府允許在海外的中國公民來港工作的問題，姬鵬飛表示，中方原則上同意，但具體事宜還需雙方協商，定出個條文來。

姬鵬飛向屠正林先生表示，社會福利工作越做越好，將來的香港特別行政區政府也一定會支持你們的社會福利事業。這一點，中英聯合聲明和香港基本法都寫得很清楚。

姬鵬飛曾向客人們介紹了內地情況。他說，目前國內形勢比較好，政治穩定，社會安定，經濟逐步發展，通貨已得到控制，物價平穩，從總體上是向好的方向發展。他希望香港人多到內地其它地方走走看看。

國務院港澳辦副主任魯平、民政部副部長范寶俊會見時在座。

與民主團體抗衡爭取政治本錢
中方幕後部署直選「代理人」將紛紛冒出

（特訊）建港協會「選民與選舉細則」研討會昨日舉行，多個政治團體代表均有出席，包括匯點主席張炳良、香港民主民生協進會常委陳偉業、工聯會主席鄭耀棠以及建港協會執委程介南。

多位講者對於九一直選政府所批准的經費二十萬元頗為適中。但他們均認為政府有必要為候選人購買傳播媒介時間，如電台及電視台的時間，用以推介候選人，另一方面亦加強候選人的宣傳機會。

另一位講者中文大學政治及行政系講師鄭宇碩則認為中方介入本港政治組織團體的情況越來越明顯，主要的目的是為了把民主派的組織排除。

他表示，中方雖然一方面反對直選，但另一方面卻用積極的方式在某些地方團體甚至中層面上做功夫，希望在九一年立法局的架構內形成一定的勢力，以保障將來過渡時的利益。故某些團體雖以港人的身份去參選，實質是由中方在背後支持，是中方在港的代理人角色。

他預料明年的直選中將會有許多不同形式的中方代理人或團體參選，而九七後這些代理人或團體將會用作以「港人」的方式去參與香港的政治活動。

港大教授徐是雄則對本港近年來頻頻出現的政治團體作出評價，他批評現時大部份的組織使用「促進民主」為號召，市民難於對各個團體去辨別及認同，他認為政治團體必須清楚明確地向市民交代自己組織的政綱及目標，與及須其他團體組織的分別，對政治團體本身參選會有一定幫助以外，亦可使市民對不同的組織有更多的了解。

各講者又認為現時的選區劃分對直選有絕大的影響。他們認為現時的選區劃分相比選民人數甚至與其他選區相比有三倍之多，但政府規定每個候選人的經費只能用二十萬，面對不同數目的選民去宣傳，實有不公平之感。他們認為，選區的劃分必須由一個獨立的委員會去負責，避免分劃選區的人士在分區時有偏私的情況出現，以保障各候選人及選民的利益。（渦）

（圖）建港協會昨舉辦「選民與選舉細則」研討會。（本報攝）

和平紀念碑加圍欄 官說防止違例進入
近日請願集會頻頻早作「防範」

（特訊）市區和平紀念碑週近日臨時加設鐵馬圍欄，有關官員表示此舉並不是禁示市民前往獻花，相反是防止市民在未有獲允許下擅自集會，觸犯市政總署條例。

有關方面指出，由於近月集會遊行的活動很多，故為了能提醒市民遵守法例，有必要將和平紀念碑一帶用鐵馬圍欄，避免參與集會或遊行的人士因情緒影響而擅越草坪，違犯法例。

有份參加保釣活動的市政局議員馮檢基坦言，他會在十一月初的全局市委會提出，為何紀念碑上了圍欄。

今日各版專欄
「彩虹新頁」、「今時今事」、「大千世界」、「假日精品」。

小評
塌簷篷意外敲起警鐘 監察樓宇結構不能卸責

土瓜灣工業大廈簷篷塌下釀成六死七傷慘劇，已向社會發出「警鐘」，都市陷阱處處，「行騎樓底」亦非安全，可能招致無妄之災。

塌簷篷事件，月前旺角一大廈亦發生一宗，受害人只是一名女途人，未令社會人士提起警覺。今次意外重演，傷亡十三人，對建築結構缺陷已不能不注視其存在危險性。

當局被批評對建築物查驗不足，解釋是人手不足，無法向全港十數萬樓宇逐一細查。我們認為理由欠說服力，早在十多年前，大廈外牆鐵籠問題，當局亦以人手不足為理由卸責，到今天，這危險性亦容忍存在。

政府對建築物結構安全的監管，有欠嚴謹，多年來仍未能建立長遠策略及有效系統去監察樓宇的安全，實難以卸責，經歷今次慘劇，有必要檢討補救。

責成較高樓齡的樓宇的業主定期聘請合格結構測量師驗樓，是防止意外的途徑，但必須鼓勵更多大廈組織業主法團，加強對大廈的責任感，始能事半功倍。

香港一週大事
一九九〇年十月廿一日至十月廿七日

港人不滿日艦阻台聖火船

日本出動艦隊阻截台灣聖火船接近釣魚台事件，已引發起台灣、中國大陸及香港人強烈不滿反應，其中台灣人反應最為激烈，民進黨高雄市議員與數拾名民眾到日本交流協會遞抗議書及焚燒日本旗。台灣多個團體準備第二次「登陸釣魚台」的行動。而美、加海外華僑亦紛紛到駐當地日本機構事抗議。

台灣國務院指出，釣魚台島是台灣漁民傳統的捕魚區，重新表明台灣漁民在釣魚台島區捕魚是合法。

再次發動保衛釣魚台島運動

就日本強行侵佔釣魚台事件，香港教育工作者聯會三百名教職員及社會工作者於上週五在港、九、新界二十五個地點，包括地鐵站、火車站及屯門廣場，向市民派發共四十萬份傳單及標貼，呼籲市民正視釣魚台事件。

該會指出，他們是次行動的目的是了解釣魚台群島是中國的神聖領土，而日本政府近日出動軍艦攔截台灣漁船進入釣魚台群島海域等之行為，是明目張膽地侵犯中國領土及主權。

辯論施政報告議員支持基建

龐大基建工程竟然成為議員辯論施政報告的焦點，在發言的議員中大多數表示支持本港進行新機場計劃，並認為有助提高本港的國際地位及刺激經濟。

另一方面，財政司翟克誠表示，中方專家就新機場所提的問題是好的，他有信心中方最終會支持新機場及港口發展計劃。

中港機場專家小組定期續商

中港機場專家小組日前舉行最後一輪會議，但對於新機場問題，尤其財政方面，未有達成一致意見，雙方將會透過外交途徑，另訂日期繼續磋商。

專家小組總結會議，在萬雲壓舉行，歷時三個多小時。雙方昨日整體回顧過去十日的討論進展，雙方同意會定期繼續開會磋商，日期及地點，將通過外交途徑決定。

公僕不能參加三層議會選舉

銓敘司屈珩已經向十七萬多公務員發出一份「公務員加入政治組織及參與政治活動」的甲級通告，提醒所有人員根據選舉規定條例以及有關法例，公務員不能在區議會、兩個市政局及立法局選舉中作為候選人或被選。同時，所有首長級、政務主任、新聞主任和警司以上職位的公務員，均不得參加與香港有關的政治活動。

工廈塌石屎簷篷釀六死七傷

九龍土瓜灣一工廠大廈發生塌石屎簷篷慘劇，一幅一百米長外牆石屎簷篷其中在中間一段二十米長簷篷突告崩塌，跌落對下馬會投注站門口及斑馬線路口，簷篷石塊將一羣路人及等候橫過馬路的人壓着，造成六死七傷大慘劇。

僭建物倒塌業主亦應負責任

九龍城政務專員柏志高對位於土瓜灣道及浙江街交界的唯一工業大廈的倒塌事件表示震驚。他謂：該區區議會已經十分積極的關注僭建物的問題，發生這類倒塌事件，業主亦應付上部分責任。

柏志高表示，九龍城區議員早已關注到該區住宅及工業大廈僭建物的問題，可惜限於人力，時間、及財政資源，這些問題政府都不易完全解決。有關方面已多次建議該區的大廈業主移去僭建物，可惜，他們卻不以為然。他認為，這些倒塌悲劇的發生，大廈業主及管理人員要負上大部分責任。因為他們不合作，不自律，政府亦無可能兼顧全港所有危險及懷疑有危險的建築物。

市政局主席座駕亦遭偷走

偷車集團「飢不擇食」，連掛上特別車牌的市政局主席雷士傑之座駕車亦照樣偷走，至今仍下落不明，警方對此宗「特別」偷車案極表重視，目前由中區海傍警署刑事偵緝處接手調查，將案列作失車案處理。

遭偷走之市政局主席座駕車為一輛銀藍色日本豐田大皇冠房車，車牌為UC一號。市價約三十多萬，使用只有一年多。

李光耀稱中國不會走回頭路

結束訪華之後抵港的新加坡總理李光耀表示，中國領導人已明白有必要及有決心推行改革，他相信在這個過程中，高層人士的變動是無可避免的。

李光耀在結束訪華後抵港，上週五出席在外國記者俱樂部舉行的午餐會時謂：今次訪問中國所得的觀感是令人鼓舞的，因為中國人已普遍認識到，不可以再走回頭路，政府必須解決當前國家問題，否則便會引起更大的困難。

的士獲准增收「暫准燃油費」

交通諮詢委員會在會議上，就近期燃油價格上升多次，建議准許所有的士增收「暫准燃油費」，以彌補油價上升的損失，建議稍後呈交行政局考慮，並作出決定。

據悉該「暫准燃油費」每一程無論長短均收費一元。

博覽旅遊有限公司

全泰國

曼谷、七岩、麗榕渡假村、芭堤雅五天、七天　$3510起
曼谷、布吉島、素叻市、蘇梅島、芭堤雅五天、七天　$4190起
曼谷、布吉島、PHI PHI 羣島、芭堤雅五天、七天　$3990起
曼谷、布吉島、芭堤雅五天、七天　$3980起
（乘雙程豪華內陸機）
直航布吉島、芭堤雅五天、七天　$3990起
清邁、金三角、清萊、曼谷五天、七天　$3790起

泰國

曼谷、芭堤雅（麗榕）五、七天　$3,590起
七岩、麗榕、曼谷、芭堤雅七、八天　$4,190起
布吉島、曼谷、芭堤雅七天　$4,690
菲泰七天豪華團　$4,390

＊麗榕渡假村，乃泰國現時最新及設備最完善之渡假村；風景秀麗，是水上活動愛好者的天堂：潛水、釣魚、滑水及風帆，悉隨尊趣；食用豪華，設備一流，乃暢遊泰國的渡假勝地。

牌照編號350018
星晨旅遊
尖沙咀星光行1529-1532室 7368368
中環：521 8161　荃灣：416 5473　旺角：332 0955　銅鑼灣：890 7233　太古城：885 4481　觀塘：341 2001

日本、韓國

大阪萬國花卉博覽會本州、廸士尼七天　$7,190
名古屋、東京、廸士尼五天豪華團　$5,690
鹿兒島、九州五、七、八天　$5,790起
九州、大阪萬國花卉博覽會七天　$8,090
韓國、漢城、俗離山四、五天　$4,190起
韓國、漢城、溫陽四天　$4,190
韓國濟州、華克山莊四、五天豪華團　$4,490起
漢城、華克山莊、慶州、釜山五天豪華團　$4,690
韓國、本州、廸士尼八天豪華團　$8,390

牌照編號350018
星晨旅遊
尖沙咀星光行1529-1532室　736 8368
中環：521 8161　荃灣：416 5473　旺角：332 0955　銅鑼灣：890 7233　太古城：885 4481　觀塘：341 2001

康泰旅行社
HONG THAI TRAVEL　牌照號碼：350070

新加坡移民考察團
四、五天 $4290起 逢一、三、四、六出發

本移民考察團專為已通過SMC成功申請新加坡移民或有興趣申請移民新加坡人仕而設，除一般新加坡之觀光遊覽節目外，更特別安排參觀政府組屋。政府有關機構專人講解有關新加坡之投資概況、就業、有關稅收、中央公積金、升學、及安居等移民須知。新加坡生活環境及習慣與香港極相似；治安好、居住環境更勝香港。華人佔大部份（76.5%），香港人絕不會有二等、三等公民之感受。而最吸引人者是獲得移民簽證之香港人，有五年時間考慮。期滿再可續期。如果說移民是買保險，那麼申請居留新加坡應是最方便之保險。

康泰旅行社
獨家送出歐美旅遊保險

檳城、浮羅交怡島五天豪華團　$4090 逢六
星加坡移民考察五天團　$4290 逢一三四六
馬星（檳城、浮羅交怡島）七天豪華團　$5490 逢六
馬星（檳城）七天精華遊　$5490 逢六
馬星（關丹蒂沙魯）七天豪華團　$5490 逢二
泰馬星（檳城）九天豪華團　$6590 逢四
泰馬星（布吉島）九天豪華團　$6590 逢三、日
泰星馬（馬六甲）九天豪華團　$6590 逢一、四、六
馬星泰（檳城，馬六甲）九天豪華團　$6590 逢二
泰馬星（布吉島）十一天豪華團　$7390 逢一、五

泰馬星

美國會批准預算案後 可能進一步減息

（路透社美國紐約市廿七日電）據此間經濟專家推測，當本年度的美國財政預算案獲得國會批准，完成法定手續後，美國勢將進一步減息，但減息的程度則不會過大。

據此間財經分析專家指出：「聯邦儲備局」（等於美國的「中央銀行」）已暗中制定一項政策，在國會接納本年度的預算案後，立即將美國的利率向下調整。

（合衆社華盛頓廿七日電）美國國會和政府預算案談判代表星期五結束三星期長險紅耳線的討價還價，達成一個為期五年，削減赤字四千九百億美元的方案。這個方案增加富有者的稅務負擔，提高汽油稅和營業稅，並削減保健經費四百四十二億美元。

有關方案是在參衆兩院和白宮代表棘手的談判下達成，將於星期五晚或星期六早上交由衆議院討論。

（三）與建新機場計劃是否毫無問題？在實施過程，是否毫無困難？如果都屬有，如何解決？

議員們若能逐一接觸到上述三大問題，他們的發言也就更為腳踏實地，實事求是的發言。

如何改革開放？

據中國通訊社消息：不久前國務院已正式批准三十五種商品為國家計劃管理商品，並由國家指定的國營商業和供銷社經營，私營商業和個體工商戶一律不准經營這些商品。這三十五種商品是：糧食、食油、棉花、棉絲絨、黃紅麻、邊銷茶、綿羊毛、牛皮、生豬、麝香、杜仲、厚樸、食鹽、食糖、名酒、捲煙、煙草、棉布、滌棉布、中長纖維布、呢絨、膠鞋、……

日本大宮市一位五十五歲的老人在朝日新聞「聲之專欄」撰文說，我們從戰火中走過來的一代深為和平憲法而感到自豪，但政府圖謀「聯合國和平合作法案」肆意曲解憲法，並提出向海外派遣自衛隊，真令人感到氣憤。他說，亞洲各國至今還沒有完全消除對日本的「不信任感」，即使過去了多少代，歷史留下的創傷也不會消失。

這些好人，在日本隨處可以看到，有些好人，只係不願講話罷了。

在下希望日本大多數好人多發言，改變亞洲各國人民對日本的看法。

小文

本港新聞

上半年度工傷意外

推廣職業安全訊
港督衛奕信爵
連串宣傳活

（特訊）由職業安全健康促進局及勞工處合辦的「職業安全健康週」，昨日由港督衛奕信爵士，職安局主席何世杜及勞工處處長夏文德等主持開幕禮後，一連串宣傳職業安全活動宣佈正式開始。

港督衛奕信爵士在開幕致辭時稱：爲推廣職業安全訊息，職安局已作出很多努力而勞工處亦加強屬下督察人手，當局去年修訂了「工廠暨工業經營條例」，目的是加強僱主及僱員對確保工作安全和

圖：港督衛奕信爵士及職安局主席何世杜等，昨日爲「職安週」主持揭幕禮。（上）衛奕信爵士在參觀職業安全展覽時，表現得甚感興趣。（本報攝）

彌補經營赤字及資助水平
運動場及草地球場 市局下月調整收費

（港訊）市政局昨日宣布，其轄下八個運動場及四十個草地球場，將由十一月一日起，採用一套新的收費辦法。

在新辦法下，位於斧山道、九龍灣、深水埗、灣仔及九龍仔的優質運動場租用費，將由每四小時一節的四百○五元提高至一千元，及由每兩節六百七十五元提高至二千元。

位於香港仔、銅鑼灣及巴富街的標準運動場，其租用費將由每四小時一節的二百七十元……

收費辦法是自一九八八年二月以來首次推行，目的是減少市局轄下運動場及草地球場，不斷上升的經營赤字及資助水平；倘若各項租用費維持於現有水平，經營赤字及資助水平將繼續增加。

他說：「實施新收費辦法後，經營赤字將由三千三百四十萬元減少至三千零八十萬元，而資助水平則將由百分之九十四下降至百分之八十七。」

是次調整收費，亦包括使用電子計分器、計時器、攝影器材、通話機及泛光燈設施的費用。

陳氏說，市局將給予各學校及香港業餘……

市局轄下運動場及草地球場新收費辦法詳情如下：

用途	每節時間	費用
用以舉行運動會／訓練的運動場		
（甲）設有體育設施及擴音系統的優質場地	四小時	一千元
	兩節、每節四小時	二千元
（乙）設有體育設施及擴音系統的標準場地	四小時	六百八十元
	兩節、每節四小時	一千三百六十元
租用草地球場		
天然草地、人造草皮場地、曲棍球／欖球場	九十分鐘	一百二十元
小型足球場	九十分鐘	六十元
租用泛光燈設施		
（甲）運動會／訓練	一小時	八十元
（乙）草地及人造草皮場地	九十分鐘	一百二十元

波斯灣危機促成 日軍國主義抬頭
覬覦釣魚台海底石油

（港訊）政治評論家袁凡之指出釣魚台事件是由伊拉克事件所產生出來的，是因爲日本軍國主義急起，所以引致侵佔釣魚台事件發生。他表示因爲波斯灣問題，美國要長期派軍到該地維持秩序，而美國不能長期獨力承擔，所以便要一些經濟強國來支持，便引致日本要出錢和出兵。故此促成日本的軍國主義復甦。

而因爲石油減產及波斯灣危機引致石油短缺，所以使日本更注視釣魚台島附近的油田開發，而欲佔領它。其次因爲去年六四事件後，中國經濟陷於困境，而日本則支援及協助中國經濟復甦，大量借貸及投資於中國，成爲中國最大的投資者。如果他們佔領釣魚台島估量中國低姿態的處理。但他卻相信，釣魚台島事件最終都會在政治秘密解決的。

預測今日天氣大致天晴，氣溫介乎廿一至廿五度，吹和緩至清勁東風。展望：星期一部份時間有陽光。

中外 Cosmorama

中外傳訊息 鄰比若天涯

各大書報攤
每年十二期港幣一百元
支票寄香港北角渣華街6～8號12樓B座「中外文化事業有限公司」收

三匪持槍夜闖尖東珠寶店 綑綁店員顧客數人 掠金飾逾二百萬元
歹徒中有人操普通話疑從內地來港

（特訊）三名身穿畢挺西裝，帶上黑太陽眼鏡，分持三枝類似手槍物體的匪徒，昨晚闖入尖東帝國中心地下商場一間珠寶公司行劫，將店內三、四名職員及一、兩名顧客全數綑起，然後掠去一批估計價值超過二百萬元的珠寶金飾，再登上一部私家車向紅磡方向逃去無踪。

警方稍後接報到場調查，替被綁的職員及顧客鬆綁，劫案中無人受傷。由於據報劫匪中有人只講普通話，警方懷疑匪徒中有人來自內地。警方目前正通緝一部白色私家車，懷疑與此宗劫案有關。

事發於昨晚七時卅分左右，現場爲尖沙咀東部麼地道六十八號帝國中心地下商場的金皇珠寶公司，據悉當時店內約有三至四名男女職員與及一至兩名顧客。此際三名身穿畢挺西裝，帶上太陽黑鏡的男子闖入，職員於是上前招呼，但三人突從懷中各自拔出一枝類似手槍的物體，指嚇各人及聲言打劫。

匪徒並首先用繩索將店內各人綑綁，然後用帶來的手提袋將六、七盆的金飾，珠寶及玉石掠走。得手後三匪施施然走向近疏士巴利道的出口，再登上一部接應的白色私家車，向紅磡方向絕塵而去。

事後職員設法按動店內的警鐘設備，警方於是聞訊抵場，替各人鬆綁，並封鎖現場進行調查。

珠寶負責人在初步檢算後，估計損失達二百萬元以上，不過真正的損失數字仍待進一步檢算，劫案中無人受傷。

圖：尖東帝國中心一間珠寶公司被三持槍匪徒劫去二百萬元金飾珠寶，圖爲警方在現場進行調查。

讀者救童助學運動 大專貸款首批名單

華僑日報讀者救童助學運動，一九九○至九一學年度，第二十八屆大專學生免息貸款，經華僑日報讀者大專貸款基金運用委員會審核後，批准第一批新舊生共三十四名，其中舊生一名，新生三十三名。是批領受大專貸款者，計有理工學院九名，城市理工學院一名，香港中文大學一五名與樹仁學院九名。茲將名單公佈如下：

（舊生）

姓名	學院	學系	年級	貸款
何敏施	樹仁學院	會計系	三年級	六千元

（新生）

姓名	學院	學系	年級	貸款
陸詩韻	理工學院	應用社會科學系	三年級	五千元
陳嘉儀	理工學院	中文及翻譯系	二年級	五千元
周忠賢	理工學院	機械及輪機系	三年級	六千五百元
陳家健	理工學院	製造工程系	三年級	五千七百元
陳國安	理工學院	紡織及製衣系	二年級	六千元
吳崇龍	理工學院	土木工程系	三年級	三千元
黃慧嫻	理工學院	紡織系	二年級	四千元
吳鎮宇	理工學院	電子工程系	二年級	四千元
蔡依仁	理工學院	酒店管理系	二年級	四千元
張仁弘	城市理工學院	應用語言系	二年級	六千元
陳禮樂	崇基學院	醫學系	四年級	六千元
香振弱	崇基學院	工程系	三年級	五千元
左思賦	聯合書院	醫學系	五年級	六千元
吳宏圖	聯合書院	醫學系	二年級	五千元
蘇慶成	聯合書院	醫學系	二年級	五千元
陳家傑	聯合書院	資訊工程系	二年級	五千元
梁山青	新亞書院	社工系	二年級	六千元
劉佩君	新亞書院	社會系	二年級	五千元
李淑賢	新亞書院	新聞與傳播系	三年級	六千元
馬漢森	新亞書院	醫學系	二年級	六千元
陳子健	新亞書院	醫學系	六年級	七千五百元
陳曼菁	新亞書院	新聞與傳播系	三年級	六千元
趙榮發	新亞書院	醫學系	五年級	六千元
周聯輝	新亞書院	醫學系	五年級	六千元
黃偉良	逸夫書院	訊息工程系	二年級	六千元
張淑芬	樹仁學院	會計系	二年級	六千元
黃志賢	樹仁學院	工商管理系	二年級	六千元
黎少珊	樹仁學院	會計系	二年級	六千元
林偉明	樹仁學院	英國語言文學系	二年級	六千元
鄧海珊	樹仁學院	會計系	二年級	六千元
阮碧珊	樹仁學院	會計系	二年級	六千元
劉蕙恩	樹仁學院	社會系	二年級	六千元
趙艷桃	樹仁學院	社會及社工系	三年級	六千元

請上述各獲貸款之同學，留意華僑日報日內公佈辦理領取貸款手續及日期。尚有獲准名單數批，凡已申請之同學，請繼續留意華僑日報之公佈。

少女王曉玲傷脊骨 雙足恐癱瘓圖索償
塌篷慘劇五傷者情況穩定

（特訊）土瓜灣道塌篷被壓傷，四女一男傷者昨日仍留醫於伊利沙伯醫院，情況穩定，其中傷者王曉玲則因傷及脊骨神經可能導致雙足癱瘓。部份家人則待傷者傷勢好轉時要求解決賠償問題。

傷者王曉玲之父親昨午探望女兒後表示，其妻與長女曉玲於四年前自福建申請來港，而本年三月他攜同次女及幼女來港居於落山道。曉玲則在電子廠任職，晚間在天光道官立中學讀書，妻則任職快餐店，兩人均爲家庭經濟支柱，他本人則因初來步到，最近始能在一間電鍍廠任職，日薪一百八十元，他又稱目前居所是年前以卅萬元分期付款購入，現今長女受傷，致經濟已受打擊。

據他所知曉玲約同一男一女同往尖沙咀玩耍後步行回家，途中遇見同學陳進樟（死者之一），遂一同而行，兩男步前兩女尾隨，死傷者均靠大廈行，在意外發生時已無時間閃避，而被壓傷。

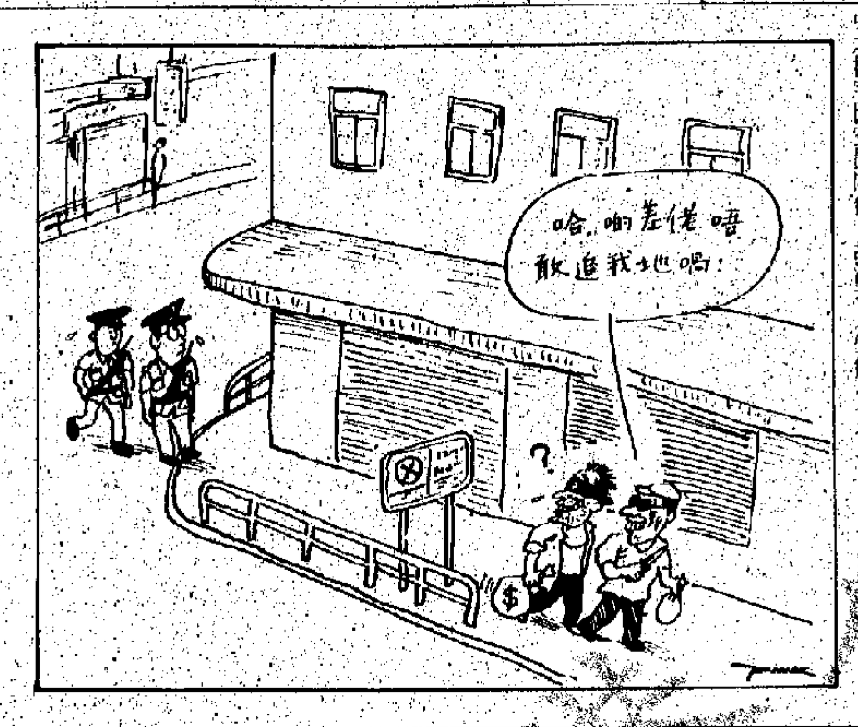
昨日其女雙腳並無知覺，探望時曾現似不認得人之象，醫生曾表示傷者因脊骨受創壓住神經線，現待報告後即動手術，否則可能永遠依靠輪椅之助。（合）

九龍公園昨晚殺聲震天 十多青年持硬物 結夥行劫兼傷人

（特訊）一部十多名青年持硬物，昨晚在尖沙咀九龍公園迷宮向十二名男女行劫，雙方展開肉搏，結果以人多得逞惡行，搶走兩名女事主手袋及擊傷兩名事主，逃入地鐵站內失去踪影，警方事後接報抵場調查。

昨晚十時三十分左右，遊人發覺九龍公園迷宮殺聲震天，發覺有二十多人在毆鬥，立即報警調查。

警方趕抵時各人已散去，在調查時有十二名男女向警稱在迷宮被十多名青年行劫，雙方一度發生打鬥，結果不敵，被賊人搶去兩個女裝手袋，另兩人則被人毆傷，需送院救治，由於事主目睹賊人逃入地鐵站，故知會地鐵巡警留意，現場則留下一批竹支，相信賊人逃走前留下。（合）



黃大仙待拆空樓 離奇發現三火頭

（特訊）一幢位於黃大仙下邨之七層高樓宇，昨日分別在三個不同地方起火，消防接報後到場將火撲滅，幸好該大廈所有住戶已遷出，沒有造成傷亡。消防調查後認爲起火原因有可疑，已交予警方接手調查。

起火之樓宇是位於黃大仙下邨廿六座，一幢七層高之空置樓宇，樓內各人遷出已久，現時正等待清拆。昨日下午二時許，有人見樓宇冒出煙，於是報警，消防到場後動用兩條喉及一隊煙帽隊搶救，火勢在下午三時十九分撲滅，消防員事後在現場調查，發現大廈內有三個火頭，分別在一樓、五樓及六樓，懷疑是有人縱火，故稍後交由警方調查，事件中之樓宇因空置關係，故沒有人受傷。（合）

聯合醫院接多宗投訴 有人冒充醫生 滋擾病者家屬

（特訊）近月來觀塘基督教聯合醫院接獲多宗投訴，有關有人冒稱該院醫生，致電病人家屬，捏造病情，危言聳聽，內容多涉及性器官，現該院已知會警方協助處理。

該院院方澄清，該院絕對不會用電話與病者或病者家屬討論病情，任何有關討論均會約見面談，如接獲上述電話，可報警或不予理會。

如有查詢可致電聯合醫院電話號碼：三四九六一一一一。

兩局保安小組上週致函布政司 促警方增設單向反光鏡 保護證人簡化報案手續
對黑幫在公海舉行入會儀式亦表關注

（本報專訊）兩局保安小組最近一次會議上曾討論到有關黑社會組織利用在公海舉行入會儀式，並要求警方關注這個問題，謀法對付。

小組召集人范徐麗泰上週致函布政司霍德爵士，爲了打擊本港嚴重罪案及保持社會的治安穩定，兩局保安小組向身爲中央滅罪會主席提出多項意見。

范太在函件中指出，有關建議，包括盡快通過有關打擊有組織罪案的新條例；另外，小組認爲，爲協助辨認罪犯，全面新安設的「單向反光鏡」，現時只有三套並不足夠，故希望盡早加添至預期的五套。

范太表示警方應加強對罪案目擊者及受害者的人身保護，以免受犯人施以報復。而爲了鼓勵市民對罪案的舉報，小組亦盼望警方簡化現時舉報罪案的手續程序。

他又謂警方關注青少年的犯罪情況，在商店盜竊案中，十六歲以下學生佔了八成多，這顯示青少年罪案有所增加。

另一方面，在剛公佈九○年一月至九月的罪案數字顯示，偷竊案數目爲二千八百六十四宗，較去年同期增加一成半，而傷人及嚴重襲擊案爲三千二百八十九宗，較去年同期增加約一成。至於，行劫罪則與去年相若，共一千七百五十八宗，略增五宗。

在公佈數字中，犯罪者爲二十歲或以下，偷竊佔四成半，傷人及嚴重襲擊佔六成半，而行劫則佔總數三成。

由於招聘警員仍是警務處存在的問題，故小組建議警方增加每日輪警的數目達至八百人，以執行街道巡邏工作。

范徐麗泰認爲可對警方通過成功的調查而破案的事件加以宣傳，以增強市民對警方在維持法治上的信心。

副警務處處長（行動處）黃燦光在回應保安小組時指出，警方已在尖沙咀、大埔及青衣警署設立單向反光鏡，方便證人認人時不會受到任何壓力，同時，今後新落成之警署將會設有這套設施，確保證人的安全。

圖：土瓜灣浙江街老婦遭的士撞倒傷卧地下，警員接報到場調查（上）；肇事的士事後停泊路旁，等候警方調查（下）。（本報記者攝）

浙江街塌篷現場毗鄰
老婦遭的士撞倒 頭部受傷血披臉

（特訊）一輛在土瓜灣浙江街塌篷現場附近行駛之的士，昨午發生撞傷人意外，一名在橫過馬路之老人，被的士撞個正着，老人頭部流血，稍後送往醫院，情況良好。在場記者在塌篷現場工作時，看見事件發生，立即往前探訪以獲得最快消息。

事件發生在昨午一時正，一輛沿浙江街東行之的士（車牌DD51X4），乘載著一名乘客駛至土瓜灣道浙江街交界時，撞倒一名正橫過馬路之老人，陳X女（女性六十五歲），老人頭部立時流血，稍後由救護車送往醫院，傷者情況良好。

快活谷賽馬昨生意外
陳俊輝葉楚航 墮馬受傷留醫

（港訊）昨日賽馬發生連環意外，葉楚航、陳俊輝受傷均被送入養和醫院接受觀察和進一步治療，兩人是在第二場開跑未幾時墮馬的，由救護車扛返馬場救傷室由值日醫生診視，葉楚航右肩鎖骨裂折，陳俊輝頭部受傷，隨後送入醫院留醫。

偷渡漢倒斃 疑因病突發

（特訊）一名於本月廿五號晚偷渡來港之男非法入境者，昨日被人發現倒斃於黃大仙上邨一茶餐廳貨倉內，送院後證實死亡。警方稍後調查認爲因病致死，死因無可疑。

事發在黃大仙上邨南座地下一名叫泉成茶餐廳之貨倉內。

約在昨日十一時，該茶餐廳之姓馬東主，在打開貨倉時，發現一名廿七歲名何X之男子倒斃其中，身體異常僵硬，姓馬男子於是報警將其送院，該院後證實不治。

據消息稱，姓馬男子與死者乃表兄弟，死者在本月廿五號來港，在廿六號凌晨一時半致電姓馬男子，於是姓馬男子帶他到黃大仙該茶餐廳居住，死者晚上便在貨倉內留宿，不料昨日竟發生事故。

據聞死者在大陸時患有非常嚴重之哮喘病，懷疑今次死因是由於哮喘發作導致。

澳門今晨發生兇殺 兩幫混戰一死四傷

（澳門消息）澳門黑沙灣友愛新村今日凌晨發生兇案，懷疑兩幫人馬爭奪利益而大開殺戒，五名青年被十多人圍斬，結果一死四傷。現場爲黑沙灣友愛新村第五街。

今日凌晨一時左右，五名青年在一聯誼會門外玩啤牌時，突被十多名惡漢持刀圍斬，五人不敵均告重傷倒地，兇徒則四散逃去。司警趕至將各傷者送院急救，其中一人傷重死亡，初步懷疑死者與匪幫近期爭奪利益有關。

論壇
對新機場興建及公務員工潮的意見
香港民主協會主席 錢世年

（一）新機場的興建：

在我們對這個興建計劃批評之前，我們引用一九八三年財政司彭勵治在一九八三年一八四年度的預算案中說：

「要促進本港的長期增長與穩定，沒有什麼會比過度開支，錯誤的優先次序，或二者同時出現更不適當。」他以興建新機場爲例，認爲當時興建新機場並非發展的最優先次序。即使如此，他並提出「資金及財政預算因素繼續具決定性。……如認爲放縱地增加開支就是表示我們對未來信心，這種想法是不負責任的。事實並非如此，這僅表示愚昧。」

從這一段話中，可見新機場的興建是否的確能挽救香港人的信心和經濟危機，只是一種「見仁見智」的問題。雖然新機場興建的地點和財政可行性，我們應留待中英專家小組去解決，因爲涉及複雜的財政收入和這個龐大工程對香港經濟的影響，也不是我們三言兩語所能說清楚的。然而我們對於布政司霍德於一九九○年十月五日宣佈港府決定自資興建青馬大橋，造成「既成事實」，卻深表遺憾！而且港督衛奕信爵士更在一九九○年十月十日的施政報告中說「讓中國領導人充分了解香港的運作，我們需要優先處理的重要事項，以及我們如何作出決定，對現在和一九九七年以後的香港，都有益處，加強這方面的信息交流，不應被視爲給予中國政府機會，否決應由香港政府作出的決定。中國政府從未要求這樣做，我亦不預料他們會這樣做，香港現時在很多方面所享有的高度自治由來已久。這種情形在一九九七年後得以繼續是由聯合聲明作出保証，並由基本法明文規定的。同時，中國政府在聯合聲明中已作出承諾，保證在香港直至一九九七年主權移交前的行政管理事宜上給予英國合作。」

港督的言詞，雖然很委婉，卻充分代表港府在中方專家小組未作充分調查研究之前，以香港「高度自治」爲名，以過渡時期中國政府應予充分合作爲藉口，一意單方推行這個計劃，我們亦覺得相當遺憾！

假定專家小組最後同意新機場的地點和財政的可行性，後者作一些修改而同意這個興建計劃。但作爲本港居民的一份子，我們提出有關財政的融資問題，應由中英雙方共同合作，作出安排，不致於成爲一九九七年後特區政府的負累而影響特區政府的財政和稅收，影響香港今後的繁榮和安定。因爲這個計劃牽涉及一仟二百億港元的投資，事實上如果加上通貨膨脹每年百分之十，七年後已超過二仟億港元，加上其他債項如地鐵負債二百五十億元等，港人將於一九九七年六月卅日前可能負債二仟五百億港元。則沼港的六百萬居民，將不論貧富每人負債四萬港元。如果香港的經濟放緩，這些債務加上利息將如何補償？融資方面如何保証，我們認爲最少，中英兩方如果同意計劃的興建，又能保証香港特別行政區的財政可以負擔的話，這些資金應由中英兩國政府共同合作保証，則香港居民對香港前途的信心，自然可以大大的增強。

如果中英兩國政府能爲這個發展香港的「玫瑰園」計劃負責保証融資的話，中英兩國政府爲了保証融資而必須成立獨立的監管委員會，共同處理有關新機場的工程和財政收支政策，這個監管委員會除了中英兩方的專家委員之外，還應有香港居民的代表，並且加強它的透明度，這才是真正的「高度自治」和「港人治港」。我們希望中英兩國政府充分的考慮這個問題。

（二）公務員架構

我們認爲，在目前香港的政制架構，特別是殖民地條例管治下的香港，幾乎所有決策權都在一些港府的高級公務員身上，而中下級公務員只是執行者。立法局和行政局議員雖然有一定的發言權，然而根據「女皇制誥」和「皇室訓令」，港督有充份的否決權。

無論那些「民主派」和政府如何說法，香港在一九九七年七月一日之前仍然是殖民地架構，公務員仍然是女皇陛下的忠僕。

中英聯合聲明給予香港殖民地的衝擊，一九九七年七月一日徹底改變了殖民地宗主國的關係，因此作爲殖民地下的公務員，無論是高級公務員和中下級公務員，應該如何以自處？雖然基本法規定了公務員中除港督（行政長官）和一些司級官員之外，仍然享有目前公務員的待遇和權利，但正如我們以前所提出的問題，包括對政務級官員的處理，退休金的具體保証，積存在英國的儲備金如何運用？中下級公務員對自己前途的信心等等，中英兩國政府似乎仍然未能作妥善的安排。目前，公務員的工潮烽煙四起，特別是警務及紀律人員，雖然許多已有大幅度加薪，仍然未能平復他們對工作的熱誠和認員態度，同時也引起了其他職級公務員的不滿，政務級公務員和專業公務員的流失，也令港府領導本來就已經沒有多大經驗，遇到目前的變局，大多數無所適從或隨波逐流或保持緘默，在這種情況下，我們認爲多年來良好的公務員制度和對工作的負責和熱誠，將會毀於一旦，因此我們認爲中英兩國政府，應成立香港公務員制度檢討委員會，邀請專家及有經驗香港人士徹底調查有關公務員的薪酬待遇和工作問題，作爲今後特別行政區公務員制度的基礎。

以上是香港民主協會對一九九○年十月港督施政報告的意見和建議。

警員加薪吸引力大 投考人數顯著上升
進入警校者卻未達預期數目

（特訊）自行政局通過警察員佐級的薪酬調整後，投考人數增加百分之二十三，但進入警校人數，雖增加七十名，但卻未能達到預期一百七十名，但相信財委會通過有關撥款申請後，新招聘廣告刊登後，申請人數應會上升。

而警務署就檢討警隊內部諮詢架構報告將於一星期內完成，並會諮詢各有關工會意見。

皇家香港警察隊人事及訓練處長盧美誠昨日出席警察員佐級協會第十二週年會慶後指出，自行政局通過警察員佐級人員的薪酬調整後，報考警察人數明顯上升，較公佈新薪酬調整前增加百分之二十三。

他補充，雖然報考人數上升，但不代表入讀警校人數有同樣的增加。他指出，僅多七十人入讀警校，較預期的一百七十人，尚有一段距離。

但他相信，立法局財務委員會正式通過撥款，更改招聘廣告的新酬指標後，申請人數應會繼續上升。至于能否達至政府期望的二千名額目標，他不感樂觀。

另方面，二月前就警務人員要求檢討內部諮詢機構而成立的工作小組，有關工作報告預計於一星期後完成，其後更會諮詢各有關工會意見。但盧美誠指出，報告不會引進太大的改革。

而警察員佐級協會主席徐威麗在同一場合上，回應有關報告時表示，由於未知報告內容，故不可對有關報告作出任何評論。但他指出，該會希望日後討論改善薪酬及福利問題時，能直接與中央政府會談，而且須透過警務署長的通告。（儀）

涉嫌綁架石油氣商少東 四漢昨日提堂 還押月底再訊

（新亞社訊）元朗石油氣批發商少東被綁勒索案，四個被捕男子昨日以綁架罪在屯門裁判署提堂，法官徇控方請求，將案押後至十月卅一日再訊，被告還押警方看管，進行認人手續。

被告姓名譯音：（一）陳貴成，卅三歲、（二）梁振偉，廿五歲、（三）楊健森，二十歲、（四）鍾汝森，二十八歲，同被控在十月十三日，在元朗地區，串謀綁架十三歲姓鄭男童，違反他意願，意圖勒取贖金。

控方以案情十分嚴重爲理由，反對被告保釋，以免事主人受干擾。

大埔截查非法賽車 意外揭發走私疑案
九漢涉嫌偷運客貨車被捕

（特訊）新界交通部昨晚進行非法賽車行動時，破獲懷疑走私案，在大埔工業邨附近截獲兩部吊機車及一木船，發現三部簇新客貨車，九人涉嫌有關被帶署調查。

昨晚十時卅分左右，新界交通部在大埔工業邨附近進行反賽車行動時，發現有兩部重型吊機貨車停於工業邨地頭，車上人影閃動，遂上前截查，各人見警員出現分逃，警員追捕下截獲九名男子。警方事後在貨車發現兩輛簇新客貨車，而碼頭則停有一艘木船，船上亦有一輛客貨車，懷疑他們在上址進行走私活動，而海面另一艘快艇見警員出現，在黑夜中飛馳駛走，水警一度兜截未有所獲。

消防處耗資億元 通訊系統電腦化

（特訊）消防處動用一億元將調派車輛的通訊系統電腦化，使接報到出車的時間縮短至一分鐘。現時消防控制中心在接到緊急召援之後，通常必須等候分多鐘，才能調派第一輛消防車或救護車到出事現場。

消防處提高出車效率，將在下月中試用一套新的電子及電腦調派系統，希望把每次的調派時間縮短至一分鐘或以下。在舊的系統中，控制人員很多時要憑記憶去確定報案人所指的事發地點。

消防處調派及通訊組高級區長許敬平舉例時表示：現時常有人報案田心邨發生火災，控制員就須要憑記憶清楚報案人是那一區的田心邨，但新的電腦系統可以即時顯示全港五條田心邨的位置，方便控制員確定事發的地點。

新系統是將事發的地址讀輸入電腦，而電腦利用之前輸入的地址資料系統，去選查最近報案地址的消防局或救護車調派到現場。

許敬平稱：整個系統總共耗資一億港元。新系統將會在港島總區試用，然後逐步擴展至九龍及新界區，若試驗順利，十二月中便將全面改用新系統。他表示，通訊系統已經使用了十一年，加上市民對消防局及緊急的服務需求每年均增加一成，所以消防處早在五年前已經計劃改用更先進的調派系統，其中消防及救護召援亦會增添三個頻度以加強通訊。

廉署與觀塘工商界合辦 九零佳績齊共創
歡迎員工同跳健康舞

（港訊）若你是本港工商界的一份子，活躍而充滿幹勁，又想創造一項新香港紀錄，「九零佳績齊共創」體育競技活動便是你不容錯過的節目。

該項活動的主辦機構希望能夠召集千多位來自各工商機構的員工，於十一月十一日（星期日）在九龍灣田徑運動場，齊齊參加一場健康舞表演，同時創造一項「最多人跳健康舞」紀錄。

市民可以組隊代表所服務之機構參加，每隊必須由至少十二人組成，或隨場加入亦可。日前，已有來自廿間工廠及商行的四百多位職員報名參加。大會更設「健力大獎」、「最多人數參加獎」及「啦啦隊獎」。

「九零佳績齊共創」是觀塘區「敬業樂業顯才華」廉潔活動的項目之一，由廉政公署東九龍及西貢辦事處、觀塘工業分區委員會及香港觀塘工商業聯合會合辦。當日的節目尚有「十二碼王決戰」，由觀塘區議會足球隊、觀塘工商界邀請隊及電視演藝體育會代表隊角逐「十二碼王」大獎。另外六項創意十足的競技活動，亦歡迎各界人士參加。

此外，兩項名爲「勵志歌聲遍觀塘」卡啦OK大賽及「眼明手快奪錦標」個廉潔比賽，將於十一月三日（星期六）舉行初賽，歡迎各工商機構派隊參加；而十一月十日（星期六）晚上七時半於德福花園觀塘中學禮堂，將舉行「敬業樂業顯才華」盛大之夜綜合晚會，集合兩項比賽的精英，再次較量，爭奪冠、亞、季軍獎項。

「敬業樂業顯才華」廉潔活動旨在宣揚敬業樂業的工作態度及公平競爭的辦事宗旨。除上述體育競技比賽，還有三項各具特色的活動。

首先，「廉潔大使推廣計劃」，將邀請各工商機構提名一位或多位職員爲廉潔大使，爲其他職員舉

查詢上述各項活動可致電：七五六三九三九（廉政公署東九龍及西貢辦事處）與張先生聯絡。

本港新聞

上半年度因工死亡驟降 工傷意外卻增百分之四

推廣職業安全訊息「職安週」開幕

港督衛奕信爵士何世柱等同出席 連串宣傳活動包括展覽多個講座

（特訊）由職業安全健康促進局及勞工處合辦的「職業安全健康週」，昨日由港督衛奕信爵士、職安局主席何世柱及勞工處處長夏文德等主持開幕禮後，一連串宣傳職業安全活動宣佈正式開始。

港督衛奕信爵士在開幕致辭時稱：為推廣職業安全訊息，職安局已作出很多努力而勞工處亦加強屬下督察人手，當局去年修訂了「工廠暨工業經營條例」，目的是加強僱主及僱員對確保工作安全和健康的責任，在實施新例則後，嚴重違例者可被判入獄，而該新規定會有一年時間與僱主和僱員作好準備的。

另外，職安局主席何世柱亦表示：在本年度上半年，因工受傷的意外數字比上年度同期增加百分之四，但因工死亡數字卻比上年度同期降達兩成半，整體來說上半年的意外數字好壞參半。為進一步改善職業安全問題，在執法方面，勞工處增加了巡視次數，尤其針對意外率偏高的行業。房屋署已訂立嚴厲政策，促使其工程承建商執行安全措施。而各行業的商會、工會和勞工組織也已努力不懈地教育和督促其屬下、成員遵守安全措施。

是次舉行職安週由昨日起至下月三日為止，宣傳節目包括安全健康展覽，在大型電視牆，播放多種有關操作安全錄像帶；期間並會舉行多個有關講座。

此外，「職安週」有一個較新穎的環節，就是將一輛貨櫃車改裝成流動展覽車，展出安全健康資料及器具，該車將於週內停放在七個工商業區內，公開讓市民參觀，將到訪地區包括：新蒲崗、官塘、葵涌、香港仔及屯門等。

圖：港督衛奕信爵士及職安局主席何世柱等，昨日為「職安週」主持揭幕禮。（上）衛奕信爵士在參觀職業安全展覽時，表現得甚感興趣。（本報攝）

兩個婦女團體提出建議 暫托幼兒試驗計劃 協助家長照顧子女

盼能降低收費延長服務時間

（特訊）兩個婦女團體的十四名代表，昨攜同一份對政府進行「暫托幼兒服務試驗計劃」的建議書，與社會福利署家庭及幼兒服務部人員交換意見。

香港婦女聯會及婦女中心聯誼社的十四名代表昨攜同一份建議書，就政府進行的「暫托幼兒服務試驗計劃」向社署家庭及幼兒服務部高級主任劉少堅提出了意見。

兩個團體較早前分別在港島東區及深水埗區進行調查，訪問家長對暫托幼兒服務的意見，並擬定出該計劃的長期及短期的構想，指出服務的收費應降至五十元一節，並刪除繁複申請手續，服務時間至晚上八時，至於週六、日亦照常開放。

她們又建議社署以個別區域的幼兒數目比例定出暫托服務的名額，同時在一九九〇年代社會福利政策白皮書」內增設該項服務，協助家長解決照顧子女的問題。（坤）

救世軍領袖訪本港 籲面對困難與挑戰

救世軍國際司令郝約翰中將於本星期六（十月廿七日）抵港訪問；在其為時六天的訪港行程中，郝中將除視察救世軍在港的服務外，亦會於本星期日（二十八日）會晤六十名來自救世軍在港二十個部隊（教堂）的非神職人員代表，討論他們現時所面對的困難和對本港前途的挑戰等。

郝中將亦會於下星期一會見救世軍在港所有軍官，表揚他們在港的工作及貢獻。

香港救世軍已於較早時宣佈九七後仍然留港，而於本年十二月更會為其在港第七間老人宿舍及第十間青少年中心舉行開幕典禮。

黃錢其濂出席國際復康聯會

與各國交流扶助弱能人士經驗

（港訊）衛生福利司黃錢其濂說，香港現正推行一項專為協助弱能人士就業而設的試驗計劃，即一種介乎公開或需要競爭的就業與庇護就業之間的就業方式。

黃錢其濂昨日（星期六）在北京舉行的國際康復聯會亞洲及太平洋區第九次會議上致辭時表示，對那些弱能程度較為嚴重的人士來說，庇護就業已非他們唯一的就業途徑。

她說：「過往經驗顯示，只要得到適當的訓練和支持，這些人士可以在庇護場外的地方工作。」

基於這種情況，香港在一九八八年開始採納輔助就業的模式，不論是一些弱能人士，只有在不斷獲得在職督導，訓練及輔導的情況下，才可以擔任外面按市場水平或以上厘訂薪酬的需要競爭的工作。對於這些人士來說，輔助就業正符合他們的需要。

她說：「透過這種輔助弱能人士可以在各種不同的工作環境中，擔任範圍更廣泛的受薪工作，賺取較高的收入及獲得較佳的職業保障。」

黃錢其濂指出，現時共有四種輔助就業的模式。根據這些模式，工作的種類及條件與弱能人士的能力互相配合。這四種模式為：輔助工作模式、輔助工作單位模式、流動工作隊伍模式及固定作業模式。

輔助工作模式是安排個別人士擔任普通工作，並由有關的商業、工業或非牟利機構會受訓練的人員在工作地方給予輔助。

在輔助工作單位模式中，六至八名弱能人士將組成一個輔助工作單位，在一個普通的工業或商業環境中工作，由有關機構的僱主提供輔助，在輔助工作單位內，弱能人士享有同等的工作機會，同等的工作條件和同等的薪酬。

流動工作隊伍模式是設立流動工作隊伍或小組成員包括若干名弱能人士，由一名非弱能人士督導。他們使用小型貨車，承包大規模的油漆、清潔或園藝工作。

固定作業模式是在操作上類似庇護工場，但規模遠較庇護工場為小，故有較大靈活性。工作是在弱能人士家中進行。

由於這模式所涉及的工作性質較為複雜，並較着重個人的生產力，故參與工作的弱能人士可獲較高入息，這些都是與庇護工場不同的地方。

黃錢其濂指出工商界對僱用弱智人士反應踴躍，正好證明輔助就業的構想是切實可行的。

黃錢其濂同時表示，香港會對康復服務進行全面檢討，以找出如何向弱能人士提供協助的政策方針，這個政策方針將會帶領我們邁向二十一世紀。

她說：「透過政府部門及非政府機構的共同努力，社會上的弱能人士將可以抬起頭來過着充實的生活，就像健全人士一樣。」

黃江夏堂新員就職 黃保欣昨親臨主禮

（特訊）黃江夏堂宗親總會，昨假敦煌酒樓舉行第八屆就職典禮暨頒發獎學金敬老聯歡大會，由黃保欣CBE太平紳士主禮，到會各社團代表嘉賓會員近三百人，情況熱鬧。

首由主席黃桂致開會詞，隨由黃保欣監督及頒發選任證書並致詞，黃桂主席致送紀念品，副主席黃錫林致謝詞即告禮成，儀式簡單隆重，宴會氣氛融洽，夜深始散。

茲錄該會第八屆職員名單如後：

會長頌盈、黃旺、丁田、鎏淋、普興、玉麒、龍樺。主席黃桂。（副）賓榮、錫林、良波、鎏耀。中文秘書天球。英文秘書天生。總務良波（兼）、志强。財務漢榮、漢波。福利黃耀、黃聰。康樂景燊、光盈。公關啟東、黃榮（朗溪）。儲務黃楝、湘文。教育觀强、汝英。組織金輪、袁康。婦女黃崖若妍、黃嬌。稽核黃杰、江維，均合會計師黃國泰。法律顧問：黃江森律師行林輝德律師。

圖：黃江夏堂宗親總會昨假敦煌酒樓舉行第八屆就職典禮，黃保欣太平紳士主禮，並負責監誓儀式。（本報攝）

保障市民護理健康 管制輔助醫療服務

防盲協會下月初舉行研討會 為政府明年立例管制作準備

（特訊）香港防盲協會及其屬會將於下月初舉行有關視光學行業的研討會，為政府明年初立例管制輔助醫療服務作好安排，使各方面能在過渡期間受到保障。

由於本港市民對基本眼睛護理不大重視，卻對輔助服務的需要與日俱增，目前需要配戴各類型眼鏡以矯正視力，佔本港人口百分之六十，一向被忽視的視光學行業亦逐漸被重視。

目前本港有國際認可資格的視光師數目，不足以為市民提供驗光服務，港府研究管制視光師的委員會已作出建議，港府將於明年初立例管制輔助醫療服務。

因此，香港防盲協會於下月廿八日在文化中心劇場舉行研討會，討論視光師在香港的未來角色，業內人士可藉此機會就管制條例發表意見。

除研討會外，一個有關視光學用品的展覽亦會於下月七日及八日在文化中心展出，開放時間由早上十時至下午八時開放，歡迎市民參觀。展品包括最先進視光學產品及儀器，眼鏡片、鏡框、隱形眼鏡及藥水，低視力輔助儀器等。

電車週末通宵服務 決再度延長試驗期

韓幕庭指不會訂下試驗期限

（特訊）受到港島區議員歡迎的電車周末通宵服務，原定昨日完成三個月的試驗。然而，電車公司以聽取更多「民意」為理由，決定把試驗期再度延長，以搜集港島三個區議會的意見，才落實是否長期推行。

電車公司董事韓幕庭指出，該公司會等待中西區、灣仔及東區區議會討論通宵服務後，收集有關意見，才會作出最後決定，故該公司不會訂下試驗期的「限期」。但他不肯評論若所有區議會均提出反對，電車公司是否會終止這項服務。

國際奧比斯眼科醫院總監透露 鄧小平妻子兒女 願意捐出眼角膜

（特訊）國際奧比斯眼科飛行醫院外事部總監賀倫昨日指出，他剛結束北京訪問行程。而中國衛生部長陳敏章向他透露鄧小平夫人、其女鄧林和兒子鄧樸方表示願意死後捐出眼角膜，並簽署了有關文件。

香港中醫師公會 追悼陳存仁醫師

同時舉行秋祭先賢大典儀式 該會首長及各理監事均在場

（特訊）香港中醫師公會，昨日下午三時在會所舉行追悼該會永遠榮譽會長陳存仁博士，同時舉行秋祭該會先賢大典。

參加者有該會首長，理監事除外，並有中醫藥界同業先進及光賓家屬等百多人，會場肅穆莊嚴。儀式開始，首由主祭者吳英鑑主席獻花圈並致詞，略述陳氏的一生志於中醫藥界，對弘揚中醫藥學術不遺餘力，以仁心仁術濟世活人無數，服務本會貢獻良多，誠難得之杏林翹楚，今一旦與世長辭，殊深痛惜，本會為緬懷其勳勞及業績，特舉行悼念大會。後由梁仲仍會長，關之義副理事長分別致詞，對陳博士推崇備至及景仰之心。後由其門徒邵雅谷代表致答詞，隨即恭奉陳氏遺像供於相座於該會崇德堂。

追悼儀式完畢後，隨即舉行秋祭先賢，由理事長吳英鑑主祭、總監譚全，首席會長梁仍、伴陪祭，秘書長鄧御恭讀祭文，儀式簡單隆重，禮畢茶敘，並頒派胙肉。（奕）

香港中醫師公會舉行陳存仁追悼會，理事長吳英鑑致悼詞。（本報攝）

九龍公園新穎設施 男女老少動靜皆宜

屆一週年辦嘉年華會開放日

（特訊）九龍公園改建以來，有超過七百二十萬人次前往，享用該處所提供的新穎設施，而前日屆一週年，更特別舉行嘉年華式開放日。

市政局康樂委員會主席王啟超昨日巡視佔地十四公頃的九龍公園時表示，去年共有超過七百二十萬人次前往九龍公園，享用該處新穎設施。其中一百一十七萬人曾享用國內與國際水準泳池場館，三十萬人則曾使用國內室內運動場的各項設施，另方面一年內亦有大型體育項目，在體育場館內舉行，包括國際水球賽、一九九〇年校際夏日奧運會、國際手球邀請賽及香港廣州羽毛球友誼賽。

九龍公園耗資三億元重建，佔地十四公頃，在動態康樂活動及遍植花草樹木的靜態園林區內，設有多項嶄新及獨特的設施。

動態康樂設施包括一個具奧林匹克水準的泳池場館，內有四個室內泳池及三個戶外嬉水池，一個室內運動場及一個硬地小型足球場。

其他設施計有一條長廊，一個廣場，一條雕塑廊，一個鳥湖，兒童遊樂場及一個歷奇遊樂場。

彌補經營赤字及資助水平 運動場及草地球場 市局下月調整收費

（港訊）市政局昨日宣布，其轄下八個運動場及四十個草地球場，將由十一月一日起，採用一套新的收費辦法。

在新辦法下，位於斧山道、九龍灣、深水埗、灣仔及九龍仔的優質運動場租用費，將由每四小時一節的四百〇五元提高至一千元，及由每兩節的六百七十五元提高至二千元。

位於香港仔、銅鑼灣及巴富街的標準運動場，其租用費將由每四小時一節的一百七十元提高至六百八十元，及由每兩節四百五十元提高至一千三百六十元。

天然草場、人造草皮場地、及曲棍球、欖球場的租用費，將由每節九十分鐘四十五元提高至一百二十元，而小型球場的租用費則將由每節九十分鐘二十五元提高至六十元。

市政局康樂委員會主席陳子鈞說：「新收費辦法是自一九八八年二月以來，首次推行，目的是減少市局轄下運動場及草地球場，不斷上升的經營赤字及資助水平；倘若各項租用費維持於現有水平，經營赤字及資助水平將繼續增加。」

他說：「實施新收費辦法後，經營赤字將由三千三百四十萬元減少至三千零八十萬元，而資助水平則將由百分之九十四下降至百分之八十七。」

是次調整收費，亦包括使用電子計分表、計時器、攝影器材、通話機及泛光燈設施的費用。

陳氏說，市局將給予各學校及香港業餘田徑總會一段準備時間，讓他們籌劃下個財政年度新收費開支的預算。

他說：「現有對於各學校及香港業餘田徑總會的優惠，將維持至一九九一年三月三十一日。」

陳氏說，六十歲及以上人士，在星期一至五下午五時前，租用市局轄下運動場及草地球場，可享受繳付一半新租金的優惠。

市局轄下運動場及草地球場新收費辦法詳情如下：

用途	每節時間	費用
用以舉行運動會／訓練的運動場		
（甲）設有體育設施及擴音系統的優質場地	四小時	一千元
	兩節、每節四小時	二千元
（乙）設有體育設施及擴音系統的標準場地	四小時	六百八十元
	兩節、每節四小時	一千三百六十元
租用草地球場		
天然草地、人造草皮場地、曲棍球／欖球	九十分鐘	一百二十元
小型足球場	九十分鐘	六十元
租用泛光燈設施		
（甲）運動會／訓練	一小時	八十元
（乙）草地及人造草皮場地	九十分鐘	一百二十元
租用特別設施		
（甲）租用灣仔運動場的電子計分表、計時器、起步槍及通話機（全套設施）	四小時	一千元
	兩節、每節四小時	二千元
（乙）租用其他場地電子計時器、攝影器材及通話機（全套設施）	四小時	二百五十元
	兩節、每節四小時	五百元

紅十字會新青年團成立 扶病拯危添生力軍

培養青少年服務和關懷他人

（港訊）香港紅十字會第一七八青年團昨（十月廿七日）正式成立。該團隸屬於何南金職業先修中學。成立典禮暨第一屆新會員宣誓儀式假該校禮堂舉行，並由香港紅十字會助理總監歐成威先生主禮。

歐成威先生於典禮致詞時表示，成人雖然是社會上的骨幹，但人道主義的精神若能在青少年一代間培養，肯定會有助推廣社會上互助關懷的意識。

歐先生謂，紅十字會青年團為會員提供的各類活動，包括服務、訓練、友誼等，目的均在培養青少年服務和關懷其他人的意識及技巧。紅十字精神亦着重人類所本着的共有同情心而互相幫助，扶助不幸和有需要的人士，不論他們貧或富，善與惡，均一視同仁。

歐先生又說：今年剛好是香港紅十字會成立四十週年紀念。其口號亦是「關懷服務人羣四十年」。

第一七八青年團當日共有十三位新團員宣誓入會，他們均經過一年多的訓練，學習紅十字精神、步操、及福利服務的知識，方獲准參加宣誓典禮。

經過宣誓的會員，將有機會接受多種技能訓練，包括急救、護理、防火、手語、傳訊、服務技巧、野外技能、預防意外、及領袖才能等。

出席成立典禮的其他嘉賓尚包括九龍總部高級青年事務主任梁榮耀先生，及何南金中學校長兼第一七八團贊助人林榮標先生。

紅十字會青少年團一般附設於中、小學、青年或社區中心、兒童中心等。目前共有會員超過一萬人。

清涼天晴 和緩東風

（港訊）昨日中國的一道高壓脊繼續為中國東南部帶來一股較乾燥的大陸性氣流，在這股氣流影響下，廣東沿岸地區普遍天晴。華東的一個高壓區將會緩慢向東移動，而一股較暖及潮濕氣流在下星期初逐漸移入。

預測今日天氣大致天晴，氣溫介乎廿一至廿五度，吹和緩至清勁東風。展望：星期一部份時間有陽光。

波斯灣危機促成 日軍國主義抬頭

覬覦釣魚台海底石油

（港訊）政治評論家曾凡之指出釣魚台事件是由伊拉克事件所產生出來的，是因為日本軍國主義急起，所以引致侵佔釣魚台事件發生。他表示因為波斯灣問題，美國要長期派軍到該地維持秩序，而美國不能長期獨力承擔，所以便要一些經濟強國來支持，便引致日本要出錢和出兵。故此促成日本的軍國主義復甦。

而因為石油減產及波斯灣危機引致石油短缺，所以使日本更注視釣魚台島附近的油田開發，而欲佔領它。其次因為去年六四事件後，中國經濟陷於困境，而日本則文援及協助中國經濟復甦，大量借貸及投資於中國，成為中國最大的投資者。如果他們佔領釣魚台島估量中國低姿態的處理。但他卻相信，釣魚台島事件最終將會在政治層面解決的。

香港射藝會
籌款獎券結果

第1至10獎及3名名貴獎的號碼已於1990年10月21日在香港射藝會總部抽出。號碼如下：

第一獎	052265	第六獎	010221
第二獎	199090	第七獎	099108
第三獎	043664	第八獎	157501
第四獎	198677	第九獎	193549
第五獎	150861	第十獎	033740
名貴獎3名	000183	008758	016080

美籍男士徵婚

男，41歲，高6呎4吋，體重225磅，誠徵亞洲淑女為妻。應徵者年約25歲，具傳統美德，有教養及高貴大方，願移居三藩市灣區，及擁有相當妝奩。本人品格純良，重視家庭，有專業工作。歡迎有意歸化美籍女仕請以英文來函並附近照聯絡。地址：LEON CASTONGUAY, 2464 EL CAMINO REAL, SUITE 80, SANTA CLARA, CA 95051, U.S.A.

誠聘校對員

本報聘請男性校對員，中學程度，有意者請晚九時半後，電：五四九一一八一內綫30號容先生洽。

光華 sinorama

中國，
是一條奔流數千年的大河，
散布在世界各洲的中國人，
不論流到何方總不忘尋源頭

光華雜誌，
記錄這個時代中國人的心聲，
並為現代中國留下見證！

值得推薦和餽贈親友的雜誌

洽購處：各大書報攤有售，或函由中國評論「讀者服務中心」
香港干諾道中55號性康大廈地下（統一碼頭對面） 電話：5464893

中外 Cosmorama

中外傳訊息
天涯若比鄰

值得推薦和餽贈親友的雜誌

銷售：各大書報攤
訂閱：每年十二期港幣一百元
支票寄香港北角渣華道6～8號
12樓B座「中外文化事業有限公司」收

退股啟事

啟者：伍汝釗寓新界青衣島青盛苑23字樓第八室，何鍾輝寓九龍油麻地新填地街19號3字樓D座（以下合稱「退股人」），及盧偉元寓新界屯門美樂花園第一座12字樓A室，溫愛蘭寓九龍文福道22號家利閣13字樓A座（以下合稱「承股人」）一向以維達貿易公司（以下簡稱「該公司」）名義在新界葵涌永業街16-20號華榮工業大廈8字樓B室合股經營生意。上述退股人已於一九九零年十月十一日（以下簡稱該日）退出該公司。

由該日起承股人將繼續以同一名稱於同一地址經營該公司，及接收及支付該公司之一切債務。

退股人
承股人 代表律師行吳國樂律師行啟
香港中環德輔道中121號遠東發展大廈203-8室

一九九〇年十月廿二日

香港政府公佈

運輸署公告

暫時封閉健康東街由渣華道至英皇道一段南行線

茲公布為方便進行重建英皇道工程，由一九九零年十月三十日上午十時起，健康東街由渣華道至英皇道一段、現時為所有車輛禁區（經由運輸署長發給許可證除外）的南行線，將予封閉，禁止車輛駛入，為期約六個星期。

現場將設有適當的輔導交通設備。

運輸署署長 蕭炯柱

海事處佈告

一九九〇年第一六二號

使用皇后碼頭

防火運動開幕典禮將於一九九〇年十一月四日（星期日）在愛丁堡廣場舉行。在該典禮進行期間，「滅火輪第六號」將於一二〇〇時至大約一七〇〇時灣泊在皇后碼頭東北面的上落梯級。在該段期間，小型船隻的船東及操作人員應使用其他上落梯級。

海事處處長 施祖祥

市政局招標公告

香港科學館

徵求禮品店承辦商建議書

市政局轄下香港科學館是為了使市民認識到日新月異的科技發展而興建的博物館，現誠邀有意經營館內禮品店者，將建議書遞交市政局考慮。

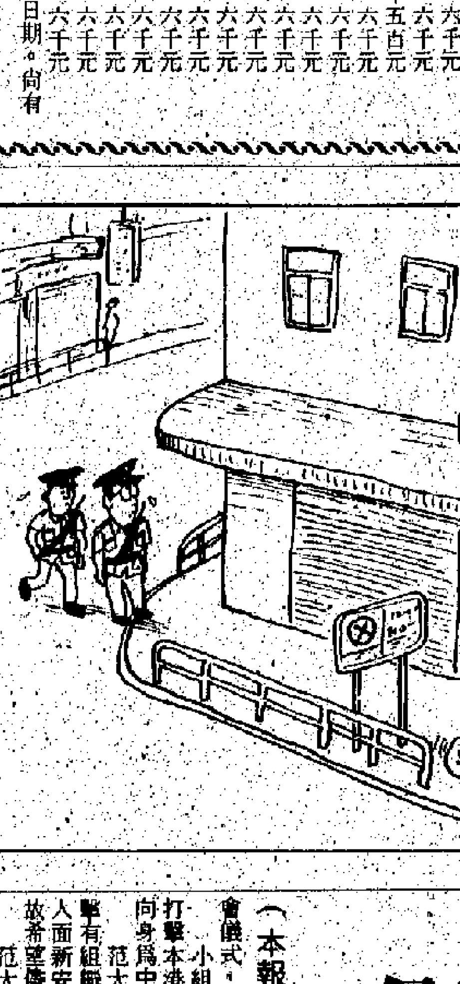
有意者如需要更詳盡的資料，可前往九龍尖沙咀東部科學館道二號香港科學館辦事處索取。

建議書須封密及寫明送交「香港科學館經理」收，並須在一九九零年十二月八日（星期六）中午十二時前，遞交香港科學館辦事處。逾期遞交的建議書，恕不考慮。

一切提交資料將絕對保密。

如欲查詢，請致電：[illegible]與何馮少貞聯絡。

香港科學館經理 羅德星



保護證人簡化報案手續

對黑幫在公海舉行入會儀式亦表關注

九零佳績齊共創

歡迎員工同跳健康舞

資訊電腦化

新界版

區局財政獨立後・區署工作量劇增

首長級編制修訂

通過增設高級檢察官檢察官及兩名私人秘書
員工已由八五年八千五百餘增至九千五百餘
預計編制變動每年開支增加超逾二百零八萬

(特訊)區域市政局為應付日益繁重的工作，通過區域市政總署增設高級檢察官、檢察官及兩名私人秘書的職位，並且將部門主任秘書的職級提高為高級首席行政主任，預計每年增加二百零八萬多元的開支。

過去四年以來，隨著區域市政局實行財政獨立及履行法律方面的法定職責，區署的工作量急劇增加。所處理的工作亦日趨複雜，為配合工作量的增長及確保就各方面工作提供適當的專業意見，區署曾就其首長級人員的編制與銓敘司及律政司進行檢討。檢討結果顯示，區署須對首長級人員的編制作出修訂，將部門主任秘書的職位由首席行政主任職級提高至高級首席行政主任職級，以及設立一個副首席檢察官職位，並由擔任此職位的人員出任區局及區署的法律顧問組主管，以加強為區署及區局所提供有關行政及行動方面的支援服務。

隨著區署的擴展，部門主任秘書的職責日益繁重，區署的員工編制已由八五年的八千五百六十八個職位，增至今年初的九千五百四十三個職位，增幅達百分之十一點四。此外，前文康市政科於八九年中解散後，區署便與市政總署共同負起管理文康市政職系人員的職責，致使部門主任秘書的職務也更為繁重和複雜。根據既定的職級審訂標準，部門編制委員會已於今年九月中旬通過設立一個私人秘書職位，以便為出任上述獲提升職位的人員提供秘書服務。

區局預計為區署員工編制變動所增加支出，估計中點年薪值連同間接費用總額為二百零八萬零二百零四元。(梅)

(一)仁濟醫院主席廖正林率領代表團訪京，出發前全體在機場合照。(二)清遠公會及商會新員就職，陳錦添主席致詞。

眾志成城為公益
離島各碼頭今一元運動
溫東林籲共襄善舉

(特訊)離島區議會響應「眾志成城為公益」一元運動，定于今日(星期日)在區內各碼頭和墟鎮中心舉行。運動召集人溫東林呼吁各鄉民和遊客踴躍捐輸，共襄善舉。

他表示此項運動獲得各鄉事委員會支持，大會除備有錢箱讓各善長捐出善款外，並義賣氣球和紙錢盒，所有得款將撥歸公益金。(新)

仁濟董事局訪京團啓程
獲安排拜會各部門參觀醫療服務機構
闡述仁濟醫院現有服務設施未來發展

(特訊)仁濟醫院董事局一年一度赴京訪問團，於昨(二十七日)啓程，為期六天。

由訪京團團長、仁濟醫院主席廖正林率領，他表示多謝新華社新界辦事處主任毛庚年及秘書陳滿勝同赴京，並安排拜會國務院港澳辦公室、民政部及中華全國工商業聯合會等政府單位，及參觀各地醫療服務機構，向各負責人闡述仁濟醫院現有之服務，設施及未來之發展，亦希望進一步探討中方政府於九七年後對香港慈善團體在醫療及社會服務方面發展的支持及關心程度。另外，亦會了解中國政府對香港興建新機場及釣魚台事件之態度。

今次訪問團將於北京逗留四天，隨即前往西安觀光兩天，參觀兵馬俑、華清池等名勝。訪問團成員包括副主席劉坤銘、何顏素芳、王子沐、郭子樑。團員有總理梁福榮伉儷、王依雯、蔡茹、黎明、劉佩儀、陳耀榮、梁嘉璟、程大、李忠未等。當年顧問羅定邦伉儷、仁濟醫院院長陳志雄、總幹事梁歐陽宏基、公關幹事李潔儀、攝影師巫凱興、及家屬何禮芳、樂麗娟、MDM MARY SMITH、王莊愛娟、黃燕等。(突)

屯門翠林花園及時代廣場
居民請願不滿管理
要求改善各項設施並即撤換地區經理
與總經理會談結果獲允半月答覆商討

(一)戴權MBE太平紳士檢閱元朗區輔警結業。(二)屯門翠林花園和時代廣場小業主近百人昨持橫額標語到中環管理公司請願要求改善屋邨大廈管理。

(特訊)屯門翠林花園和時代廣場小業主近百人，對這兩屋邨大廈管理不善表示不滿，例如摯壁滲水、停電、治安和升降機困人等事件經常發生，昨日在吳明欽和曾廣源兩位區議員陪同下，攜帶橫額和標語，集體前往中環一間物業管理有限公司遞信請願，與該公司總經理謝家濟商討改善大廈管理的問題。

據透露，屯門翠林花園和時代廣場居民將近有一萬人左右。昨日遞信的有翠林花園小業主代表淩自豪、時代廣場小業主代表岑永根。

首先，由翠林花園小業主代表淩自豪將一封信遞與謝總經理後，並公開讀信：我們是一羣居住於屯門翠林花園的小業主，由於本花園的管理問題，曾屢次向管理處提出要求改善，可惜並無實質改善，雖然我們亦曾向地區經理對話，但這更令我們小業主不滿。因一副盛氣淩人，君臨天下的惡劣態度，使到我們小業主更加不滿。在忍無可忍下，我們向管理總公司申訴。我們向管理公司提出下列建議：

①要求立即撤換地區經理，我們對其工作態度惡劣，處事不當，並無誠意改善本邨設施及投訴表示不滿。

②要求管理公司立即承認小業主自發組成的「翠林花園臨時業主委員會」的合法地位，並儘快展開由本臨時委員會及管理公司共同籌備成立正式的業主委員會，我們希望這業主委員會是選舉產生的，並非由管理公司委任的。

③要求管理公司儘快解決本花園的管理問題，包括：(a)改善每層升降機，因升降機常壞；要求管理公司承擔有關維修及零件費用。(b)要求改善各層泵房水泵：因為水泵生銹不堪，而管理公司亦必需承擔全部費用。(c)維修停車場的漏水問題。(d)改善大廈保安。

屯門時代廣場的小業主代表岑永根亦表示對該管理公司的管理失望。時代廣場入伙兩年以來，清潔一直惡劣，管理公司有垃圾槽不用，而用升降機運送垃圾，使到黃昏時間，臭味散佈，影響居民上落。

岑永根又說：本月十六日時代廣場有四個單位遭連環爆竊，每座大廈都有閉路電視，但保安部卻懵然不知，事主回家發覺，通知保安部，他們才知道。這些遭連環爆竊的單位，損失頗重。代表指出亦曾向地區經理反映，卻遭受到不禮貌及拖延的對待，故唯有向較上層的總公司反映，以便得到合理解決。

時代廣場的小業主提出下列三點要求：①儘快改善時代廣場的管理；②撤換地區經理，以平息小業主的不滿；③承認由小業主自發組成的業主委員會籌備小組的合法地位，並儘快商討正式成立。

該管理公司總經理謝家濟態度懇誠，看來雙方是有誠意解決這事。最後，總經理答應將他們的條件看過後，約在半個月時間左右答覆，屆時雙方再舉行會議，商討如何改善管理的問題。(傑)

元朗百四輔警結業
協維治安擔任要角
區會主席戴權檢閱期望擴大支援警隊
市鎮商場林立須懲奸除暴

(特訊)元朗區輔警一百四十人昨在輔警總部舉行結業禮，請由元朗區議會主席戴權MBE太平紳士主持檢閱。觀禮的官紳嘉賓甚衆。

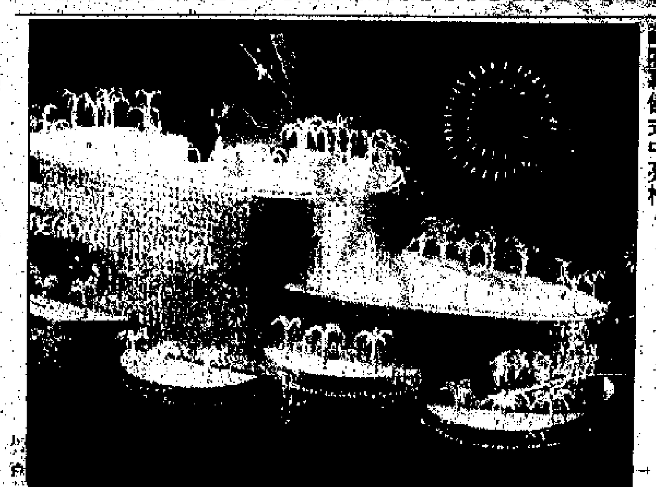
戴權在訓詞中說：最近，港督施政報告指出：香港建立為繁榮興旺設備齊全的現代化都市，躋身於世界首二十個富裕地區之列。維持社會的秩序和安寧，是本港繼續繁榮之保證，實在有賴於一支訓練有素、工作熱誠之警隊，提供與全港市民生活息息相關的高效率之服務。由於中東危機引致本港經濟有些下降，隨之通貨膨脹上升，市民生活受到一定程度影響，社會環境趨向複雜，形勢對警隊的要求亦更加嚴格。雖然警員工作強度相應加大，但相信過去能夠做到，今後同樣可以做到，並且能將見到做得更加出色。「政府有信心促使香港能夠繼續令全球人士嘖嘖稱奇，同時亦會使消極悲觀者啞口無言」。因此警隊必然肩負神聖光榮而艱苦非常之任務，輔警在此中亦扮演重要角色，當受到市民之愛戴和稱譽。今日之元朗各項建設不斷發展，市鎮商場林立，以往鄉村生活亦隨著人口增長而改變，治安交通方面不能原地踏步，而迎頭趕上。各位輔警人員即將走出營門，服務社會，希望在擴大支援正規警隊執勤中，執法守紀，臨危不屈，明察秋毫，撲滅罪行。繼續發揚與加強警民合作，懲奸除暴，建樹更多的豐功偉績！

觀禮者有：元朗政務專員葉文輝、警區指揮官華思義、陳健強、楊寶坤、警民主任孔鑑坤、輔警司梁世滕、鍾世友、劉冠達、許炳賢、陳偉松、麥范芬、MBE太平紳士梁水發、區議員鄭泉、黎國耀、鄧其遠、周耀榮、黃明光、李敏業、邱贊娣、高級地政主任林定國、鄺容興、梁金祿、黃錦輝、周擊焯、陳秀、張麗華、陳銳儀、林焜桂、鄧志林、鄧紹基、李文康、葉振發、徐金富、曾昌榮、生、陳玉棠、張容帶、黃華昌、駱木桂及村代表等百多人。(君)

區局九〇下週盛會
花車巡遊空前壯大
三千人簇擁達廿六輛

(港訊)十一月四日(星期日)晚「區局九〇」揭幕儀式中最吸引市民的當為本港有史以來最大型的花車及表演團體巡遊。隊伍由廿六架五光十色花車，在卅七團表演人士，合共約三千人簇擁下，爭妍鬥麗，經港督衛奕信爵士在七時亮燈儀式後，隨之於沙田大球場出發。沿途經過燈火璀燦的兩公里路線，穿過廿七個張燈結綵的拱門、環繞沙田市區一周。帶領巡遊隊伍出場的區域市政局花車長逾七米、四米高的車身共分三層：頂層由數十組燈泡組成區局的徽號及多個金色噴泉、下一層除另一組噴泉外復有大型煙花圖案、底層則為九個半圓形平台及噴泉。在巡遊中，車上燈飾不斷閃亮，仿似流動著的「噴泉」及光彩奪目的「煙花」。

另一輛公用事業機構的花車用電行駛，全車燈飾閃動，金壁輝煌。沙田一大百貨店提供的花車在海外設計後才運港裝嵌，巨型木造花車將由五十位精壯及受過訓練男士接力拱托著，浩浩蕩蕩走畢全程。巡遊隊伍中又一引人注目的為山西省歌舞劇院藝員的表演，男女，服裝花哨，在強勁節拍的鼓聲下，載歌



圖示美侖美奐的區域市政局花車模型。花車將帶領巡遊隊伍於十一月四日「區局九〇」揭幕儀式中亮相。

清遠公會・清遠商會
新員聯舉行就職
戴展華監誓鄧英業頒証
決促進港清工商業發展

(特訊)具有七十年歷史之香港清遠公會第六十六屆理監事及香港清遠商會第五屆新任理監事職員，昨晚在港島海景酒樓一齊舉行就職典禮，敦請立法局議員戴展華太平紳士主持監誓，博愛醫院主席鄧英業頒發証書，清遠市市長駱雁秋致訓詞，清遠市政協主席張超崇致送紀念品，參與盛會的嘉賓鄉親六百多人，場面熱鬧。典禮首由大會主席陳錦添致詞，除述及兩會會務概況，一向保持緊密聯繫外，並舉辦多項活動，鼓勵會員為家鄉修橋築路等公共建設，捐資辦學，投資清遠市，加深港清之交流，促進兩地工商業之發展，為香港安定繁榮，並推崇歷屆首長主席前賢領導下，鄉親支持，使會務能蒸蒸日上。

戴展華旋即主持監誓，鄧英業頒證書，駱雁秋致訓詞，對鄉親勗勉，張超崇致送紀念品後，隨由副理事長湯運致謝詞。禮成聯歡宴會，並由該會醫樂組歌唱助興。赴會者尚有政協副主席劉漢文、市僑辦主任李開鵬，市僑聯主席張集炎及胡克忠、謝福亮、梁戈文、黃伙榮、范金禧等。

新員名單如下：清遠公會第六十六屆理事長林有生、副李光、湯運、梁章、財務黃仲年、楊昌有。宣教潘康河、林鴻彪、組織蘇才、溫國輝、文書蔡桂池、郭晉光、交際朱華新、劉雲、福利黃炳榮、湯偉明、康樂梁慶光、蘇澤邦、調查朱榮波、陳銘、婦女關麗英、朱笑珍。監事長賴潤、副賴坤、監事麥泰、陳繼忠、林鐵、翟梃馮錫球、林流。

清遠商會第五屆：主席陳錦添、副梁華、賴潤、劉貫通；秘書朱華新，歐瑞祺，總務黎錦波、李完強、財務李伯新、胡新輝、康樂林有生、楊昌有、交際李金球、鄧啟燊、福利朱炎、朱炳昆，婦女賴何妙星、黃鍾麗娟、委員黃炳榮、劉應標、黃先貴、麥泰、邱燦湘。

航訊

重振宋朝「海上絲綢之路」雄風
泉州近年致力建港
籌辦至星洲海運線

(特訊)泉州市近年致力於港口建設，發展海上貿易，以重振宋時「海上絲綢之路」的雄風。

近六年來，中央和福建省政府相繼投資一億多元，在泉州興建了十三個碼頭，二十個泊位，使港口年吞吐能力超過一百萬噸。去年，泉州口岸吞吐量達一百十二萬噸，其中出口的貨物比上年增長近四成。

名聞海內外的后渚港對外開放十年，接待了來自巴拿馬、蘇聯、菲律賓、日本、印尼、港台等二十多個國家和地區的船舶，開闢了泉州至日本、香港的貨運航線。目前，一個五千噸級客貨兩用碼頭正加緊建設，預計下半年即可交付使用。泉州市去年接待台輪五百六十多艘次，對台小額貿易近二百萬美元。今年三月，列為重點建設項目的梅林三萬噸級台輪停泊碼頭通過驗收，使泉州口岸擁有崇武、石井、梅林等四個對台貿易港口和交貨點。

該市首家與港商合資的榮泉集裝箱有限公司，自去年九月底成立後，積極開展貨物裝卸、堆存、倉儲、拆裝箱、港區內集裝箱疏運業務，僅半年就承運三百多個集裝箱的出口貨物。被譽為「全國少有」的蕭厝港，馬年計劃重展開貨量調查及港區水電、裝卸機械等項建設，力爭年內獲準對外輪開放。據悉，該港已建成全市首座萬噸級雜貨碼頭，另一座十萬噸油碼頭也已動工興建。泉州根據當地現有貨源、船舶、裝卸等條件，至日本的貨輪實行定期航班的條件已基本成熟。此間有關方面還準備新闢泉州至新加坡每月一個貨運班輪的海上航線。

乘客意見調查
瑞航獲高評價

(特訊)英國兩份旅遊雜誌「Executive Travel」及「Business Traveller」向全球讀者進行最受歡迎航空公司的意見調查，結果於今期公佈，瑞士航空公司及其夥伴新加坡航空公司獲極高評價。

該兩份雜誌的讀者選擇瑞航為短線旅程服務最佳的航空公司，而新航則獲評為長線旅程最受歡迎的航空公司。

「Executive Travel」今年度的調查結果，前四名位置與去年相同。根據總體觀點而言，英國航空公司、瑞士航空、新航及國泰航空公司僅次於後。英航的廣泛航線網、瑞航航機的準時不誤以及新航機艙人員服務，最獲讀者推崇，認為是他們各項優良服務中最突出的一環。

「Business Traveller」的調查結果亦獲得同樣高評價。瑞航總部所在之蘇黎世機場在上述調查中亦獲高評價。上述兩份雜誌的讀者均選它為第三個最佳機場，僅次於新加坡樟宜機場及阿姆斯特丹機場。日內瓦機場今年首次擠身十大，排行第十位。

增程性能備受歡迎
莫三鼻克航買飛機
七六七可直航巴黎

(特訊)非洲莫三鼻克航空公司將添置二架波音七六七—二〇〇增程型機及三架七三七—三〇〇型機，以現代化其機隊。

莫三鼻克航空將會向美國波音民用飛機集團直接購買一架七六七—二〇〇增程型機及一架新一代七三七—三〇〇型機，其餘飛機將向愛爾蘭GPA租架集團租用。兩架直接向波音訂購的飛機總值約僅一千七百萬美元。此外，該公司並保留再訂購另一架七六七機的權利。

七六七—二〇〇增程型雙發動機飛機將會配備普惠PW4000型發動機，而七三七—三〇〇型則會選用由CFM國際公司製造的CFM56-3型發動機。

按莫三鼻克的三級座位編排，該雙通道七六七機可載客一百九十二人，分別是頭等十二人，商務客位二十八人以及經濟客位一百五十四人。

新七六七—二〇〇增程型機將取代目前所用的DC-10三發動機飛機飛行國際航線，並且可進行航線擴展。七六七機將會大大加強營運效率，而且更能配合運載量。

憑着其先進的機翼設計，高效率發動機以及可增程的性能，莫三鼻克航空的七六七機可在滿載乘客和行李，再加上九公噸半(二萬一千磅)貨物下，由莫三鼻克首都馬布多不停站直飛巴黎。在如此載重下飛行這樣遠的航程，其他雙發動機飛機無法比擬。

增程性能是七六七機在非洲/中東地區深受歡迎主要因素。連同莫三鼻克航空在內，該區共有十家主要航空公司選用七六七機提供國際航線服務。連同是項訂單，波音七六七機共接獲來自四十三個客戶為數達四百九十二架的訂單。

莫三鼻克航空所購買的先進科技七三七—三〇〇型機，可在二級座位編排下載客一百三十四人，其中商務客位佔十五人，經濟客位佔一百一十九人。該公司將用該款短至中程飛機飛行國內及地區性航線。

各大城市天氣報告

香港	多雲	廿一度至廿五度
澳門	多雲	十九度至廿四度
廣州	天晴	十七度至廿五度
上海	薄霧	十一度至二十度
北京	天晴	七度至十九度
台北	多雲	十九度至廿二度
漢城	有霧	七度至十七度
東京	薄霧	十四度至廿三度
馬尼拉	多雲	廿二度至卅三度
曼谷	多雲	廿五度至卅二度
吉隆坡	雷暴	廿四度至廿九度
新加坡	雷暴	廿五度至廿九度
雪梨	天晴	十五度至廿四度
洛杉磯	有霧	十四度至廿三度
三藩市	薄霧	十一度至廿四度
紐約	多雲	八度至十一度
溫哥華	驟雨	七度至十三度
多倫多	多霧	零度至六度
倫敦	雷暴	九度至十三度

旅遊信箱
菲律賓小島精華遊
馬尼拉報章有介紹

謝榮先生：菲律賓號稱「千島之國」，但一般的旅行團甚少安排遊客到小島遊覽，如果要到這些小島，可以自己搭船前往，較為昂貴的是自己包船或乘小型水上飛機。

要到菲律賓的小島遊覽，首先要訂出目的地，然後找船公司。在馬尼拉每日出版的多份報章，都有大量船公司的名單及電話，詳列各航班開往各主要島嶼的時間表。

較大的船公司有SULPICIO LINES、WILLIAM LINES、NEGROS NAVIGATION、ESCANO LINES等，而前往的島嶼，數不勝數，例如宿務、達沃、蘇里高、馬斯巴達、武瑞、三寶顏、民都洛……等。

至於乘飛機方面，菲律賓航空公司有完善的航線網，來往各主要島嶼，特別是早上的班機價格較為便宜，但行起的飛機是較為昂貴的螺旋漿式，詳情可以在抵達馬尼拉後，向菲航查詢，若干航線還會有更低的折扣。

◆本信箱由旅遊業專家主持。歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題，來信請寄：香港荷李活道一一〇號華僑日報「旅遊信箱」。

入口船期表

今日入口輪船

(船名)	(西名)	(時間)	(埠名)	(停泊)	(公司)
昌原	RAYA HAPPINES	上午5時	台灣	A31	昌宏
拉普拉塔陽光	SUNSHINE LAPLATA	上午6時	日本	A12	大三
諾巴克	NORASIA MUBARAK	上午7.30	日本	國際橋	歷信
海皇寶玉	NEP. TOPAZ	上午8時	新加坡	國際橋	海恒
雅士玫瑰	ACX ROSE	上午3時	新加坡	現代橋	日郵
通利	MILD VICTORY	上午6時	上海	B	輝騰
建恒勇士	K.H. CHIVALRY	下午4時	台灣釜山	B17	寶威
海洋大阪	OCEANUS OSAKA	下午5時	地中海	現代橋	日郵
倫敦勝利	LONDON SENATOR	上午8時	歐洲	國際橋	怡和
	SHAPLAEVERETT	上午7時	日本	A13	麗來
利是馬士基	LEISE MAERSK	下午3時	基隆	現代橋	馬士基
福興二號	FOO HSING 2	中午	高雄	油蔴地	永裕
利達馬士基	LEDA MAERSK	上午5時	歐洲	現代橋	馬士基
巴拿馬勝利	PANAMA SENATOR	上午2時	美國	國際橋	怡和
大明山	DAMINGSHAN	上午10時	秦皇島	踏石角	招商局
通聯	MILD UNION	下午3時	台灣	B	輝騰
天燕	TIAN YAN	上午9.30	天津	A16	輝騰
易津	TRADE RELISH	下午11時	天津	B	輝騰
樂裕泉	LEYUQUAN	中午	青島	B4	華夏
聖地牙哥	SANTIAGO DEL ESTERO	上午5時	基隆	A20	太古
中華瑞祥	RR RATNA	上午10時	台灣	國際橋	港郵
蘇昌	SU CHANG	下午10時	南京	A	中山
戴雲山	DAI YUN SHAN	下午2時	福州	A	華夏

明日入口輪船

(船名)	(西名)	(時間)	(埠名)	(停泊)	(公司)
山盛輪	Y.S. PROSPERITY	下午	基隆	現代橋	日航
天響	TSK CHORUS	上午8時	台灣	現代橋	日郵
陶南八號	DONAM NO.8	上午6時	釜山	西區	港興
浙鶯	ZHEYING	下午	寧波	B	富春
協和越山	CONCORD ECHIZEN	下午5時	基隆	A	日郵
國珍	KUO JANE	上午8時	曼谷	A	欣洋
長寶	EVER GUEST	中午	台灣	國際橋	利達
東方信仰	OOCL FAITH	下午3時	美國	國際橋	港興
大阪丸	OSAKA MARU		基隆	現代橋	大三
永春	WH 205	下午2時	新加坡	國際橋	海豐
	KAGHAN	下午7.30	巴基斯坦	A	海王
高納堅拿	SKULPTOR GOLUBKINA	中午	日本	國際橋	華林
海陸企業	SL. ENTERPRISE	上午3時	美國	海陸橋	海陸
力恒	LIHENG	上午11時	山打根	B	金發
海恩	HAI IN		基隆	深水埗	永隆
安新	ANXIN	下午9時	天津	A	招商局
加利亞	SD GALLIA	下午7時	地中海	國際橋	寶隆
立謙	UNI MODESTT	上午	台灣	A	利達
雅士百合	ACX LILY	上午7時	台灣	現代橋	日郵
海華	HAI HUA	上午7時	曼谷	B	昌宏
	HANJIN CHEJU	上午3時	美國	海陸橋	韓進
湘江	XIANG JIANG	上午7時	上海	油蔴地	輝騰
海洋天皇星	OCEAN SIRIUS	下午6時	日本	國際橋	大三
協和飛鳥	CONBORD ASKA		基隆	A	大三

(船名)	(西名)	(何處來)	(日期)	(公司)
通展	MILD SPLENDOUR	台灣	三十	輝騰
長旺	EVER LIVING	日本	三十	利達
海有	HAI YOU	台中	三十	永隆
和平南進	H.P. NAMJIN	釜山	三十	港興
雅士百合	ACX LILY	台灣	三十	日郵
杜拉嘉灣	TOLAGA BAY	歐洲	三十	太古
海春	HAI CHUN	基隆	三十	永隆
馬蘭	MALAN	海口	三十	招商局
利來基利文	NL. CLEMENT	地中海	三十	寶隆
利來厚文	NL. HOUTMAN	歐洲	三十	寶隆
亞洲明珠	ASIAN PEARL	澳洲	三十	太古
東方專家	ORT. EXPERT	台灣	三十	港郵
宏春	HONCHUN	台灣	三十	海豐
亨利角	CAPE HENRY	美國	三十	日郵
安春	ANCHUN	台灣	三十	海豐
雅士金絲雀	ACX CANARY	台灣	三十	日郵
愛順	AYSEN	馬尼拉	三十	港恒
海皇翠玉	NEP. EMERALD	基隆	三七	港恒
長俊	EVER GIFTED	美國	三十	利達
鱷魚交響樂	ALLIGATOR SYMPHONY	美國	三十	大三
鴻圖	TOLEBO	日本	卅一	鴻高
環球橋	TRANSWORLD BRIDGE	美國	卅一	川崎
鹿特丹	HANJIN ROTTERDAM	高雄	卅一	韓進
寶嘉拉雅	BUNGA RAYA	庇能	卅一	達初

出口船期表

今日出口輪船

(船名)	(西名)	(時間)	(埠名)	(停泊)	(公司)
波堤馬	BALTIMAR SATURN	上午	釜山	西區	港興
利達馬士基	LEDA MAERSK	下午	美國	現代橋	馬士基
倫敦勝利	LONDON SENATOR	下午	美國	國際橋	怡和
自由	SL.FREEDOM	上午	西北太平洋紐約	海陸橋	海陸
雅士玫瑰	ACX ROSE	下午	西北太平洋	現代橋	日郵
巴拿馬勝利	PANAMA SENATOR	下午	歐洲	國際橋	怡和
雅士康	ACE CONCORD	上午	地中海	現代橋	港恒
亞洲明珠	ASIAN PEARL	下午6.30	澳洲	現代橋	太古
國家	KUO CHIA	日間	新加坡曼谷	A23	欣洋
利樂	RAYA HAPPINESS	下午	台灣	A31	昌宏
國光	KUO KWANG	上午	日本	B8	欣洋
新海寧	NEW HAI NING	下午	上海	B18	金發
娜斯馬士基	LARS MAERSK	上午8時	西南太平洋紐約	現代橋	馬士基
通勝	MILD VICTORY	下午	上海	B23	輝騰
海皇寶玉	NEP TOPAZ	下午	高雄	國際橋	港恒
	TORBEN MAERSK	上午	西北太平洋紐約	現代橋	馬士基
	SPHINX	下午	印尼	A38	川崎
秀山	XIUSHAN	下午	上海	B24	HAMDA
依士達路	SD ESTERO	下午	南非南美	A20	太古
中華瑞祥	RR RATNA	下午	曼谷	國際橋	港郵
諾巴克	NORASIA MUBARAK	下午	歐洲	國際橋	歷信
衢江	QUJIANG	上午	海門	B6	招商局

明日出口輪船

(船名)	(西名)	(時間)	(埠名)	(停泊)	(公司)
陶南八號	DONAM NO.8	下午	新加坡巴生	西區	港興
天響	TSK CHORUS	下午	印尼	現代橋	日郵
海洋大阪	OCEANUS OSAKA	上午1時	日本	現代橋	日郵
普樂總統	PRES.POLK	上午	西北太平洋紐約	國際橋	總統
企業家	SL.ENTERPRISE	下午11時	西北太平洋紐約	海陸橋	海陸
雅士百合	ACX LILY	下午	新加坡巴生	現代橋	日郵
華意	WAH YING	下午	營口	西區	珠江
天燕	TIAN YAN	下午	天津	A16	華夏
通聯	MILD UNION	下午	上海	B	輝騰
皖平	WAN PING	下午	上海	B27	輝騰
福興二號	FOO HSING 2	下午	高雄	油蔴地	永裕
永春	WH. 205	下午	日本	國際橋	海豐
馬士基翻樹	MAERSK PINTO	上午	馬尼拉	現代橋	馬士基
馬士基探戈	MAERSK TANGO	上午	高雄	現代橋	馬士基
利是馬士基	LEISE MAERSK	上午	歐洲	現代橋	馬士基
拉普拉塔陽光	SUNSHINE LA PLATA	下午	南非南美	A12	大三
立謙	UNI MODEST	下午	曼谷	A	利達
建恒勇士	KH CHIVALRY	下午	台灣釜山	B17	保威
	NANJIN	上午	上海	B15	招商局
	HANJIN CHEJU	上午10時	西北太平洋	海陸橋	韓進

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
美洲線				
西雅圖	HANJIN SEATTLE	西北太平洋	三十	韓進
長旺	EVER LIVING	西北太平洋	三十	利達
東方信仰	OOCL FAITH	美國東加拿大	三十	港郵
摩羅里斯	MORELOS	西南太平洋	三十	偉特
長俊	EVER GIFTED	美國東岸	三十	利達
愛國者	SL.PATRIOT	西北太平洋紐約	卅一	海陸
明潤	MING PROSPERITY	洛杉磯紐約	卅一	華海
	MARJON	塞班島檀香山	卅一	富基
鱷魚交響樂	ALLIGATOR SYMPRONY	西北太平洋	卅一	大三
亨利角	CAPE HENRY	紐約	卅一	日郵
力加馬士基	LICA MAERSK	美國	一日	馬士基
歐洲線				
星河	XINGHE	歐洲英國	三十	招商局
康多	CONDOR	地中海	三十	海柏
華順河	HUA SHUNHE	地中海	三十	招商局
高納堅拿	SKULPTOR GOLUBKINA	[illegible]	卅一	華林
杜拉加灣	TOLAGA BAY	歐洲	卅一	太古
鹿特丹	HANJIN ROTTERDAM	歐洲	卅一	韓進
明和	MING PEACE	歐洲	卅一	華海
迪漢武夫	NIKOLAY TIKHONOV	歐洲	卅一	華林
杜拉加灣	TOLAGA BAY	歐洲	卅一	太古
雲達	T.WENDA	歐洲	卅一	天祥
澳洲線				
天鵝少尉	SWAN RELFER	弗里曼特爾	三十	寶隆
金石	GAMZAT TSADASA	澳洲	卅一	華林
寶嘉拉雅	BUNGA RAYA	金毅	一日	達初

華僑教育
高級程度試九三起准用中文作答
理工學院課程英文為主

圖：吳家瑋(右)與加州大學商學院長簽署合作協議。(本報攝)

反映家長對建造業有認同
報讀建造業訓練課程
人數比去年增二成半
「建造業工管課程」近一百八十人報名

(特訊)建造業訓練局是年的「基本工藝課程」及「建造業工管訓練課程」招募成績較去年增加逾二成半，反映社會人士對建造業……建造業訓練局的基本工藝課程共分九個科目，就以報名人數而言，今年總共收了四千三百二十份申請表格，比對去年三千二百一十份，超出百分之三十五。其中以粗細木工科及電器裝置科所收的申請表最多，遠遠超乎所定的學額。而在入學人數方面，今年共有一千七百六十八人，而去年則為一千四百一十五人，增長為百分之二

華僑教育

高級程度試九三起准用中文作答
理工學院課程英文為主
潘宗光担心新生難適應
設評估試程度不逮者須增修英文以作補救
政府近年大力擴展專上教育純因形勢使然

（本報專訊）將於明年一月接任理工學院院長的潘宗光對高級程度考試九三年起准許考生以中文作答一事承認有點担心，因為現時理工學院的大部分課程均以英語授課，恐怕屆時進入理工學院的學生會因英文程度不逮而有吃力的感覺；不過，他表示，他已設計了一些補救的方法，例如新生入學後須參加一項英文評估試，若發覺程度真是有所不逮的，便須增修一些英文課程，希望能夠通過這些課程來提高學生的英文程度，使他們能夠繼續修讀所選定的課程。

至於港府為甚麼在六、七十年代堅持專上教育精英制度，而在近數年間又大力發展專上教育，甚至要做到全面高等教育，讓逾六成的中六學生可以留港升讀高等院校這個問題，潘宗光認為這是因為香港在過二、三十年間各方面均發展神速，以致每一方面都需要受過高等教育的人才來參予發展，為了配合這個形勢，香港政府不得不摒棄過去那種高等教育精英制的政策，而且，近數年間掀起的移民潮，使社會裏會受過高等教育的人才日趨缺乏，若不急謀補救，便可能會出現人才短缺的情形，那便會有礙香港的發展，所以，大力擴展高等教育，可以說是形勢使然。

也許有人担心在大力發展高等教育後，很快便會出現人才過剩的問題，潘宗光却表示這絕對是杞人憂天，因為香港所處的位置，極有利香港人才的發展，俗語所謂：「此地不留人，自有留人處。」而且，香港人素以頭腦靈活見稱，這方面過剩的人才會自動流向缺乏人才的那一方面去，所以，香港只担心人才不足，實在不必担心人才過剩。

提到歷屆理工學院的院長都致力於提高理工學院的地位時，潘宗光强調，他無意於在主觀方面去提高理工學院的地位，他致力要做的，是提高理工學院的水平，務求做到理工學院「雖無大學之名」，卻能予人「有大學之實」的印象。至於甚麼時候理工學院才有機會正名為理工大學，潘宗光表示不擬定下時間表；但他後來又補充說：「估計在九四年前，還是難以提出這個問題。」

現在理工學院僅有四成課程是頒授學位的，預期在未來五年會增至六成半；而校董會主席張鑑泉議員及候任院長潘宗光均表示不贊成理工學院即時提供百分之百的學位課程。不過，若按照潘宗光的說法：「理工學院現在已不是考慮是否可以轉為大學，而是考慮甚麼時候轉為大學。」由此可見，把理工學院正名為理工大學是潘宗光就任理工學院院長後的目標。（李）

教學漫談

書海暢泳學英文

李文標

語言教育家認為，要學好英語，就要「多聽、多講、多讀、多寫」，並且要「聽、講」先行。這些主張，無疑都是對的，但實行起來，却會出現困難，尤其是對中、低年級學生而言。

要聽？英文電台電視的節目太深了；錄音帶適合的又不多。要講？外籍朋友一個也沒有；家裏又沒有人懂得講英語，就是有人懂，也會因為大家都是中國人，心理障礙導致互相之間講不來，或者講不長。要寫呢？所以要聽、講、寫三方面的工作，一般而言，主要靠教師在課堂上組織和提供條件；很難做到「多」。

閱讀就不同了，迴旋的餘地大得多，因為只要有書，就可以獨立進行，既靈活又方便，時間地點自己控制，容易長期堅持。只要有心，學生可以為自己尋找一片英文書海，天天在那裏暢泳。

讀些什麼？對一般學生來說，淺白的故事書是最好的入門。坊間有數以百種英文名著的簡寫本，又有以淺白英語專為本港學生而寫的新故事。教師應該把指導學生選讀課外書當成是比上課更有深遠意義的工作。

有老師這樣在班上講：「你們只來上我的課，不讀課外書，不會有突破；肯自己看大量的課外書，來不來上我的課，也就無所謂了。」的確，廣泛的、大量地閱讀英文課外書的重要性，無論如何强調，都不會過份。

課外輔助讀物，是學生英文語感的重要泉源，又可以幫助學生從習和鞏固課堂上學過的字彙，讓他們對這些字彙的多層含義和使用情境，有更深的認識。當學生成功地，在沒有師長的指導下，用自己學過的英文看通一本故事書，那種興奮的心情，會變成動力，驅使他們去看更多課外讀物。

學生最好選讀比課堂讀本淺得多的故事書；至少要在沒外力的幫助下，也能看懂七、八成，否則就要另擇淺一點的看。遇到生字，只要沒造成整篇理解上的障礙，也不必去查字典，要嘗試根據上文下理去推測生字的含義；因為用太多時間去查字典，負担重了，閱讀的趣味就大打折扣。學生需要的是持久的閱讀熱情，並要有意識的去深化和鞏固這種熱情。

假如我們的學生追看英文故事書，像他們追看彩色漫畫報或者武俠小說那般狂熱，那將是一個多麼美好的世界。

港大社會科學院學生辦音樂晚會

（特訊）每年十一月，香港大學社會科學院同學都會合力籌辦一年一度的社科節。社科節期間，活動包羅萬有，例如：社科大特書，綜歌九〇，和時事研討會等，目的在於透過各種活動，增進同學間的友誼和聯繫。而社科節的壓軸好戲，卻是在十一月十日假座大專會堂舉行的慈善籌款音樂會——真情境界。

這個真情境界音樂會，是為一個名為寶血女修會兒童村的志願團體籌募經費。此兒童村成立於一九六三年，旨在收容因家庭破裂或其他原因而未能獲得適當照顧之女孩，為她們提供膳宿，愛護及教育，使她們能在離院後適應社會，自立謀生。目前，兒童村內約有女童八十人，年齡由六歲至十六歲。兒童村現址新界粉嶺。

寶血女修會兒童村是一個由政府津貼的社會福利機構，但可惜資助有限，故村內設施仍見簡陋和不足。根據一些曾經探訪過兒童村的同學表示，兒童村內，八十多名兒童需要共同使用一個細小的單門雪櫃；而且，因為村內嚴重缺乏畫紙和畫具，管理人員只好容許兒童在牆壁上畫畫。由此可見，兒童實在極需要社會各界人仕的幫助。

真情境界慈善籌款音樂會將於十一月十日晚上七時三十分假座大專會堂舉行。當晚出席嘉賓有BEYOND樂隊，王靖雯，蘇永康，鄭小霖和張立基。音樂門票將於十一月一日起在香港大學有售，票價分五十九，六十九和一百元三種。收入除必要支出外，全部捐贈寶血女修會兒童村。最後希望大家踴躍支持此項善舉。欲免向隅，請從速購票。詳情請留意海報或電：五四〇三七五七香港大學學生會社會科學學會。

中國學者致力電腦普及教育
透過函授課程教導青少年裝配微電腦

（香港中國通訊社北京十月二十七日電）中國廣東十五歲的中學生李密終於拿到了「學裝微電腦」函授班的結業證書。經過四個月的學習，他自己裝配了一台MP－一型微電腦。

當電子遊戲機風靡國內，廠長、商人趨之若鶩的時候，一批富有遠見的專家學者正在為電腦的普及教育付出艱辛的努力。

中國計算機學會和電子工業出版社聯合主辦的「學裝微電腦」函授班已經結束。遍佈國內各地的二百餘名學員通過學習、實踐、裝配簡易的微電腦，基本掌握了電腦硬件的工作原理；了解了數字邏輯電路微處理器、存儲器及有關指令系統的基本知識和功能。每位學員只要為此付出二百六十餘元。

中國計算機學會秘書長陳樹楷介紹，「學裝微電腦」函授班的實踐證明，這種方式有助於培養電腦愛好者的學習興趣，誘發青少年的才智。人們希望，如同五十年代、六十年代業餘愛好者們學裝收音機、學裝電視一樣，專家學者們的這種新嘗試將進一步推動國內電腦的普及教育。

科大美國加大簽署文化學術合作協議

（特訊）香港科技大學及美國加州大學洛杉磯分校昨日簽署一項「文化學術合作協議」。

根據協議，加州大學洛杉磯分校將派遣代表以來科技大學，協助創辦科大的工商管理學院，聯合舉辦行政訓練計劃，以及在課程和研究方面給予顧問指導。而香港科技大學則會成為加州大學洛杉磯分校的約翰E．安德森工商管理學院在亞太區的聯絡分部，提供地區性聯系、學術及後勤支援。

科大校長吳家瑋表示，為了配合新機場的大機建計劃，科大準備提早明年招收土木結構工程研究生，以培訓本地人才。（榮）

圖：吳家瑋（右）與加州大學商學院院長簽署合作協議。（本報攝）

聘請留加中國公民 城市理工學院觸礁
港府拒簽證予王貴國

（特訊）城市理工學院院長鄭耀宗表示，他們已經開始申請海外中國公民來港任教。而電腦、工程及科學，他相信這些學科的教職會有較多人申請。目前學院的教師流失率已經有改善，與一年前比較，流失率減少一成。

但據本報記者獲得消息，該校最近聘請一位在加拿大工作的中國籍法學博士時遭遇困難。該位在加拿大工作的中華人民共和國第一位法學博士王貴國原已於七月底接受城市理工學院的聘書，而城市理工學院亦代他辦理入境手續，卻料不到香港政府拒絕簽發出入境證，並且沒有解釋理由。

王貴國已去函城市理工學院法律系系主任詹學克，要求代向香港政府查詢拒絕給他簽發入境證的理由，並且延遲他的到任日期。至於此次王貴國事件，究竟是王貴國的個人事件，或是有其他因素，暫時未能有所結論。

港督衞奕信爵士上月聲稱准許本港公司聘用在海外工作兩年以上的中國公民到港工作，而王貴國卻早於七月接受理工學院聘約，未知港府拒絕簽證是否與此有關。（李）

所學專長用於社會 積極參與社區活動
黃大仙童軍公民教育課程結業
余偉良致訓林瑞隆陳升恒升旗

（特訊）黃大仙童軍會公民教育及童軍營藝班，在領導人陳振發區總監領導下，經月來嚴格訓練，昨舉行結業典禮。邀請黃大仙政務處余偉良主任，會長林瑞隆、陳升恒、陳健、鄭正林、馬丙康及周烈金親臨主禮。儀式由會長林瑞隆、陳升恒及陳健主持升旗儀式，余偉良主任會同各首長檢閱結業學員，並致訓詞勉各童軍人員將所學專長用於社會，積極參與社區活動，成為良好公民。余偉良主任更讚賞大仙童軍在各位會長主席總監領導下，在社區上建立良好典範，令人欽佩。隨後由鄭正林、馬丙康、周烈金等各會長頒授結業證書及優異表現獎予各學員，區副總監余偉麟及助理總監唐俊明陪同各主禮嘉賓接受各學員步操致敬，區總監陳振發致謝詞後，隆重典禮完滿結束。是日蒞會之嘉賓，家長及旅團領袖逾百人。

黃大仙童軍會公民教育及童軍營藝班結業禮，圖為余偉良、林瑞隆、陳升恒、陳健主禮。

灣仔循道衞理中心辦市場管理學入門

（港訊）灣仔循道衞理中心延伸教育及成人服務部於十一月初開設市場管理學入門，課程主要介紹基本的市場管理學概念，並作個案分析。歡迎有興趣人士報名參加，報名可親臨灣仔皇后大道東十二至廿三號地庫或電五二七二二四九查詢。

反映家長對建造業有認同 報讀建造業訓練課程
人數比去年增二成半
「建造業管工課程」近一百八十人報名

（特訊）建造業訓練局是年的一年制「基本工藝課程」及「建造業管工訓練課程」招募成績甚為理想；入學人數較去年增加達二成半，反映越來越多青年，對該行業充滿信心，以及家長對子弟們學習建造業工藝的認同及鼓勵。

建造業訓練局的基本工藝課程共分九個科目，就以報名入學人數而言，今年總共收了四千三百二十份申請表格，比對去年之三千三百一十份，超出百分之三十五。其中以細木工科及電器裝置科所收的申請表最多，遠遠超乎所定的學額。而在入學人數方面，今年共有一千七百六十八人，而去年則為一千四百一十五人，增幅為百分之二十四，成績實在令人鼓舞。

另一個一年全日制的「建造業管工課程」的招募成績亦甚為不俗，是年總入學人數為一百七十五人，較去年的一百四十三人，增幅達百分之二十二。

據建造業訓練局總幹事唐一柱稱，招募成績滿意的原因，主要有下列數個：

（一）建造業訓練局的完備訓練計劃，學員除可在訓練中心學習工藝外，並會安排到工業學院修讀理論，訓練一年後，亦可獲介紹到行內實習。

（二）優厚生活津貼，學員每月可獲津貼由一千二百元到二千元不等，視所選科目而定。

（三）開創理想前途，學習實習期滿後，便可成為技術人員，收入豐厚，再加上本港的各項龐大建設計劃，建造業人材實在不愁出路，而且，結業學員在累積工作經驗後，更可自行創業，成為分包商，屆時收入更高。

唐氏預計，明年的高中學位會繼續增加，中學生將有更多升學機會，然而，建造業訓練局仍然有信心及會繼續努力，在明年招募工作上，再創佳績。

◀請願學生心中充滿咆吼

◀團體誓死保衞釣魚台

▶多個團體拉橫額遊行抗議日本帝國主義復辟

團體紛紛抗議 日侵佔釣魚台

（特訊）連日來有不少社會民間組織、學生團體到駐港日本領事館示威，抗議日本政府侵佔釣魚台列島，公然侵犯中國領土主權，以及復興軍國主義野心。其實是次保衞釣魚台事件的起端，乃始於日本政府於不久前宣佈由「日本青年團」在釣魚台島樹立的燈塔為法定航標；並且又出動軍艦阻撓台灣人民將「區運聖火」傳送到釣魚台上，遂引致兩岸中國人民，以致香港市民感到強烈不滿，其中更不乏日本人以及其他外籍人士等。

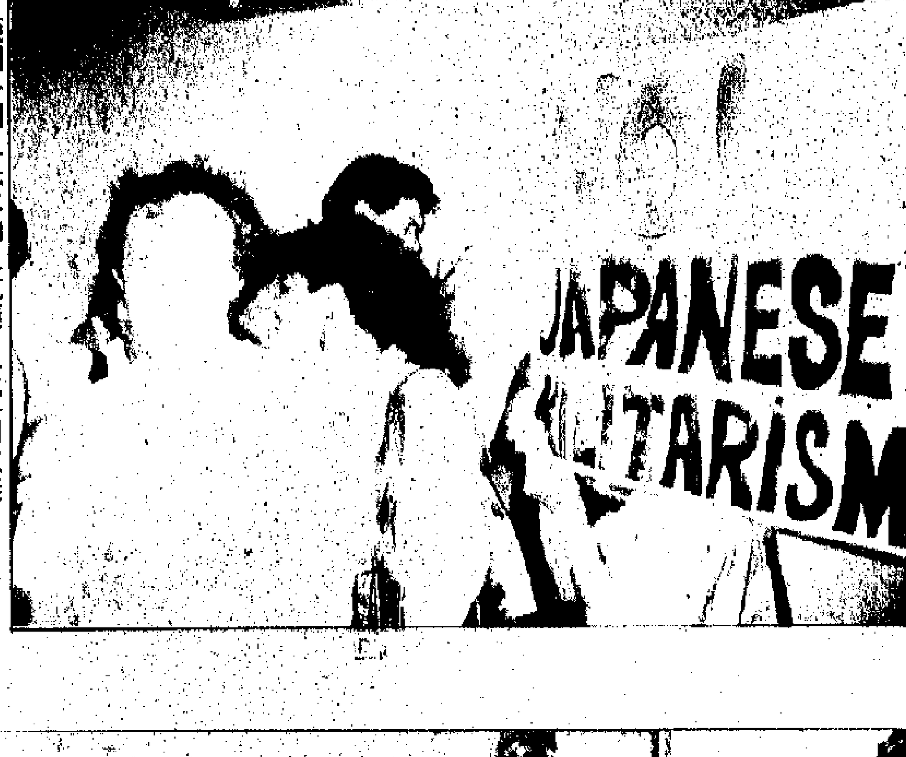
釣魚台列嶼，中國漁民俗稱「尖頭覓島」，由八個無人島組成，位於台灣本島東北，距基隆港一百零二浬，距琉球兩百浬。釣魚台與台灣省一樣，自古為中國領土，即使日本在吞併琉球時，釣魚台仍在中國台灣境內。

一八九五年，日本侵佔台灣，並佔釣魚台列島；一九四五年，美軍進駐沖繩島，將釣魚島也劃入轄區，卻並未知會中國當局。至七十年代，美國將沖繩歸還日本，就連釣魚台列嶼也併轉予，當時引起海內外華人不滿，七零年代，第一次保衞釣魚台事件亦在此產生。

第一次保衞釣魚台事件於後來因中國與美國及日本先後建交，才將有關事情擱置，但時至今日，第二次保衞釣魚台行動又熱熾地展開，從多天來香港市民的行動，可知港人對是次事件的關注情緒，至於今次「保釣行動」能否成功，就要待日後分曉了。

◀遊打花園內展示歷史「慘痛的教訓」，引來大批市民圍觀

▶團體、學生代表紛到駐港的日本領事館遞信抗議



▶亞洲多國人民也加入抗議日本軍國主義

◀市民在重陽節向抗日死難同胞致祭毋忘日軍國主義擴張

◀一名駐港日本記者紀錄港人抗議行動

▶學生團體到總領事館抗議

協維治安擔任要角
區會主席戴權檢閱期望擴大支援警隊
市鎮商場林立須懲奸除暴

菲律賓小島精華遊
馬尼拉報章有介紹

入口船期

今日入口輪

(船名)	(西名)	(時間)	(埠名)
昌原	RAYA HAPPINES	上午5時	台灣
拉曾拉塔陽光	SUNSHINE LAPLATA	上午6時	
諾巴克	NORASIA MUBARAK	上午7.30	
海皇黃玉	NEP. TOPAZ	上午8時	新加坡
雅士玫瑰	ACX ROSE	上午9時	新加坡
通利	MILD VICTORY	上午6時	上海
建恒勇士	K.H. CHIVALRY	下午4時	台灣
海洋大阪	OCEANUS OSAKA	下午5時	
倫敦勝利	LONDON SENATOR	上午8時	
	SHAPLAEVERETT	上午7時	
利是馬士基	LEISE MAERSK	下午3時	基隆
福興二號	FOO HSING	2中午	高雄
利達馬士基	LEDA MAERSK	上午5時	歐洲
巴拿馬勝利	PANAMA SENATOR	上午2時	
大明山	DAMINGSHAN	上午10時	秦皇島
通聯	MILD UNION	下午3時	台灣
天燕	TIAN YAN	上午9.30	天津
易津	TRADE RELISH	下午11時	天津
樂裕泉	LEYUQUAN	中午	青島
聖地牙哥	SANTIAGO DEL ESTERO	上午	
中華瑞祥	RR RATNA	上午10時	台灣
蘇昌	SU CHANG	下午10時	南京
戴雲山	DAI YUN SHAN	下午2時	福州

明日入口輪

(船名)	(西名)	(時間)	(埠名)
山盛輪	Y.S. PROSPERITY	下午	基隆
天馨	TSK CHORUS	上午8時	台灣
陶南八號	DONAM NO.8	上午6時	
浙鷹	ZHEYING	下午	寧波
協和越山	CONCORD ECHIZEN	下午5時	
國珍	KUO JANE	上午8時	曼谷
長賓	EVER GUEST	中午	台灣
東方信仰	OOCL FAITH	下午3時	美國
大阪丸	OSAKA MARU		基隆

體育

甲組足球今午埔頭大戰
南華愉園力爭首捷 各有千秋精彩可期
愉園將遣人凍結南華重心山度士 少林兵攻擊稍強但後防似較遜色

（特訊）甲組足球聯賽，今有一場揭首大戰在政府大球場上演，由南華撼愉園，下午三時三十分鳴笛。

序幕戰舉行預備組聯賽，由雙方預備組對壘，先於一時卅刻開賽。

門票方面，分收三十五、三十、二十五及十五元四種，另設老人及少年特惠票，分收十五元和八元。

南華愉園本季初次會師，雙方都希望打響頭炮，以加強球員的信心。而且本季錦標不外是南、愉、麗新之爭，而麗新會敗於少林兵腳下，而與愉園賽和，故今仗南愉大戰均直接影響兩隊以後爭標機會，雙方領隊、足主均十分重視，排出最強陣容。論實力，彼此不相伯仲，南華會三鬼拍門，凌厲無比，但亨特、基亞始終是到港不久，與隊友默契存在一定問題，而愉園摩根、英格利殊已在陣中作戰了一段時間，故在合作方面佔優。所以今仗勝負關鍵在於陣中華體配合，那一方能控制中場，提供足夠輸送上前，便可取勝。

南華　陣中有三名傷兵，分別是顧錦輝、山度士及朱雨大，但前兩者屬輕傷，今仗肯定可以披甲。至於朱雨大，則在駱駝漆銀牌賽中遭君士爾撞爆眉角，其後須入院縫了三針，據教練黃文偉表示，朱雨大能否披甲，主要視乎他能否克服受傷的心理影響，倘若有顧忌的話，南華會選用陳偉起。

愉園　近日在跑馬地場積極備戰，休息了接近四週的英國外援前鋒英格利殊左膝的傷勢經已痊癒，今午一戰將會派他配合摩根上陣攻堅，另一方面，球隊已沒有傷兵，可以排出完整陣容，全力求勝。

據教練會雪麟表示，南華會中場以山度士為重心，所以會派專人全場凍結山度士，從而減輕少林地波的攻勢，他又認為少林門將任烽雄永準欠穩定，而且左右兩閘也未見出色，從上兩仗頻頻轉換二閘人選便可知一二。

由於南華上仗主要以高空戰術為主，所以愉園是役會把防綫加強，而南華有三名身材高大的外援，愉園打算會把高大守將黃火木調派上陣，作針對性部署。

此外，據楨隊朱子明表示，南華新在貿若是有不容忽視的作用，而且射門感很強，所以該隊會特別提高警惕。雖然南華三名外援在上場勝駒騰時狀態不處巔峰，但他們會越戰越勇，所以預計今仗會十分難踢。

英格利殊復出，對球隊攻力幫助很大，但由於他養傷了一段日子，恐怕也會久疏戰陣，故近期頻與預備組作練習賽，以操起英格利殊的狀態。至於他復出後，王福榮移回中場，中場綫會有人滿之患，故愉園會視對手而作出部署，但今仗兩雄相遇，定必精彩。

兩隊可能列陣如下：

（南華）任烽雄；朱雨大、甄力健、陳炳安、彭錦全；基亞、顧錦輝、山度士、羅偉志；亨特、譚拔士。

（愉園）王永新；鄧桂盛、譚亞福、梁帥榮、蔡滿祥；吳鑑鴻、梁能仁、茹建德、王福榮；摩根、英格利殊。

慶祝比利五十生辰足球賽 巴西月杪賽明星隊
世界球星薈萃一堂
米拿哥高查尹巴士頓等俱出席

（路透社羅馬廿六日電）世界盃喀麥隆老將米拿及阿根廷門將哥高查，週五表示將參加世界明星隊對抗巴西隊的表演賽，這賽事是慶祝巴西球王比利的五十歲生辰。

米拿協助喀麥隆打入世盃半準決賽，遍危受命的哥高查則撲出四個十二碼使阿根廷氣走意大利晉入決賽。

世界明星隊的教練是碧根鮑華及AC米蘭的教練的沙吉。

賽事在十月卅一日在米蘭舉行，明星隊陣中包括有尹巴士頓、法蘭斯哥利、希古達、米高、赫格、古利文斯、華庭、馬勒當拿及馬圖斯亦表示會出席賽事（果）

九零全港網球公開賽 京士柏今爭逐錦標
獲加衞冕將戰拜斯 彭霜陳莉對壘

（特訊）九〇全港網球公開賽將於今午進行決賽，這項每年一度的賽事正吸引愈來愈多的網球手參加，已成為本港頗有影響的比賽。賽事分男女組單雙打等多個項目，經廿餘天的角逐，各組好手脫穎而出。

男子　港台維斯盃代表獲加及新秀拜斯分別為公開組單打入決賽者。獲加自參加這項賽事以來，幾乎每年都能打入決賽，他在去屆的決賽是戰勝老對手夏理信，榮膺冠軍。而今屆賽事以來亦是所向披靡，連闖數關。但獲加的老對手夏理信卻中途夭折，他在八強之爭時便不敵拜斯，無緣晉央。而新手拜斯則連戰皆捷，昨午更於準決賽二比一淘汰來勢洶洶的班納托，獲得決賽權。獲加亦於同時進行的另一場準決賽中以直落兩盤六比二、六比三輕鬆挫敗關高進。今日雙方將於下午二時半假京士柏網球場展開冠軍爭奪戰。

女子　組今年增設獎金制，吸引不少好手報名，其中彭霜和陳莉表現最佳，兩人在進軍途中均能以輕鬆姿態連接勝出，成為今屆女單冠軍候選人。

陳莉自十六強到四強賽均在無驚無險下過關，昨日準決賽更以兩個六比一輕取劉穎儀。

彭霜則更為出色，她在昨準決賽是談笑用兵，以連續兩盤六比〇擊敗對手梁玉儀。由於本港另一女將黎寶迪未有參加比賽，故彭霜已成為今屆奪標大熱門。

公開組男雙決賽將在獲加、格蘭與霍家讃、雷安迪之間進行，前者勝望略高。（平）

新拳王荷利菲表態 先鬥科曼再戰泰臣

（美聯社拉斯維加斯廿七日電）新任拳王荷利菲週五宣布，科曼是他最值得接受的挑戰者。

週四一拳擊倒杜格拉斯，榮登拳王寶座的荷利菲表示，前任拳王泰臣必須保持耐性。他說：「我覺得先戰科曼，然後泰臣，在兩者而言，這個次序較佳。」

荷利菲經理人稱，荷利菲與科曼的首場衞冕賽已經簽約，比賽日期及地點，兩週內可公布，一般估計會明年四月在拉斯維加斯或阿特蘭大城作賽。

荷利菲的未來對手科曼，四十二歲，體重二百五十磅，以重拳聞名，但移動較少。

荷利菲說：「我對付科曼，必須以快速取勝，並且不停移動身體。」

花花廿九日對駒騰處女賽 深水埗場正式啓用
下周聯賽大派用場
座位少預料票房收入必受影响

（特訊）由於旺角場須封閉維修改建，搶加球場濶度及有關設備，今季的中小型觀衆球賽，將安排在深水埗運動場及港會場舉行。原本本月廿五日（星期四）依波路對港會一場聯賽便是深水埗球場今季與甲組足球聯賽的處女賽事，但由於警察關位設施未能趕及竣工，便於臨時將比賽重新編在旺角場上演，使該場賽事成為舊旺角場的真正壓軸。

不過，下周將開始有多場甲組比賽安排在深水埗場進行，包括二十九日（周一）花花對駒騰，十一月一日（周四）麗新對東方；三日（周六）花花對港會。到時球員與球迷將可實地體驗該場地的優劣程度。

基於深水埗運動場並非正規足球比賽而設計建造，原有觀衆座位甚至比舊旺角場還要不足——僅可容納一千二百人，故此圈內人士預料球市勢必受到影响。日前駱駝漆銀牌複賽屈天尼對星島一仗，安排在政府大球場上演，入場觀衆竟只得一百九十九人，收入四千多元，足以反映今季市道的走勢。球場問題一直是影響球隊表現及票房收入的關鍵，一「天」不徹底解決，香港球市前景仍難樂觀。

茲將下周甲組足球賽程列於後：

十月廿九日（星期一）：花花對駒騰　深水埗場下午八時正

十一月一日（星期四）：麗新對東方　深水埗場下午八時正

十一月二日（星期五）：愉園對星島　大球場下午八時正

十一月三日（星期六）：花花對港會　深水埗場下午八時正

十一月四日（星期日）：南華對馬天尼　大球場下午三時半

其士學界田徑比賽 今假中文大學舉行

「其士」學界精英挑戰賽九〇之田徑比賽，今晨假香港中文大學夏鼎基運動場舉行，女子短跑好手梁慧筠希望藉着今次比賽，來證明她是有足夠實力代表香港，爭取佳績。今日的賽事，亞洲電視將由二時卅分開始，在本港台直播。

自亞運田徑選拔落選後，梁慧筠並未有因此而氣餒。相反，她在德望中學田徑教練譚耀宗老師的鼓勵下，繼續埋首苦練，希望能重奪香港女飛人之美譽，而「其士」學界精英挑戰賽九〇就是她的首個目標。

事實上，由於德望中學擁有良好的練習環境，加上教練的悉心指導，故該校近年在女子學界田徑比賽中均能名列前茅，預料該隊在今屆比賽中仍能蟬聯全場總冠軍。

男子組方面，拔萃男書院將會遇上實力不弱的新界鳳溪中學。由於鳳溪中學近年會多次往廣州訓練及比賽，運動員在心理及體能上均改進不少，使他們的技術能正常發揮。

去年奪得二百公尺金牌的拔萃男書院之楊磊，今年集中全力爭取一百公尺之冠軍。他的隊友林曉輝，今屆亦會角逐一百公尺及二百公尺跨欄項目，他希望能蟬聯二百公尺跨欄之金牌。

「其士」學界精英挑戰賽九〇，今日除舉行田徑比賽外，大會在南華體育會綜合館八樓安排了男、女子乒乓球準決賽。男子組的兩場比賽分別為皇仁書院對聖約瑟英文中學校，以及拔萃男書院對英皇書院。至於女子組方面，則由瑪利諾書院對九龍文理書院，以及上智英文書院對香港真光書院。

此外，大會亦會舉行一場女子手球準決賽，由嘉諾撒聖瑪利書院對蘇浙公學，勝方將在決賽中遭遇實力不弱的聖傑靈女子中學。

萬寶路國際單車賽 南韓好手囊括三甲
今午三時半維園上演次回合

亞運銅牌得主南韓隊，週末（廿七日）在萬寶路國際單車精英賽先拔頭籌，在競爭異常劇烈的首回合公路賽包辦前三名。

由於參賽者實力平均，廿四位好手除少數新秀稍為落後外，大多能在全程七十八公里途中互相爭逐，其中九位車手更力鬥至最後一刻，幾乎同一時間衝過終點。

結果，南韓的龍鍋吉以兩小時零四十七秒九十奪首站冠軍，隊友鄭盛根以兩小時零四十八秒二七獲亞軍。另一南韓鄭世然以零點三六秒之差居第三位。

八八年萬寶路國際單車精英賽盟主的香港名將新潮波屆殿軍，中國好手王寶文只能獲第五，澳門首席車手飛力奇則獲第六名。事實上，前六名的時間相距不足兩秒，可見賽事的激烈程度。

萬寶路國際單車精英賽次回合，今（廿八）日下午三時半即在維多利亞公園上演。廿四位好手將進行五十圈四十公里的繞圈賽，為個人組的榮譽作最後競逐。

南韓車手雖帶著首回合的領先優勢進軍維園，但因各選手之間的實力實在太接近，次回合之戰相信又會有一番龍爭虎鬥。

世界女排超霸盃將揭戰幔
中國女排崔護重來 將以全新面貌出現
天時地利人和屬奪標大熱門

中國女子排球隊在世界女子排球賽有五連冠的美譽，曾兩次奪得世界女子排球錦標賽冠軍，兩次獲得世界杯女子排球賽冠軍，一次取得奧運會女子排球賽冠軍，當時中國女子排球隊的成水史，震撼世界體壇。

本來在一九八八年漢城奧運會中國隊有機會取得六連冠，惜在準決賽、決賽時，突然演出失常，令到全世界著名排球專家大跌眼鏡，這是出人意料之外。中國女子排球隊經過一九八八年漢城奧運會挫折之後，隊中進行換血，調整陣容，同時，換上胡進担任主教練，江申生為助教，進行有系統、嚴格的訓練，採用一套新戰術，技術大有改進，爲了參加今年在北京主辦的世界女子排球錦標賽，起用前中國女子排球名將郎平東山復出，親自壓陣，憑了她的超卓技術、豐富經驗，在初賽、復賽都有出色的表現，但在決賽對蘇聯隊的最後時刻、生死關頭時，郎平發球失誤，影响大局，與此當時中國隊過份着重郎平攻擊，被蘇聯隊教練識破，改變戰術，致使中國隊失掉奪標機會。

這次香港超霸杯女子排球邀請賽郎平離隊，起用一批技術已告成熟的球員來港參賽，其中計有作賽經驗的蘇惠娟、李月明、李國君、巫丹等，她們的年齡稍大，但臨場經驗好，配合許新、周紅、賴亞文等後起之秀，她們合作純熟，已達到成長期。中國隊來港之前，進行訓練最新的多變化戰術，到時，超霸杯將以新面貌出現，不會像北京世界女子排球錦標時集中郎平一人進攻，而是隊中每一球員都是能攻善守，可以獨當一面，加上天時、地利、人和的有利條件，中國隊捧杯機會很大，香港市民都會為中國隊打氣加油，吐氣揚眉。

中國隊職、球員名單如下：

領隊陳招娣，顧問張之楨，教練胡進、江申生，隊醫楊國堅，裁判陳玉鑫，翻譯戴婉華，球員：何雲舒（三號）廿一歲，一米八一，賴亞文（四號）廿歲，一米八七，李國君（五號）廿四歲，一米八一，蘇立華（六號）廿歲，一米八六，李月明（七號）廿二歲，一米八八，許新（八號）廿二歲，一米七四，巫丹（九號）廿歲，一米七七，毛武揚（十號）廿三歲，一米八二，蘇惠娟（十一號）廿六歲，一米七九，周紅（十五號）廿四歲，一米八三。

意大利足球賽今連場激戰
榜首AC米蘭今與森多里亞交鋒
國際米蘭祖雲達斯兩強碰頭

（合衆社羅馬廿五日電）意大利甲組足球榜首隊伍AC米蘭，週日將與森多里亞交鋒。AC米蘭於週三與比利時布魯治在歐洲盃賽打成〇比〇平手，而森多里亞則以一比〇擊敗希臘奧林比亞高斯。

另一場惹人觸目之戰是國際米蘭與祖雲達斯碰頭，祖雲達斯在週三歐洲盃賽事中以四比〇大破奧地利維也納，國際米蘭以〇比二敗于英國阿士東維拉。

其它賽事有拿玻里對費倫天拿，植里奴對切塞納，保洛拿對熱拿亞，拉素對巴里，萊切對阿特蘭大，帕爾馬對羅馬，比薩對卡利亞里。（架）

中國開始籌備主辦 遠東傷殘人運動會

（北京十月二十七日電）中國已着手籌備在一九九四年主辦第六屆遠東及南太平洋地區傷殘人運動會。

據中國殘疾人聯合會負責人周敬東說，這屆運動會得到中國政府的高度重視。目前，由國家體委、中國殘聯、國家教委、民政部等二十二個政府有關部門和羣衆團體組成的運動會組委會和工作班子已投入準備工作。

他說，這屆運動會除按以往慣例，設置田徑、游泳、舉重、射擊、射箭、擊劍、柔道、乒乓球、網球、羽毛球、輪椅籃球、足球大項比賽外，還將根據各國提議和傷殘人體育運動發展趨勢，適當增加一些為殘疾人所接受和喜愛的表演或比賽項目。

周敬東說，北京近幾年修建了一批現代化的體育場館，場館中大都有方便傷殘疾人生活的無障礙設施，對尚不具備無障礙設施的場館，組委會將在近年內進行必要的改造，以保證運動員提供良好的競賽條件。

上屆遠東及南太平洋地區傷殘人運動會是去年九月在日本神戶舉行的，四十一個國家的二千名運動員參加了比賽。

美澳台盃決賽人選初定
阿加斯張德培將鬥 卡殊馬素與卡希爾
下月底佛州彼得斯堡將有激戰

（美聯社澳洲墨爾本廿七日電）以溫布頓冠軍柏卡殊為首的澳洲六人代表團週五選出，將於十一月卅日至十二月二日在佛羅里達州聖彼得斯堡，與美國隊進行台維斯盃網球決賽。

澳洲網球總會會長寶勒宣布：卡殊的隊友將是馬素，卡希爾，費傑勒和卡士曼（前譯：克拉茲曼）和雷林遜。

費傑勒與紅土場專家雷林遜是後來加入四人組的，原四人組九月在雪梨與阿根廷作準決時取得勝利。

雷林遜為目前澳洲單打球員中排名最高，他在「ATP」電腦世界排名中名列廿八位，今年在紅土場贏了兩項賽事。

費傑勒未有參加阿根廷一仗，但仍被徵召入伍。他會參加前兩仗的台盃比賽，分別在伯斯對法國，在布里斯本對新西蘭，均為草地場。卡殊與馬素在對阿根廷之戰打單打，而卡希爾與卡士曼則打雙打。由於今次決賽在紅土場上舉行，預料雷林遜會担綱八人組中，史圖登堡、胡必治、胡祖特則未入選。

根據台維斯盃規定，澳洲非比賽隊長傅利沙必須於十一月二十日前公佈四人名單。

寶勒稱：傅利沙現時正在美國，澳洲隊則於十一月十四日佛羅里達州進行紅土場練習。

美國網球協會亦已選出其四人組，參加決賽。阿加斯與張德培將打單打，而列治與占保則拍檔雙打。

澳洲最後一次捧盃於一九八六年，當時以三比二擊敗瑞典隊於墨爾本。卡殊當時在隊內，而該隊亦於一九八三年捧過盃。（揚）

萬寶路國際單車精英賽南韓車手（白手）演出優異。

菲利普莫里斯鄔達輝（右）與五優勝車手合攝。

甲組足球聯賽形勢
（截至十月廿六日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
依波路	五	三	二	〇	十	二	十一
南華	三	二	一	〇	五	二	七
愉園	三	二	一	〇	七	二	七
港會	五	二	〇	三	五	八	六
駒騰	四	一	二	一	三	四	五
麗新	三	一	一	一	六	四	四
星島	四	一	一	二	三	五	四
馬天尼	四	〇	二	二	一	六	二
東方	三	〇	二	一	二	三	二
花花	四	〇	二	二	二	七	二

匯豐國際草地滾球賽
十二海外勁旅參加
下月九龍草地滾球會爭錦標

由香港草地滾球總會主辦之新一屆匯豐銀行國際草地滾球精英大賽，將於下月（十一月）十七日至廿五日一連九天再度隆重舉行。今屆參賽外隊更會由以往十隊增至十二隊，並將與本地十二支精英球隊角逐雙人賽最高殊榮。

於八一年創辦，八三年起均由匯豐銀行贊助舉行之每年度國際草地滾球精英大賽，更已成為國際草地滾球壇三大盛會之一，規模及參賽名將皆足以吸引世界一流球手來港參賽。

今屆比賽除了有重頭戲雙人賽外，亦繼續舉行單人賽，並已安排在下月十七及十八日率先假跑馬地港會草地滾球場進行，至於由廿四隊參與爭戰之雙人賽則由十九日移師至佐敦道九龍草地滾球會舉行。

經過較早前雙人賽抽籤編排後，A、B兩組均各包括六支海外及六支本地球隊。衞冕冠軍澳洲亦會由摩利士及莊士敦原陣參賽，而摩利士在今年紐西蘭舉行之英聯邦運動會上更與另一澳洲名將舒碧寵得一面草地滾球雙人賽金牌，今年捲土重臨仍最具實力進行衞冕。

被編於另一組的紐西蘭隊，歷來皆是澳洲隊勁敵之一。為了爭奪冠軍王座，該隊更將實力增強。除了曾經來港參賽的世界雙人賽冠軍貝利士外，新拍檔會是今年英聯邦運動會草地滾球雙人賽銅牌得主史米斯。

其他實力較接近的強隊，包括有愛爾蘭隊的艾士比及麥高連、蘇格蘭隊的馬沙爾及羅拔臣、英格蘭的李察斯及湯臣等等；而首次蒞臨香江作賽的球隊則計為印度、日本及諾福克羣島隊。

至於佔東道之利的本港精英，也大有機會爭取三甲成績。特別是香港代表隊的一對八八年本港冠軍組合麥馬漢及堅尼地，二人皆處於大勇狀態。其中年僅廿一之麥馬漢不但於今年英聯邦運動會爭得一面單人賽銀牌，在不久前一項澳洲國際賽冠軍，個人獨取十二萬四千港元獎金。相信本地參賽球隊中會以這一對組合最具威脅力。

另外的單人組賽事，亦會是各參賽球手一展個人技術的機會。去屆之單人組冠軍之戰是由紐西蘭的貝利士對澳洲的摩利士，結果貝利士以廿五比十六勝出奪標。為了吸引更多球迷及市民入場參觀，一連九日比賽均不設入場門劵，並希望入場觀衆能從欣賞迎場達國際水準球賽之中增加對草地滾球運動的興趣及認識，以達到推廣此項運動的最終目標。

天光道官中水運 仁社名列前茅

天光道官立中學第一九屆水運會已於十一月十一及十二日假紅磡大環山泳池舉行。比賽成績美滿。

比賽於正午十二時全部結束。隨即舉行頒獎典禮，由何嘉璇校長主禮及致辭，繼由天光道官中校友葉戀儀小姐任嘉賓頒獎及致訓，語多嘉勉。茲將比賽成績臚列如後：

個人全場冠軍　男乙：彭強，女乙：馮智理，男丙：譚肇波，女丙：鄒鍹萍。

社際全場總冠軍　仁社

團體冠軍　男乙：仁社，女乙：智社，男丙：毅社，女丙：信社

友校邀請賽　①何文田官中，②天光道官中，③培道中學。

北京亞運成績斐然 可與漢城奧運媲美
雄壯宏偉開幕儀式，電視轉播等俱獲好評。

（北京十月二十七日電）北京今天舉行首場有關北京亞運的專題報告會，中國亞運代表團團長、國家體委副主任袁偉民在會上作報告時說得，北京亞運在諸多方面「完全可以與漢城奧運媲美」。

袁偉民在由共青團市委、市學聯等單位組織的，有北京七十餘所高校的一千六百餘名學生參加的（愛我中華，為國爭光）報告會上，對北京亞運會作出上述評價；他說，亞運會運動員餐廳的就餐人次多達三十多萬而無任何失誤；龐大的計算機系統一直保持正常、準確的運行；電視轉播從無中斷；以及被西方人士評為「沒有人能夠設計出比其更為雄壯的開幕式」，這些方面都具備奧運會的水平。

據悉主辦者還打算邀請中國亞運代表團副團長劉吉作報告，以進一步擴大亞運會在青年中的影響。

瑞典公開網賽四強產生
碧加 艾堡 森巴斯 和柯夫
艾分森斯柯 加堡戰巴和夫
法國杜麥雅半準決挑戰格拉芙

（合衆社斯德哥爾摩廿七日電）德國網球好手碧加在此間網球公開賽中，擊敗十九歲新星伊凡尼斯域，即露出他一心要奪登世界第一寶座。

在這項一百一十萬美元的賽事中，世界排名第二的碧加以六比四、六比二擊敗排名第十一的伊凡尼斯域。

碧加將在準決中對今屆美國公開賽冠軍森巴斯。森巴斯則以七比六、五比七及六比四苦戰挫敗美國同袍革姆。

世界第一的艾堡則以六比一、三比六及六比一擊敗基拔。艾堡在辛辛那堤的賽事中以六比二、六比一擊敗基拔，才當上世界第一的。

蘇聯的和柯夫在今日賽事時以六比二、六比一擊敗瑞典古迪，將在準決中對艾堡，爭入決賽權。

另外在英國帝列頓舉行的女網室內賽中，法國杜麥雅以七比六（七比五）、六比四擊敗同胞蘇莉，將與世界第一德國格拉芙作半準決賽。

杜麥雅在她的網球生涯中與格拉芙交鋒過十一次，其中五次在半準決，不但從未贏過一仗，而且每仗贏的局數不超過五局。

捷克蘇高娃以六比四、六比一挫保加利亞的瑪達遠娜，馬里娃，亦晉入半準決。（揚）

南斯拉夫網球神童伊凡尼斯域週日在安特衞普決賽擊敗法國利康德，奪得歐洲共同體錦標賽冠軍後，捧起該賽事特有的「鑽石黃金拍」獎盃，如果五年內三次奪冠即可永遠擁有此名貴球拍。（美聯社）

中華民國七十九年（一九九〇）十月廿八日

本港新聞

李光耀分析「行情」

鄧蓮如與李柱（銘）

非特區首長人（選）

勿奢望中國政治民主

	冠軍	亞軍	季軍
男乙	趙聿修	元朗鄉中	元朗商會
男丙	元朗商會	趙聿修	元朗公立
女甲	趙聿修	元朗商會	白約翰
女乙	元朗鄉中	趙聿修	白約翰
女丙	趙聿修	元朗鄉中	崇德

變形黑俠　禁夜隔牆花　東方老虎　禁夜隔牆花　勇闖天下　都市煞星　光新　晉京二百周年　沒卵頭家　東方老　神財賭爛　八天龍部　金聲　總統　利港　今天五場　獻映　都市煞星　皇家賭船　人命有價　殺手無名　普慶　敦倫　沒卵頭家　東方老虎　記飛花迎醉中月　黑澤明之夢

本港新聞

李光耀分析「行情」
鄧蓮如與李柱銘 非特區首長人選
勿奢望中國政治民主化

(特訊)新加坡總理李光耀指出，不要期望現時的中國領導人會將中國政治民主化，他認為，中國領導人的目標，只是將國家現代化，而香港可以做的便是利用本身的條件，爭取在九七年後維持現狀，而非為爭取民主與中國對抗。

李光耀昨接受一個電視台訪問時談及對中港關係的看法，他再次提醒港人不要在爭取民主政制的問題上與中國對抗，因為中國會限制這問題為主權問題，絕不會採妥協態度。

他認為，香港只可利用本身對中國經濟的作用，爭取九七年後維持現狀，現時的中國領導人根本沒有想到將中國民主化。

李總理又稱根據他對中國領導人及權力運作模式的理解，中國領導人希望香港能推動內地經濟發展，吸引更多遊客及投資者，他們需要一個具效益的香港，甚至以香港一貫的特殊運作模式來保證其效率。香港如果與中國對抗卻是於事無補。

至於未來行政首長，李氏稱香港並不須要一個強而有力的人，反而是一個敏銳但堅持目標的人，其目標就是令香港繼續繁榮安定。李氏又認為鄧蓮如勳爵與李柱銘議員均不適合，鄧氏太英國化，而且她是上議院議員，李氏則已被革除草委職位，作為中介與調停角色，並不理想。

李氏對中國則表示前景樂觀，四人幫事件應不會重演，因為中國應循何種途徑往那一方向邁進已非常明顯，新一代中國領導人有知識，且更瞭解世界，故此，中國將來不會再在意識形態上爭辯。

談到台灣問題，李氏稱台灣只是要統一，統一的條件是要確保中國有民主政制，繁榮或比台灣更繁榮，人民可享有更多自由及選擇。但現時中、台兩地人民文化上有重大分歧，兩地之間須要有「斷路器」(CIRCUITS BREAKER)，當大陸發生台灣不能接受或台灣發生大陸不能接受的事時，可以跳閘。

城市論壇今討論 釣魚台事件啟示

(港訊)於本月二十一日，日本政府出動艦艇和戰機阻截載着今年台灣區運動會聖火的漁船駛近釣魚台，隨即引起台灣、香港及海外中國的強烈不滿，似乎為第二次「保衛釣魚台運動」掀起序幕。究竟日本宣稱承認「日本青年社」在釣魚台建立的一座燈塔為確保船舶安全的正式航標，以及派出艦艇和戰機阻止台灣漁船駛近釣魚台有什麼啟示呢？本周日(十月二十八日)「城市論壇」的論題為：「論釣魚台事件的啟示」，歡迎各位市民於中午十二時正蒞臨維多利亞公園，參與討論。

出席嘉賓：卜少夫(台灣立法委員)、黃震遐(前中大政治及行政系講師)、李鉅能(香港太平山學會會長)。

九龍總商會選出第廿六屆理監事

(特訊)九龍總商會第廿六屆理監事選舉，日昨在自由道龍總大廈禮堂公開選舉，由改選委員會主任委員湯國華主任開箱，並由副理事長余鑑明、監事會主席李仁暢及理監事嚴志、陳星雲、何釗、盧松栢、梁春、余汝生等擔任唱票工作，經過三小時改選工作，除原有當然理事六十位，永遠監事十九外，即席選出新任理事共四十一人。

九龍總商會第廿六屆當然理事芳名：梁秉樞、湯國華、雷惧堯、劉文添、關堯坤、黃丁田、陳全亦、嚴志、陳星雲、劉志偉、羅普祥、伍江、李耀明、周惠良、劉滿森、謝英明、梁春、何釗、周濤、朱文裔、謝兆邦、謝崇慶、周輝、羅斌、鄭寶和、譚立仁、余鑑明、簡思顯、陳次光、余汝生、周瑞庭、譚姿美珠、趙有基、施家宗、王啓賢、劉沛泉、劉漢池、周廣仁、巫玉才、吳堅、楊耀芳、劉志民、劉宇明、黃嫦雄、周定亮、洪焱林、廟思剛、曾仞千、陳新發、馮永生、鄧漢秋、盧榮柏、周楊堂、伍尚信、宋偉楠、謝繼洲、黃醒中、區炳、譚錦添、梅正偉。茲將當然理事、永遠監事及新任理事名單照錄如下。

永遠監事芳名：崔惠民、李仁暢、鄭樹楷、柏振光、余永貽、鄭春和、黃石華、洪偉民、徐亨、陳漢宗、黃滔、呂漢源、曾繼森、陳埔生、許伯輝、呂壽康、陳祖澤、何式南、黃桂。

第廿六屆當選選任理事芳名：黎宗恒、鄭欣餘、馮愛照、李廣林、吳英鑑、戴煒南、劉南琴、嚴王慧玲、李光華、薛綺玲、容秀雲、湯偉奇、鄭君旋、陳強剛、黃凝鑾、陳燦過、羅君輝、任善祖、譚啓倫、李楓遠、黎堯、陳建科、黎勳、蔡景棠、黎國威、顏基、郭中光、祝偉中、甘日新、何榕坤、嚴正中、關銘、梁伯中、譚超俊、李毓成、劉榮斌、馮家仁、黃興邦、區涵、林征揚、劉經天。

候選理事：黃錫林、錢祥、李時佑、潘德熹、伍少玲、何紹雄、湯格致、雷普悅、曾治鎮。(滔)

元朗中學校際泳賽
趙聿修榮膺總冠軍

由新界學界體育協進會元朗區中學分會主辦之第一屆中學游泳錦標賽已於十月十二日舉行。今次雖屬首次舉辦，但自四月與屯門分會一分為二後，參加比賽學校較往年增加，共八學校近三百名學童參加。

賽事由早上九時開始，直至下午三時卅分圓滿結束，隨即舉行頒獎典禮，由副會長伉儷王裕民、鄧英業及元朗商會教育主任劉志堅主持頒獎。賽事得以順利完成，實有賴教育署體育督學覃熙焜、區域市政署免費借出場地、元朗公立中學派出女童軍及基元中學派出男童軍協助工作，趙聿修中學計時隊，並由主席周耀榮率領，賽委主席兼副主席葉妙玲、鄭振聲、譚萬鈞、王忠義及賽事秘書陳超雄、蕭錫祥、幹事蘇雲龍、何細安召集人麥永傑及各校老師裁判，使各項目如期進行。

團體成績：

組別	冠軍	亞軍	季軍
男甲	趙聿修	元朗商會	元朗鄉中
男乙	趙聿修	元朗鄉中	元朗商會
男丙	元朗商會	趙聿修	元朗公立
女甲	趙聿修	元朗商會	白約翰
女乙	元朗鄉中	趙聿修	崇德
女丙	趙聿修	元朗鄉中	白約翰

茲將各項成績詳列如后：

男甲

項目	冠軍	亞軍	季軍	成績
五十自由	陳均達	黃永賢	葉勇	二十七秒
一百自由	張文豪	陳永鑾	黃永賢	一分零四
二百自由	駱豪威	白偉洪	李志傑	二分二八秒一
五十背泳	簡德明	陳達明	陳立宋	三六秒九
一百背泳	簡德明	白偉洪	林思哲	一分二十八秒
五十胸泳	鄧卓康	李嘉發	陳潤平	三十五秒七
一百胸泳	鄧卓康	李嘉發	陳允銓	一分二一
二百胸泳	張文豪	曾淳法	楊毅軍	[illegible]
五十蝶泳	陳永鑾	駱豪威	陳均達	[illegible]
二百接力	趙中	商中	鄉中	[illegible]
四式接力	商中	鄉中	趙中	二分十九秒三

男乙

項目	冠軍	亞軍	季軍	成績
五十自由	謝栢翹	陳考君	李雅倫	二十七秒八
一百自由	李雅倫	梁務本	黃宇衡	一分十八秒
二百自由	陳尚立	鄧峻基	崔偉力	二分四十八秒七
五十背泳	鍾潤	陳考君	李浩鵬	四十秒五
一百背泳	謝栢翹	鍾潤	李浩鵬	一分二十四秒
五十胸泳	吳榮根	鄭炳良	吳志堅	三十七秒一
一百胸泳	李嘉偉	李中興	胡展雲	一分二十五秒
二百胸泳	李中興	胡展雲	謝思陽	三分十四秒四
五十蝶泳	李萬杰	陳尚立	鄧峻基	三十七秒五
二百接力	鄉中	元中	趙中	二分七秒六
四式接力	鄉中	趙中	白約翰	二分卅一秒二

男丙

項目	冠軍	亞軍	季軍	成績
五十自由	陳永福	方志良	林泰基	三十秒
一百自由	顏家麒	陳永福	方志良	一分十一秒
五十背泳	顏家麒	李致和	馬淳謙	三十八秒三
五十胸泳	譚智輝	梁振宇	林泰基	三十八秒七
一百胸泳	譚智輝	李志鴻	韋漢堯	一分二十六秒
五十蝶泳	鄭家駿	梁振宇	丘沂	三十七秒二
二百接力	趙中	元中	商中	二分十九秒
四式接力	商中	元中	趙中	二分卅五秒九〇
一百背泳	李致和	鄭家駿	劉立名	一分三十一秒

女甲

項目	冠軍	亞軍	季軍	成績
五十自由	鄭嘉雯	李慎和	徐詩韻	三十六秒
一百自由	凌嘉勵	白婉珊	李慎和	一分十一秒
五十背泳	劉凱琦	鄧慕賢	徐詩韻	四十四秒五
一百背泳	陳嘉儀	鄧慕賢	翟詠琳	一分四十一秒
五十胸泳	吳嘉雯	張寶華	周惠蓮	一分四十三秒
一百胸泳	吳嘉雯	張寶華	陳慧敏	一分三十八秒
五十蝶泳	凌嘉勵	楊淑芬	白婉珊	三十五秒五
二百接力	趙中	商中	白約翰	二分十六秒七
四式接力	趙中	商中	白約翰	二分三十六秒五

女乙

項目	冠軍	亞軍	季軍	成績
五十自由	李穎詩	陳雅詩	俞翠瑜	三十四秒
一百自由	劉惠敏	王青香	顏雁	一分十一秒
五十背泳	關卓欣	區婉菁	林翠雯	四十七秒
一百背泳	李穎詩	關卓欣	—	一分三十八秒
五十胸泳	李承諾	李泳灝	林翠雯	四十三秒八〇
一百胸泳	劉惠敏	李承諾	王青香	一分二十七秒
五十蝶泳	區婉菁	顏雁	李泳灝	五十秒二
二百接力	鄉議局	趙聿修	—	二分三十六秒三
四式接力	鄉中	楊中	—	二分四十四秒

女丙

項目	冠軍	亞軍	季軍	成績
五十自由	陳潔瑩	黃家琪	尹婉娴	三十六秒二
一百自由	鄧穎賢	駱彩璇	賴婉兒	一分十四秒
五十背泳	趙欣迪	尹婉娴	馮美欣	三十九秒八
五十胸泳	鄧雪明	樓元雯	吳嘉怡	四十七秒九
一百胸泳	鄧雪明	樓元雯	潘瑞芳	一分四十八秒
五十蝶泳	趙欣迪	駱彩璇	楊淑慧	三十七秒一
二百接力	鄉中	趙中	白約翰	二分三十一秒四
四式接力	鄉中	鄉中	白約翰	二分五十二秒三
一百背泳	鄧穎賢	賴婉兒	許愛倫	一分卅秒

元朗中學校際泳賽男女甲團體獎。

元朗中學校際泳賽周耀榮致詞

屯門 巴黎 倫敦 紐約 1 2 3 4522123：變形黑俠　禁夜隔牆花　東方老虎　早場：嘉禾特選鬼馬故事集 四點夜場：變形黑俠 禁夜隔牆花 東方老虎
華懋 廣場 1 2 3 3113000：禁夜隔牆花　勇闖天下　都市煞星　四點午夜及：古惑大律師 驅魔警察 龍鳳賊捉賊
UA金鐘：今天獻映 沒卵頭家　皇家賭船　名咀大丈夫　變形黑俠　加開四點　四點場：驅魔警察
UA黃埔：沒卵頭家　禁夜隔牆花　不文小丈夫　變形黑俠　名咀大丈夫　東方老虎　加開四點
UA沙田：風月俏佳人　東方老虎　勇闖天下　靈異空間　變形黑俠　沒卵頭家　加開四點　四點場古惑大律師
海城 ①② 利多域 屯門 4572795：今映 2級 勇闖天下 早場四點 古惑大律師／禮拜七場 名咀大丈夫／今天五場 變形黑俠 古惑大律師
新麗 ①② 7857763：今六場 變形黑俠／五場 勇闖天下 英雄氣壯．萬里風雲 古惑大律師
皇后 嘉禾 皇都：今天五場 血征途無風樂懼沙 勇闖天下 葉童 吳森宇 尹明揚 古惑大律師
好運 K7556810 紅磡：今天五場 勇闖天下 黃光亮 謝賢 葉童 吳宇森 尹揚明 古惑大律師
嘉禾城① 嘉禾城② 大古城 嘉年華 嘉華：映獻場五 勇闖天下 古惑大律師／東方老虎 李元霸 任達華 王祖賢 張志德／今五場 勇闖天下 無名小子從赤手空拳到大富檔案 古惑大律師／今六場 變形黑俠 導演：森雷米傑作 減罪超人七樣變貌無窮幻變

光新①② 5632959：日夜兩場 1:45 7:45 紀念徽班晉京二百周年 中國京劇藝術團演出 電影暫停
翡翠 文華 黃金 寶聲 5 771011 3 963110 3 860784 3 881652：今天七場 四早開 張學友 王祖賢 李元霸 東方老虎 今晚午夜場 同類片中獨具特色 爛賭財神
新都 寶新 5772296 3857151：今天7場 張學友 王祖賢 東方老虎 爛賭財神
影都 新樂 凱都2 金門 新聲 灣仔2：今天五場 吳君如 胡慧中 葉子楣 皇家賭船 新寶今早 完再姦姦／試一次
美都 雅都 富都 寶石 凱都1：今天五場 張學友 王祖賢 譚耀文 縱橫天堂地獄之間 都市煞星 捉賊龍鳳 劇大開射一寶洪金喜心式噴叉
華龍 福星 4922545 8189102：今天五場 都市煞星 捉賊龍鳳
龍都①② 4332363：今天五場 皇家賭船 都市煞星 驅魔警察 捉賊龍鳳
油麻地 3849612：今五場 淫眼碌碌逐個郁 春色台灣慾潮 三級勁片
華聲：今五場 米高格拉斯 德比拉主演 靈異空間 宜不兒童 飛越陰陽遊魂思冥 杜比音響

利港①② 8700278 香港仔：今五場 王張 學友 賢祖 都市煞星 向華強出品 三花霸王第一集 今天五場 吳君如 胡慧中 皇家賭船
金聲 總統 民樂 樂聲：今天五場獻映 張學友 王祖賢 譚耀文 主演 都市煞星 醉生夢死 血戰沙場 溫柔鄉 人有殺無價命手名 今晨早場四點午夜正場 龍鳳捉賊
鴻基 1基鴻 鴻聲 金：今天五場獻映 都市煞星
新同樂 4421000：場五 虎胆龍威續集 布斯威利 再顯威
凱旋 銀星 4161419 6570091：今天五場 胡慧中 吳君如 皇家賭船 三花霸王第一集 向華強出品／今天三級五場 不文小丈夫
ABC 泰國 灣仔：今天五場 宜不兒童 勇闖天下 真人真事 變形黑俠 東方老虎 沙灘霸體波天雲集 即日加開四點六場 東方老虎 賭神
國際 香港仔 5551449 3820749：今天五場 黃光亮 謝賢 葉童 吳宇森 尹揚明 勇闖天下 古惑大律師
國都①② 5708061：今天五場 東方老虎 流一世相風 任達華 王祖賢
明珠 海運 7306449 5776351：今天五場 李基 亞莉羅絲 主演 風月俏佳人
碧麗宮 8951500：今天六場 史提夫．馬田 兵賊扭計大少 驅魔警察
淘大 7967371：今天五場 鬼才導演森雷米 變形黑俠 驅魔警察

新華 普慶② 普慶① 倫敦 5736291 7811833 7368282：今映 黑澤明之夢 1級 記錄人人心靈啟示．飛花迎醉月．甜夢入中．榮獲本年度奧斯卡獎！／今映 2級 沒卵頭家 加映四點場／今映 2級 東方老虎 早四午夜 賭神爛財
京華 ③②①：禁夜隔牆花 3級 肉臀枕胖狗疏平 3級 勇闖天下 2級
百老匯 ③②① 3325732：名咀大丈夫 2級 變形黑俠 2級 勇闖天下 2級
康城①2 8854589：今映 賭船皇家 2級 東方老虎 2級
利舞台 8954294：今映 2級 名咀大丈夫
南華①② 銀都 珠江 南昌 樂宮：今天五場 勇闖天下 古惑大律師／今天六場 加四點 沒卵頭家 出冊／東方老虎 任達華 王祖賢 主演／今天五場 勇闖天下 古惑大律師
京都①② 5737374：今五場 血染征途 無懼風沙 勇闖天下 古惑大律師／請即日五場早座 禁夜隔牆花 皇家賭船
光華 屯門 4591170：①院 今天五場 不文小丈夫 ②院 今天五場 錯開鬼門關
快樂 百樂 7306148 5705454：今天五場 禮拜早爆 靈異空間 驅魔警察

九零全港網球公開賽
京士柏今爭逐錦標
獲加衛冕將戰拜斯 彭霜陳莉對壘

(特訊)九○全港網球公開賽將於今午進行決賽，這項每年一度的賽事止吸引愈來愈多的網球手參加，已成為本港頗有影響的比賽。賽事分男女組單雙打等多個項目，經廿餘天的角逐，各組好手脫穎而出。

男子公開組單打入決賽者分別為港台維斯盃代表獲加及新秀拜斯。獲加自參加這項賽事以來，幾乎每年都能打入決賽，他在去屆的決賽是戰勝老對手夏理信，榮膺冠軍。而今屆開賽以來亦是所向披靡，連闖數關。但獲加的老對手夏理信卻中途夭折，他在八強之爭時便不敵拜斯，無緣晉決。而新手拜斯則連戰皆捷，昨午更於準決賽二比一淘汰來勢洶洶的班納托，獲得決賽權。獲加亦於同時進行的另一場準決賽中以直落兩盤六比二、六比三輕鬆擊敗關高運。今日雙方將於下午二時半假京士柏網球場展開冠軍爭奪戰。

南韓好手豪…
今午三時半維園上演次回合

亞運銅牌得主南韓隊，週末(廿七日)在萬寶路國際單車精英賽先拔頭籌，在競爭異常劇烈的首回合公路賽包辦前三名。

由於參賽者實力平均，廿四位好手除少數新秀稍為落後外，大多能在全程七十八公里途中互相爭逐，其中九位車手更力鬥至最後一刻，幾乎同一時間衝過終點。

結果，南韓的龍鍾吉以兩小時零四十七秒奪首站冠軍，隊友鄭鑾根以兩小時零四十七秒獲亞軍。另一南韓鄭世然以零點三大秒之差屈居第三位。

八八年萬寶路單車精英賽盟主的香港名將許澤波屈居殿軍，中國好手王貫文只能獲第五，澳門首席車手飛力奇則獲第六名。事實上，前六名的時間相距不足兩秒，可見賽事的激烈程度。

萬寶路國際單車精英賽次回合，今(廿八)日下午三時半即在維多利亞公園上演，廿四位好手將進行五十圈四十公里的繞圈賽，為個人與團體總冠軍榮譽作最後競逐。

南韓車手雖帶着首回合的領先優勢邁軍維園，但因各選手之間的實力實在太接近，次回合之戰相信又會有一番龍爭虎鬥。

下月底佛州彼得斯堡將有激戰

(美聯社澳洲墨爾本廿七日電)以前溫布頓冠軍柏卡殊為首的澳洲六人代表團週五選出，將於十一月卅日至十二月二日在佛羅里達州聖彼得斯堡，與美國隊進行台維斯盃網球決賽。

澳洲網球總會會長賓勒宣布：卡殊的隊友將是馬素、卡希爾、賓保勒和卡士夷(前譯：克拉茲曼)和雷林德。

賓保勒與紅土場專家雷林德是後來加入四人組的，原四人組九月在雪梨與阿根廷作準決時取得勝利。

雷林德為目前澳洲單打球員中排名最高，他在「ATP」電腦世界排名中名列廿八位，今年在紅土場贏了兩項賽事。

賓保勒尚未有參加阿根廷一役，但仍被重召入伍。他曾參加前面的台希比賽，對法國，在希斯本對西班牙，與卡殊及馬素都打單打，由於今次決賽在紅土場上舉行，預料雷林德會打單打，而卡士夷則與卡希爾組成的八人組中，史圖登傑、胡必治、胡福特則未入選。根據台維斯盃規定，澳洲非比賽隊長傳利沙必須於十一月二十日前公佈四人名單。

賓勒稱：傳利沙現時正在美國，美國網球協會亦已選出其四人組，澳洲隊則於十一月十四日佛羅里達州進行紅土場練習。四人組，參加次賽。阿加斯與張德培將打單打，而列治與占保則拍檔雙打。

澳洲最後一次奪盃於一九八六年，當時以三比二擊敗瑞典隊於墨爾本。卡殊當時在隊內，而該隊亦於一九八三年奪過盃。(楊)

法國杜姿雅半準決挑戰格拉芙

(合眾社斯德哥爾摩廿七日電)德國網球好手碧加在此間網球公開賽中，擊敗南斯拉夫十九歲新星伊凡尼斯域，顯露出他一心要奪登世界第一寶座。

在這項一百一十萬美元的賽事中，世界排名第二的碧加以六比四、六比二擊敗排名第十一的伊凡尼斯域。

碧加將在準決中對今屆美國公開賽冠軍森巴斯。森巴斯則以七比六、五比七及六比四苦戰擊敗美國同胞華頓。

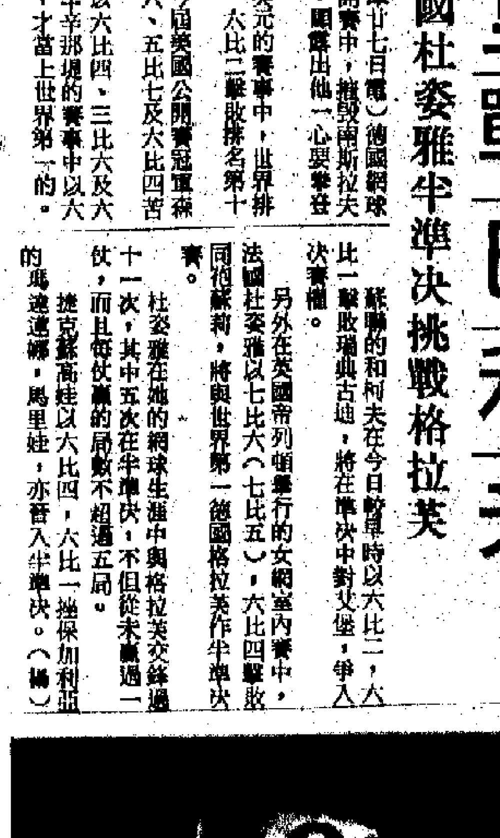
世界第一的艾堡則以六比四、三比六及六比一擊敗萊拔。艾堡在辛辛那堤的賽事中以六比一、六比一擊敗萊拔，才當上世界第一的。

蘇聯的和柯夫在今日較早時以六比二、六比一擊敗瑞典古迪，將在準決中對艾堡，爭入決賽權。

另外在英國布列頓舉行的女網室內賽中，法國杜姿雅以七比六(七比五)，六比四擊敗同胞蘇莉，將與世界第一德國格拉芙作半準決賽。

杜姿雅在她的網球生涯中與格拉芙交鋒過十一次，其中五次在半準決，不但從未贏過一仗，而且每仗贏的局數不超過五局。

捷克蘇高娃以六比四，六比一擊保加利亞的瑪蓮達娜．馬里娃，亦晉入半準決。(楊)



聲色犬馬・名聞遐邇
後來居上的花都
漫談泰國曼谷紅燈區

（特訊）妓寨這一行業，是一個古老的行業。它的由來，可能是效法於各地土豪富豪之有婢女，帝王之有很多宮女，像秦始皇之建阿房宮，所納的宮女歌妓以千數計之。只看她們在演洗胭脂時，河水為之色變混濁，可見秦始皇之何等風流和色情狂了。可惜阿房宮被粗暴的武夫，項羽一把火燒掉了，全無藝術眼光，不然留至今日，將是價值連城的旅遊勝地，將會給國家帶來財富和一富藝術性的古建築物。

阿房宮那是帝王的享樂窩，一些具有取利頭腦的人，便設歌妓萬花樓，集結美女以賣唱賣色來娛眾生，人人都想試做富豪生活。來個左擁右抱，嬌聲美色的享受。使到他們的生意鼎盛，於是紅燈區在世界各個大都市中林立。雖然是共產國家也無法杜絕之，只要你有錢，識途老馬，事吃軟飯的人仍能給你指點迷津。

以前西歐方面最具盛名的紅燈區，是法國花都巴黎，亞洲則有日本東京，台北北投，泰國曼谷是後來居上的花都，拍他耶、曼谷聲色犬馬名聞遐邇，去年與今年遊客特多，現時的政府是十足的民主政權的外交家和政治家，他的口號是：「化戰場為商場」，轉變敵對為親善來迎接這個和平年，這是個促進國家繁榮的好政策，所以在這八九年首六個月，國家的收入大大的增加，而且是超過了指標！據說現時是旅遊季節，遊客之多使到拍他耶之各個客店之房位供不敷求，也有夜露宿於沙灘的外國人？因為不得其門而入，找不到棲身之地！雖然是海灘也不會寂寞吧？因為那裏是不夜城。

本京舊時之紅燈區是：鐵橋頭最聞名，其次是洗鎊和新南星一帶，現在的紅燈區則是四處林立，茶室浴室都是變相的色情架步，最聞名的是博蓬一帶，碧武里新打路等，挽坤蓬一帶則是色情旅店聞名，在谷操此業的女人數以萬計，其中有自願的有被迫的，也有被父母明文將未成年的女兒賣給妓寨，過着如奴如隸無天無日的黑暗生活！她們的出身和遭遇不同，有喜也有愁，各都為着生活而冒險與死神（愛滋病）開玩笑，如果沒好好控制，後果堪虞。

台灣新港發現六例
自境外傳入登革熱
行政院衛生署籲民眾加強警覺

（中央社台北二十七日電）行政院衛生署今天發佈，台灣地區爆發登革熱流行的發源地東港地區出現今年第六例境外移入的登革熱確定病例，民眾應加強警覺，防範登革熱再度流行。

衛生署防疫處表示，根據東港鎮的婦嬰醫院報告，居住在屏東縣的四十六歲王姓男性患者在九月底隨旅行團前往泰國旅遊，返國後十月一號發病，經衛生署預防醫學研究所證實為登革熱確定病例。據了解，這個旅行團共四十八人，含高雄市二十六人，高雄縣十三人，屏東縣七人，台中縣一人，澎湖縣一人，已經疫情調查，都未發病，衛生單位並已完成居家環境的噴藥工作。

防疫處表示，東港不但是三年前開始發生登革熱流行的地區，而且登革熱病媒蚊指數一直相當高，目前正值登革熱流行高危險季節，民眾應特別小心。

此外，今年六例境外移入的登革熱病例均來自泰國，防疫處也呼籲民眾前往疫區應嚴防蚊蟲叮咬，返台後如有發燒、頭痛、厭食、關節肌肉疼痛等情形時，應及早就醫，並將曾旅遊地區告知醫師。

藏有可卡因罪名成立
華盛頓市長巴利
判監半年兼罰款

（美聯社華盛頓二十七日電）前華盛頓市長巴利因持有可卡因一項輕微罪名，星期五被判囚六個月，罰款五千美元，並緩刑一年。

巴利稱他自己「真的後悔」，請求地方法庭法官傑克遜寬恕，但法官對他說，他濫用了權力和公眾對他的信用。

傑克遜說：「他未能做好榜樣，被告現在變成另一種榜樣。」巴利一案，經過十個月，於一月十八日，由聯邦探員用錄影機拍攝到他與前任女友吸食可卡因，遂將他拘捕。在宣判前一晚，巴利致函給法官稱，他是一個正在復原的酗酒和吸毒者。被告律師表示將於星期五稍後時，呈交上訴書，法官將判案暫時擱置，等候上訴。

市長有罪 華盛頓市長巴里因藏有可卡因而被判罪名成立，被判處六個月監禁，在法官審判後，他和母親哈蒂（左）和妻子艾菲（中）一起離開聯邦法庭。（美聯社）

疏忽致罪 陳茲．法蘭迪斯二十四歲，周五在新畢斯域克接受審訊，法官暫時停止她一百美元的罰款，並拒絕將她收監。法蘭迪斯在做臨時售貨員時，留下其五歲女兒在車上不理而犯罪，被判有罪。法蘭迪斯需要接受國家青年及家庭服務部評估後，才可與女兒團聚。（美聯社）

針對外國人突擊搜查
緬甸海關軍警查獲
走私翡翠黃金出口

（美聯社緬甸仰光二十七日電）緬甸官方報章周六說，緬甸當局破獲走私出口國外的案件，發現翡翠藏在數袋食物中，而在一外國人的公事包內發現黃金。

工人日報說，軍隊和警察在開往距仰光東部一百公哩的邦加巴士上，發現數名乘客載着乾辣椒和椰子的袋內，有接近二千塊已琢磨的翡翠和二十三塊未經琢磨的玉石。四名婦人被當局扣留，懷疑把玉石偷運出國。事件在十月十一日發生。

在該報的另一項報導說，海關人員在十月十五日於仰光機場搜查一名自稱艾洛茲的男子的公事包時，發現內有價值約三萬美元的黃金和珠寶。艾洛茲身份沒有進一步說明，當時他打算登機飛往曼谷。報章說行動針對外國人，但沒有透露詳情。緬甸經濟由於持續的大量走私，使陷於困境，其中大部份越過邊境到泰國。玉器，黃金，古董，鴉片和牲畜被非法地偷運出境，而各種類型的消費品卻偷進入緬甸。

在美被控性侵犯
幾內亞駐美大使
受害人是位酒店女傭

（路透社美國洛杉磯廿三日電）官員稱，幾內亞駐美國大使被控在洛杉磯市區一間酒店內向一名女傭性侵犯。洛杉磯檢察官辦公室發言人戈爾斯稱，該女傭告當局說，她在大使辛格爾的房間執拾床鋪時，他向她作性侵犯。檢察官辦公室周四已致函給辛格爾在華盛頓的住所，通知他被提出起訴之事。作為一個國家的官方代表，大使可以要求外交豁免權。若辛格爾這樣做的話，該案將會提交國務院。

政治舞台・誰是主角？
美國政界喜利用
荷里活明星助選

（美聯社洛杉磯二十七日電）美國共和黨人士在未經許可就引用了電視卡通片集主角辛普森的說話。蔡斯在一次競選活動中獲得了五萬美元的捐款。關絲白莉受猛烈抨擊，評論人士稱她為「一她育的乃一派胡言，一歪曲事實。」到荷里活，到處燈光閃耀，四周放滿攝影機之政治活動中，一位名人所說的「金句」，比政治人物信任，由他們來在某一個問題上表示支持，如大綠黨，有助我們宣揚的政見。」

發表幾十次演說，來得更要大聲。電視和電影明星在兩黨的背後支持候選人，而推動環保的「大綠黨」亦如此。

政見會言人彼德森說，「許多藝人由於過去的工作，獲得公眾的支持，如

南太平洋部長會議
商討如何對付愛滋

（法新社努美阿廿七日電）南太平洋會議週六正式在此間召開，參加會議的成員集中討論對付本區愛滋病的行動以及制訂未來對策。這次第三十屆的部長級會議，參加代表是來自南太平洋委員會廿七個政府及地區的會員的。週日至週二這段時間會舉行工作會議。這一會議為委員會作最高決策的場所，這次會議將評估其過去一年來的成績，並會從中採納一九九一年預算案，和制訂一九九一年工作計劃。會議的議題除了是關於愛滋病之外，還會商議太平洋其它重要問題。

請勿騷擾！ 在荷蘭的因斯茲特一間大學為鵝和鴨發明了一種特別的交通燈，當牠們搖搖擺擺橫過馬路時，紅燈便會亮起，駕車者要停車讓路。（美聯社）

生產機器・樂此不疲
美國一超級母親
連續十二年分娩

（特訊）「超級母親」麗歌拉．比合在過去的十二年內，每年平均產下一名嬰兒，最近又產下第十二個小生命，那新生的幼子名丹尼，在八月一日出生，重十磅。

由於麗歌拉已習慣了懷孕和生產，所以腹大便亦不會阻礙她的正常工作。事實上，在最近一次生產前，她還正在與廿七歲的丈夫維威在花園建築新圍牆，她感到腹痛，於是泰然對丈夫說：「未來的小寶貝快出生了。」一小時後小丹尼亦順利來到人間。

其餘十個子女包括十歲的安東尼、九歲的維多利亞、八歲的沙拉、七歲的維多利亞、六歲的芝洛德、五歲的占士、四歲的達美亞、三歲的亞當、二歲的加達利及僅十一個月大的阿瑪。由於要養育十一個子女，比合家是由兩間政府資助的房間打通而成，單計睡房已有七個，另外麗歌拉每星期要洗六十二桶衣服，其中包括一百八十件尿布。故家中的洗衣機常不勝負荷，每隔十八個月便要換入新洗衣機。麗歌拉每星期還要用一整天來作「超級購物」，一般的物品包括五十品脫牛奶，五十六磅馬鈴薯，八磅白糖，廿一磅麵包，及卅磅漢堡牛肉等……大約一次購物耗費三百美元，才可以足夠分配給十一張黃口。

這位「超級母親」每天需清晨五時半起牀，一直至深夜才得入睡。但她一點亦不覺辛苦或煩厭，她喜愛一天到晚不停傳來的哭笑、牙牙學語聲音，亦享受子女生日時，他們天真快樂的笑容。不過麗歌拉亦訴說了不少由於子女眾多而帶來的麻煩；如有一次她便赫然發覺三歲的達美亞將一桶綠色的油漆倒到四歲的占士身上；及另一次，頑皮的維多利亞將一大罐紅茶，混入牛奶及一盒洗衣粉，說要替大家造下午茶，終於弄得整個廚房滿是肥皂泡。但最令她擔心的，卻是當幾個子女一齊害病的時候了。

由於麗歌拉十一年來已慣於每年生產，她害怕一旦不懷孕時，她不能適應這生活。因此明年的今天，她會否繼續添多一個小寶寶呢？（賀夫）

日本酒店花樣最多
觀光租用豐儉由人
膠囊旅店最受外地公幹者歡迎

（特訊）若你初到日本，打算入住全城最高級的酒店，若不在乎價錢的話，當然沒問題。但一般人寧把每天千多元的房租花在觀光方面，而選擇入住各式各樣的廉價旅店。

在先進國家諸如日本，所謂「廉價」旅館也起碼收取百多元一晚的房租，故水準還令人滿意。

廉價的「愛情旅店」遍布各大城市，然而不為國內市民熟知，如在街頭向行人問及旅店地點，或會得不到答案。通常旅店會有外國式的門面，卻多無明顯的窗。室內有簡單的陳設，某一些更會每月換上不同主題，不同陳設，予人新鮮感。

每月不少找不到新房的新婚夫婦，都愛到愛情旅店共度良宵，旅居日本的歐美兒童，特別愛在假日和父母入住「愛情旅店」，因家中總都大浴缸和在大床上嬉戲。

東京池袋區有不少日式的「愛情旅店」，身穿和服的女侍在榻榻米上鋪被，為住客沖壺清香的綠茶，每晚房租只需約三百多元。喜愛體驗日本人生活的年青人，亦可找日式旅館投宿。

在每晚收費二百多元的日式旅館居住，需要遵守不少規則。在休息室脫鞋脫襪，方可進入室內活動；進入浴室，需換上拖鞋。連洗澡時也有一定的原則，因要與他人共用洗澡的水，需把身上肥皂泡沖洗乾淨，才能作木桶浸浴。

和中國一樣，日本一向流行大家族、大家庭，個人難以保留私隱。單看旅館不設門匙，便可窺探出東西文化的大異。

日式食品舉世聞名，旅館向來供應壽司、飯團和面豉湯這類典型的日本食品，不僅在食，住上能夠體驗日式生活，館內更有浴袍和下駄（木屐）出租。大可全副武裝，當幾天日本人玩玩。

在東京鬧市隨處可見的膠囊旅店，最受外地的生意人歡迎，入住這種似房非房的小牆洞，每日只需百多元，在一百八十厘米長的牆洞內，放置了電話、鬧鐘、電視機和一張單人床。

事實上，入夜商人才會回去休息，故無暇享用其設備。

膠囊旅店內的自動販賣機，負責旅店內不少服務，現時這種旅店只供單身男士居住，為忙碌的商人帶來不少方便。

遊覽日本，大可各適其式，嘗遍每種旅店，看看那種最適合你？

專家在美開會
探討火星生命

（路透社佛羅里達州・卡納維拉爾角二十七日電）來自美國，蘇聯和歐洲的科學家在周末開會探討「憤怒紅色恒星」火星上有生命的可能性，抑或否定有生命的理論。

這些專家會分成三組討論——一組討論火星上從不會有生命的問題；第二組研究火星上微細菌之類的東西生存着；第三組則認為火星曾經有過生命的存在，但現在已消滅了。主辦今次在佛州大學舉行會議的費里曼說，「我們希望會得到結論，因為火星是否有生物的問題，議論紛紛。」

將熱帶節奏引進美國
美著名舞蹈樂家
古加特周末逝世

（美聯社西班牙巴塞隆那廿七日電）一九三〇年代初期把熱帶節奏引進美國跳舞音樂的樂隊領班薩維爾．古加特，週六日在巴塞隆那一家醫院逝世，終年九十歲。他的醫生發文告說，古加特死於動脈梗塞，心力衰竭。他於十月八日入院。

他在洛杉磯大使酒店，後來又在紐約華杜夫大酒店演奏拉丁熱舞樂曲，風靡歐美人士，頓成音樂界明星。他的樂隊「積哥羅斯」曾於四〇及五〇年代在荷里活拍過多套廣受歡迎的影片。古加特十二歲時便開始吃音樂飯，在夏灣拿樂隊當小提琴手。一九一二年抱着小提琴發展，不名一文，便遠赴美國，三年後成為美國公民。他在荷里活巧遇華倫天奴。聽說要在默片中跳探戈舞，邀請古加特組織樂隊拍攝。他和積哥羅斯樂隊就在華倫天奴扶搖直上。在四〇年至六〇年代的大樂隊時期，古加特是數一數二的樂隊領導。他一面奏小提琴，一面用琴弓作棒，指揮他的樂隊。

西西里警方破獲
一販毒黑幫集團
該集團涉及洗錢勾當

（合眾國際社西西里柏拉姆廿七日電）警方破獲一個黑幫，該幫會是進行國際性販毒，利用財務公司去將販毒的利潤存入瑞士銀行。

根據拘捕令，警方分別在三個城市拘捕了十二人。所有被捕者被控涉嫌與幫會販運海洛英，及利用財務機構將黑錢存入瑞士的有關銀行。另外，法庭下令調查兩名有聲望的市民。

據報，匪幫從土耳其進口海洛英，然後分發至意大利各地城市。調查人員亦同時偵查十九間位於多個城市的財務公司。警方的偵查是始自今年一月，在整個偵查行動中，警方亦搜獲為數甚大的爆炸品，相信是用來對付法官和其他政府官員。

中國傳統烹調技巧精華
「滿漢全席」的由來與特點

（特訊）「滿漢全席」被公認為中國傳統烹調技巧的精華，在中國國內外享有盛名。在中國各省市、港澳、台灣都有所流傳。對東南亞一些國家和日本也有深遠的影響。不少外國食家都對它有所研究，尤其在日本。

近幾年來，隨着中國大力發展旅遊事業，滿漢全席這個歷史文化遺產也愈來愈引起人們的興趣。許多外國人千里迢迢到中國去，指名要品嘗滿漢全席。

關于滿漢全席的傳說雖然不少，但是資料支離破碎，東鱗西爪，缺乏系統。北京北海公園內著名的「仿膳飯莊」（注：「仿膳」即模仿御膳的意思）在老御廚王景春師傅的指導下，就辦了無數次滿漢全席，受到顧客的好評。

起源和演變

「滿漢全席」是清代之作，這是肯定無疑的了，但是就它的起源，從文字上卻不容易查到。清朝為滿族人所建立，他們起源于長白山一帶，以女真族為主。從生活習俗來看，他們與蒙古族和漢族都有相仿和相異之處。滿人善於騎射，但也從事農作與打獵。就飲食方面來說，他們因處於邊遠偏僻之地，習慣上喜歡飲食用羊肉及各種野味，烹調上並不講究，口味也比較單調。

滿清入關以后，統一了中國，開始時他們的習慣還保持着本民族的特色，但是隨着清朝的強大與鼎盛，在飲食上也大大的豐富和考究起來，不斷吸收了漢族食品中的特色。到了乾隆年間，天下大治，疆域遼闊，經濟文化呈現一派繁榮景象，在飲食方面也日趨奢華了。

滿漢全席最早出現在乾隆年間，這可在袁枚所著的《隨園食單》和李斗所著的《揚州畫舫錄》見到，這兩部書是目前記載有滿漢全席最早的書了。

清朝中葉，豪華的宴會盛行，除了宮中大宴之外，皇親國戚、達官顯貴也經常舉辦大型宴會，不惜揮霍萬金，他們也效仿宮中的滿席和漢席的特色，混為一體，菜餚豐盛，氣派非凡，這種宴會由京城又流傳到民間，並不斷吸收各地民間的飲食精華，而逐步形成今日蔚然大觀的滿漢全席。滿漢全席的特點，主要是菜餚品種豐盛，但目前其菜品數量也並不一致，有的128道，有的108道，還有64道。如今在同樂魚翅酒家

機構——光祿寺，舉辦各種宮廷宴大體上分為：滿席、漢席和滿漢全席。滿漢全席，是一種宮廷大宴，還是不是由光祿寺舉辦的各種宮廷宴中的一種？從史料中可以查出，光祿寺和滿漢全席都有發現清宮中舉辦過滿漢全席的記載。所謂滿漢全席，或是滿席，或是漢席，或是大宴，或是滿漢全席相信是由宮廷中的滿漢席和漢族菜式合而發展而成的。

其他特點

在清朝內舉辦的滿漢全席，除了迎合大眾，其菜餚品種也減了不少，但是總免不了採用山珍海味及珍貴原料，根據《揚州畫舫錄》的記載，清代之全席中除了鮑參翅肚和燕窩之外，還有鯊魚皮、甲魚、駝峯、果子狸、鹿尾、熊掌、猩唇等珍品。全席上有所謂「山八珍」、「海八珍」、「禽八珍」、「草八珍」的提法，其實都是表明全席選料講究。

至於烹調方法，必有燒烤菜，據說燒烤乃清宮中滿席的傳統菜。如全席上沒有燒烤菜，就不能稱為滿漢全席。滿漢全席中的點心也很講究。南北二百年來不斷流傳於民間，必然吸收了大江南北的風味特色。滿族人喜歡小吃，他們稱點心為餑餑，所以滿漢全席有小吃「八粥」的說法，滿族喜歡吃粥，據傳滿漢全席有「八粥」，有關的有粥，據傳滿漢全席有八粥。

滿漢全席保存的皇帝膳檔上就記載皇帝所用膳食的要有粥。從乾隆年間到現在，社會不斷的發展，滿漢全席作為歷史的產物，幾百年來也是在不斷發展中。要使它完全保持着原始的風貌是不可實的，也是不可能的。因此挖掘、繼承、改良，使滿漢全席放出更絢麗的光采，是擺在飲食界及食家們面前的任務。

房樓與產地

每天收費

三寸半位（一格高）每段四十元

加印紅色每段五十七元半

七寸位（二格高）每段八十元

加印紅色每段一百一十五元

港島高尚海景住宅 特價出售

西寧閣 83折

香港堅尼地城西寧街35號

只餘小量單位，欲購從速，即買即住

每呎$1460餘元起

首期一成 廿年分期 每層八伙 車位充足 交通便利

單位面積850呎 實用率高達87%

背山面海，環境幽雅，萬呎花園平台，設有兒童遊樂場

地盤設有示範單位，洽詢電話：8173258 假日照常

洽購：華懋代理有限公司 電話：7398811　正義公司 電話：5452522

中環寫字樓招租

面積由270至1,100呎，中央冷氣系統，管理完善，交通方便，租金相宜。

有意請電：

5231637 區先生洽

東基大廈 灣仔22樓 古銅鋁窗

豪華裝修 兩房一廳500呎 美國顏色 浴缸意大利磁磚到頂 牆紙靚 幾年新樓平售81萬

百德大廈 銅鑼灣 銅鑼

送20萬 裝修古銅 留新浴缸 三房兩廳兩浴 意大利磁磚到頂 1000呎 木台 板燈飾牆紙 平售138萬

萬豪閣 灣仔 新樓 入伙即可

玉滿樓 大廈 商層 大細單位 760呎 兩房兩廳 出讓

麗麗 大廈 三房兩廳 650呎 售74萬 82

聯發地產 電話 5282929 香港莊士敦道36號B舖

告廣欄專業商

大效廉費　傳宣中集

每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費七十五元，三天起碼，最大限刊（拾寸位）加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

婦科・兒科・內科

中醫師 曾榮昌

經驗多，痊癒快

診所香港銅鑼灣怡和街一號

香港大厦4字電5771560

◀星期六下午星期日休息▶

名中醫伍卓琪博士授徒

中醫師 呂律

本號代售紫河車補丸

診症時間：上午九時至下午九時 星期日休息

電話：八九六壹

建興大藥行

診所：香港灣仔莊士敦道31號地下

保密

港島偵探社

政府註冊・委託保密・78年創辦

世界偵探總會會員

商業秘密偵查・攝影錄音跟蹤

男女通姦證據・秘密電話錄音

電話調查地址・代追債項賠款

3847655　3843513

日間辦事處：旺角通菜街二號鴻光商場一樓16室（近登打士街滙豐樓上）

嶺南中醫院主任、廣州名醫

陳林主治脫髮

多年經驗 辨證論治 療效卓著

純正中藥 培元固本 有益健康

治療無效 原銀奉還 以表信譽

九龍佐敦道九至十一號高華大廈十五樓D座（正對佐敦地鐵站往伊利沙伯醫院出口）（電梯按15字）

電話：七八二五五一五、三六五三一三一

診症時間：上午十時至下午五時（星期日休息）

黃忠毅 肛門專科

痔瘻

無論任何嚴重痔瘻

只需一次徹底根治

五代相傳草液噴射

立止痔血速脫頑痔

無痛免休愈不勝數

德輔道西305地下 五四六七七五三

商業專欄

推廣生意

收效宏大

1990 香港年鑑

請購備——

全書分十六類

內容包羅萬有

作為你的

案頭顧問

柯式精美印刷

每冊港幣八十五元

售書處

香港荷李活道一〇六至一一六號 電話五四九〇八八二

中區辦事處砵甸乍街華人銀行樓下 電話五二壹一六三七

北角辦事處渣華道一式七號 電話五六四〇六九三

旺角辦事處旺角上海街四九七號 電話三八四〇七四九

油蔴地辦事處佐敦道四十四號左邊地下 電話七三〇七六八二

時賢評論　香港全貌　法規新編　稅務摘要　圖片精華　交通指南　街道地圖　日用參考　居住須知　郵電簡介　商旅指導　人名辭典　醫療一覽　學校實錄　社團總覽　工商名錄

◀下列各處・皆有代售▶

香港區：

世界書局 德輔道中二五四號

香港圖書公司 德輔道中安樂園大厦

齡記書店 德輔道中一二七號

上海印書館 租比利街十九號二樓

廣興書局 鴨巴甸街三十三號

天地圖書 莊士敦道三十號地庫

大方書局 莊士敦道五十六號

藝美圖書公司 天樂里七號

長興書局 軒尼詩道六十五號

廣興書局 鴨巴甸街33號

東亞圖書公司 德輔道西212號十樓

西環街坊福利會 卑路乍街十四號

交流圖書公司 大道西247號9字樓

九龍區：

辰衝圖書公司 尖沙咀樂道十三號

世界書局 亞皆老街一〇五號

天龍書業公司 太子道98號A

永光書局 青山道三五二號

文風書局 洗衣街九十一號

萬邦書局 亞皆老街五十四號

智源書局 金巴利道廿七號二樓

南方書局 譚公道三十號

保誠文具公司 聯合村道廿七號

屯門、元朗

僑聯書局 屯門鄉事會商場二樓

屯暉書店 屯門新墟居民樓十八號一樓

元朗區社團聯會 元朗邨第四座

蘇紅都市長・第一次訪問台北
他建議兩國・互設貿易辦事處
章孝嚴說歡迎分享我們的經濟成就

（美聯社台北廿七日電）當地政府官員指出：莫斯科市長波波夫周六在與外長錢復會面時，建議兩國互設貿易辦事處。

波波夫是首名蘇聯高官到訪台灣，副外長章孝嚴對記者說：「波波夫向錢復建議兩國互設貿易辦事處。」波波夫是于周六自日本到達台灣展開兩日訪問行程。章孝嚴說：「我們歡迎是項提議……我們會和友善而非敵對的國家，分享我們的經濟成就」。

國民黨官員指出，設立貿易辦事處的細節，要稍後時間才會訂出。

波波夫是今年初成為莫斯科市長，他在去年七月退出共產黨，是一名激進的經濟學者。其交換貿易辦事處的建議是否得到蘇聯官方支持，尚未清楚。不過，他到訪台灣反映出兩國關係的改善。在今年四月時，台灣取消嚴重蘇聯公民到訪的禁令，兩國的貿易額今年首九個月共為七千六百萬美元，較去年同期增多三成八。

有官員指出：波波夫會與台北市長商討商業合作，隨同波波夫到訪台灣的一名成員指出，台灣商人若在蘇聯設廠，會在原料方面有得益。

郝揆迎接星李總理 新加坡總理李光耀（左）二十七日抵華訪問三天，行政院長郝柏村到中正機場迎接。（中央社）

兩韓週二再……如何加入聯合……
是有助抑有礙統一……各有各套

（美聯社南韓漢城廿七日電）政府官員表示：南北韓雙方周六原則上同意重新就加入聯合國會員問題上，再次進行會談。

官員說：「雙方聯絡官在邊防會議上達成上述協議。聯絡官將在周二的會晤中，訂定會談的日子，兩韓的會談仍未能減低雙方就聯合國會員爭議的分歧，南韓希望分開代表的聯合國會員議席，而北韓則堅持雙方分享一議席，輪流派代表出席。兩國首相第二輪會談最著重聯合國議席的事宜，但如南韓強迫加入聯合……

滋擾國大會場
黃昭輝蔡式淵蘇嘉全
下月三日宣判

（中央社台北二十七日電）民進黨國大代表黃昭輝、蔡式淵及蘇嘉全三人，被訴滋擾國民大會中山樓會場及掀翻午餐桌案，台灣高等法院今天中午辯論終結，將在十一月三日宣判。

高院合議庭今天由審判長陳國樑，受命法官張連財及陪席法官劉景星三人組成，庭中並傳訊前國大秘書長何宜武出庭作證，但何宜武委託國大憲研會副秘書長擬萬出庭。

被告黃昭輝並要求庭上，傳喚另兩位證人國大代表蘇裕夫、吳哲朗出庭作證，蘇裕夫以證人身分出庭作證。

今天的合議庭氣氛和緩，黃昭輝已在日前因另件妨害公務案入監服刑，庭訊中，他訴求方式不同以往的強烈，在結論中還引用聖經內容……

油價對亞洲影響
○時事分析○

英國準備在波斯灣增兵十萬消息，加上有報道指英國醫院已奉命準備治療傷兵，法國總統米特朗較早前表示下月就可能開戰，令已稍呈緩和的海灣局勢再度緊張起來，在歐洲和亞洲市場，油價又復攀升。

自海灣危機出現後，油價波動不定，除了有石油生產的國家，經濟無不受到不利影響。以亞洲而論，由於受過七〇年代石油危機的教訓，有助於減輕油價上升所帶來的打擊，以及防止其經濟滑向衰退。

經濟學家揭為，亞洲區的石油出口國，其經濟將有大幅增長，預料石油入口國的經濟增長放緩，但部份仍有強勁的表現。

日本現時對石油的倚賴程度較七〇年代時石油危機為低，但它仍是世界第二大……

精甲山

本品特點 解毒 消腫 排膿

*本品處方獨特，君臣藥配製得宜，經常服用，可促使皮膚豐潤滑，更具抗病強身之功！

每次一支 份量準確

介紹期間・特價 每盒HK$68.00

蘇紅都市長·第一次訪問台北

他建議兩國·互設貿易辦事處

章孝嚴說歡迎分享我們的經濟成就

（華聯社台北廿七日電）當地政府官員指出：莫斯科市長波波夫周六在與外長錢復會面時，建議兩國互設貿易辦事處。

波波夫是首名蘇聯高官到訪台灣，副外長章孝嚴對記者說：「波波夫是于周六自日本到達台灣展開兩日訪問行程。章孝嚴說：「我們歡迎是項提議……我們會和友善而非敵對的國家，分享我們的經濟成就」。

國民黨官員指出，設立貿易辦事處的細節，要稍後時間才會訂出。

波波夫是今年初成爲莫斯科市長，他在去年七月退出共產黨，是一名激進的經濟學者。其交換貿易辦事處的建議是否得到蘇聯官方支持，尚未清楚。不過，他到訪台灣反映出兩國關係的改善。在今年四月時，台灣取消嚴重蘇聯公民到訪的禁令，兩國的貿易額今年首九個月共爲七千六百萬美元，較去年同期增多三成八。

有官員指出，波波夫會與台北市長商討商業合作，隨同波波夫到訪台灣的一名成員指出，台灣商人若在蘇聯設廠，會在原料方面有得益。

兩岸中介團體成立後

正式開放台胞前往大陸觀光

大陸工作會報研討獲初步共識 到大陸觀光將獲相關權益保障

（中央社台北二十七日電）在國人赴大陸觀光已成事實的考量下，交通部長張建邦今天證實：政府將在兩岸中介團體成立後，正式開放國人赴大陸觀光。他透露，由於中介團體將在十一月成立，交通部將明年底或明年初開放大陸觀光努力。

自政府開放大陸探親以來，由於許多民衆是以「探親」名義，在大陸行「觀光」之實，導致糾紛層出不窮。廣州白雲機場空難事件後，政府更無法昧於每年數十萬民衆赴大陸觀光的事實，加上國內旅行者時有反映，交通部乃再提報行政院大陸工作會報討論，終在最近獲得初步的共識。

張建邦坦承，廣州白雲機場空難的善後，雖由旅行公會在做但終究不是長久之道。由於目前政策規定旅行社領隊不能帶團至大陸，使得國人赴大陸時缺乏照顧，遇到糾紛時也不知如何爭取權益，廣州空難只是冰山一角，未來在鐵路，公路等交通問題上，難保不發生同樣的事故。

據統計，去年國人赴大陸的人數達五、六十萬，今年預估更達七、八十萬人次。張建邦強調，政府必須「面對現實」。

由於台北市旅行商業同業公會將在十二月再赴大陸「國家旅遊局」商談兩岸旅遊事宜。張建邦說，未來將由中介團體擬與制式的大陸旅遊契約，以保障國人赴大陸觀光的相關權益。

目前交通部已指示觀光局全盤檢討廣州空難的處理過程，及其間引發問題，將現存弊病一併解決。

相關釣魚台事件

國府將考慮設立 危機處理小組

（中央社台北二十六日電）經過我區運動會聖火在傳遞到釣魚台時被日本巡邏艇阻撓事件後，總統府目前正在評估、研究，是否成立一個機構或單位，負責「危機處理」的任務。

總統府發言人邱進益今天在總統府例行記者會中指出，二十一日下午總統接獲我區運聖火船隊被日本海上防衛廳干擾，甚至可能影響至我國民生命安全，所以總統決定召開緊急會議，會議中的決議正由行政院長郝柏村及有關部會執行中對於今後是否要設立危機處理小組，邱進益表示，二十一下午由總統主持的會議是否要「定期」及「有組織」形態，目前仍在評估中；這個機構或單位的成員以及應設在何處，都是評估中的考慮。

邱進益同時指出，根據過去的經驗，類似二十一日的臨時緊急會議也可以解決問題，因此是否有「一定必要」設立危機處理小組，要研究後才能決定。

抗議汽油價格暴漲三分二

匈牙利交通陷癱瘓 司機封鎖公路要塞

反對黨乘機要求改組聯合政府

（路透社布達佩斯廿六日電）在匈牙利的士和貨車司機發動一次反汽油加價的抗議行動後，該國的反對黨隨即要求中間偏右的政府重新改組。是次的抗議行動使到通往邊境地區及各大城市的交通陷於癱瘓。僅在五個月前才被選出的聯合政府，在汽油價格暴升了百分之六十五後，它實際上已不再獲得任何人士的支持。這次汽油價格的增升，使到該國的石油價接近西方汽油價的水平，造成僅有少數的有利人才能支付得起。

司機封鎖通往奧地利、南斯拉夫和捷克的邊境通路，及阻塞橫跨布達佩斯的多瑙河橋樑。他們的行動於周四晚開始，造成首都和其他城鎮的交通一片混亂。

他們促請把汽油增幅減半，及直到周一爲止，要完全終止汽油價格的提升。政府首席發言人代表國防部長奧爾巴夫拒絕他們提出的要求，並警告稱，如果政府作出讓步，國家的經濟便會崩潰。

身爲軍方總司令的戈恩齊總統，支持中止汽油加價之要求，並表示，國會必定會討論這個問題。

二十五萬軍警出動

阻印度人拆回教寺建印度廟

（路透社新德里廿七日電）接近廿五萬軍警，周六將位於北部的亞育雅市封鎖，阻止數以千計的激進印度教徒在一間回教寺的原址興建印度教廟。

消息指出：軍警在亞育雅市半徑範圍外阻止激進印度教徒遊行，當局實施十二小時戒嚴，警方封鎖所有通往亞育雅市的道路。軍隊則在北方邦六十三個區域戒備，防止印度教徒與回教徒進一步的衝突。

發動興建印度教廟的政黨聲稱：「超過十萬名印度教徒被捕，但警方消息人士指出的數字是大約三萬五千人。被捕者同禁在多處地方，包括監獄、學校、貨倉和大專院校之內。

激進印度教徒指出：一定要拆卸該回教寺，因爲它是建在印度教實神出生之地。

大馬新內閣今宣誓就職

外長競選失敗易新人

（中央社吉隆坡廿六日遠新電）馬國新內閣陣容今午公佈，明天將宣誓就職。原內閣大多數閣員都獲連任，只有外交與科學工藝環境兩部，因原任閣員在國會選舉競選中落選而無法入閣，改由新人接任。

本屆新內閣增設兩個新部門，分別是社會發展暨團結部，由巫統的鄔夏璞瑪出任部長，民政黨的李裕隆出任副部長（李裕隆原任公共工程部副部長）；另一部門爲國內貿易暨消費人事務部新內閣其他重要閣員的名單如下：

總理：馬哈蒂爾。
副總理：嘉化峇峇。
農業部部長：朱尼德。
內政部部長：馬哈蒂爾（兼）。
外交部部長：阿布哈珊。
國防部部長：拉沙克（原任青年體育部長）。
財政部部長：柴努定。
教育部部長：安華。
交通部部長：林良實（馬華總會長）。
新聞部部長：拉馬特。
旅遊及文化藝術部部長：沙峇魯汀。
工程部部長：膠樂宜。
衛生部部長：李金獅（馬華署理總會長，原任房屋部）。
司法部部長：塞哈密。
國際貿易及工業部部長：雷斐絲。
青年體育部部長：安華慕沙。

蘇十月革命坦克將受檢

蘇軍士兵正在檢查新式的T八十型坦克，準備參加下月舉行慶祝「十月革命」七十三周年的軍事檢閱。（美聯社）

郝揆迎接星李總理

新加坡總理李光耀（左）二十七日抵華訪問三天，行政院長郝柏村到中正機場迎接。（中央社）

將由國軍訓練緝私員使用武器

台緝私艦展佈新猷 原有裝備加强火力

就釣魚台事件·因應突發情況

（中央社台北二十六日電）釣魚台事件發生後，加强緝私艦武備能力成了當務之急；「聯合緝私督導會報」今天作成重大決定於下個月進行緝私艦更新武器裝備與擴編雙重計劃，可望以自動步槍及七十六厘米快炮取代卡賓槍與四十厘米小炮，使緝私艦具備強大火力，因應任何突發狀況。

「聯合緝私督導會報」今天是第五次召開，……政部、財政部及行政院農業委員會等，在此敏感時刻，這項會議的決議備受關切。

會議中經由國防部同意，原則上，海關緝私艦所用的武器將在下個月全面更新，並計劃改裝更具火力的武器，以因應日益增加的海上安全需要。

關於購置武器方面，財政部關務政司表示，計畫以自動步槍取代卡賓槍，七十六厘米快炮取代現行的四十厘米小炮；同時，明年六月可望有兩艘各一千八百公噸的子母艦加入緝私行列，且每艘子母艦上可放置四艘小艇，其運用靈活度將大爲增加。

至於緝私人員訓練方，財政部也將委託國軍協助，使緝私人員使用武器更爲熱練，足以應付突發局面。

此外，聯合緝私督導會報也決定，爲加强查緝走私；海關將對易發生走私的冷凍進口貨櫃及廢紙貨櫃加强查驗，而港口、機場、碼頭、沿海水域及易藏私貨的倉庫等處，也將是今後海關加强查緝的重點場地。

兩韓週二再晤談 如何加入聯合國

是有助抑有得 統一各有一套理由

（美聯社南韓漢城廿七日電）政府官員表示：南北韓雙方周六原則上同意重新就加入聯合國會員問題上，再次進行會談。

官員說：「雙方聯絡官在邊防會議上達成上述協議。聯絡官將在周二的會晤中，訂定會談的日子，兩輪的會談仍未能減低雙方就聯合國會員爭議的分歧，南韓希望享有共同、但分開代表的聯合國會員議席，而北韓則堅持雙方分享一議席，輪流派代表出席。兩國首相第二輪會談最著重聯合國議席的事宜，北韓警告假如南韓強迫加入聯合國，雙方總理的會談可能會陷入困境。

北韓稱：漢城要求各自加入聯合國，會強化韓國半島的分裂，而南韓說共同各自擁有聯合國議席可舒緩兩國的緊張情況及促進雙方合作加速統一。

韓國半島在一九四五年第二次世界大戰結束後，分裂成爲共產主義的北韓和資本主義的南韓，在技術上來說他們仍在戰爭，因爲他們自五〇至五三年韓戰爆發後一直未有簽訂和約。

滋擾國大會場

黃昭輝蔡式淵蘇嘉全 下月三日宣判

（中央社台北二十七日電）民進黨國大代表黃昭輝、蔡式淵及蘇嘉全三人，被訴滋擾國民大會中山樓會場及掀翻總統午宴餐桌案，台灣高等法院今天中午辯論終結，將在十一月三日宣判。

高院合議庭今天由審判長陳國樑，受命法官張連材及陪席法官劉景星三人組成，庭中並傳訊前國大秘書長何宜武出庭作證，但何宜武委託國大秘書副秘書長楊振萬出庭。

被告黃昭輝並要求庭上，傳訊另兩位證人國大代表蘇裕夫、吳哲朗出庭作證，審判長准後，允許蘇裕夫以證人身分出庭作證。

今天的合議庭氣氛和緩，黃昭輝已在日前因另件妨害公務案入監服刑，庭訊中，他訴求方式不同以往的強烈，在結論中還引用聖經內容。

黃昭輝等在二月十九日第一屆國大第八次會議中，擾亂國大會場並掀翻總統午宴餐桌，被提起公訴。

中國大陸拒接回 僞裝華裔越難民

日本將向中共交涉

（時事社東京廿七日電）中國（中、下同）政府拒絕接回去年大量漂流到日本的僞裝難民華裔越南人約一千人之事，二十六日被透露。

中國政府拒絕接回的理由是：「這些人是越南人，不是中國人。」對此，日本政府認爲中國接回這些僞裝難民是理所當然之事，決定十一月再度同中國方面進行交涉。僞裝難民是自去年五月至九月之間，以打工掙錢爲目的，陸續不斷漂流到日本，其總數近三千人。日本政府認爲是「非法入境者」，要求中國接回。中國方面答應：「經調查之後，如果確認是中國公民，將積極處理」。結果到今年九月爲止，有一千七百九十六人被遣回中國大陸。

越日兩外長會談

對亞太區三大問題 彼此認爲須更努力

（時事社東京廿七日電）日本外相中山太郎今日上午在日本外務省同越南外長阮基石，以兩國間關係及柬埔寨問題等爲中心，作了大約兩個小時的會談。

席間，兩外長同意針對一九七八年越軍進攻柬埔寨以來，處於不正常的兩國關係的改善，包括經濟關係在內，確認雙方相互進行努力。

會談時，阮基石外長指出亞太地區的問題有：（一）柬埔寨問題；（二）東南亞的將來問題；（三）亞太地區合作問題。強調這三個問題有同時解決的必要。對此，中山外相說：「越南是印度支那地區的重要伙伴」，雙方同意爲建立兩國間的穩定關係，而作更進一步的努力。

關於柬埔寨問題，阮基石外長對於今年六月在東京舉行的柬埔寨問題東京會議，予以高度的評價。同時指出：「東南亞有印支國家和東盟國家，現在已經到了爲和平相處進行努力的時期」。要求日本針對柬埔寨問題概括性的解決，進行努力。對此，中山外相也要求越南爲解決柬埔寨問題，作進一步的努力，結果雙方確認進行努力。兩外長會談後發表聯合新聞公報，其中山外相表明原則上同意接受阮基石外長的邀請，訪問越南。

貝娜齊爾覬覦 信德省議選舉

失意於中央政壇 着眼於地方層峯

（新聞觀察家分析）選舉受到嚴重挫敗的前巴基斯坦總理貝娜齊爾爲鞏固其政治地位，將覬覦信德省星期六進行的地方議會選舉。

但若干政治分析家對其信心產生懷疑，雖然信德省一直是貝娜齊爾領導的巴基斯坦人民黨的根據地，目前該省的省議會仍然由該黨控制。

信德省是巴基斯坦第二大重要選區，該省之選舉直接影響中央的決策。

據巴基斯坦先驅月刊編輯雷蒙說：「我們不能預測週六選舉可能產生甚麼事情，不過，肯定形勢並不樂觀。」

由於巴基斯坦的階級觀念甚重，地區沙文主義在巴基斯坦政界更扮演舉足輕重角色，因此週六旁遮普省、信德省、俾路支省及西北邊省地方選舉，將是巴基斯坦各政黨逗一項嚴重信心考驗。

貝娜齊爾領導的巴基斯坦人民黨在是次全國大選中落敗，將嚴重打擊該黨的聲譽，在今次選舉，巴基斯坦人民黨在國會中只取得四十五席，因此該黨爲在野反對黨，因此該黨必須取得信德控制權，作爲抗衡新總統伊斯蘭民主聯盟政府力量。

不過，伊斯蘭民主聯盟領袖沙里夫早已爲今次大選作好準備，利用其旁遮普省長職權擴播勢力。希望一舉擊敗貝娜齊爾。

分析家認爲兩大政黨將會在旁遮普及信德省爭持激烈，特別是信德省。該省一直是巴基斯坦人民黨的政治根據地。

預料伊斯蘭民主聯盟將會推舉沙里夫出任總理，以便爭取信德省的支持。

一名西方外交人員表示：「信德省地方選舉將嚴重考驗貝娜齊爾的信心，但我相信選舉結果將會有出人意表情況。（路透社）」

江南案庭外和解的始末

江遺孀提出願和解 國府撥人道恩賜金

（中央社台北二十六日電）外交部次長程建人今天表示，政府是基於法、理、情和國家利益考量，和崔蓉芝就劉宜良命案以庭外和解方式達成協議，並由政府有關單位以「專案列銷」提撥一筆「人道恩賜金」，了結全案。

程建人今天針對政府和崔蓉芝庭外和解始末向新聞界提出說明。他指出，政府始終以負責、嚴肅的態度面對本案。

至於提撥這筆「人道恩賜金」的決策過程如何？程建人強調，這是政府匯集各有關機關的意見及參考法律專家提出的報告後所做的「集合」決策。

程建人說，崔蓉芝去年就向我政府方面表示願以庭外和解方式解決此案，經過雙方律師多協商，今年八月二十八日達成協議。但雙方言明對「恩賜金」的規定及條件不得向外界宣佈。

但是程建人也說，雙方在協議書上同時說明，我政府基於實際態度，可依法向權責機關，如民意機構，做不公開的報告。

雖然雙方律師都互相約束不得向外宣佈這項庭外和解案的內容，但消息依然外漏。程建人說，據了解，我方沒有違約，崔蓉芝也看不出有違反協議書的情事，但是雙方將此案細節同時，必定引起有關人士的留意。

程建人強調，道筆「恩賜金」，不能稱爲「賠償金」，因不負任何法律責任，而根據法律專家的翻譯，應稱爲「人道恩賜金」，已明顯指出我政府不須負責法律責任。

對於協議書的內容，程建人堅持不願說明。他表示，訟案的和解，雙方都不願和解內容曝光，即使省略「恩賜金」的部份，協議書公佈的可能性也不高。

崔蓉芝於民國七十四年向北加州聯邦法庭提出訴訟，控告中華民國政府及陳啓禮等涉及殺害她的丈夫劉宜良。民國七十六年聯邦法庭判崔蓉芝之敗訴，她於次年向美國第九巡迴法庭上訴，去年，該法庭推翻第一審判決。

在第二審未開始之前，崔蓉芝向我政府表示願意和解；我方經考慮各種情形後，仍希望循法律途徑解決，但崔蓉芝再度與我方接觸，我方才考慮接受庭外和解。

程建人很感慨的說，政府不願見到此案發生，但悲劇已經形成，從各種角度來看，使國家利益免於受損，是最好的處理方式。

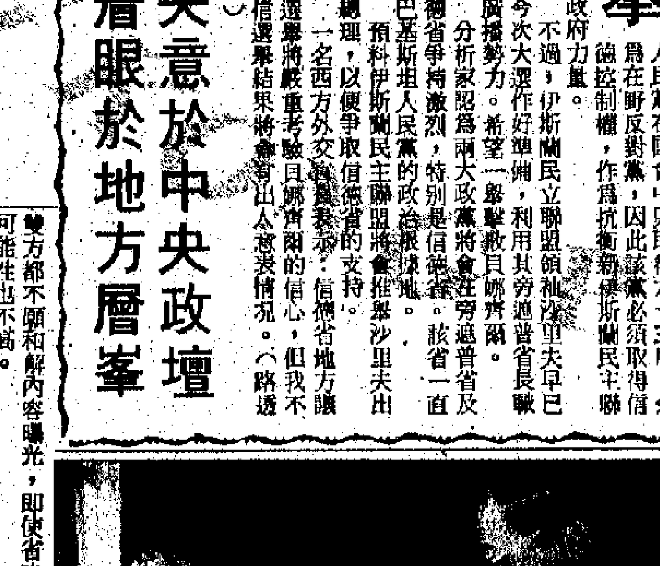
但爲何事隔六、七年才和解，程建人表示其中過程不願多談，應該一提的是我方所付出的「恩賜金」已比崔蓉芝當初索賠的三億零五百萬美元少很多。

江南訟案告一段落

陳啓禮等刑期不變 除非再審或再上訴

（中央社台北二十六日電）江南命案我國政府與劉宜良遺孀崔蓉芝達成庭外和解，是否牽動陳啓禮等人刑事判決，法界人士指出，除非提出再審或非常上訴，否則最高法院對陳啓禮等人的刑事判決不會變動。道位人士說，我國政府和崔蓉芝之間的訴訟結果與最高法院對陳啓禮等人的判決完全是兩回事，並不能構成變更判決的條件。如果要變更最高法院判決，則必須依法從前述兩個途徑進行，即提出再審或非常上訴。

他說，陳啓禮的刑期原判處無期徒刑，因適用減刑條例，減爲十六年有期徒刑後，自民國七十四年發監服刑，扣除羈押時間，估計在民國八十一年十一月可假釋。



錢外長接見蘇紅都市長

蘇聯莫斯科市長波波夫（左）二十七日中午到我國外交部拜會，由外交部長錢復（右）接見。（中央社）

油價對亞洲影響

時事分析

英國準備在波斯灣增兵十萬消息，加上有報道指英國醫院已奉命準備治療傷兵，法國總統米特朗較早前表示下月就可能開戰，令已稍呈緩和的海灣局勢再度緊張起來，在歐洲和亞洲市場，油價又復攀升。

自海灣危機出現後，油價波動不定，除了有石油生產的國家，經濟無不受到不利影響。以亞洲而論，由於受過七〇年代石油危機的教訓，有助於減輕油價上升所帶來的打擊，以及防止其經濟滑向衰退。

經濟學家認爲，亞洲區的石油出口國，其經濟將有大幅增長，預料石油入口國的經濟增長放緩，但部份仍有強勁的表現。

日本現時對石油的倚賴程度較七〇年代時石油危機爲低，但它仍是世界第二大石油入口國，油價上升將令其經濟放緩。東京已採取行動，例如將貼現率提高以打擊通貨，而日圓對美元最近的升值亦有助將通脹壓力減低。

分析家預測，在油價如於三十美元水平計算，以九二年四月起的一年內，日本的增長率將由九〇年的百分之五十降至百分之四或更低水平。

新加坡在八〇至八八年之間將其使用的能源量減低，其他主要亞洲國家的石油入口量亦平均減少百分之十三。

泰國、台灣、南韓及新加坡應該可將經濟增長保持在百分之五至十之間，而通脹年率則保持在低於百分之十水平，雖然這些國家極之依賴石油入口。

但菲律賓則因油價上升，其經濟及政治穩定性已受到破壞。

馬來西亞及印尼兩個石油出口國應該可以因油價上升而獲益，不過通脹亦會同時上升。

自中東危機以來，半官方的大馬經濟研究所將其對九〇年實質國內生產增長率預測由百分之八點八五調升至九點二。

自然變黑 瀟灑清新
蝴蝶 黑髮乳
本品含特效藥物，能使白髮漸漸變黑，無刺激性及副作用，並有止癢、去屑之功效，絕不油膩，用後潤髮與潔自然
蝴蝶 黑髮粉
使用本品可洗髮染髮一次併成。經濟、簡便、省時、省力、不污染、不傷髮，並無副作用。使髮絲烏亮和光滑柔軟。
美加淨化妝品有限公司 MAXAM COSMETIC CO.,LTD
總經銷電話：4251751
圖文傳真：4200030
國貨公司、超市、藥房有售
中國國貨（銅鑼灣、荃灣）
美姿屋（銅鑼灣中國國貨地下商場）設有專櫃介紹

寶鼎牌 精煉 三蛇膽 川貝枇杷膏
功能：止咳化痰 養陰潤肺 清音潤喉
國貨公司藥行有售
總經銷：中國宏興藥品有限公司 電話：7433410-5

廣州 當歸阿膠 補血片
本品具有補血益氣，滋補養顏之功，多年來經各地醫師臨床使用，證明本品用於治療婦女經痛，血虛氣弱，容顏憔悴，神經衰弱，頭痛眩暈及病後貧血等症，其療效顯著。
國貨公司 藥行有售
經銷處：新聯藥品公司 電話：8844857

消胖美 減肥降脂茶
氣香味濃，甘美爽口，常服可聰耳明目，健美體格增壽美容，飲用方便佳品，四季皆宜實爲保健飲料。另有健美富片，消脂減肥片供應。
另有健美富減肥片 東方健美減肥片
凡購買消胖美減肥降脂茶或健美富片10盒（瓶）以上者，免費檢驗北京東方藥功減肥中心之王牌瑜伽功、翻番坐禪功、玉檀納潤功、輕身、簡單易學有效，但須加耐心恆心。
中國醫藥推廣中心廖坤醫師 電話：7500529

中國醫藥推廣中心
30年臨證經驗廖坤醫師主理
綜合快速新法治療各科奇難雜症、慢性頑症
1 痛症專科：頸肩腰腿痛、頭痛神經痛、胃痛、骨刺增生
2 支咳哮喘，鼻炎敏感，根治小兒哮喘症
3 皮膚頑癬，頑癬牛皮，白蝕暗瘡，脫除疣狀贅物，外皮改良
4 痔瘡專科：特別採用新痛新法，免手術，無損傷，不開刀
5 傳授東方健美減肥功十八羅漢功，多種疾病防治功和保健體操
總代理：司利企業有限公司 嘉威貿易公司 電話：3945200 3945538 FAX：7898172 國貨公司 藥行有售

月鈴牌 雙料 穿山甲精
功能：解毒 止痛 解痺
本品特點：雙料強力配方，藥效宏大 每次一瓶，份量準確，保證療效 服用方便，安全衛生 天然純中藥配製，絕無副作用 正廣西梧州地道出品，確保藥效
＊各類皮膚瘙癢，男女濕熱、陰癢，癰瘡，暗瘡，粉刺等症
＊本品處方獨特，君臣藥配製得宜，經常服用，可促使皮膚豐潤潤滑，更具抗病強身之功！
雙料配方 藥效宏大
每次一支 份量準確
介紹期間·特價 每盒HK$68.00
總經銷：大東行
通訊：香港郵政總局信箱一二一二號
電話：八五一二一三三（四線）
圖文傳真：八五五一二六
專門分銷處：維濤藥房 電話：八四七一八四、五六三八九
港九國貨公司及各大藥房均有代售
萬應有效·方便衛生

……名，在中國各省市、港澳、台灣都有所流傳。對東南亞一些國家和日本也有深遠的影響，不少外國食家都對它有所研究，尤其在日本。

近幾年來，隨着中國大力發展旅遊事業，滿漢全席這個歷史烹飪遺產也愈來愈引起人們的興趣。許多外國人千里迢迢到中國去，指名要品嚐滿漢全席。

關于滿漢全席的傳說雖然不少，但是資料支離破碎，東鱗西爪，缺乏系統。北京北海公園內著名的『仿膳飯莊』（注：仿膳，即模仿御膳的意思）在老御廚王景春師傅的指導下，就辦了無數次滿漢全席，受到顧客的好評。

起源和演變

滿漢全席，是清代之作，這是肯定無……

……長白山一帶，以女真族爲主，從生活習俗來看，他們與蒙古族和漢族都有相仿和相異之處。滿人善於騎射，但也從事農作與打獵，就飲食方面來說，他們因處於邊遠偏僻之地，習慣上喜歡飲食用羊肉及各種野味，烹調上並不講究，口味也比較單調。

滿清入關以后，統一了中國，開始時他們的習慣還保持着本民族的特色，但是隨着清朝的強大與興盛，在飲食上也大大的豐富和考究起來，不斷吸收了漢族食品中的特色。到了乾隆年間，天下大治，疆域遼闊，經濟文化呈現一派繁榮景象，在飲食方面也日趨奢華了。

滿漢全席最早出現在乾隆年間，還可在袁枚所著的《隨園食單》和李斗所著的《揚州畫舫錄》見到這兩部書是目前記載有滿漢全席最早的書了。

滿漢全席，是一種宮廷大宴，還是不正確的。從史料中可以查出，光祿寺舉辦的各種大宴，或是滿席，或是漢席。至于滿席和漢席共宴是沒有的。在目前查找的資料中也沒有發現清宮中舉辦過滿漢全席的記載。所以滿漢全席相信是由宮廷中的滿宴和漢宴發展和演變起來的。

清朝中葉，豪華的宴會盛行，除了宮中大宴之外，皇親國戚、達官顯貴也競相效仿宮中的大型宴會，不惜揮霍萬金。他們吸收了宮中的滿席和漢席中的特色，混爲一體，菜餚豐盛，氣派非凡，這種宴會由京城又流傳到民間，並不斷吸收各地民間的飲食精華，而逐步形成今日爲大家熟知的滿漢全席。滿漢全席的特點，主要是菜精品種豐盛，但目前其菜品數量也並不一致，有的128道，有的108道，還有64道。如今在同樂魚翅酒家……

其他特點

一、必有燒烤菜。如果席上沒有燒烤菜（隨園食單），就不能稱爲滿漢全席。燒烤菜中，烤豬、烤鴨、烤乳豬……

二、地方風味濃厚。滿漢全席，幾百年來不斷流傳於民間，必然吸收了大江南北的風味特色。滿族人喜歡小吃，他們稱點心爲餑餑，所以滿族席中點心……有關的有粥，據傳滿漢全席有八粥，故宮博物院保存的皇帝膳檔上就記載乾隆帝每頓用膳都要有粥。

從乾隆年間到現在，社會不斷的發展，要使它完全保持着原始的面貌是不現實的，也是不可能的。因此挖掘、繼承、改良，使滿漢全席放出更絢麗的光采，是擺在飲食界及食家們面前的任務。

全書六十分類 內容包羅萬有
作爲你的 案頭顧問
柯式精美印刷 每冊港幣八十五元
售書處
香港荷李活道一〇六至一一二號 電話五四九〇八八二
中區辦事處砵甸乍街華人銀行樓下 電話五二叄一六三七
北角辦事處渣華道一一式七號 電話五六四〇六九三
旺角辦事處旺角上海街四四九七號 電話三八四〇七四九
油蔴地辦事處佐敦道四十四號左邊地下 電話七三〇七六八二
街道地圖 日用參考 居住須知 郵電簡介 商旅指導 人名辭典 醫療一覽 學校實錄 社團總覽 工商名錄
◀各處·皆有代售
上海印書館 租庇利街十九號二樓
廣興書局 砵甸乍街三十三號
天地圖書 莊士敦道三十號地庫
大方書局 莊士敦道五十六號
藝美圖書公司 天樂里七號
長興書局 軒尼詩道六十五號
廣興書局 砵甸乍街33號
東亞圖書公司 德輔道西242號十樓
西環街坊福利會 卑路乍街十四號
交流圖書公司 大道西247號9字樓
文風書局 洗衣街九十一號
萬邦書局 亞皆老街五十四號
智源書局 金巴利道廿七號二樓
南方書局 麗公道三十號
偉發文具公司 福佬村道廿七號
屯門、元朗
德豐書局 屯門鄉事會商場二樓
屯曄書店 屯門新墟鄉民路十八號一樓
元朗區社團聯誼會 元朗教育路第四座

上週樓市戲劇化轉變
賣地造成陰影・滙景掀起熱潮

（本報專訊）上週樓市，由藍田「滙景花園」推出而帶動。信和在北角半山區高級住宅「寶馬山花園」第九座開售，銷路反應亦因市場條件較好而銷出率達理想水平。寶馬山花園已先後推出六座，今次推出第九座售價由一百五十七萬五千元起，面積最細六百四十二呎，最大一千九百一十呎，售價水平基本與前幾期相同。

上週樓市變化比較複雜，當週一正式實施減息半厘後，一般估計週二拍賣三幅土地會有睇頭，不料竟不理想。市場出現陰影。一些人擔心會影響住宅市場，直至「滙景花園」週二開始派籌，人龍不在週二出現，疑慮才告消除。滙景花園第一期推出第三、四及第十座，面積由六百六十九平方呎至九百一十三平方呎，每呎僅售一千三百七十一元，平均每呎約一千七百元。後天才正式讀已持籌登記的人士選購。由於今次售樓管制嚴格，臨時訂金及按揭提高，並縮短正式辦理買樓合約期，從一般七日或十四日縮短至四日，對炒家不利，而仍然如此多人前往輪籌，顯示中小型住宅的用家很多，仍然供不應求，市場基礎仍然穩固。

由於「滙景花園」的帶動，一些地產代理公司表示，其他的按盤，包括二手市場的轉售盤，均比早時候佳，問盤的人增加，成交亦比早時多些。如果「滙景花園」第二期及第三期相繼推出，亦有此成績，會推動市場向前一大步。如果其他公司同類樓盤推出，亦是如此，刺激「羊羣心理」，一般購樓熱潮會在第四季出現。但樓價就估計不會有太大升幅，因為購買力對樓價始終有一定制約，而「滙景」反應好，也與訂價較為合理有關。

上週除了滙景花園及寶馬山花園，還有其他公司推出的售剩單位，如上水「龍豐花園」，屯門「瑜翠園」、銅鑼灣天后廟道「維景台」及跑馬地半山的「蔚豪苑」等等。在二手市場，那些樓齡較長，面積五百呎上下，售價五六十萬元的單位，也湧現較多，主要原因是業主及持貨炒家，藉市場出現有利條件放盤。（劉波）

美史丹福大學慶祝一百週年 校友在港聚首

（特訊）美國著名學府史丹福大學，慶祝一百週年紀念，特地自美組團來港訪問，並在昨日展開校友研討會議。

其中不少知名人士均有出席昨日盛會，如美國駐華大使李潔明、前美國國務卿舒爾茲及多名在史丹福大學任教之著名學者都被邀為主講者。

此外，不少本港名人及亞洲區校友均有出席，如工商司陳祖澤、中文大學校長高錕亦有參加，場面一片熱鬧。

圖：美國史丹福大學百週年紀念，在港舉行校友聚會盛典，出席者中不乏國際及本港知名人士，包括美國前國務卿舒爾茲（右）及工商司陳祖澤（左）。（本報攝）

駐華大使李潔明在港出席盛典重申 六四事件令開放期望落空 美國仍支持中國經改政策

（特訊）美國駐華大使李潔明於昨出席史丹福大學餐舞會時表示，美國政府對中國經濟改革方案，仍是表示支持的。

李潔明表示，去年六四事件發生，令美國對中國一直以來在開放政策上的期望一掃而空，也由那天開始才明白到中國對開放政策的意識是有一定限度。

不過，美國仍深信經改可改變中國開放程度，因此，美國支持中國推行經改態度始終不變。

李氏指稱，去年五月十九日，戈爾巴喬夫訪華，美國為了顯示實力，派出三艘軍艦到上海監視，剛巧翌日李鵬就宣佈戒嚴，一度曾引起外界的誤會，還以為美國支持中國，但期後美國的表現瞭即令外國改觀。

其實，中國是了解到要經濟改革，必然要與西方強國合作，他認為中美合作關係，在現階段來說，有些事件互相是甚為認同的，但某些事情上，中美雙方的意見仍是分歧。

例如，中美雙方在安理會上，對伊拉克侵佔科威特，及以色列聖殿山屠殺等事件上，中美立場是一致。但在某些事情上，中美意見，仍然無法取得相同意見。

李氏續稱，好比中共一直認為共產主義比資本主義優越，這一點中美雙方，永遠不能協調。又例如在中美軍事交流上，美國應採取什麼態度，美國至今仍未真正領悟到。此外，西方七個工業大國與及世界銀行對中國支持及貸款問題，美國仍是審慎考慮中。

一直以來，中國與北韓關係一向良好，而最近中國與南韓成立了兩國合作單位，這點美國是表示支持的。

另外，美國是支持南北韓復合的，而金日成一直以來與中國交情都十分要好，若果中國支持北韓與南韓鬧翻，美國必然會提出反對。

對於赤柬軍隊武裝上街一事，若中國表示支持，美國也必然提出強烈反對。

李潔明指出，若中國對台灣動武，美國也必然對此事對抗到底。

對於人權問題，美國視之為至重要事情，但中國一向以來對人權問題上不重視，美國對中方處理人權問題上，是各走極端。

據消息人士透露，史丹福大學之所以來港慶祝一百週年紀念是有其原因。由於史丹福在亞洲區擁有頗多校友，而香港在亞洲地區上，不論交通、資訊聯系、場地上都較其他亞洲地區優勝，因此，早在去年六四之前，就決定來港慶祝，不過，由於李潔明身為駐華大使，身份特殊若去亞洲區某些國家逗留，可能會引起不便，因此便決定在港舉辦慶祝活動。（寶）

對華經濟發展 要遠觀勿短視

（特訊）美國史丹福大學經濟系教授劉遵義昨日出席史丹福大學一百週年紀念時向記者表示，對中國經濟要向遠望，不應只視目前景況。

劉遵義表示：中國經濟狀況是好是壞，只能遠觀，不能只顧目前而作出判斷。

他指出中國經濟仍在發展中，在過渡期可能會出現困難及問題，但應予以他們時間去改進。

不過，有關方面應設立一套完善法制去策劃經濟發展，才會成功。

自六、四事件發生後，中共雖然在各方面都受到外界指責，帶來不少壓力，但劉遵義卻認為外界向中共施展壓力，未必能一定有效。

因為外來壓力不會改變政治立場。（寶）

銀行公會決定 利率維持不變 最優惠利率保持十厘

（特訊）本港銀行利率維持不變，最優惠利率保持十厘。自上週銀行公會決定減息半厘後，本周利率如舊。

目前，儲蓄存款、廿四小時、七日通知、一星期及兩星期利率同為五厘半，一個月及兩個月為六厘二五，三個月利率六厘七五，六個月利率七厘，九個月為七厘二五，一年存款利率為七厘七五。

銀行新做樓宇按揭利率即為十厘二五。港元兌美電開市報七．七八五五，周四本地收市為七．七八五〇。

隨史丹福大學訪問團抵香江 舒爾茲論盡天下事 中東形勢難料難民困擾全球

（特訊）美國前國務卿舒爾茲隨史丹福大學一百週年慶祝訪港團來港，並於昨日慶祝活動中發表演說。

舒爾茲指出，世界正在轉變中，科威特人民目前正面對伊拉克的侵略，當他的罪案不斷發生。

此外，難民問題也是一個大問題，各國需全面作出解決辦法。

舒爾茲為一九八二至八九年美國國務卿，曾甚受美國人愛戴的列根總統效力。不過他在前美國總統尼克遜時代已在政壇上擔任過多個重要角色，對於美國政治問題，他可謂瞭如指掌。

舒爾茲昨日表示，布殊總統派軍駐守波斯灣的策略非常正確，而世界上不少國家也有派軍駐守，世界頓時團結起來，形成一股力量。

至於，今次會否造成戰爭，舒爾茲表示：真正構成戰爭的機會確實不少，但世事如棋，因此實在難以估計伊科戰事會不會在和平氣氛下解決。

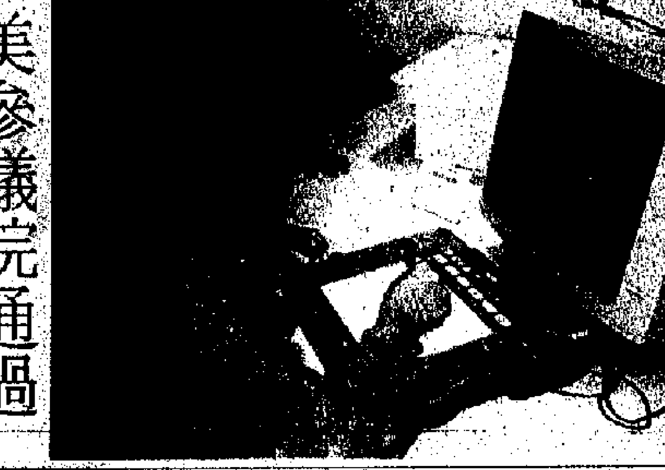
他又稱讚戈爾巴喬夫為政壇上一個傑出人物，不但對外界表現出色，在內政上也表現優異，尤其在改變東歐政制上，更有過人表現。

舒爾茲又表示，做人應抱着做到老學到老的精神，不斷改進自己，與時代同步邁進，才是正確及積極人生。

據知，舒爾茲目前為一名國際經濟學教授，雖然已屆退休之年，但他仍獻身社會，盡己所能，為社會出一點力，永不言休。（寶）

美參議院通過 大幅增移民額

（港訊）美國參議院通過大幅度修訂移民政策，使每年增收移民的數目多收三成半。參議院將交由眾議院通過，預料布殊總統將會簽署新法案。在明年十月生效。根據法案由九二年起美國每年會收七十萬個移民，而香港所得的移民配額會有一萬個。（偉）



國際視聽展 今日告閉幕

（特訊）在「國際視聽展九〇」中，展出一部電腦繪圖（左圖），這部電腦操作簡易，備有十二種顏色、二十八款圖案，而且可用PAL或NTSC系統顯象。

是項展覽為期五天，於香港會議展覽中心舉行，今日閉幕，同場展出的還有其他數百種影音設備。

展覽會由香港貿易發展局及港九無線電聯會合辦，參展出來自世界各地的逾八十種牌子產品，歡迎公眾免費入場參觀。

和田一夫在北京宣布 十七間日本企業 九七後留港發展

（特訊）中新社報道，今年五月將總部遷往香港的日本「八百伴」國際有限公司主席和田一夫昨天在北京宣布，該公司與大同混凝土公司、東京銀行、大丸、永得利、熊谷組等十七間日本企業計劃一九九七年以後仍留在香港，並於今年十一月十四日聯合舉行「九七年會」研討會。

和田稱，在記者招待會上，參加創立「九七年會」的十七間日本企業在香港歸還中國前能繼續留在香港積極發展業務。

和田透露，在此次北京之行，同中國國務院港澳辦公室、商業部、經貿部等高層官員進行了交談。他認為，中國南方沿海各省如深圳等地，將成為「八百伴」集團的商品供應基地。如果可能的話，該集團還計劃到中國開設百貨公司。

特稿

景德鎮逾千件名瓷 在港展銷成交不俗
皇帝御用結婚大典餐具售價三萬

景德鎮瓷器展銷會由十月廿六日起在尖沙咀文化中心行政大樓四樓展覽廳舉行，會期五天，十月三十一日下午八時閉幕。兩日來，參觀者眾，成交不俗，達到理想。

景德鎮瓷器享譽中國，不論手工、色彩、形狀均屬最出色，價錢也最昂貴，但顧客卻有信心。

今次在文化中心展銷的景德鎮瓷器，共有一千一百件，由江西省景德鎮直接運來本港。全場最昂貴，售價三萬港元，已經售出。小龍女，十八羅漢一套與仙女散花，各售價二萬多元；佛祖瓷品索價七千七百元。

瓷板畫售價由二千至一萬港元，其中「李白醉寫圖」已售出。

青花、碗、碟、花樽、人物等瓷品俱有。

根據景德鎮瓷器中人表示，青花瓷是中國瓷器發展過程中最輝煌者，青花實際上是以氧化鈷為着色劑的釉下彩。青花瓷的興起早在南北宋，早期產品粗糙，直至元朝，隨着燒瓷材料和技術改進，青花瓷彩色鮮艷，現代青花異軍突出，成為景德鎮瓷業的主流。

青花瓷在製作方面，是在做好的素胚上，先用氧化鈷物質調水而成的彩料，繪上裝飾花紋，然後外澆一層石英質的釉料，放入高溫窰中燒，表面釉料融化成無色透明的玻璃質，裏面氧化鈷物質因有玻璃層隔絕空氣，即起物理還原作用脫出體內的氧，恢復金屬原素本質的顏色，成品在釉下呈現明亮的藍色花紋，其特點發色度強烈而穩定。用青花裝飾的瓷器，不但有濃艷豪華亮麗的美感，尤其在民俗藝術質素與親切風味，格外引人入勝。

釉袖紅是中國傳統的釉下裝飾之一，它是銅化物配合一定的原料繪至極細而畫在釉下呈色，其開始創作年代始自宋朝。所有釉袖紅的特點是彩料從釉面移到釉下，二是從彩料的隨意塗佈到了有規律的花紋彩繪。

「青花與釉袖紅」畫在一起時，稱為「斗彩」或「青花釉袖紅」，兩者配合在一起，互相襯托，深受世人所喜。

景德鎮瓷器的名家中，王步最有名，他號竹溪，江西省豐城縣人，擅長青花藝術，有「陶青老人」之稱譽。一九〇七年，王步來景德鎮做瓷器，迄至一九六八年病逝，平生所作釉上，堆雕，釉下，刻花等瓷器作品萬計，又有「青花大王」美譽。

王步兒子恩懷，自幼隨父學藝，但得法於「八大山人」，王恩懷擅長粉彩花鳥。

王隆夫景德鎮人，擅長古裝人物，其所作「八仙飄海薄胎碗」，獲全國陶瓷美術設計評比一等獎。

劉雨岑擅長花鳥畫，與王琦、王大凡、汪野亭、田鶴仙等組成月圓會，後人稱為「珠山八友」。

尹一鵬是廣西桂林人，瓷雕善于抓住大的外形效果，刪除不必要的枝節，用簡練的刀筆刻畫人物的精神世界，力求含蓄。「沙溪之舟」與「天鵝舞」，構圖洗煉，形象清新，耐人尋味。

畢淵明善於畫虎，有「畢老虎」稱譽。其畫虎，臥、立、伏或衝或嘯，均極會神。

景德鎮瓷器，計有青花瓷、青花斗彩、釉裡紅、釉袖紅、祭紅、鈞紅、影青、桃花片、茶葉末、三陽開泰等，各有特色，美不勝收。（白浪）

圖：景德鎮逾千件名瓷器在港展銷，展品中包括青花瓷（右）及釉袖紅（左），艷麗奪目。

貿易署獲知會將於本星期內公佈決定 德國重新安排紡織品配額 港府接通知後將進行磋商

（特訊）貿易署首席貿易主任陳光輝指出，貿易署已接獲港府駐布魯塞爾辦事處知會，表示德國對本港紡織品配額的新安排將於本星期內公佈。

港府在正式接獲通知後，會即時根據新配額安排與德國進行商議。

他坦言德國統一後，由於以往東德地區已歸納入多種纖維紡織品協定範圍內，故按理必須提高給予本港紡織業的配額，否則便必須有證據證明本港工業有損當地市場，方能限制本港紡織品進口。

陳光輝表示，配額增加幅度，主要視乎德國政府政策及港府如何爭取。

對於有評論指提高配額，會助長貨品運德後會轉運其他歐市成員國，他則認為這憂慮可以理解，但亦須考慮到其他歐洲市場對紡織品的需求是否如斯殷切。

西武對港充滿信心 又一日資百貨進軍香港

（特訊）香港西武企業有限公司行政總監石神修昨日在西武百貨開幕禮上指出，西武百貨在港的投資為該集團在海外的第一間投資開設公司，總投資額為港幣一億二千五百萬元。他表示，該公司在香港的百貨業務為一長綫投資計劃，並已與太古地產簽訂十年租約。

他補充香港的資訊發達，並已設立良好的基本建設，加上港人消費力強及品味日趨成熟故該公司首選本港為其海外發展基地。

他對香港前景充滿信心，並相信在九七後，香港會繼續繁榮進步，也為該公司的投資繼續帶來利潤。

保衛釣魚台
劉敬恒

香港第一套中文電腦全頁拼版系統

華僑日報創刊六十五年，言論公正，報導翔實，副刊趣味盎然。數十年來不斷革新，無論內容、製作及印刷，務求精益求精，以應讀者日趨提高的要求。

今年初，華僑日報更斥鉅資，添置本港中文報章第一套全頁中文電腦排版系統，再配合高速的中文植字主機（Easysetter 94），大大改進了傳統製作效率。更令全頁報紙電腦植字、拼版及輸出咪紙稿的構思成為事實。

該套系統最主要可分為三部份，一、稿件輸入及修訂；二、拼版；三、植字輸出。

輸入稿件時可用倉頡或筆形碼，其速度可由每小時一千二百字至五千字。當拼版員接獲編輯版樣後，便可依照指示排放稿件組版。由於電腦軟件功能靈活及易於掌握，兼且輸出格式與螢幕相同（What you see is what you get），所以可隨時改變格式，或增刪文稿，較傳統方式快捷準確可靠，大大提高效率。

整個排版系統的關鍵當然是其高速植字主機（Easysetter 94），最突出的一點，它是第一部由本港電腦工程師所設計的中文植字主機，因此可特別按照中文及其他亞洲語言而設計。

自從本報添置了上述先進之電腦排版系統後，由於效率顯著提高，版面更為美化。若與三數年前的電腦排字系統比較，當時需要耗資一、二千萬元，亦未必能有同樣的功能及成效。因此，無論本港或海外同業，均相繼前來參觀，例如新加坡聯合早報及新加坡報業控股有限公司的高層人員，曾多次專程來港實地考察各種電腦植字拼版系統，再經試版多月，證明華僑日報所用系統的性能最為可靠，乃於上月底正式簽約購置同一系統。

華僑日報是香港第一家報紙採用全頁中文電腦拼排版系統。

忍者龜前導演製…
影片賣座要求…賠
鄭文懷澄清在美國訴訟眞…

鄭文懷昨由米蘭影展返港，他是到米蘭部署今屆米蘭影展，將一系列介紹嘉禾機構的出品。記者昨與鄭文懷見面就有關近日影圈兩宗新聞內容，必須由他解答清楚的。其一是「忍者龜」導演及製片人在美訴訟官司一事，其中原因是怎樣的？鄭氏稱：這個新聞不算得什麼的，在此也可以澄清一下，現時這宗官司仍在美國羅省進行中，但不是導演、製片，要求分紅的…

成為四千萬票房女星 張敏坦言拍片有壓力 今後接戲要揀大製作

▲張敏驛馬星動將遊法國與大陸

離開電視圈三年後 陳松勇重返螢光幕

「金馬影帝」陳松勇最近與徐進良簽約，為中視主演八點檔連續劇「親愛的，我把英雄變美人啦！」這是陳松勇三年前遭遇解約後，第一度重返螢光幕。徐進良為壯大「親」劇的演員陣容，特拉攏這位「影帝」，但陳松勇在「悲情城市」、「至聖鮮師」兩片之後，成了電影界兼具藝術和票房的異數，當紅之際的他，初時對小螢幕的演出並不熱中。陳松勇初時堅持國內演員凡是在電影方面有行情的藝人，決不能在電視上曝光的傳統思想，後來經過兩個…

…人」，但製作人徐進良認為劇名的噱頭性不足，配合喜劇形態，他取了一個長十一個字的劇名。在「親」劇中，陳松勇飾演林瑞陽、安迪、宋逸民三兄弟的老爸，個性豁達，嗓門奇大，自以為是，常遭嘲弄他的管家陳佳珊修理。從未演過家庭喜劇的陳松勇，對這一類的劇型很有興趣。他說：「至少可以讓觀眾看了我除了會演流氓，會教學生之外，為人家長也是不錯的啦！」

與徐進良簽約後，陳松勇又接了一部電影，由江…

吳大維心中偶像 原是已故李…

吳大維是很多少女心目中的偶像，卻原來他心目中也有偶像，就是一代巨星李小龍。

他失望的說：「他是我的偶像，但我這一輩子也不可能有機會跟他合作。」

「沒有機會與李小龍合作，可跟他的兒子李國豪合作？」

「李國豪？反而對他沒有甚麼印象，只聽聞他是個很COOL的人，而且欣賞過他主演的「龍在江湖」，至於他功夫怎樣，就真的不太清楚。」

李小龍…他又告訴我，當年在美國讀書之時，與三兩同學特別駕車到西雅圖，到李小龍的墓前見識一下。…大維…

七彩之星

劉德華 討厭非人生活

劉德華由六月開始，佢幾乎有大部份時間去了外地工作，坐飛機的時間還長過佢與父母相對的時間，華仔本人亦顯得很無奈，因爲有工作在身，他又不可能不去，其實這半年內的空中飛人生活，他是很討厭的。

華仔說：「離開了香港的時間太長，我才知道自己很思念香港。」

「你上次同我講，去完新加坡拍戲之後，好想移民去新加坡，現在又話思念香港。」

「係呀！我是幾喜歡移民去新加坡，因爲當地有好多中國人，講國語，廣東話嘅人都唔少，我父母比較容易適應，所以才選擇這個地方，但新加坡同香港比較起來，我當然最喜歡香港，但九七年之後，我對大陸眞是沒信心，所以唔走才怪，不過對了香港咁多年，肯定有一份唔捨得感覺。」

「你父母肯移民嗎？」

「初時同佢哋提起都唔肯呀！但我慢慢游說他們，問佢哋喜歡那一個國家時，佢哋話最好香港，死都唔走，後來我話新加坡同香港分別唔大，父母才接受。」

「你爸，媽有無要求要去新加坡看看環境呀！」

「有，遲些我會陪佢哋去一次。」

「你有無同父母一起去過外地旅行。」

「未試過呀！不過自己搵到錢之後，經常有俾錢請父母去外地玩。」

「兩個老人家自己出門，你放心嗎？」

「唔放心，所以我多數會請埋細佬或姐姐陪父母一起去旅行囉！我自己咁忙，眞是沒有時間陪佢哋去玩。」

「同父母溝通多定少呀！」

「多就唔算多，近幾年來，我連睡的時間都唔夠，又點會有時間同父母聊天，不過有時不用開工，我會留在家中同爸、媽聊天，我知道他們會開心的。」

隨史丹福大學訪問團抵香江 舒爾茲論盡天下事
中東形勢難料 難民困擾全球

……國需全面作出解決辦法。

舒爾茲爲一九八二至八九年美國國務卿，曾甚受美國人愛戴的列根總統效力，不過他在前美國總統尼克遜時代已在政壇上擔任過多個重要角色，對於美國政治問題，他可謂瞭如指掌。

舒爾茲昨日表示，布殊總統派軍駐守……

……巴爾夫爲政壇上一個傑出人物，不但對外界表現出色，在內政上也表現優異，尤其在改變東歐政制上，更有過人表現。

舒爾茲又表示，做人應抱着做到老學到老的精神，不斷改進自己，與時代同步邁進，才是正確及積極人生。

據知，舒爾茲目前爲一名國際經濟學教授，雖然已屆退休之年，但他仍獻身社會，盡己所能，爲社會出一點力，永不言休。（寶）

美參議院通過 大幅增移民額

（港訊）美國參議院通過大幅度修訂移民政策，使每年增收移民的數目多收三成半。參議院將交由衆議院通過，預料布殊總統將會簽署新法案。在明年十月生效。根據法案由九二年起美國每年會收七十萬個移民，而香港所得的移民配額會有一萬個。（偉）

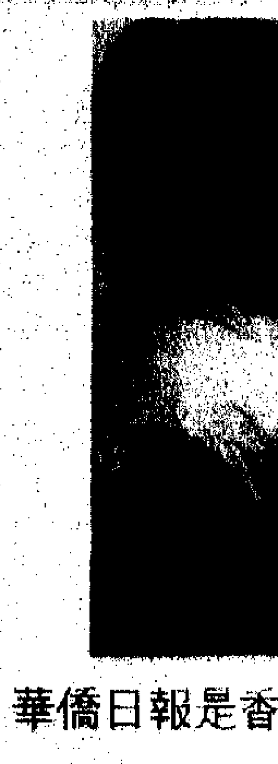
香港第一……

華僑日報創刊……正，報導翔實，副刊……年來不斷革新，無……刷，務求精益求精……高的要求。

今年初，華僑日……量本港中文報章第一……排版系統，再配合高……機（Easysetter 94）……統製作效率。更令……字、拼版及輸出咪……實。

該套系統最主要……一、稿件輸入及修……三、植字輸出。

輸入稿件時可……其速度可由每小時……字。當拼版員接獲……依照指示排放稿件……件功能靈活及易於……式與螢幕相同（WI……



華僑日報是香……

忍者龜前導演製片 影片賣座要求賠償
鄒文懷澄清在美國訴訟眞相

鄒文懷昨由米蘭影展返港，他是到米蘭參加今屆米蘭影展，並將一系列介紹嘉禾機構的出品。

記者昨與鄒文懷見面，就有關近日影圈兩宗新聞內容，必須由他解答清楚的。

其一是「忍者龜」導演及製片人在美控訴嘉禾公司一事，其中原因是怎樣的？

鄒氏稱：這個新聞不算得什麼的，在此也可以澄清一下，現時這宗官司仍在美國羅省進行中，但不是導演、製片要求分紅的官司，而是另外一宗問題。

如果簽明合約要指定分紅的，影片賺到錢就一定依合約分給他們，亦無須打官司。

鄒氏指出，是因該導演、製片，拍戲超出預算，也不聽監製人的指示辦事，因此便把他們辭退另換導演及製片上陣繼續拍攝，如今影片全世界賣座，他們就要求賠償而已。

鄒氏稱：類似這樣的官司，僱員控告僱主賠償，在美國是家常便飯，而且在荷里活更是無日無之，不必小題大做。例如史提芬史匹堡的電影賺了錢，也被四方八面的人控告訴訟，這是見慣不怪也。

另一個問題是外傳鄒文懷慨借出千萬援救在台灣的王羽，此事的內情又如何？

鄒氏稱：沒有借錢給王羽，只因王羽需要人援手時台灣朋友調動資金給他作短期內周轉而已，他本人對王羽只作出過小小的力，也是不足掛齒的。

▲鄒文懷否認借錢給王羽

成爲四千萬票房女星 張敏坦言拍片有壓力 今後接戲要揀大製作

張敏最近接了兩部片，稍後會再接羅維一部古裝電影，其中一部永盛公司的「戰龍在野」，要到法國拍攝半個月外景戲份，至於羅維的古裝片，則要到北京取景，在未來數月，她都會有一段時間要忙，而且要離開香港近兩個月時間，中國之行，若有空暇時間，她會去探望同鄉。

早前未見她有戲拍，是否因市道不景氣？張敏自言雖然市道欠佳，不過工作量仍很滿意，早前沒有開工的原因，是早陣子拒戲太多，故利用九月份，休息了近一個月，期間曾免費到過台灣宣傳電影，其餘日子都在港度過，生活悠閑，自得其樂。

已成爲四千萬票房女星的她，自言今後拍戲是有壓力的，爲此她會盡量小心揀戲，希望有好劇本或大製作的戲才接拍，雖然該個票房成績驚人的電影並非她擔正，不過張敏不覺得是一種遺憾，她自謂很容易滿足的，有份演出已很高興，不計較是否第一要角。

▲張敏驛馬星動將遊法國與大陸

大陸盜錄港產電影 交易會上公開兜售 向華盛投訴新華社

向華勝昨向記者透露，香港不少電影被盜錄，在中國大陸發行影帶，此種非法者越來越明目張膽，居然在交易會上也設攤檔介紹港產電影。

向氏稱，較早時香港製片會曾將此事而向有關部門追究，却全無下文。

永盛公司爲保護自己權益，特向新華社，香港分社投訴。目前新華社已有回應，建議永盛公司以後循正當途徑去控告盜錄發行之公司，估計可收阻嚇作用。

向氏表示，大陸現時還未有實際的保障，對外版權法例，如果要追究只有靠自己了。

三禾永盛合作的新片「戰龍在野」已於昨日開拍，向氏兄弟合作，開拍多部新片，堅持質好自有觀衆支持的信念。所以「賭俠」一片的製作費無限制的，只要用得恰當，不怕多用錢的。

柯受良拍戰龍在野 劉德華張敏王傑等主演 將往非洲法國等地取景

柯受良執導永盛公司新片「戰龍在野」，演員已定有張敏、王傑、李修賢、劉德華及梁家仁等，成本估計需要二千六百至八百萬。

此片會到多個地方取景，包括有法國、新加坡及非洲，在法國主要是拍攝軍訓場面，非洲則是拍攝打仗，至於新加坡的戲份，會連接本港的戲份，三個主要外景地方，分別要拍攝半個月時間，反而香港的戲份不多，目前已開始籌備工作，先在港拍一星期，下月中會先到法國攝製。

柯受良在片中會擔任武術指導，由於身兼導演及武指兩重職責，故他不會參予演出工作，專心於幕後。

滿足拍戲需要 王傑增肥卅磅

王傑爲拍三禾永盛的新片「戰龍在野」要增肥，他的瘦個子由一百一十餘磅增多二十磅。他表示：運動健身多吃肉類，他的臉型不見肥胖，只要見他有肌肉，手臂起脹就可以了。他告知記者，以前在台灣服兵役時曾經受過軍訓，而且每天都體能操練，一萬尺障礙操是最吃苦的，他也嘗試過。現在他每天三小時健身，用自然法去增肥，他第一次拍香港電影，發展方面只求順其自然，他與導演柯受良很熟識，在台灣時也常在一起的。

柯受良拍戲有很多高難度的鏡頭，王傑認爲他早有心理準備，如果自己做不到的話便由替身頂上，但希望百份之八十都由自己上陣。

王傑稱，唱片公司提議他明年三月再開個唱，但他認爲籌備不足開演唱會被人指他是搶錢，他不想靠開演唱會賺錢，最快也等到明年九月才舉行，籌備充足才開演唱會也未遲。

有傾有講 羅美薇花六七萬元 箍好牙果然靚得多

「阿MAY，脫左牙箍之後，果然靚左好多喎，不過，似乎有以前咁添。」

「有冇試過攞板？」

「乜冇，梗係有啦，件好大件事。」

「點大件事法呀？」

「我咽晚食雞，點知有一粒細細粒雞骨，卜一聲將箍牙戰咸也整斷左一條，羅美薇只好用條膠頂住條威也一晚，點知第二天去睇醫生，先至發覺條膠黐到好似豬膶咁，講嘢都唔得。」回想起當日情景，羅美薇亦心有餘悸。

「唔使怕啦，而家係吃得苦中苦，方爲人上人啦，你而家唔係甩左難得囉，而且，又靚左添。」這是她最高興的說話，有邊一個女孩子不想被人讚靚的？

「你而家係好鍾意嚼香口膠喎，而家唔係可以大嚼特嚼囉。」

「我而家乜都覺得好食。」

伯，因爲，有左D假牙。」故意與羅美薇開玩笑，事實上，她的確比以前漂亮得多了。

「眞係，咁就使左兜杆錢囉。」羅美薇很緊張，沒有辦法，愛美是靚女的天性嘛。

「呢你慨，靚左就眞。呢次箍牙使左幾多錢？」

「唔係一次，而係箍左三次，一共使左成六七萬銀。」

「不過，而家咁靚，使多D錢都抵啦。」

「你都唔知，箍牙好辛苦㗎，又痛又唔舒服，我要箍三次就係佢辛苦同麻煩，唔聽醫生話之過囉。」

徐小明 拍霸王卸甲 風水爲題材

徐小明執導的「霸王卸甲」，配上立體聲杜比系統，如今終於配好了音，日內便會試映招待圈中人與新聞、文化界。

對這部片，圈中人極爲關心，嘉禾老闆看過之後，極之睇好，不計成本，配上杜比系統立體聲的音響效果，希望能一新觀衆耳目。

徐小明特別強調：「霸王卸甲」並非戰爭動作片，而是別開生面的風水奇情片，至於「霸王卸甲」，原來亦是風水之穴位名，意思是指霸王打平天下之後，一統山河，可以卸下盔甲，安享清福。

而在南海某國，以往亦有過「霸王卸甲」此一穴位，與故事發生，確是引人入勝。

「霸王卸甲」徐小明身兼演、導兩職，其他尚有胡慧中、李賽鳳、錢嘉樂、劉子蔚等參與主演，卡士不弱，徐小明對於此片，亦顯得比以前他所執導的影片緊張得多。

目前正在搞這部片後綜合的工作，徐小明希望可以早日讓新聞文化界、影評人與圈中友好，先睹爲快。

藝能新片雙城故事 阿倫張曼玉曾志偉擔綱

藝能公司將會開拍的新片「雙城故事」，原名本是「雙城記」，但此名曾被人錯誤是港台的劇集故事，所以經後決定改名。「雙」片由陳可辛執導，演員有曾志偉、譚詠麟及張曼玉，此片會到多國拍攝外景，全片需時一個月才可完成。

陳可辛較早前的作品有一部「咖喱辣椒」，他是擔任監製，「加」與「雙」的題材完全不同，「雙」一是一部純粹描寫友情的故事，屬於比較平淡的一類，與「咖」大有不同。

其實陳可辛本身是比較喜歡拍創作的電影，接近冷門的一種，可是一直都無老闆支持，現在得到志偉與阿倫二人的支持，就有更大的開戲信心，而且該片的卡士不弱，更加是吃了定心丸云。

▲阿倫將往美國拍雙城故事

陳氏有新作 演員大堆頭

陳氏影業公司新片「趣靑」日前先行開拍，該片演員有任達華、劉靑雲、胡慧中、惠英紅、陳佩珊、郭耀華等。陳氏主持人陳智表示：本來這一組演員是往美國開拍「大盜飛龍」的，由於女主角之一的胡慧中人在大陸拍兩部戲，未能在本月中交人，故此將「大」片押後開拍，先開「趣靑」再算。

離開電視圈三年後 陳松勇重返螢光幕

櫻花 寶島

「金馬影帝」陳松勇最近與徐進良簽約，爲中視主演八點檔連續劇「親愛的，我把英雄變美人啦！」這是陳松勇三年前遭華視解約後，第一度重返螢光幕。

徐進良爲壯大「親」劇的演員陣容，特拉攏這位「影帝」，但陳松勇在「悲情城市」、「至聖鮮師」兩片之後，成了電影界兼具藝術和票房的異數，當紅之際的他，初時對小螢幕的演出並不熱中。陳松勇初時堅持國內演員凡是在電影方面有行情的藝人，決不能在電視上曝光的傳統思想；後來經過兩位對他演藝事業最有影響力的朋友侯孝賢和邱復生數度「洗腦」，才有所轉變。

預定十一月初上檔的「親」劇，原名「吳維愛美人」，但製作人徐進良認爲劇名的噱頭性不足，配合喜劇形態，他取了一個長十一個字的劇名。在「親」劇中，陳松勇飾演林瑞陽、安迪、宋達民三兄弟的老爸，個性豁達，嗓門奇大，自以爲是，常遭暗戀他的管家陳仕珊修理。從未演過家庭喜劇的陳松勇，對這一類的劇型很有興趣。他說：「至少可以讓觀衆看了我除了會演流氓，會教學生之外，爲人家長也是不錯的啦！」

與徐進良簽約後，陳松勇又接了一部電影，由汪笨湖一原著拍攝的「那根所有權」。

論林敏驄變得靚仔 李美鳳確具慧眼

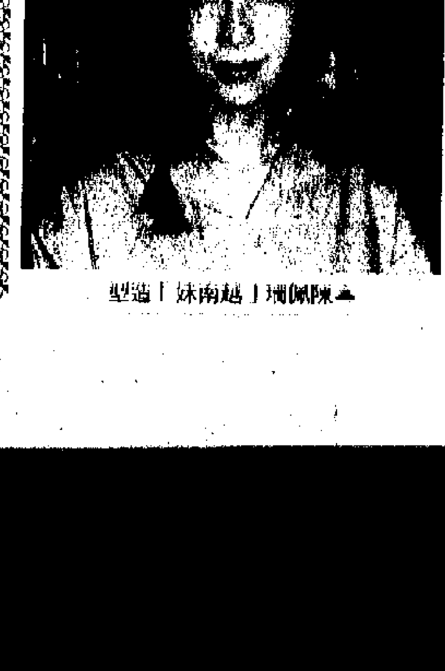
林敏驄自從公開與李美鳳拍拖之消息後，整個人簡直可以用"脫胎換骨"來形容，以往，佢不修邊幅，講得好聽D，成個藝術家咁款，講得衰D，則成個乞鳥佬咁。而且，林敏驄拍戲所飾演之角色，更加乞人憎，總之，喺朋友或者觀衆印象中，屬於"雖無過犯，面目可憎"之類。

故此，當佢公開與李美鳳拍拖之消息，連最老友之曾志偉，亦唔係好相信，至低限度，心底下亦會認爲佢哋唔係點合襯也，以一個污糟佬，又點配得有電眼美人之稱的圈中靚女靚鳳呢。

不過，近日林敏驄行出嚟，成個英俊晒，特別將佢之藝術家髮型剪短後，與靚鳳確係幾合襯也。

有人話，一個人行起運來，跛落都特別醒神者也。以阿驄爲例，確係幾有道理，但如今咁英俊，假假地都行正桃花運，變得靚女垂靑。

阿炳認爲：令阿驄脫胎換骨，變成英俊有型，靚鳳自然功不可沒，而更難得者，乃係佢獨具慧眼，姑勿論阿鳳是否欣賞阿驄之才華，但能夠睇到佢經過一番修飾後，可以由乞鳥佬，變成英俊之小生，就唔係一般人有此眼光也。



▲陳佩珊「越南妹」造型

黎鍵主持粵歌雅詞 唱腔流派共治一爐

欣賞過「粵歌雅詞六十年」的粵曲演唱會，都會認爲這是一個懷舊粵曲演唱會，也是一個充滿文化氣息的粵曲演唱會。

此類型的粵曲演唱會是難得有多次欣賞機會的，能集合於三十年代的歌壇唱腔流派唱家，共治一爐，與不容易。

主持人黎鍵也很費心思能邀得當年著名歌壇的作曲家王心帆，上台光相，使台下的知音人士也能一睹這位九五高齡的作曲家，接受表揚更屬難得。

演唱者有「星腔」傳人陳錦紅，「子喉歌后」白楊，「濠江之鶯」鄭幗寶，「萬能歌后」蔣艷紅，薛腔唱家靳永棠，「高音子喉」盧筱萍。

他們都是五、六十年代在粵曲歌壇上之天之驕子，名重數十年的唱腔流派，雖然已是歲月不饒人，但他們的聲線依然揚却不減當年神韻。

可惜此類粵曲演唱會只演一場，令不少知音者向隅，如能繼續舉辦下去，多發揚典雅粵曲，會更受歡迎的。

吳大維心中偶像 原是已故李小龍

鏡頭射傳眞

吳大維是很多少女心目中的偶像，却原來他心目中也有偶像，就是一代巨星李小龍。

他失望的說：「他是我的偶像，但我這一輩子也不可能有機會跟他合作。」

「沒有機會與李小龍合作，可想跟偶像的兒子李國豪合作？」

「李國豪？反而對他沒有甚麼印象，只聽聞他是個很COOL的人，而且欣賞過他主演的「龍在江湖」，至於功夫怎樣，就眞的不太清楚。」

大維說，有沒有機會與李國豪合作也無所謂，反正他的眞正偶像只是李小龍。他又告訴我，當年在美國讀書之時，與三兩同學特別駕車到西雅圖李小龍的墓前見識一下。

大維打趣說：「沒有機會跟李小龍合照，就跟他的墳墓合照也很開心，我曾見一些鬼佬也崇拜他，不時手持鮮花到李小龍墳前致祭，他也是許多鬼佬心目中的功夫偶像，令人佩服。」

「你有想過眞正正地學功夫嗎？」

「有想過，但一定要視乎時間而定，前陣子工作太停過，連休息時間也不夠呢！」

股市專欄

銀行減息與外圍報升刺激 週內港股續現暢好型態

一週十大上升認股證	收市價	升跌%
W90	0.078	+116.67
W91	0.187	+73.15
W93	0.540	+50.00
W92	0.138	+48.39
W91	0.355	+47.30
展W92	0.167	+46.49
W90	0.038	+46.15
W93	1.230	+43.02
W91	0.150	+42.86
W93	0.800	+40.35

一週十大下跌認股證 公司名稱	收市價	升跌%
福輝首飾W93	0.590	−7.81
宇宙控股W91	0.360	−7.69
華胤鑾國際W91	1.290	−6.52
合興集團W93	0.620	−6.06
愛美高W90	0.029	−3.33
中信電訊W95	2.025	−2.41
粵海投資W91	0.410	−2.38
新濠國際W93	0.186	−2.11
川河集團W92	0.305	−1.61
孫福記W92	1.870	−1.58

收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
0.94	+0.11	+69	62,405,360	107.50	1.66
0.136	+0.006	+201	623,130	−1.15	0.24
0.186	−0.004	−20	71,410	45.90	0.36
0.20	—	—		18.03	7.20
0.96				30.49	7.96
0.08	+0.01	+306	3,000	30.49	7.96
0.285	+0.02	+132	1,631,100	31.61	0.83
0.27	+0.029	+70	7,286,100	101.59	1.27
2.56	+0.225	+98	1,452,240	24.19	11.55
1.80	—	—	30,000	−1.32	3.75
0.167	+0.053	+8	9,053,000	141.75	0.97
1.29	−0.090	−4	5,948,000	103.23	1.89
0.35	+0.035	+79	5,274,906	66.45	3.70
0.376	+0.015	+217	9,158,700	24.89	0.70
0.345	+0.015	+203	11,978,700	33.93	0.75
0.189	+0.013	+138	2,400,616	66.32	2.83
0.204	+0.044	+16	1,495,635	147.29	4.20
0.076	+0.042	+1	764,000	20.56	0.60
0.305	−0.005	−23	160,000	64.62	0.91
0.70	+0.06	+104	4,243,200	100.00	1.38
0.67	−0.010	−26	81,240,000	18.58	1.47
0.53	—	—	400,000	38.60	8.93
3.05				15.03	18.75
1.98				15.47	6.75
3.35	−0.050	−26	32,000	25.02	2.78
0.70	+0.11	+41	8,740,000	17.07	1.92
0.34	+0.04	+58	4,560,946	20.00	1.14
1.87	−0.030	−25	128,000	—	3.15
15.80	+0.40	+262	194,178	2.04	14.69
15.80	+0.40	+262	346,432	2.04	14.69
1.18	+0.32	+14	9,020,932	20.44	2.18
0.365	+0.114	+6	362,000	40.16	0.85
1.73	+0.18	+74	788,000	27.40	4.36
0.01	—	—	350,000	185.71	1.40
0.56	+0.11	+26	1,631,600	24.90	0.61
0.01	—		—	201.90	1.83
0.80	—			61.95	0.71
0.36	+0.02	+162	3,022,240	30.99	0.93
0.53	+0.05	+87	12,089,295	94.37	1.38
0.06	+0.006	+79	310,000	43.34	0.77
0.45	+0.09	+24	1,115,000	75.81	5.45
0.71	+0.11	+43	437,058	21.96	3.11
0.35	+0.035	+79	59,807,532	73.29	0.97
0.087	+0.016	+29	19,385,000	118.60	0.93
0.07	+0.002	+248	13,651,000	196.80	1.26
0.32	+0.035	+88	654,400	36.83	1.34
0.34	+0.01	+245	3,149,186	120.75	2.34
1.23	+0.37	+10	2,920,100	113.76	2.33
0.36	−0.030	−3	13,980,000	22.00	0.21
0.65	+0.02	+241	1,090,000	—	
1.72	+0.25	+48	4,931,553	−2.55	7.99
0.161	+0.016	+82	26,150,000	9.39	0.36
0.34	+0.09	+15	804,000	3.41	1.83
0.405	+0.07	+35	46,036,000	166.78	0.76

收市	升跌	升跌次序	成交量	現價息率
91.50	—	—	102	8.74
105.00	—		—	8.57
82.50	—		—	4.85
88.00	−1.00	−33	2,100	7.10
97.00	—		—	7.22
96.25	—		—	7.27
133.00	—		—	7.52
66.00	+3.50		—	6.06
102.00	—		—	7.11
101.25	—		—	10.00
96.50	—		—	9.27

預期當局繼續維持高息反通脹 加元連日穩步升起 年結有助資金回流

防中東突變港市外滙普遍做低 日圓馬克瑞郎星元跌幅較多英鎊略降

（特訊）重陽假期後適逢週末，本港外滙市場雖然復常交易，但半日的買賣中顯得十分淡靜，因大多數已在假期前佔盤，並且在週末前一直缺乏新消息激發，與恐怕在週末假期間中東有突變，故形成市內普遍採取觀望態度，美元做價跟隨上日紐約市勢報穩。港元兌主要外幣普遍比假前掛高，僅兌加拿大元報跌，港滙指數升一小點。

外滙業人士表示：加拿大元自週三開始穩步回升，由一點一七二〇升至週五的一點一六四〇兌一美元，其兌港元亦由六六三點五〇回升上六六九點三〇。加拿大元的回升，主要是石油價由週初的二六點五〇美元低位反彈上三十三美元高位，另一方面，國際投資者預期加拿大中央銀行將會繼續維持較高利息以支持加元匯價及對抗通貨膨脹，刺激新的吸納興趣。此外，加國銀行業正進行年終結算與資金回流也有助加元回升。

外滙業人士又稱：由於現時欠缺新消息入市，使假後本港滙市買賣仍然保持呆淡，半日間盤成交甚疏，美元滙價祇跟隨上日紐約市勢作輕微的調整。港元兌各主要貨幣表現與美元相若。

昨日美電開七七八點四五至五五，迄收市再無變化，比前市升〇點一〇港元。英鎊成一五點二三，跌〇點〇二五港元。馬克成五一三點九五，跌二點七〇港元。日元成六〇七點九五，跌四點四五港元。

其他主要外滙價，加元兌六六九點三〇，升一點七〇港元。澳元六〇七點九〇，升〇點一五港元。紐元兌四七四點六五，跌〇點八五港元。瑞士法郎兌六〇八點九〇，跌四點四五港元。法國法郎兌一五五點三〇，跌〇點四〇港元。新加坡元兌四五三點九〇，跌三港元。

港滙指數報一一〇點四，升〇點一。

同業拆借半日開做疏靜 臨近月底 週末錢息 高叫八厘

銀行同業拆借活動，半日開做，交易同樣疏靜，「週末錢」拆息叫八厘至七厘半。拆息率報穩，主要是臨近月底的關係。

週末前美金融市況淡軟

又據紐約電訊報道：週五此間市場美元收市價稍報軟，外滙商無意沽售美元，主要是恐怕中東會突然爆發戰事。全日美元在窄位內上落，兌日圓波動不足一日圓，兌馬克波幅也少過一個芬尼。

外滙商稱：是日美元市道疲淡，反映了週末美元的反覆波動，特別是對日圓上落尤顯著，市場趁機作短暫的喘息。另外，中東無新事態與美國國會加工制定最後的減財赤法案以備可以在週末進行表決，也使市內做手退居一旁作壁上觀。

外滙商指出：由於美國經濟背景疲弱，加上一旦減財赤法案通過，聯邦儲備局將會放寬銀根，使美元後市的跌壓未消。而十月卅日公佈第三季國民總產值，將會為石油漲價後對經濟的沖擊提供更多的線索。接着在十一月一日有十月份全美採購經理指數表，次日則公佈十月份失業率。如果中東亦無新變化，則美元可望在現水平徘徊。

週五紐約美元收市價與前市（括號內數字）比較：兌一點一六四〇加拿大元（一點一六六三），兌一點二八〇〇瑞士法郎（一點二八二三），兌一二八點一〇日圓（一二八點二五），兌五點〇六四〇法國法郎（五點〇七七五），英鎊兌一點九五八〇美元（一點九五〇〇）。

重陽節休假一天後 港金價調低十三元

收市三四五四交投仍然平淡

本港金銀貿易場經重陽節休假一天後昨日復市，但因週六關係，亦如有半天交易，收市價三四五四，跌十三元。

國際金價實際上是週四上升而週五下跌，週四最高曾達三七七美元水平，但週五紐約收市跌四．五〇美元而以三七一．四五收市。

昨日本地倫敦金收市為三七二．〇五美元，較週五紐約收市稍高。

月中金價在三八四美元水平大跌，最低為三六〇左右，而後則逐漸回升至目前價位，可說是花了很大氣力，但如果一有較大的沽盤出現，金價大幅下降却是很容易的。

在這種情況下，即使有不少利好因素支持，投資者仍然是小心翼翼的，而且稍有獲利便脫手，造成金價走勢頗為閃縮。

昨日××金半天交易，開市價三四五四，亦為全日最低價，隨後走勢緩慢上升，以最高價三四五五收市，波幅九元，較前市收市價跌十三元，低息五元，場內交收二千四百両，實金收市買賣價分別為三四五二及三四六〇元，跌十元。

今年首三季紡織品輸歐共市 配額運用略為減少 係輸英欠佳所造成

付運總量八千萬公斤，運用率為百分五十四點三。對德法意荷運用均有略加。

（特訊）今年首三季本港紡織品對歐洲共同市場輸出配額運用率，與去年同期比較，但個別國家互有增減，總的來說，則比去年同期略為減少，主要原因是對英國輸出配額運用情況欠佳所造成。

據港府貿易署統計，今年首九個月本港紡織品對歐洲共同市場輸出配額，付運登記量八千〇四十三萬〇九百一十六公斤，運用率百分之五十四點三，比去年同期運用率百分之五十四點六略為下降。

對個別共市國家輸出紡織品，付運登記量及配額運用率，互有增減。

對西德付運登記量二千七百三十一萬〇八千二百〇八公斤，配額運用率百分之五十五點九，比去年同期運用率百分之五十二點三增加百分之三點六。

對法國付運登記量三百八十萬〇二千〇一十九公斤，配額運用率百分之四十二點三，比去年同期百分之三十六點六增加百分之五點七。

對意大利付運登記量一百九十八萬一千五百三十八公斤，配額運用率百分之二十四點六，比去年同期百分之二十八點四減少百分之三點八。

對荷比盧付運登記量六百七十四萬四千〇九公斤，配額運用率百分之五十二點五，比去年同期百分之四十七點二增加百分之五點三。

對西班牙付運登記量二十三萬三千五百〇七公斤，配額運用率百分之三十二點一，比去年同期百分之三十五點八減少百分之三點七。

對葡萄牙付運登記量一萬〇八百五十四公斤，配額運用率百分之六點六，比去年同期百分之八點六減少百分之二點〇。

對英國付運登記量三千七百四十四萬三千一百三十公斤，配額運用率百分之五十九點五，比去年同期百分之六十六點一減少百分之六點六。

對愛爾蘭付運登記量三十九萬三千〇三十八公斤，配額運用率百分之四十三點四，比去年同期百分之四十七點三減少百分之三點九。

對丹麥付運登記量二百二十四萬五千一百八十五公斤，配額運用率百分之四十七點四，比去年同期百分之四十一點七增加百分之五點七。

今年首九個月對西德輸出紡織品付運登記量，以及配額運用率比去年同期增加的基本原因，則是德國統一，由西德運往東德的紡織品將會增加，故此西德入口商增加來港訂購。明年本港輸往德國的紡織品配額將會比今年增加，雖然增加百分率不大，可能是百分之二，但對本港紡織品出口亦有些助力。

美國本月份 消費信心益為惡化

（特訊）據外電美國紐約報道：美國紐約會議局的消費者信心指數降至一九八二年經濟衰退以來的最低水平，越來越多的美國人認為，情況還會進一步惡化。會議局的消費者信心指數在九月份已經處於低水平，十月份更進一步下跌二十四點，為二十多年前開始紀錄信心指數以來跌幅最大的月份。

會議局說，十月份的指數只報六十一點三，為一九八一至八二年十六個月經濟衰退以來未見的低水平。

海灣平靜利淡加强 紐約油價轉微軟 布蘭特跌逾三元

（特訊）綜合外電報導：中東的消息使國際油價於週五先揚後挫，跌幅以倫敦尤為顯著，北海油價跌逾三美元。

有消息報道美國國務卿貝克準備赴沙特阿拉伯，以取得對伊拉克採取軍事行動的批准，油價在紐約午市呈拉鋸狀，無大變動。

在美國商品交易所，美國西德克薩斯十二月期油周五跌十五美仙，收市造三十四．一〇美元一桶，當日最高造過三十五．四〇，最低三十三．三〇。

歐洲現貨市場，倫敦北海布蘭特原油升三十美仙，每桶報三十四．二〇美元。

十二月份的布蘭特每桶收市報三十二點一〇美元，從當天三十五點二〇美元的高點急跌，又低過周四收市的三十三點二〇美元。當天最低三十點九〇美元，收市報三十一點九〇美元，在接近收市時呈現。

在更多的布蘭特期貨買賣中，一月份的合約企在每桶三十點七〇美元，低過三十二點〇〇美元，而二月份的原油期貨企在二十九點六〇，低過三十點八五。

十二月份——一月份的差距企在每桶一點四〇美元的交割延期費，前一晚為一點二〇美元。

杜拜的原油期貨周五並沒有買賣。

期貨經紀表示，他們受到這次跌勢「嚇倒」，因為並沒有來自中東的明顯消息；而他們把之歸因於周末前投資者大量清理買進的期貨合同。

美長期按揭息 近週略回軟 加國幣供報升

（特訊）綜合外電報道：美國聯邦房屋按揭機構公佈，截至十月廿六日為止一週，三十年期固定按揭利息為十厘一七，比前週的十厘二四回降；可調整按揭利率平均息率為八厘一九，比前週的八厘二一回降。

加拿大中央銀行公佈，截至十月十七日為止一週，貨幣供應M一增加…億元（下同）而為三八八點七億元，M二增加…而為二五五五點七億元，MM…則增加…而為三〇六四點二億元。

外資買加債 前月報退步

（渥太華電）加拿大統計局宣佈，外國投資者八月份購買八億七千一百萬加元的加拿大債券，而七月份外國投資者的淨投資則為十八億三千萬加元。八月份為第三個外國投資連續淨購加元債券的月份，但比上兩個月份平均二十億加元的投資額為低。

亞太有了應付經驗 此次高油價對經濟衝擊有限

（新加坡電）經濟學家說，七十年代的石油危機教訓，正幫助亞洲應付目前的上升油價。

自中東危機開始，提高使用能源效率，降低油價衝擊方面的努力，正減少通脹壓力，令區內產油國家可望從勁升中獲利，但仍然強勁的增長，而石油入口國亦可望有較少的不良影響。

雖然日本目前對石油的依賴程度較七十年代石油危機時為少，但仍為世界第二大石油進口國，高油價可能減慢其增長步伐。對此，日本已作出相應措施，以及日本央行已提高利率以減少通脹。經濟學家預測若油價維持在三十美元左右，九一年度增長率會下降百分之一，至百分之四左右。

經濟學家又說，泰國、台灣、南韓及新加坡四個地區增長率可維持在百分之五至十的增長率，高油價不會令上述地區喪失超過百分之一以下。但菲律賓的情況會較差，高油價影響到經濟及政治上的穩定，預料今年的增長率只有百分之三點五。

產油國馬來西亞及印尼應該從高油價中獲益，但通脹亦會隨之而增。大馬經濟研究院預測今年的國內生產總值會有百分之九點二增長，不過明年通脹亦會增至百分之五點七。美林證券預測印尼的增長今年會有百分之七點六，明年更會有八點五。

南非九月份 金產量減少

（約翰尼斯堡電）南非礦業理事會數字表明，南非九月份金產量為五萬二千公斤，低於八月份五萬一千二百公斤，高於去年九月的四萬九千九百公斤。今年一至九月黃金產量為四十四萬九千八百公斤，低於去年同期的四十五萬二千五百九十公斤。

第三季單位信託基金調查 贖回金額較銷售大

反映期內石油危機全球股市下跌 投資者受不明朗因素影響急於套現

（特訊）香港單位信託基金公會（「基金公會」）指出，根據一項有關單位信託基金的銷售及贖回數字統計顯示，本年第三季基金贖回較銷售為多。

第三季接受調查的基金的銷售額為三億三千零九十萬美元，而贖回額則達四億四百九十萬美元。

該項調查之銷售及贖回數字由本港二十四間基金公會的會員公司提供。

基金公會主席何力（Richard Haw）表示：「在八、九月期間石油危機導致世界股市反覆不定，投資者在經濟前景不明朗的影響下急於套現，因此基金的贖回額較銷售額為高，這亦提高投資者投資貨幣基金的興趣。」

本年第三季基金的銷售有平穩的增長，基金在第一及第二季的銷售總額分別為二億五千四百五十萬美元及二億八千三百六十萬美元，而第三季的銷售額則上升至三億三千零九十萬美元。

就基金之贖回而言，過去三個季度中以第三季之贖回額最高，總值達四億四百九十萬美元，第一及第二季之贖回額則分別為三億五千八百七十萬美元及三億二千七百八十萬美元。

第三季買賣最活躍之基金類別為投資在亞太區（不包括香港股票）之基金，銷售總額為一億二千一百萬美元，而贖回額則為一億六千九百四十萬美元。在六個基金類別中，此類基金的贖回額最高。

日本基金類別是過去一季中第二最活躍之基金類別，銷售總額及贖回總額分別為一億八千…萬美元及一億三千…十萬美元。

投資於本港市場之基金買賣亦保持一定的活躍度，銷售總額及贖回總額分別為九千六百…十萬美元及九千六百…十萬美元。

美國及歐洲市場的基金買賣平均，投資於美國市場的基金淨銷售額為三百萬美元，而歐洲基金的淨贖回額則達一千二百二十萬美元。

該調查報告進一步顯示，投資於國際市場的基金銷售額為五千二百四十萬美元，而贖回額則為四千七百四十萬美元。因此，基金的淨銷售額為五百二十萬美元，這反映出香港投資者喜愛選擇平衡的投資組合以分散投資風險。

基金公會提供的單位信託基金銷售及贖回數字是現時最準確的參考數據，這些數據顯示本港投資者在基金投資活動的情況。

八月份統計顯示 金幣進口大減六成

是月份加拿大竟無進口紀錄

（特訊）據統計數字顯示，今年八月份本港金幣進口量為三百二十二公斤，較去年同期的八百八十五公斤大減五百六十三公斤或百分六十三點六。

今年六月份的進口量一度增至一千七百公斤左右，但七月及八月均僅及三百餘公斤。

向來進口量佔最大比率的加拿大金幣，在八月份竟然無進口記錄，這是以往罕見的現象。不過以首八月計算，則仍然以加拿大居首，達到二千八百六十一公斤，佔總進口量百分五十點九六。首八月來量居次位的是澳洲，共九百二十一公斤，其後為中國的八百七十一公斤，瑞士二百一十五公斤等。

在轉口方面，今年八月份的進口量撤除了轉口量後，留港的金幣僅有六十三公斤，而去年同期則達八百五十三公斤，今年較去年大減百分九十二點六。

以首八月計算，今年共轉口一千三百四十一公斤，較去年同期的一千一百三十三公斤增加二百〇八公斤，增幅為百分十八點三五。今年首八月進口量撤除了轉口量後，留港數字為四千二百七十四公斤，較去年同期減少六千零二十七公斤或百分…

在轉口方面，首八月轉口以澳洲以三百九十四公斤居首，其次為…，首八月期間轉口的進口量為九百三十六公斤，轉口當地…包括瑞士、台灣、美國、加拿大及新加坡等。

外幣兌港元價格（10月22日至10月26日）

外幣		最高	最低	本週收市	上週收市
美電	（每百）	778.70	778.25	778.30	777.85
美鈔	（每百）	778.20	777.90	777.90	775.50
英鎊	（每鎊）	15.28	15.07	15.23	15.22
加拿大元	（每百）	669.22	661.51	668.36	662.56
西德馬克	（每百）	517.90	510.79	513.56	518.05
瑞士法郎	（每百）	615.43	603.57	607.34	612.96
法國法郎	（每百）	155.30	153.80	155.30	152.90
荷蘭盾	（每百）	459.10	455.00	459.10	453.00
澳洲元	（每百）	612.45	600.92	607.85	604.39
紐西蘭元	（每百）	473.40	472.70	473.00	477.60
日圓	（每萬）	622.17	602.71	606.63	617.34
台幣	（每百）	29.00	28.50	28.50	29.00
菲律賓披索	（每百）	29.00	29.00	29.00	29.00
馬來西亞元	（每百）	289.60	289.20	289.20	288.50
新加坡元	（每百）	461.20	455.90	457.20	450.00
泰國銖	（每百）	32.00	32.00	32.00	32.00
印尼盾	（每萬）	41.50	41.50	41.50	41.50
南韓圜	（每萬）	115.00	115.00	115.00	115.00
港幣兌人民幣	（每百）	60.93	60.93	60.93	60.93
歐洲貨幣單位	（每個）	10.73	10.58	10.62	10.70

（資料由滙興行提供）

重陽新界無貨 生猪市仍疲滯 盤價偏軟

（特訊）昨（廿七）日生猪市場，週末因新界猪農於重陽節沒有出貨，而有所改善，銷路依然疲滯，盤價偏軟。九龍生猪成交七千二百四十六頭，較上日增百分廿九。

猪花售六百八十六頭，成交價為至七百元。

大猪共九千三百九十頭，增百分十四。成交價為七百五十至七百五十五元。中猪共一千一百一十頭，成交價七百十元。細猪七十頭，成交價為七百五十元。

英商十一月初訪港 推介工程新儀器

著重有關工程和機器等生產設備的英國北方發展公司貿易代表團將於十一月五日至九日訪港，屆時一些隨團的公司將會向港人推介新產品，包括鋪路石片鋪自動推進面用鋪車，以及防火用的靈敏灑水器等。

北方發展公司出口推廣主任說，英國輸到香港產品價值持續上升，今年一月至六月總值為五億八千三百萬鎊，較去年同期增加百分之六。其中一家公司將會隨團初次訪港，推介對香港大型基建計劃有助的設備、原料和專業知識。

另一家隨團 Helena Laboratories 公司專營臨床診斷用具及科學儀器，將向港人推介兩套醫院實驗所用診斷程序。

FLS Associates 海外招聘代理公司亦隨團初次訪港，該公司專門提供技術和專業人士給海外僱主。

兼貿易代表團經理韋路新說：「這次是我們第十五次組團訪港，香港市場充滿朝氣和具備發展潛力，英國公司有機會拓展其在港市場。一週後到各個都有駐港辦事處。」這次訪港貿易團有廿五名團員。

英衰退經已開始 工商信心陷低潮

對高息幣有興趣英鎊看漲

（倫敦電）英國工業總會秋季工業趨勢調查印證傳聞既久的衰退已到臨。

工業會長般含及高盛證券經濟家澳爾頓均認同上述說法，公司倒閉數字增加，如卜內門等大公司利潤下降，顯示工商業信心正處於低水平。而工業信心與經濟增長居衛相依。

不過，兩人都認為衰退只屬溫和。報告亦指出投資仍然令人…，出口的預測非常差強人意。

財相馬卓安亦說，出口在三個月內持續放緩，暗示英國可能已步入衰退。

另一方面，在高油價打擊下，倫敦股市下跌，金融時報一百種指數早段下調廿二點九。

鎊滙，兌美元報一點九五九。由於投資者對高息貨幣重燃興趣，英鎊後市看好。

上市公司派息及過戶日期備忘

公司名稱	股息	截止過戶日期（首尾兩天在內）
萬勝證券	不派中期息。	十月廿九日
王氏國際	中期息七仙。	十月廿九日—十一月二日
比莎亞洲	中期息七仙。	十月廿九日—十一月二日
寶創興企業	公開發售新股，每十一股認購三股新股，認購價每股六點二九元。	十月三十日—十一月九日
愛美高國際	中期息十二仙。	十月卅一日—十一月二日
華置控股	中期息十仙。	十月卅一日—十一月二日
金山實業	中期息五仙。以特別中期息形式派發 GP Batteries Int'l 股份。	十月卅一日—十一月三日
工業投資	末期息二十五仙（可選擇股票）。	十月卅一日—十一月六日
永安集團	中期息六仙。	十月卅一日—十一月八日
卜蜂國際	中期息二點五仙。	十一月一日—十一月七日
順豪物業發展	(一)中期息一仙，(一)股拆細為三股，拆細後，紅股八送一，及每八股送一份九二年認股權證。(二)每三份現有認股權證換取五份九三年認股權證。	十一月一日—十一月九日
至[illegible]置業	中期息五仙。	十一月二日—十一月八日
道亨集團	末期息四點五仙。	十一月二日—十一月十二日
中國東方	末期息美金二仙。	十一月二日—十一月十三日
王氏港建國際	中期息二點五仙。	十一月五日—十一月九日
世紀城市	中期息二點五仙。	十一月五日—十一月九日
太平協和	中期息一點四五仙。	十一月五日—十一月九日
百利保國際	中期息三仙。	十一月五日—十一月九日
富豪酒店	中期息二點一仙。	十一月五日—十一月九日
國泰城市	中期息二仙。	十一月五日—十一月九日
富利國際	中期息八仙。	十一月五日—十一月九日
太平協和	中期息一點四五仙。	十一月五日—十一月九日
高源國際	中期息二仙。	十一月六日—十一月九日
南華早報	第一中期息六仙。	十一月七日—十一月九日
遠生實業	中期息零點五仙另每五股送一股。	十一月七日—十一月十五日
恒隆	末期息二十五仙。	十一月十一日—十一月廿八日
香港毛紡	中期息五仙。	十一月十二日—十一月十六日
FAI保險	末期息〇點〇四澳洲元。	十一月十三日下午五時
爪哇控股	中期息三仙。	十一月十三日—十一月廿三日
恒基發展	末期息十仙。	十一月十三日—十一月廿六日
恒基地產	末期息一仙。	十一月十三日—十一月廿六日
遠東投資國際	中期息一仙。	十一月十四日—十一月廿六日
粵海投資	中期息一仙。	十一月十五日—十一月二十日
卓能地產	末期息四仙（可選擇股票），紅股十送一。	十一月十五日—十一月廿一日
合和實業	普通股末期息十三仙，優先股息十三仙。	十一月十六日—十一月廿九日
澳大置業	末期息十七仙。	十一月十九日—十一月廿八日
格蘭酒店	末期息（A）股十仙，（B）股一仙。	十一月十九日—十一月廿八日
聯合地產（香港）	中期息二仙。	十一月廿六日—十一月廿九日
聯合東榮	中期息一仙。	十一月廿六日—十一月廿九日
聯合集團	中期息一仙。	十一月廿六日—十一月廿九日
僑和置業	末期息一點二仙（可選擇股票）。	十一月十九日—十一月卅日
信和地產	末期息一點三仙（可選擇股票）。	十一月十九日—十一月卅日
中華汽車	末期息三十三仙。	十一月廿三日—十二月七日
依利安達百貨	末期息二仙。	十一月廿六日—十二月六日
陸氏實業	中期息一仙。	十一月廿六日—十二月三十日
奔達國際	不派發末期息，紅股五送一，送股後每一股送一份九五年認股權證。	十一月卅日—十二月六日
南順	中期息二仙。	十二月四日—十二月十四日
紀德置業	(一)每一股換取一股 HOLDINGS 股份。(二)股權每一股 HOLDINGS 股份供三股新股，每股供一點〇八元，每供四股新股送一份九四年認股權證。	另行公佈
華嘉泰集團	每六千股獲配發一百股泰華榮股份。	另行公佈
寶光實業	每七千股獲配發一百股泰華榮股份，認購價每股港幣二十七元。	另行公佈
亞洲保險	每一股換取五股 Asia Financial Holdings 股份	另行宣佈
麗新投資	不派發中期息。	
順豪建築	不派發中期息。	
大富地產	不派發中期息。	
萬年財務	不派發中期息。	
LET太平洋	不派發中期息。	
閩信集團	不派發中期息。	
開達塑膠	不派發中期息。	
天安	不派發中期息。	
華盛國際	不派發中期息。	
南洋控股	不派發中期息。	
德榮建築	不派發中期息。	
遠東酒店實業	不派發中期息。	
紅寶石	不派發中期息。	
永遠利	不派發中期息。	

大型建築計劃問題甚多 建築成本多數高出預期

今日接受的安全標準，不久後可能被認為低於標準

（港訊）根據最新研究顯示，港府在九十年代機場及港口發展計劃的成本，將比原先估計的數目高出約一倍，一間國際知名工程顧問集團負責人指出，這種情況經常見於一些大型的工程計劃。

高鋒（香港）建築顧問公司段公司高鋒集團主席兼首席行政總裁李維斯（IAN REEVES）指出，該公司早已知道大型建築工程的成本估計往往因為尚在早期計劃之中而變得不準確。

據李維斯指出，該公司其中一項工作是為大型工程擬定及管理有關合約，在本港從事建築顧問服務凡十年，不但經驗豐富，而且對亞太地區有深厚的認識，因此對應付此區因為社會發展而引伸出的各種問題，當然駕輕就熟。

香港政府及本地的公司計劃將那些興發展計劃有關合約招標，我們不妨看看歐洲一個例子，它顯示出成本估計可能會被極度低估及造成這種現象的原因。

李維斯解釋說，興建跨越英國及法國的海底隧道及鐵路計劃，曾遭遇強烈反對，因為原先所估計工程費用為四十八億鎊（港幣六百四十億元），現在却估計最少需要七十二億鎊（港幣九百七十二億元）。這種情況中，英法海底隧道工程在一九九三年完成後，所需成本…

導致成本高漲的原因有多種，包括一些未能預計得到的突發性因素，以及歐洲發生多宗嚴重意外事件，因而提高了對工程的質素及安全標準的要求。據李維斯指出，由於上述種種原因，因而延誤有關計劃的設計及工程方面的工作進度，此外，建築通脹是該計劃的建築成本高漲的原因之一。該計劃建築通脹已由八八年所估計的百分之四點五躍升至百分之二十。

李維斯表示，本地許多發展商認為建築通脹是影響現有工程及未來計劃進度的原因，然而這不是唯一的原因，因為在預估時可能會有誤差，而有關估計視乎工程發展及設計進度，以及當作出估計時，有關工程最後要求是否已完全被考慮而定。

該條海底隧道是一項進展快速的工程，當作出估計及完成初步設計階段後，有關工程便迅速展開，當時有關工程的詳細及最後設計尚未完成。此舉本身會導致日後問題叢生，而且在一項獨特的工程中，估計不準確的程度往往是一項未知之素。

李維斯指出，參與者目前正在設法解決有關問題，即使是進行過詳盡及徹底的調查，有關開支可能並不是物有所值，因為許多不能預計的情況可能仍然會發生，公眾對安全及環境的立場的轉變，以及對火災、恐怖主義及破壞性行為更為關注等，都會增加整項計劃總成本。

隧道內的冷調系統將比原先所預計的更為昂貴，以便符合新的安全規定，而鐵路的訊號系統的成本已經是原先估計的三倍。此外還需要在每一列車上加裝高效率的熱擊系統及防火設備。

李維斯指出，今日被接受的安全標準，不久後可能會被認為是低於標準，這是因為科技進步及對安全的關注所致，他強調這些均是在最初計劃時所不能預知的因素，而現在却必須計入成本內。

香港目前亦經常論及環境問題及要求採取更安全的運輸系統，相信日後在建議中的發展計劃內，有關問題將會更為明顯。

倫敦銀行必須在參與是項計劃各承建商間作出調解，並提供資金援助，以免計劃被迫瓦解。目前雖然已經舒緩了資金上問題，然而 Eurotunnel 及 Transmanche Link 間的關係仍然相當緊張，儘管他們必須繼續合作方能獲得成果。李維斯指出，高鋒在處理有關問題的大型建築計劃方面擁有二十年豐富經驗，因此對於上述情況有相當透徹的瞭解。

在一項進展快速、複雜的工程中，時間是一項重要因素，因為每一個階段都必須與下一個階段互相配合。任何物料及器材供應的延誤，均會耽誤工程進度，其成本往往比物料器材本身更為昂貴。

李維斯指出，成本估計是基於一切在控制下完成工作而作出的，因此若有任何因素令參與者無法控制，有關計劃便需要對工程的延誤付出代價，成本估計錯誤計算可能面對的風險，尤其是高風險及進展快的計劃。

當一項計劃展開後，便要經常保持時間、品質及作業成本間的平衡，在任何階段增加所需時間及提升品質，都會使最後成本數字高出原先所估計的數字。其他可能影響工程計劃的未知因素亦須列入計劃範圍內，而在上述這些因素中，並沒有任何一項被指為英法海底隧道成本增加的原因。此外，整項或部份工程缺乏良好的監管，高薪金協議、罷工及其他紛爭，不可預計的天氣及政治變遷等，都應該被列入評估工程進展或延誤的範圍內。

李維斯表示，有時即使是專家亦會估計錯誤，原因有許多，前文已加以解釋。因此面對這樣龐大及複雜的建築計劃時，應該仔細研究以上各項因素，並用一種較為實際的計算方法預估最後的成本。

蘇聯商業盧布 新滙率下月生效 一點八兌一美元

（莫斯科二十八日路透社電）蘇聯總統戈爾巴喬夫簽署了新法令，訂定了盧布新商業滙率為一點八盧布兌一美元，十一月一日生效。新滙兌較官方滙率增加幾近三倍。

在「消息報」一頭版刊出的新法令適用於對外貿易，外國投資於蘇聯，及蘇聯投資於國外。法令說，蘇聯央行會依據外幣在資本主義國家的變動來調整盧布的商業滙率。

新的商業滙率替代了複雜的外資滙率制度，該制度包含了近三千種「系數」。

高級政府官員稱，官方零點五六兌一美元滙率會繼續存在，但在實際上會變得毫無作用。央行硬貨幣部副總管維坦哥夫說，盧布其實是貶了值，因為所有交收均會以商業滙率進行。

股市專欄

銀行減息與外圍報升刺激
週內港股續現暢好型態
全週成值四十四億‧恒指再升五十九點
中東局勢外弛內緊‧敏感性波動會明顯

（特訊）本週（由十月二十二日起至二十六日止）香港股市持續報升之第四週，交投亦顯較增活，恒生指數曾一度迫近三千一百點。外圍股市之向好與本港銀行由本週一開始減息半厘，亦為支持大市提升之因素，隨後由於有獲利回吐增膂，市價止升回軟，但仍不乏有買家趁低吸納，故大市回降勢並不急激。然整週大市之報升亦可以說是接承上週市道技術性提升之持續。

整週只有四個交易天，週五因屬重陽節假期。在四個交易天之成交總值有四十四億零四百七十六萬，已比上週五個交易天成交數值之三十九億六千零七十六萬元又增加四億四千四百萬元，增加幅度為百分十一點二，倘以平均每日之成交數值比較，增加幅度更大，本均每日交易數值略過十億元，而有十一億零一百一十九萬元，為過去六週平均每日成交值不足十億元之後以來之首次，亦是過去九週以來成值最高的一週。比上週平均每日成交數值之七億九千二百一十五萬元增加三億零九百零四萬元，減少之幅度為百分三十九。

在本週四個交易天中，只有一個交易天報低，其餘三個交易天則報升，據恒生指數最高曾晉升至三〇八五點九四，週四收市之指數為三〇五〇點八八，比上週五收市指數之二九九一點九五仍升五八點九三，升幅為百分一點九七。香港指數週四收市為二〇〇三點一五，比上週五收市指數之一九六三點四〇上升三九點七五，升幅為百分二點〇二。香港分類指數週四收市為一七八二點七九，比上週五收市指數之一七三四點一五上升四八點六〇，升幅為百分二點八。

全週交易過程，以上半週表現順轉暢好，下半週則轉現反覆偏低。在上週五收市後，本港外滙銀行公會宣佈減息半厘，加以紐約股市在上週五持續銳升消息，對股市人士心理有頗大的刺激作用，尤其是紐約股市接連銳升的消息為然，故週一開市後恒生指數又迅而越離三千一百點心理關口，然而，亦由於紐約股市接連銳升的關係，疑慮紐約股市可能會轉現較明顯回降，人心表現仍感審慎，故週一市道雖好，惟是以入市消息之利好而衡量所產生的反映至完免使股市人士感到欠理想。週一之紐約股市雖屬回降，惟是回降幅度甚輕微，且大市走勢先跌後回升，使港股市人士信心增膂，更承着週一恒指升越三千一百點的刺激，引發局部股市人士心理亢奮性反應，故週二之市價顯轉暢好，指數轉現較大幅度彈升。由於近期市價輾轉提升之幅度已不少，加以經過週二之較大幅度彈升後，兼且外圍股市回降明顯，獲利回吐因而增膂，市價遂轉為止升回落。週四雖是長假前夕，且波斯灣局勢變化仍欠明朗，獲利回吐壓力仍然持續，惟買家接承亦感有力，故大市保持穩好走勢。

各項股票市價在本週普遍續有提升，各類指數普遍提升中，公用類反而低跌轉明顯，據恒生公用類指數比上週報低百分一點二，其餘三類指數則俱續有相當幅度報升，為金融類指數升百分三點五二，工商類指數升百分三點一七，地產類指數升百分二點八一。至於二三綫股在本週提升亦普遍明顯，部份上升勢亦頗勁，從所有普遍指數上升之幅度比香港指數及恒生指數為大而可反映。

目前之市勢轉飄忽，從本週之交投情況，大市仍感穩好，下半週市道低回，尚保持有向好之氣勢。惟波斯灣局勢仍是使股市人士感到擔憂，最近伊拉克分批釋放外國人質，而蘇聯特使日來會多國領袖（包括伊拉克總統侯賽因及美國總統布殊）後表示，相信波斯灣事件可以政治途徑解決，似使緊張局勢得以和緩，但在另一方面，美國國防部長最近表示將增派十萬軍隊增強波斯灣軍力，並計劃增派裝甲師等消息，換言之，波斯灣緊張局勢並沒有若何改善。再者，石油價格日前之大幅度回落後，最近又再度轉現回升，對人心自亦會有一定的影響。現時一般股市人士之心理患得患失。大市之變化相應的而感不穩定，或可以說大市會轉現較為敏感。

波斯灣局勢轉趨緊張
紐約股市再復大跌
杜瓊斯平均指數滑落四十八點

紐約二十六日電：由於波斯灣局勢再度緊張，引致回吐者眾，紐約股市後轉較明顯低挫，杜瓊斯平均指數大幅四十八點，交投量減少。

杜瓊斯工業平均指數挫四十八．〇二點，收市報二四三六．一四。大市總成交由一億四千一百四十六萬股減至一億三千零十九萬股。跌價股一一五四隻，升價股三七〇隻。

分析家稱，美國大銀行病弱再度引起投資者的關注，觸發拋售金融股，加上中東問題的各種謠傳，令市場疲憊不堪。

有消息傳出漢華實業銀行表示，受嚴峻的經濟情況影響，今年底將減派股息，金融股價應聲下滑。

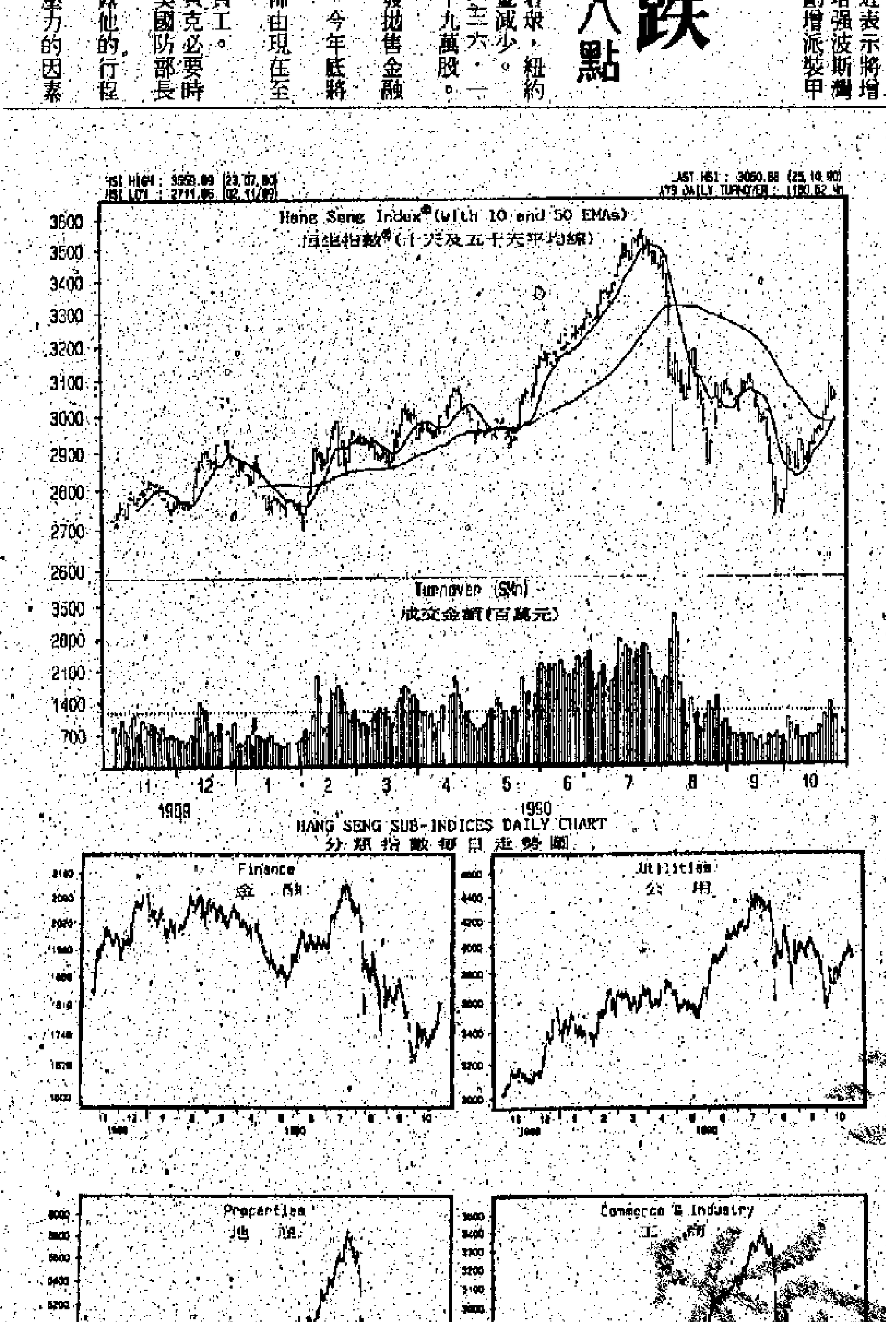
美華銀行及大通銀行已削減股息，萬國寶通銀行周五宣佈由現在至明年年中，停止對其四萬五千僱員加薪。

經紀稱，傳聞另一家大銀行也陷入困境，可能解僱數千員工。

經紀稱，海灣局勢緊張令股市受壓。外交界消息稱，美國國務卿貝克必要時將到沙特阿拉伯取得批准，對伊拉克採取軍事行動。同時，美國防部長切尼證實將增兵十萬駐守沙漠地區。

白宮發言人並不再認貝克赴沙阿拉伯之說，但拒絕透露他的行程計劃。

經紀稱，市場沒有任何好消息。過去兩個月對市場構成壓力的因素仍在惡化。



南順與新鴻基工業互相認購發行新股

（特訊）南順（香港）有限公司宣佈，擬配售南順新股予新鴻基香港工業；所得資金以認購新鴻基香港工業股份及作營運資金之用。

南順已於十月二十五日與新鴻基香港工業有限公司達成協議，按每股四元五角一仙七港元認購南順新股三千三百五十八萬五千股普通股，該項作價較十月二十五日收市價五元折讓約百分之九點七。

該項新股佔南順經擴大之發行股本約百分之十五，而黃氏家族之持股量將減至百分之六十點零六。

協議惟須待十一月二十日舉行之南順股東會通過，及十一月三十日上市委員會批准，方可作實。

南順亦與新鴻基工業訂立另一項認購協議，新鴻基工業將於收購事項完成後隨即向南順發行及配發新鴻基工業每股面值零點一港元之股份三千一百二十五萬B股，現金代價為三千一百八十一萬二千五百港元，相當於每股新鴻基工業股份一點零一八港元，惟此須待收購事項完成後方可作實。

根據配發事項將予發行之新鴻基工業股份將佔新鴻基工業已發行股本（經根據配發事項將予發行之新鴻基工業股份擴大者）約百分七點三五，並佔配發事項完成及現有股東進行認購後之經擴大已發行股本約百分之三點八二。

配售新股南順總收益約達一億五千一百七十萬元，其中部份將用作認購新鴻基香港工業股份。

於完成整交易事項後，馮永祥將獲委為南順董事，而錢是覽將獲委為新鴻基工業董事。

據證券業人士認為
後市會借勢出現技術性調整

（特訊）在本港股中假期中，有關波斯灣局勢突有緊張的傳說，油價回升急漲，紐約股市所現較明顯回降，對股市人心理自會有影響，據業內人士認為，雖仍受波斯灣局勢之困擾，人心趨審慎乃正常反應，後市會借勢而出現技術調整。

滙票集團分析：上週本港股市繼續反覆上升，交投亦頗為活躍。恒生指數在週初頭兩個交易日受到最優惠貸款利率調低半厘與及外圍股市造好所刺激而大幅攀升，輕易衝破三千點水平，其後在高位雖然有獲利回吐沽盤出現，令恒指一度回軟。不過假期前在外資基金買盤積極入市下，行情亦止跌回穩。

前週五銀行公會突然宣佈將最優惠貸款利率由十厘半減至十厘，令市場人仕大感驚訝，而導致是次利率下調的主因是近期港元大量回流，[illegible]利率差距擴大。[illegible]港通脹率及利率[illegible]減息將[illegible]近零水平，相信[illegible]期放後的信貸增長起了一定程度刺激作用，間接紓緩工商業投資的減縮。不過從另一方面來看，信貸增長是直接影響通脹，令已處於高水平的通脹率更加添壓力，[illegible]本港未來經濟的發展。

相信是次減息的真正影響尚有待觀察，投資者在加以留意此點。短期而言，若中東局勢維持在膠着狀態，本港股市仍可望在二八五〇至三〇五〇之間反覆上落。不過由於近四週恒指累積升幅已高達二百九十點，投資者慎防在高位遇沽售壓力。

發展證券市場報告指出，隨着波斯灣緊張形勢紓緩及銀行減息半厘，投資者情緒周內有所改善。但本周中段時間出現獲利回吐。顯示投資者對中東局勢依然謹慎。報告指出，波斯灣不明朗局面始終有礙恒指上升。除非出現不可預見情況，否則恒指下周仍能維持在現水平窄幅上落。大市阻力點仍在三〇八〇點至三一〇〇點間。預料恒指下周會逐步攀升，並可望在短期試升三一〇〇點。

時富集團股市分析報告指出，中東局勢繼續困擾世界各地股市、油價回落後再度向上，華爾街股市周五急挫，加上月來港股累積升幅多達二百五十點，故短期內港股將出現升後調整。

中東局勢傳說影響
台北股市大幅跌

（特訊）據外電報道：台灣昨日的股市大幅下跌，加權指數跌二六六點二六，收市報三一〇〇點二二，跌幅百分之六點五。昨日的成交額有二百三十五億台幣，比上日的成交額六百零二億有大幅下降。

經紀指出，市場傳言伊拉克轟炸科威指的油田，導致股價大幅下降，很多投資者聽到這個消息後，紛紛出貨。

南韓股市續微報低

（特訊）據外電報導：漢城的股市星期六微跌，綜合指數收市報七三〇．五，比上日跌兩點。星期六的半日市成交額達二千八百九十六億韓圜，上日的成交額有二千六百七十七億韓圜。市場人士指出，大市經過連續三日的向下調整後，下星期相信可以穩定下來。他說，過去兩個交易日，指數跌了六十點，已接近調整的水位。

添利工業國際計劃
集資額略過一億元
將會於下月中公開招股上市

（特訊）據一項消息指出：添利工業國際（集團）有限公司已委任獲多利投資及百富勤融資兩間公司為財務顧問，並計劃在下個月公開招股上市。消息指出，添利的初步集資額預算超過一億港元，是近期多間上市的工業股中，規模比較大的。

添利並宣布，已完成耗資港幣五千萬元的改良科技計劃。該計劃的主要目的為提高該集團的生產能力及產品質素。

該筆資金主要用以加强印刷電路板方面的發展及生產能力。添利集團主席李立表示：「隨着電子業迅速發展，精密印刷電路板被廣泛應用於電腦及電訊器材等先進電子產品，導致市場對這種主要電子元件需求大增。為了保持我們在市場上的競爭優勢，這項投資是十分重要的。」

為配合添利集團的發展計劃，我們在屯門山的廠房作出了大規模擴充，增設了電腦輔助設計及製作系統，以加强多層印刷電路板的線路設計及生產能力。此外，亦已啟用一間先進的無塵室，提供一個高水平無污染的工作環境，利用感光將影象轉移到高密度的印刷電路板上，以達到高質素產品要求。

其他的新設備包括先進電腦系統操作鑽孔機、印刷電路板成形機及供電腦化電路測試的萬用測試儀已安裝妥當。此外，添利集團還設立了一個新的污水處理系統，以提高污水處理能力。

李立說：「這些新設備安裝之後，我們產品的質素及生產技術將得以大大提高，以配合不斷轉變的市場趨勢。此外，預計我們的印刷電路板生產能力將增加百分之三十。」

他表示：「現時部份電子產品公司為保持高度靈活性，均傾向要求供應商在落單後極短時間內將製成品付運。因此我們必須擁有高效率的設備及緊密的生產計劃，才能配合客戶的運作需要。」

他補充：「我們相信我們的資本投資必將帶來成果，因為效率提高將改善邊際利潤，而生產能力增强將有助擴展客戶層。」

添利集團從事電子業超過二十年，該公司主要為本地廠家及外國電子公司製造及精密印刷電路板，亦為私人牌子客戶生產先進電子消費產品，包括電話錄音機、電腦鍵盤及用途廣泛的電子元件等。

一週股市行情表（二）　普通股指數：1782.29　+48.14

恒生指數			香港指數		
週一：	3015.56	+23.61	週一：	1979.57	+16.17
週二：	3081.23	+65.67	週二：	2022.25	+42.68
週三：	3042.08	−39.15	週三：	1997.21	−25.04
週四：	3050.88	+8.80	週四：	2003.15	+5.94
週五：	—	—	週五：	—	—

一週十大成交金額

公司名稱	金額
太古洋行A	277,851,348
長江實業	228,380,600
華胤馨國際	180,036,660
和記黃埔	167,261,024
匯豐銀行	131,266,331
奔達國際	118,948,500
新鴻基地產	117,552,063
三泰電業	116,029,900
恒生銀行	113,423,239
置　地	103,712,605

一週十大成交股數

公司名稱	股數
F.P.Banc	531,745,000
華胤馨國際	191,104,000
宇宙控股	183,563,913
湯臣太平洋	137,896,000
興利科技W91	116,359,980
百樂門發展	90,140,000
新系機構	88,432,000
玫瑰國際W93	81,240,000
聯合集團W90	77,062,000
奔達國際	69,557,000

一週十大上升股票

公司名稱	收市價	升跌%
偉益置業	5.450	+53.52
三泰電業	2.875	+46.68
百樂門發展	0.400	+26.98
四海地產2000	3.150	+26.00
紀德置業	2.700	+25.58
金山地產	0.270	+23.85
福田集團	1.000	+21.95
國泰城市	1.370	+20.18
善美環球	0.540	+18.68
中國印染	0.415	+18.57

一週十大下跌股票

公司名稱	收市價	升跌%
國際德祥	3.375	−6.25
志正國際	1.240	−4.62
天德地產	2.100	−4.55
香港電訊	5.850	−4.10
遠生實業	0.285	−3.39
裕興建築	2.300	−3.16
保華國際	1.850	−3.14
華胤馨國際	0.930	−3.12
宇宙控股	0.172	−2.82
新鴻基地產	14.400	−2.70

一週十大上升認股證

公司名稱	收市價	升跌%
川河集團W90	0.076	+116.67
寶　力W91	0.187	+73.15
其士國際W93	0.540	+50.00
金山地產W92	0.138	+48.39
順豪建築W91	0.355	+47.30
百樂門發展W92	0.167	+46.49
聯合集團W90	0.038	+46.15
友利電訊W93	1.230	+43.02
恒和珠寶W91	0.150	+42.86
惠泰國際W93	0.800	+40.35

一週十大下跌認股證

公司名稱	收市價	升跌%
耀輝首飾W93	0.590	−7.81
宇宙控股W91	0.360	−7.69
華胤馨國際W91	1.290	−6.52
合興集團W93	0.620	−6.06
愛美高W90	0.029	−3.33
中信電訊W95	2.025	−2.41
粵海投資W91	0.410	−2.38
新濠國際W93	0.186	−2.11
川河集團W92	0.305	−1.61
孫福記W92	1.870	−1.58

認股證

代號 股票名稱	年份	認股價	上週收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
479 聯合集團	15/03/88−31/12/90	1.13	0.028	0.04	0.025	0.038	+0.012	+9	77,062,000	36.65	1.16
470 聯合集團	06/05/88−31/12/93	1.13	0.237	0.305	0.232	0.29	+0.053	+30	13,1[illegible]5,000	70.64	1.35
460 聯合地產	21/12/87−31/12/90	1.37	0.23	0.30	0.226	0.30	+0.07	+17	2,134,840	4.85	[illegible]
482 聯合地產	01/03/88−31/12/93	1.37	0.68	0.77	0.66	0.76	+0.08	+71	3,263,632	19.24	1.72
426 聯合東榮	11/10/87−31/12/92	2.16	0.157	0.199	0.157	0.196	+0.041	+20	5,304,000	167.74	2.30
475 寶　力	01/07/88−30/06/91	2.56	0.108	0.188	0.11	0.187	+0.079	+2	3,274,500	201.09	2.68
595 冠亞商業	03/09/90−31/12/93	1.60	0.365	0.385	0.335	0.365	—	—	11,475,437	86.50	1.86
285 亞洲證券	10/04/87−30/06/91	2.63	0.233	0.24	0.232	0.235	+0.002	+315	2,929,000	61.86	2.86
144 奔達國際	01/02/87−31/12/91	1.31	0.63	0.81	0.62	0.79	+0.16	+23	17,692,000	12.80	2.10
111 中國東方	01/10/88−31/10/91	7.80	7.00	—	—	7.00	—		—	68.18	14.80
416 國泰城市	11/05/87−31/12/94	2.00	0.28	0.35	0.28	0.335	+0.055	+38	1,808,000	70.44	2.33
558 城市酒店	01/07/91−27/12/01	1.26	0.128	0.137	0.13	0.137	+0.009	+142	1,570,000	204.84	1.39
461 世紀城市	20/01/88−31/12/92	1.25	0.60	0.67	0.60	0.67	+0.07	+72	2,405,920	16.87	1.81
502 [illegible]地產	03/08/88−30/06/91	3.06	0.76	0.78	0.76	0.78	+0.02	+261	30,000	85.06	3.84
638 其士商業	01/11/90−31/10/93	0.70	0.226	0.285	0.238	0.275	+0.049	+32	59,560,000	77.27	0.97
436 其士國際	03/11/87−31/12/93	1.35	0.36	0.55	0.43	0.54	+0.18	+4	524,000	28.04	1.79
496 華人置業	28/06/88−31/03/91	2.00	0.135	0.143	0.134	0.135	—	—	41,376,161	17.46	2.34
501 華人置業	26/07/88−31/12/93	2.75	0.181	0.184	0.179	0.18	−0.001	−45	3,282,000	60.80	3.20
404 華人置業	07/10/87−31/12/95	3.60	0.154	0.164	0.164	0.164	+0.01	+148	658,250	86.37	3.71
577 正大國際	01/06/90−31/05/93	0.82	0.36	0.405	0.36	0.38	+0.02	+175	420,184	29.49	1.17
473 中華娛樂	14/06/88−31/03/91	3.01	0.029	0.035	0.03	0.032	+0.003	+89	11,280,000	268.89	3.26
139 中華娛樂	18/03/87−31/12/92	15.80	0.033	0.036	0.034	0.036	+0.003	+109	2,096,000	1707.23	10.08
048 [illegible]機構	21/08/87−31/12/92	0.36	0.285	0.34	0.29	0.32	+0.035	+68	14,860,000	23.50	0.54
468 [illegible]機構	01/01/93−31/12/94	0.56	0.141	0.16	0.144	0.159	+0.018	+63	14,824,466	49.20	0.85
574 中信電訊	09/04/90−10/02/05	4.756	2.075	2.10	2.00	2.026	−0.050	−18	14,063,000	15.90	6.78
379 城市資源	01/01/88−30/06/92	5.00	0.08	0.094	0.08	0.094	+0.014	+45	1,120,000	793.68	5.09
545 恒和珠寶	13/12/89−31/12/91	1.13	0.105	0.15	0.123	0.15	+0.045	+11	512,000	137.04	1.28
409 [illegible]國際	01/07/88−31/12/92	1.20	0.53	0.58	0.54	0.57	+0.04	+132	4,426,000	6.84	1.66
494 [illegible]	01/08/88−30/06/91	2.00	0.40	0.405	0.40	0.405	+0.005	+300	128,000	24.61	2.10
109 Crusader	01/04/89−31/03/92	0.75	0.39	0.416	0.38	0.416	+0.026	+150	3,662,000	111.82	1.16
462 香港電訊	01/04/88−31/03/93	8.70	0.65	0.66	0.65	0.66	+0.01	+291	183,434	58.54	9.27
437 依利安達	01/01/88−31/12/92	1.25	0.12	0.149	0.12	0.149	+0.029	+27	1,747,000	145.44	1.40
433 [illegible]發展	01/09/87−31/12/92	0.50	0.33	0.37	0.32	0.355	+0.025	+131	10,719,000	20.42	0.85
344 安寧企業	04/09/87−31/12/91	0.90	0.47	0.56	0.46	0.54	+0.07	+65	484,000	20.22	1.11
374 愛美高	26/03/87−31/12/90	3.60	0.03	0.032	0.027	0.029	−0.001	−11	58,998,000	21.31	3.70
345 愛美高	01/11/86−31/10/94	2.80	0.345	0.345	0.335	0.345	—	—	1,680,000	37.06	4.18
498 [illegible]	29/07/88−30/06/91	0.20	0.49	—	—	0.49	—		—	47.34	0.25
429 遠東發展	30/10/87−31/12/92	2.00	0.148	0.168	0.149	0.167	+0.019	+62	5,755,000	73.36	2.17
507 遠東投資	08/08/88−30/09/91	2.29	0.15			0.15	—		—	135.67	2.43
642 立信工業	01/11/90−31/12/93	1.10	0.60	0.63	0.60	0.63	+0.03	+186	2,614,000	84.04	1.73
215 第一太平資產	06/01/86−31/12/91	0.096	1.76	—	—	1.76	−0.020		—	35.78	0.27
640 耀輝首飾	02/10/90−01/10/93	1.38	0.64	0.67	0.58	0.59	−0.050	—	2,756,000	51.54	1.97
510 [illegible]	01/12/88−30/11/91	7.80	0.56	—	—	0.56	—		—	57.74	8.06
572 [illegible]國際	28/02/90−31/12/92	1.05	0.214	0.22	0.21	0.225	+0.011	+187	628,000	136.11	1.27
550 金山實業	01/12/87−01/12/91	2.75	0.232	0.236	0.233	0.233	+0.001	+321	22,000	58.21	3.01
600 金山地產	20/09/90−31/12/92	0.60	0.093	0.145	0.09	0.138	+0.045	+5	29,238,000	173.33	0.74
143 [illegible]	18/07/86−30/09/92	0.61	2.80	—	—	2.85	+0.05		—	−4.17	2.35
418 [illegible]	01/08/87−30/09/94	1.70	1.41	1.54	1.43	1.53	+0.12	+115	8,304,142	7.24	2.63
516 格蘭酒店	01/01/89−23/12/91	2.00	0.30	0.31	0.29	0.31	+0.01	+232	210,000	42.69	2.31
530 粵海投資	10/07/89−30/06/91	1.00	0.42	0.43	0.41	0.41	−0.010	−19	40,000	93.15	1.41
430 恒　隆	01/01/88−31/12/92	9.50	0.435	0.50	0.435	0.49	+0.055	+64	2,732,200	78.39	9.99
505 恒基發展	15/09/88−31/08/91	2.66	0.23	0.31	0.236	0.305	+0.075	+16	3,208,666	44.15	2.95
474 興利科技	01/04/88−31/12/91	0.20	0.079	0.092	0.081	0.085	+0.006	+130	116,359,980	18.26	0.28
423 大酒店	01/01/88−15/12/92	4.50	1.18	1.30	1.18	1.28	+0.10	+116	93,200	41.84	5.78
151 置　地	15/05/85−31/12/91	2.72	9.05	9.35	9.05	9.30	+0.25	+258	47,655	−0.26	7.68
559 [illegible]發展	22/01/90−31/12/92	0.65	0.135	0.168	0.138	0.161	+0.026	+39	15,372,952	135.07	0.81
515 新系機構	01/01/89−31/12/90	0.50	0.44	0.70	0.42	0.61	+0.17	+13	2,982,000	18.38	0.80
414 [illegible]置業	07/07/87−31/12/92	0.99	0.445	0.55	0.45	0.54	+0.095	+33	2,244,000	20.70	1.44
654 合興集團	01/11/90−31/10/93	1.50	0.66	0.70	0.62	0.62	−0.040	−6	325,740	69.60	2.12
351 合和實業	01/07/90−31/12/91	1.81	1.55	1.65	1.55	1.57	+0.02	+298	2,051,400	−0.39	3.24
533 新昌國際	11/09/89−10/09/92	3.60	1.70	1.80	1.74	1.78	+0.08	+196	2,089,566	13.26	5.38
435 惠泰國際	26/10/87−31/12/93	1.01	0.57	0.84	0.57	0.80	+0.23	+12	25,720,000	30.31	1.46
636 [illegible]發展	01/11/90−31/12/92	1.50	0.70	0.82	0.72	0.79	+0.09	+61	480,525	37.36	2.39
526 [illegible]	01/07/89−30/04/92	6.00	0.95	1.07	1.00	1.06	+0.11	+75	138,000	64.19	7.06
284 國際德祥	07/09/90−30/09/92	1.10	5.95	—	—	5.95	—			108.89	7.05
424 [illegible]機構	01/10/87−31/12/94	2.10	0.053	0.068	0.054	0.066	+0.013	+25	14,928,000	188.80	2.17
176 [illegible]機構	01/04/88−31/12/98	1.00	0.138	0.168	0.146	0.162	+0.024	+46	15,770,000	54.99	1.16
061 信　和	22/12/80−15/10/92	16.49	8.45	9.15	8.70	9.10	+0.65	+125	2,273,686	−3.09	31.50
568 [illegible]	31/01/90−31/01/93	1.34	0.86	1.12	0.89	1.01	+0.15	+46	3,686,000	50.21	2.15
594 [illegible]國際	01/10/90−31/12/93	1.10	0.55	0.67	0.53	0.57	+0.02	+226	134,000	91.95	1.67
536 廣生行	20/10/89−20/10/92	0.76	0.45	0.49	0.445	0.455	+0.005	+303	7,722,000	41.28	1.21
079 LET Pacific	31/03/86−31/12/92	0.80	0.90	0.98	0.98	0.98	+0.08	+114	2,000	26.40	1.58
486 麗新發展	01/08/88−31/07/94	0.90	0.32	0.39	0.315	0.385	+0.065	—	50,800,875	35.26	1.28
563 麗新國際	01/02/90−31/12/91	2.20	0.36	0.41	0.33	0.405	+0.046	+66	2,264,303	69.16	2.60
432 利興發展	01/01/88−31/12/90	2.75	0.208	0.24	0.20	0.235	+0.027	+60	2,513,500	0.50	2.98
529 陸氏實業	01/08/89−30/06/92	3.18	0.23	0.23	0.222	0.228	−0.002	−41	623,000	130.27	3.41
590 [illegible]地產	31/07/90−31/08/91	0.20	0.132	0.164	0.136	0.16	+0.028	+34	3,598,958	38.46	0.36
377 [illegible]	01/09/87−31/12/92	1.18	0.22	0.22	0.214	0.22	—		377,000	100.00	1.40

代號 股票名稱	年份	認股價	上週收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
644 [illegible]集團	01/10/90−31/12/93	0.72	0.83	0.96	0.85	0.94	+0.11	+59	62,405,360	107.50	1.66
541 新濠國際	01/12/89−30/11/90	0.18	0.13	0.144	0.132	0.136	+0.006	+201	623,130	−1.15	0.24
584 新濠國際	01/06/90−30/07/93	0.17	[illegible]	0.19	0.186	0.186	−0.004	−20	71,410	45.90	0.36
382 美麗華	06/06/88−31/12/90	7.00	0.20	—	—	0.20	—		—	18.03	7.20
38[illegible] 美麗華	01/01/91−31/12/9[illegible]	7.00	0.96	—	—	0.96	—		—	30.49	7.96
380 美麗華	01/01/93−31/12/9[illegible]	7.00	0.95	0.94	0.94	0.96	+0.01	+306	3,000	30.49	7.96
210 [illegible]	01/10/88−30/08/91	0.67	0.265	0.295	0.248	0.285	+0.02	+132	1,631,100	31.61	0.83
637 [illegible]	01/10/90−31/12/93	1.00	0.241	0.275	0.234	0.27	+0.029	+70	7,286,100	101.59	1.27
363 新世界	02/01/87−31/12/91	9.00	2.325	2.60	2.40	2.55	+0.225	+98	1,462,240	24.19	11.55
340 東方海外	01/01/89−31/12/90	1.95	1.80	1.80	1.80	1.80	—	—	30,000	−1.32	3.75
554 百樂門發展	19/01/90−29/12/92	0.80	0.114	0.17	0.119	0.167	+0.053	+8	9,053,000	141.75	0.97
591 華胤馨國際	09/08/90−09/08/91	0.60	1.38	1.43	1.28	1.29	−0.090	−4	5,948,000	103.23	1.89
431 百富勤	01/11/87−31/12/91	3.47	0.315	0.36	0.315	0.35	+0.035	+79	5,274,900	66.45	3.70
526 品質國際	21/04/89−30/06/92	0.55	0.36	0.38	0.35	0.375	+0.015	+217	9,158,700	24.89	0.70
527 品質國際	21/04/89−31/12/93	0.60	0.33	0.36	0.31	0.345	+0.015	+203	11,978,700	33.93	0.75
491 富豪酒店	22/07/88−30/06/91	2.67	0.176	0.193	0.171	0.189	+0.013	+136	2,400,616	66.32	2.83
596 富豪酒店	01/10/90−30/06/95	4.00	0.16	0.212	0.17	0.204	+0.044	+18	1,495,635	147.29	4.20
359 川河集團	25/01/88−31/12/90	0.56	0.036	0.076	0.036	0.078	+0.042	+1	764,000	20.56	0.60
368 川河集團	25/01/88−31/12/92	0.77	0.31	0.31	0.305	0.305	−0.005	−23	150,000	84.62	0.91
597 [illegible]電子	28/09/90−15/09/92	0.68	0.64	0.75	0.61	0.70	+0.06	+104	4,243,200	100.00	1.38
476 玫瑰國際	05/02/88−31/12/93	0.80	0.68	0.73	0.62	0.67	−0.010	−26	81,240,000	18.58	1.47
564 [illegible]	26/09/89−26/09/91	6.40	0.53	—	—	0.53	—	—	400,000	38.60	6.93
573 [illegible]	01/03/90−25/01/93	15.70	3.05	—	—	3.05	—		—	15.03	18.75
560 [illegible]	13/10/89−13/10/92	4.875	1.88	—	—	1.88	—		—	15.47	6.75
466 [illegible]控股	22/12/87−03/12/08	1.38	3.40	3.35	3.35	3.35	−0.050	−26	32,600	25.02	2.78
246 [illegible]國際	01/02/88−31/03/95	1.22	0.59	0.70	0.61	0.70	+0.11	+41	8,740,000	17.07	1.92
092 [illegible]國際	21/03/89−31/03/92	0.80	0.30	0.35	0.315	0.34	+0.04	+58	4,560,846	20.00	1.14
537 孫福記	01/11/89−30/09/92	1.46	1.90	1.88	1.85	1.87	−0.030	−25	128,000	—	3.15
356 新鴻基地產	01/01/87−31/12/90	7.55	15.40	16.50	16.70	15.80	+0.40	+262	134,178	2.04	14.69
357 新鴻基地產	01/01/87−31/12/92	7.55	15.40	16.50	15.80	15.80	+0.40	+262	346,432	2.04	14.69
503 順豪物業	08/09/88−30/11/90	1.00	0.86	1.30	0.88	1.18	+0.32	+14	9,020,932	20.44	2.18
588 順豪建築	31/07/90−31/08/91	0.50	0.241	0.365	0.33	0.355	+0.114	+6	362,000	40.16	0.65
512 信德企業	31/10/88−16/12/97	2.92	1.65	1.75	1.57	1.73	+0.18	+74	798,000	27.40	4.36
453 信和置業	01/01/88−31/12/90	1.39	0.01	0.01	0.01	0.01	—	—	350,000	185.71	1.40
365 信和置業	01/06/87−31/03/91	0.51	0.45	0.56	0.47	0.56	+0.11	+26	1,631,600	24.90	0.61
457 信和地產	01/01/88−31/12/90	1.32	0.01	—	—	0.01	—		—	201.90	1.33
248 信和地產	01/06/87−31/12/91	0.58	0.80	—	—	0.80	—			61.95	0.71
604 [illegible]國際	01/10/88−31/08/91	0.75	0.34	0.37	0.32	0.36	+0.02	+162	3,022,240	30.99	0.93
643 [illegible]國際	01/09/91−31/01/93	0.85	0.48	0.54	0.45	0.53	+0.05	+87	12,089,295	94.37	1.38
446 [illegible]投資	01/01/88−31/12/90	0.72	0.054	0.065	0.06	0.06	+0.006	+79	310,000	43.34	0.77
483 寶光實業	21/04/88−31/12/91	5.00	0.36	0.45	0.36	0.45	+0.09	+24	1,115,000	75.81	5.45
634 大生地產	01/11/90−31/10/91	2.40	0.60	0.77	[illegible]	0.71	+0.11	+43	437,058	21.96	3.11
570 湯臣太平洋	16/02/90−15/02/93	0.65	0.316	0.375	0.305	0.35	+0.035	+79	69,667,532	73.29	0.97
490 謝瑞麟	01/07/88−31/12/92	0.86	0.071	0.089	0.072	0.087	+0.016	+29	19,385,000	118.60	0.93
492 謝瑞麟	01/07/88−31/12/94	1.20	0.068	0.076	0.066	0.07	+0.002	+248	13,651,000	196.80	1.26
514 同得仕	01/04/89−31/04/91	1.05	0.285	0.34	0.30	0.32	+0.035	+68	654,400	36.83	1.34
593 [illegible]國際	01/09/90−30/06/95	2.00	0.33	0.36	0.31	0.34	+0.01	+245	3,149,186	120.75	2.34
635 友利電訊	03/10/90−30/09/93	1.10	0.86	1.38	0.68	1.23	+0.37	+10	2,020,100	113.76	2.33
520 宇宙控股	15/02/89−31/12/91	0.075	0.39	0.425	0.35	0.36	−0.030	−3	13,980,000	22.00	0.21
692 [illegible]	25/02/91−30/06/93	—	0.63	0.67	0.63	0.65	+0.02	+241	1,090,000	—	
348 九龍倉	01/11/86−31/12/90	6.50	1.47	1.73	1.50	1.72	+0.25	+49	4,931,553	−2.55	7.99
447 [illegible]	01/02/88−31/12/92	0.20	0.145	0.176	0.15	0.161	+0.016	+82	26,150,000	9.39	0.36
421 王氏國際	30/06/87−31/12/90	1.57	0.25	0.34	0.26	0.34	+0.09	+15	804,000	3.41	1.83
469 遠生實業	01/01/82−31/12/02	0.42	0.335	0.41	0.335	0.405	+0.07	+35	46,036,000	186.78	0.76

債券

代號 公司名稱	息率	上週收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	現價息率
607 置地債券93	8.00	91.50	91.50	91.50	91.50	—	—	102	8.74
603 法國東方匯債券93	9.00	105.00	—	—	105.00	—		—	8.57
605 法國東方牛債券93	4.00	82.50	—	—	82.50	—		—	4.85
601 麗新債券95	6.25	89.00	88.00	88.00	88.00	−1.00	−33	2,100	7.10
609 地下鐵路債券95	7.00	97.00	—	—	97.00	—		—	7.22
610 Paribas牛熊債券92	7.00	96.25	—	—	96.25	—		—	7.27
606 Paribas熊債券92	10.00	133.00	—	—	133.00	—		—	7.52
608 Paribas牛債券92	4.00	62.50	—	—	66.00	+3.50		—	6.06
611 海洋債券93	7.25	102.00	—	—	102.00	—		—	7.11
604 世界銀行95	10.13	101.25	—	—	101.25	—		—	10.00
602 世界銀行96	8.95	96.50	—	—	96.60	—		—	9.27

美國本月份消費信心益為惡化

海灣平靜利淡加強 紐約油價轉微軟 布蘭特跌逾三元

至祥置業	送一份九二年認股權證。（二）每二份現有認股權證換取五份九二年認股權證。	十一月一日—十一月八日
道亨集團	中期息五仙。	十一月二日—十一月十二日
中國東方	末期息四點五仙。	十一月二日—十一月十三日
王氏港建國際	末期息美金二仙。	十一月五日—十一月九日
世紀城市	中期息二點五仙。	十一月五日—十一月九日
太平協和	中期息一點四五仙。	十一月五日—十一月九日
百利保國際	中期息三仙。	十一月五日—十一月九日
富豪酒店	中期息二點一仙。	十一月五日—十一月九日
格蘭酒店	末期息（A）股十仙，（B）股一仙。	十一月十九日—十一月廿八日
聯合地產（香港）	中期息二仙。	十一月廿六日—十一月廿九日
聯合東榮	中期息一仙。	十一月廿六日—十一月廿九日
聯合集團	中期息一仙。	
信和置業	末期息一點二仙。（可選擇股票）	十一月十九日—十一月卅日
信和地產	末期息一點三仙。（可選擇股票）	十一月十九日—十一月卅日
中華汽車	末期息三十三仙。	十一月廿三日—十二月七日
依利安達百萬達	末期息二仙。	十一月廿六日—十二月六日

萬泰財務、LET太平洋、閒達控股、天安、華盛國際、南洋控股、德榮建築、遠東酒店實業、紅寶石、永通利：不派發中期息。

—提要—
全富羅
度過鞭用
千三款罰

提
二第
外意
後押

奇績
訪專

陳俊輝墮馬扭傷頸部
葉楚航斷鎖骨須留院
賽後大摩力讚丁冠豪與梁立德

昨日第三場賽事發生墮馬事件，該場賽事出閘後不久，「基本法」和「飛翼」的騎師葉楚航和陳俊輝相繼墮馬，據說當「基本法」因被阻而需急速收慢，導致馬匹切入時太急，「……

陣，當時就只有丁冠豪。我賽前給了他講解一輪該馬的特性，並要求他將馬匹放在較前位置跑，可惜該馬出閘不夠快捷，但他卻不慌不忙，自行將馬匹留放在一個有利的位置，從今次的賽事中，可以知道他是一個甚有頭腦的騎師。「凱旋燈」不能貼欄又給前列馬匹搶着去路，全程處於一個有機會被封殺的位置，梁立德亦很鎮定的處理，我對兩位騎師的表現都很滿意。」「飛天讚」一再替……

上：「飛翼」連馬鞍也扯爛，難怪陳俊輝要墮馬；下：兩匹空馬狂奔，馬會工作人員拉繩網捉回。

仔寶矣，三寶三場均由大熱門勝出，每派……元，六環彩也成熱門天下，每派三千九百零二百一十五元，有可能成爲今季的最低派……七元，但中特獎則有十三萬九千四百七十九彩紀錄，是場三重彩每派三千三百四十八元。

維多利亞打吡熱身賽成績

維多利亞打吡大賽因獎金豐富，故吸引了全澳各省及紐西蘭不少三歲佳駟參戰。勢身賽亦與英國打吡的前哨戰一樣在各地的不同馬場舉行。

悉尼蘭域馬場的二千米冠軍大賽（Spring Champion Stakes）由三歲馬擔綱，一向被視爲打吡最佳指標。去屆冠軍大賽盟主「有型世紀」結果就南下勇奪維多利亞打吡。今屆冠軍大賽大冷馬「火橡」在鞍上人何柏德施展放爲戰術下，幾乎偷襲成功，可惜昆士蘭冠軍騎師約克老路縱橫，策騎次勢門「聖萊迪」從後趕上，在終點前追過「火橡」奪魁，季軍則是買西迪的座騎「勁歌」，而「加里奧星」則後勁不繼跑第四。「聖萊迪」與香港現役馬「錦衣衛士」及「木球之星」同父系，在兩歲時已鋒芒畢露，輕取千二……

六環彩派三千九
特獎派近十四萬

昨日快活谷草地賽馬，六環彩可……

「凱旋燈」再下一城，馬士文洪礎先生賽……

一週股市行情表(一)

一週成交金額：4,404,752,301
(22/10/90—25/10/90)

★除淨　▲除息　⬆創新高　黑體字爲恒指成份股

銀行 財務 投資

今年最高價	代號 股票名稱	上週收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
12.50	021 滙合企業	10.60	10.70	10.60	10.70	+0.10	+313	9,121	97,234	3.51	6.33	9.34
12.90	103 亞洲保險▲	12.40	—	—	12.20	−0.20		—	—	4.00	12.68	6.15
16.10	023 東亞銀行	13.80	14.40	13.90	14.20	+0.40	+250	882,217	12,463,479	4.65	11.64	4.69
3.975	123 嘉宏國際	3.60	3.65	3.575	3.60	—	—	3,030,694	10,906,873	1.18	10.25	8.11
9.40	110 中國東方	8.80	—	—	8.80	—		—	—	2.88	24.42	1.77
4.50	121 紀德置業	2.15	2.75	2.00	2.70	+0.55	+22	3,104,000	7,651,850	0.88	43.34	0.56
1.24	106 Crusader	0.52	0.56	0.52	0.55	+0.03	+165	23,546,000	12,681,990	0.18	—	—
8.20	440 大新金融	6.65	7.60	6.70	7.20	+0.55	+118	58,400	400,960	2.86	8.25	7.08
2.125	053 道亨集團	1.27	1.36	1.28	1.35	+0.08	+151	3,682,000	4,834,360	0.44	8.76	5.56
	129 財務地產							暫停買賣				
0.047	166 F.P.Banc	0.029	0.031	0.029	0.03	+0.001	+230	531,745,000	15,706,845	0.01	—	—
1.96	142 第一太平	1.51	1.52	1.48	1.48	−0.03	−21	3,024,604	4,524,768	0.49	6.41	4.06
0.318	214 第一太平特資產	0.184	0.198	0.184	0.198	+0.014	+128	1,088,000	207,280	0.08	—	—
22.80	011 恒生銀行	20.50	21.90	20.80	21.70	+1.20	+164	5,279,955	113,423,239	7.11	11.81	4.82
6.791	005 匯豐銀行	4.925	5.00	4.925	5.00	+0.075	+292	26,391,094	131,266,331	1.64	6.87	7.68
10.80	145 建屋貸款▲	9.80	9.80	9.80	9.80	—	—	7,000	68,600	3.21	6.30	10.71
2.475	183 嘉華銀行	1.38	1.43	1.40	1.42	+0.04	+250	235,104	333,110	0.47	10.98	—
5.30	197 倫太保險	4.00	—	—	4.00	—		—	—	1.31	—	—
1.09	376 萬勝證券	0.67	0.72	0.68	0.70	+0.03	+208	336,000	232,220	0.23	—	—
1.09	222 閩信集團	0.73	0.73	0.73	0.75	+0.02	+259	16,000	11,680	0.25	11.66	—
	495 百利大							暫停買賣				
1.14	226 萬泰財務	0.76	0.85	0.80	0.80	+0.04	+180	146,000	120,200	0.26	13.11	6.25
0.455	227 大眾國際	0.28	0.305	0.28	0.30	+0.02	+141	2,768,000	810,000	0.10	12.05	3.33
3.00	086 新鴻基公司	1.81	2.00	1.84	1.98	+0.17	+103	3,607,176	6,959,302	0.65	7.16	7.58
1.867	265 德利投資	0.89	0.90	0.87	0.88	−0.01	−38	2,750,000	2,438,760	0.29	106.02	2.27
1.04	258 渣臣太平洋	0.52	0.58	0.50	0.56	+0.04	+125	137,896,000	75,683,800	0.18	—	—
2.775	349 友聯銀行	1.92	2.10	2.025	2.05	+0.13	+144	122,109	260,799	0.87	13.51	7.31
20.90	274 大華銀行	21.851	—	—	21.851	—		—	—	7.16	—	—
34.00	096 永隆銀行	29.00	30.25	29.30	30.25	+1.25	+212	35,000	1,046,440	9.92	9.40	4.84

綜合企業

今年最高價	代號 股票名稱	上週收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
1.252	104 冠亞商業	1.00	1.04	0.98	1.00	—	—	21,931,687	22,100,295	0.33	10.34	5.60
2.575	271 亞洲證券▲	1.75	1.79	1.74	1.77	+0.02	+301	1,156,275	2,037,098	0.58	4.49	6.59
1.29	024 寶威集團	0.82	0.87	0.82	0.87	+0.05	+156	3,338,000	2,803,800	0.29	10.73	8.05
1.88	025 其士國際	1.28	1.41	1.29	1.40	+0.12	+104	3,026,400	3,991,812	0.46	8.31	4.29
2.85	116 周生生	2.05	2.20	2.025	2.175	+0.125	+156	687,000	1,441,630	0.71	4.99	7.09
0.83	367 社士機構	0.41	0.44	0.415	0.435	+0.025	+156	18,439,906	7,875,424	0.14	11.65	2.30
0.965	508 其士商業國際	0.50	0.56	0.52	0.55	+0.05	+92	52,832,000	28,574,720	0.18	8.58	7.53
1.24	441 寶隆洋行	0.75	0.75	0.74	0.74	−0.01	−30	105,000	78,450	0.24	14.02	4.05
0.89	264 公和祥	0.40	0.415	0.395	0.41	+0.01	+265	38,660,000	15,705,425	0.13	—	—
13.20	013 和記黃埔	11.10	11.60	11.20	11.30	+0.20	+283	14,792,730	167,261,024	3.70	11.33	4.96
6.05	155 華基泰集團	3.80	3.875	3.725	3.775	−0.025	−44	1,153,000	4,353,500	1.24	12.14	3.98
1.72	175 志正國際	1.30	1.25	1.15	1.24	−0.06	−7	78,905	93,109	0.41	15.30	6.06
37.50	015 怡和控股▲	31.75	33.00	32.25	32.50	+0.75	+276	1,606,508	52,365,644	[illegible]	11.01	3.02
4.675	100 怡和國際汽車	2.95	3.05	2.925	3.025	+0.075	+264	852,353	2,552,024	0.99	4.66	10.91
18.60	208 怡和策略▲	15.40	16.30	15.50	16.20	+0.80	+194	[illegible]	22,645,172	[illegible]	9.09	1.66
17.50	209 怡和策略(優)▲	14.40	15.40	14.80	15.50	+1.10	+127	21,000	315,950	5.98	—	3.22
2.10	174 奇盛集團	1.22	1.25	1.20	1.21	−0.01	−42	1,022,000	1,272,580	0.40	10.08	4.91
4.50	194 廖創興	3.75	3.85	3.76	3.80	+0.05	+297	359,000	1,362,100	1.25	9.67	7.11
	070 德晉發展							暫停買賣				
1.22	478 [illegible]	0.71	0.80	[illegible]	0.79	+0.08	+78	6,585,000	5,010,520	0.28	6.88	2.53
1.29	218 [illegible]	0.85	0.85	0.85	0.85	—	—	10,000	8,500	0.28	—	—
1.91	438 太平協和	1.27	1.36	1.28	1.34	+0.07	+176	20,709,000	27,275,216	0.44	11.67	2.71
0.57	282 百樂門發展	0.315	0.41	0.32	0.40	+0.085	+19	90,140,000	33,511,900	0.13	16.88	3.72
4.50	224 建生國際	2.80	3.00	2.825	2.975	+0.175	+152	364,000	1,072,450	0.98	7.37	4.71
4.60	249 森那美	3.80	3.875	3.775	3.80	—	—	1,528,000	5,868,550	1.25	6.19	14.74
0.75	253 麗廣投資	0.55	0.59	0.53	0.54	−0.01	−22	1,974,000	1,088,000	0.18	1.17	—
22.40	019 太古洋行A	15.20	16.70	16.40	16.30	+1.10	+140	17,185,479	277,851,348	5.34	8.40	4.90
3.825	087 太古洋行B	2.65	[illegible]	2.675	2.80	+0.15	+173	3,514,171	9,774,720	0.92	7.21	5.71
1.24	009 電視企業	1.02	1.07	1.03	1.03	+0.01	+310	416,300	438,222	0.34	8.78	8.73
2.10	369 富澤國際	1.07	1.08	1.03	1.06	−0.01	−40	5,859,444	6,163,564	0.35	8.56	11.32
13.40	290 永安集團	9.60	[illegible]	9.70	9.70	+0.10	+307	64,000	622,700	3.18	10.61	1.65
1.14	532 王氏港建	0.74	[illegible]	0.74	0.77	+0.03	+220	486,000	366,640	0.25	4.97	8.74
4.775	020 隆豐國際	3.95	4.00	3.925	3.95	—	—	2,645,200	10,482,900	1.29	9.21	4.81
0.86	464 長江國際	0.465	0.465	0.465	0.465	—	—	10,000	4,650	0.15	6.34	7.58
1.68	375 長江貿易	1.37	1.35	1.35	1.35	−0.02	−28	10,000	13,500	0.44	3.29	13.33

[illegible]

今年最高價	代號 股票名稱	上週收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
1.04	519 實力	[illegible]	0.90	0.84	0.89	+0.03	+229	7,391,000	6,409,160	0.29	8.62	6.74
2.75	522 ASM太平洋	1.83	1.92	1.83	1.91	+0.08	+211	890,000	1,670,600	0.63	8.03	5.50
1.93	043 卜蜂國際	[illegible]	1.56	1.48	1.55	+0.06	+221	2,938,800	4,517,050	0.51	11.32	4.52
0.68	481 中國印染	0.35	0.435	0.35	0.415	+0.065	+42	1,463,000	600,670	0.14	6.16	4.88
	115 思德石油							暫停買賣				
0.86	031 康力投資	0.50	—	—	0.52	+0.02		—	—	0.17	—	—
1.85	118 大同機械	1.01	1.11	0.97	1.10	+0.09	+113	3,194,000	3,366,100	0.36	8.31	3.18
2.95	122 鱷魚恤	1.84	1.94	1.84	1.93	+0.09	+191	2,148,000	4,071,210	0.63	10.04	7.11
0.85	487 冠恒頓	0.61	0.64	0.60	0.63	+0.02	+238	1,160,000	720,800	0.21	60.00	—
0.72	033 依利安達	0.52	[illegible]	0.52	0.57	+0.05	+89	13,261,400	7,296,262	0.19	9.52	4.39
2.95	295 萬順實業	2.65	2.825	2.65	2.725	+0.075	+256	1,704,000	4,629,200	0.69	—	—
4.30	034 愛美高	3.05	3.075	3.025	3.05	—	—	692,000	2,111,600	1.00	26.45	6.58
1.07	641 立信工業	0.95	[illegible]	0.93	0.94	−0.01	−36	5,314,000	5,039,260	0.31	—	—
1.30	420 福田集團	0.82	1.02	0.84	1.00	+0.18	+31	4,016,000	3,735,720	0.33	5.46	6.00
1.19	136 通用電子	0.70	0.76	0.68	0.74	+0.04	+167	4,050,000	2,084,250	0.24	10.00	4.05
2.575	040 金山實業	1.79	1.93	[illegible]	1.90	+0.11	+155	564,000	1,062,290	0.62	7.08	5.79
22.40	044 港機工程	15.00	16.00	15.00	15.70	+0.70	+199	668,800	10,450,520	5.15	10.54	4.71
0.32	114 興利科技	0.23	0.255	0.23	0.241	+0.011	+193	18,751,390	4,694,160	0.08	9.23	7.47
2.10	566 香港玩具	1.17	1.21	1.13	1.18	+0.01	+318	2,758,000	3,218,100	0.39	—	—
4.375	154 香港毛紡	2.80	2.86	2.80	2.86	+0.06	+265	51,000	143,150	0.93	6.49	7.01
1.45	047 合興集團	1.21	1.26	1.22	1.25	+0.04	+235	162,000	201,160	0.41	12.63	7.20
1.64	467 萬威國際	1.02	1.07	1.03	1.07	+0.05	+190	854,000	887,760	0.35	6.87	5.60
1.03	152 新制見	0.40	0.48	0.405	0.465	+0.065	+52	31,103,000	13,501,098	0.15	202.17	8.60
4.175	172 香島印染	2.775	—	—	2.80	+0.025		—	—	0.92	8.11	8.93
7.80	179 德昌電機控股	5.35	5.60	5.60	5.60	+0.25	+197	7,000	39,200	1.84	8.99	3.57
2.475	567 灣泰科研	1.35	1.47	1.33	1.43	+0.08	+161	9,119,000	12,660,955	0.47	9.81	5.67
1.55	180 開達集團	0.89	0.92	0.90	0.93	+0.04	+207	146,700	133,868	0.30	—	1.06
1.66	141 金城國際	0.88	0.88	0.85	0.87	−0.01	−32	1,080,000	945,640	0.29	21.75	1.84
1.745	499 建生電子★	1.43	1.58	1.43	1.56	+0.13	+109	16,152,000	24,588,840	0.51	27.66	0.32
0.62	186 隆輝集團	0.50	0.54	0.50	0.54	+0.04	+121	12,077,500	6,298,938	0.18	—	—
2.175	191 麗新國際	1.46	1.55	1.46	1.54	+0.08	+177	6,304,038	9,421,939	0.50	7.32	8.44
7.90	411 南順	5.05	5.30	5.00	5.00	−0.05	−38	294,000	1,523,660	1.64	13.49	3.27
2.55	339 羅氏國際	1.89	1.92	1.88	1.89	—	—	932,112	1,771,476	0.62	7.40	8.47
2.05	366 陸氏實業	1.40	1.50	1.38	1.48	+0.08	+187	3,437,000	4,833,870	0.49	24.67	1.36
6.60	212 南洋集團	4.40	4.40	4.35	4.40	—	—	80,000	350,800	1.44	5.86	10.23
0.803	213 樂聲電子	0.59	0.64	0.58	0.63	+0.04	+143	10,784,060	6,546,449	0.21	8.43	7.41
1.75	178 永新企業	1.09	1.16	1.07	1.14	+0.05	+202	1,900,000	2,080,210	0.37	6.36	11.40
5.255	075 彩星國際	3.80	4.125	3.80	4.10	+0.30	+122	4,434,000	17,427,650	1.34	17.02	5.24
0.94	243 品質國際	0.53	0.67	0.52	0.56	+0.03	+173	14,298,360	7,754,613	0.18	—	1.79
0.365	523 品質國際(優)	0.33	0.34	0.33	0.335	+0.005	+283	1,618,360	537,668	0.11	—	14.90
3.075	229 利民實業	1.48	1.51	1.48	1.50	+0.02	+296	1,163,000	1,731,860	0.49	3.97	13.33
1.24	472 鴻運電子	0.64	0.74	0.64	0.69	+0.05	+123	22,743,000	15,907,950	0.23	—	—
1.69	234 玫瑰國際	1.26	1.31	1.21	1.24	−0.02	−24	10,876,000	13,600,780	0.41	—	—
4.35	236 生力啤酒	3.65	3.975	3.76	3.60	+0.15	+219	140,192	546,430	1.25	13.63	7.60
2.90	521 三榮電業	1.96	2.90	2.00	2.875	+0.915	+7	49,028,000	116,029,900	0.94	22.53	2.08
0.775	448 善美環球	0.455	0.55	0.48	0.54	+0.085	+40	39,868,000	20,080,420	0.16	4.29	4.69
2.76	081 銀股電器	1.38	1.48	1.40	1.48	+0.10	+139	3,243,000	4,685,970	0.49	8.74	5.74
10.40	250 南海紗廠	6.70	6.80	6.70	6.70	—	—	25,000	167,800	2.20	4.82	10.45
1.15	485 升岡國際	0.69	0.73	0.68	0.71	+0.02	+250	59,296,000	40,803,980	0.23	9.99	5.14
5.25	084 寶光實業	2.825	3.15	2.90	3.10	+0.275	+96	2,566,000	7,838,650	1.02	9.28	6.45
1.59	254 廣勵企業▲	1.06	1.06	1.06	1.06	—	—	8,000	8,480	0.35	5.01	4.72
0.189	076 森馬實綠	0.128	0.135	0.127	0.134	+0.006	+196	12,994,800	1,706,716	0.04	—	—
7.30	524 瑞駿國際	2.90	3.25	3.00	3.075	+0.175	+159	1,958,000	6,127,550	1.01	14.37	3.70
7.20	146 太平地氈★	4.325	4.80	4.50	4.75	+0.425	+95	10,000	45,500	1.66	10.06	7.57
3.60	500 凱科國際	1.15	1.28	1.17	1.21	+0.06	+183	3,040,000	3,678,400	0.40	—	—
1.79	094 東茗工業	1.23	1.31	1.24	1.29	+0.06	+192	6,610,000	8,395,920	0.42	7.69	7.60
4.65	458 聯亞集團	3.80	—	—	3.80	—		—	—	1.25	5.13	11.58
1.50	516 同得仕	0.97	1.00	0.96	0.98	+0.01	+308	1,433,200	1,399,762	0.32	6.21	6.95
7.40	272 協興針織	7.00	7.10	6.90	7.10	+0.10	+294	46,000	323,600	2.33	6.13	16.90
6.10	273 佑南集團	3.65	3.80	3.65	3.675	+0.025	+318	387,000	1,419,975	1.20	8.14	8.16
1.64	419 友利電訊	1.06	1.13	1.03	1.09	+0.03	+256	7,921,000	8,608,870	0.36	—	—
0.953	413 華盛國際	0.46	0.50	0.465	0.495	+0.035	+128	5,204,000	2,476,910	0.16	4.88	7.82
9.20	098 南聯實業	7.00	7.20	7.10	7.15	+0.15	+277	754,600	6,379,735	2.34	7.53	11.19
2.55	099 王氏國際▲	1.69	1.80	1.70	1.77	+0.08	+194	3,333,500	5,624,815	0.58	5.46	7.90
2.70	294 長江製衣	1.84	1.81	1.81	1.84	—	—	10,000	18,100	0.60	5.20	13.04
0.41	298 濠牛實業	0.295	0.31	0.275	0.285	−0.01	−10	61,945,000	17,643,576	0.09	28.22	3.23

[illegible]

今年最高價	代號 股票名稱	上週收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
10.70	293 國泰航空	7.30	7.85	7.40	7.75	+0.45	+154	8,813,000	66,296,576	2.54	8.69	6.42
1.45	029 [illegible]	1.38	1.40	1.31	1.37	−0.01	−43	13,886,600	18,564,820	0.45	—	—
6.90	119 新海康	4.95	—	—	4.85	−0.10		—	—	1.59	3.63	8.26
8.30	117 萬邦航業	4.20	4.30	4.20	4.30	+0.10	+268	727,420	3,106,197	1.41	3.81	4.65
8.15	207 明仁企業	2.975	3.225	3.05	3.10	+0.125	+216	6,570,000	20,357,850	1.02	109.93	—
8.15	217 海成發展	4.20	4.30	4.20	4.30	+0.10	+268	12,000	50,600	1.41	9.81	8.77
9.50	332 東方海外	3.90	4.00	3.75	3.80	−0.10	−17	230,123	901,617	1.25	—	—
7.50	237 安全倉	5.95	6.35	6.00	6.30	+0.35	+162	169,520	1,047,704	2.06	6.44	11.81
4.65	242 信德企業	3.125	3.425	3.15	3.425	+0.30	+100	15,401,717	50,196,200	1.12	9.82	8.61
0.27	276 宇宙控股	0.177	0.186	0.171	0.172	−0.005	−15	183,563,013	32,704,171	0.06	25.67	1.69
27.20	095 華光控股	15.20	16.20	15.30	16.00	+0.80	+180	23,546	372,448	5.24	5.26	—

[illegible]

今年最高價	代號 股票名稱	上週收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
3.925	105 凱聯酒店	2.40	[illegible]	2.45	2.625	+0.225	+104	268,000	691,650	0.86	8.63	3.81
2.35	341 大家樂	1.96	2.025	1.96	1.98	+0.02	+309	1,328,000	2,654,950	0.65	10.81	5.81
0.99	567 城市酒店	0.42	0.47	0.43	0.455	+0.035	+117	4,860,000	2,189,910	0.15	650.00	—
1.08	037 遠東酒店	0.80	0.84	0.79	0.82	+0.02	+265	2,316,000	1,868,280	0.27	—	—
7.15	039 富麗華	5.20	5.30	5.25	5.30	+0.10	+282	33,000	173,900	1.74	10.68	7.17
2.10	195 格蘭酒店A	1.55	1.62	1.56	1.62	+0.07	+206	650,516	1,040,476	0.53	7.81	9.87
0.199	196 格蘭酒店B	0.15	0.155	0.15	0.16	+0.01	+145	222,590	34,117	0.05	7.69	10.00
9.40	051 海港企業	7.10	7.20	7.10	7.20	+0.10	+295	190,000	1,359,450	2.36	7.94	9.02

今年最高價	代號 股票名稱	上週收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
5.45	045 大酒店	3.875	4.10	3.875	4.075	+0.20	+188	448,500	1,810,926	1.34	10.88	4.17
10.492	161 鴻福實業	12.00	—	—	11.20	−0.80		—	—	3.87	—	—
8.40	422 文華東方	5.00	5.30	4.925	5.00	—	—	586,054	2,970,187	1.64	8.60	7.80
7.35	071 美麗華	6.60	6.10	5.65	6.10	+0.50	+112	146,590	853,617	2.00	31.94	2.79
3.425	542 星晨集團▲	1.47	1.50	1.46	1.50	+0.03	+279	152,000	227,060	0.49	8.93	4.33
8.10	223 百樂企業	7.50	—	—	7.50	—		—	—	2.46	17.47	2.40
2.50	078 富豪酒店	1.62	1.71	1.64	1.70	+0.08	+189	4,202,540	6,871,961	0.56	8.30	2.95
1.59	235 紅寶石	1.07	1.05	1.05	1.07	—	—	15,000	15,750	0.35	—	1.39

公用事業

今年最高價	代號 股票名稱	上週收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
74.00	360 大東電報	60.00	64.00	63.00	64.00	+4.00	+145	600	38,300	20.98	—	—
15.70	002 中華電力	14.10	14.80	14.10	14.50	+0.40	+254	4,491,243	64,317,163	4.75	11.03	4.66
28.60	026 中華汽車	22.40	23.00	22.60	22.90	+0.50	+272	55,200	1,258,460	7.51	14.83	3.36
15.60	032 海底隧道	14.60	15.10	14.60	15.10	+0.50	+231	575,000	8,494,700	4.95	9.17	9.70
12.60	003 中華煤氣	10.00	10.40	10.00	10.30	+0.30	+247	3,519,120	36,020,514	3.38	20.98	2.39
9.45	006 港燈集團	9.15	9.35	9.10	9.30	+0.15	+287	8,011,045	74,107,342	3.05	10.98	6.09
5.50	050 香港小輪	3.775	3.90	3.75	3.90	+0.125	+234	353,000	1,352,600	1.28	10.09	7.18
6.90	008 香港電訊	6.10	6.20	5.85	5.85	−0.25	−9	17,037,626	101,875,054	1.92	14.95	4.78
7.05	062 九龍汽車	5.85	5.95	5.80	5.90	+0.05	+316	333,729	1,938,803	1.93	9.32	8.14

百貨 [illegible]

今年最高價	代號 股票名稱	上週收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
1.345	188 正大國際	0.88	0.92	0.87	0.90	+0.02	+271	5,149,246	4,417,978	0.29	48.91	—
0.79	378 城市貿易	0.49	0.58	0.49	0.57	+0.08	+51	5,221,000	2,831,210	0.19	—	—
1.02	513 佳和珠寶	0.49	0.54	0.49	0.54	+0.05	+91	2,342,000	1,191,650	0.18	3.56	9.24
10.80	353 牛奶國際	9.60	10.00	9.65	9.75	+0.15	—	6,477,858	63,718,078	3.20	16.36	3.23
13.127	113 迪生創建	7.50	8.45	7.60	8.25	+0.75	+92	8,345,500	66,834,790	2.70	10.76	2.86
1.23	036 遠東投資國際	1.01	1.07	1.01	1.03	+0.02	+260	372,400	383,464	0.34	—	—
1.31	639 超群首飾	1.30	1.30	1.27	1.30	—	—	656,000	846,620	0.43	—	—
1.00	147 新系機構	0.64	0.71	0.62	0.68	+0.04	+162	86,432,000	59,108,760	0.22	133.33	1.09
0.93	343 玉郎機構	0.72	0.78	0.71	0.75	+0.03	+217	791,000	595,930	0.25	—	—
1.44	647 Joyce⬆	1.36	1.44	1.29	1.40	+0.04	+248	20,470,000	28,136,520	0.46	—	—
1.44	280 景福集團	0.92	0.94	0.91	0.94	+0.02	+275	159,000	147,030	0.31	6.79	11.70
15.10	066 連卡佛A	10.80	11.20	10.90	11.20	+0.40	+225	17,000	187,700	3.67	7.03	7.14
1.45	102 連卡佛B	1.03	1.05	1.03	1.04	+0.01	+311	60,000	62,000	0.34	6.52	7.69
11.10	067 立興	9.00	9.35	9.05	9.20	+0.20	+273	152,000	1,381,500	3.02	6.81	13.04
78.50	204 NewsCorp	74.676	—	—	74.676	—		—	—	24.48	—	—
2.05	018 東方報業	1.31	1.39	1.32	1.38	+0.07	+179	1,544,000	2,099,520	0.45	8.52	7.24
3.20	583 南華早報	2.375	2.60	2.425	2.55	+0.175	+137	5,786,000	14,639,900	0.84	13.97	—
5.15	080 邵氏公司	3.775	3.825	3.775	3.80	+0.025	+319	337,000	1,284,650	1.25	8.35	7.10
8.30	241 瑞興百貨	6.05	6.25	6.25	6.25	+0.20	+235	2,000	12,500	2.05	40.98	5.20
3.792	244 先施	2.60	2.65	2.55	2.575	−0.025	−39	358,000	936,575	0.84	22.18	2.42
2.575	233 星島集團	1.48	1.61	1.47	1.59	+0.11	+135	1,020,000	1,541,880	0.62	—	1.25
0.577	417 謝瑞麟	0.39	0.43	0.395	0.425	+0.035	+111	29,347,605	12,216,570	0.14	5.46	9.62
1.02	279 東方紅	0.62	0.71	0.63	0.69	+0.07	+77	13,609,000	9,241,030	0.23	10.44	6.30
9.90	511 電視廣播	6.45	6.75	6.50	6.75	+0.30	+200	65,300	433,740	2.21	7.94	8.89
8.15	289 永安公司▲	6.40	6.90	6.45	6.90	+0.50	+123	869,000	5,794,300	2.26	10.70	6.52
2.50	292 八佰伴	1.82	1.85	1.80	1.80	−0.02	−35	186,000	338,540	0.59	13.52	4.44

建築 地產

今年最高價	代號 股票名稱	上週收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
1.05	373 聯合集團	0.72	0.81	0.71	0.79	+0.07	+97	43,137,520	32,898,742	0.26	7.57	6.18
1.98	056 聯合地產	1.36	1.45	1.34	1.44	+0.11	+118	3,857,080	5,362,386	0.47	6.37	4.40
1.21	260 聯合東榮	0.78	0.87	0.78	0.86	+0.08	+90	17,001,425	14,226,865	0.28	14.83	2.31
3.65	101 淘大置業	3.30	3.475	3.36	3.45	+0.15	+203	11,219,494	38,011,646	1.13	9.83	7.68
0.28	022 亞細安	0.184	0.194	0.182	0.19	+0.006	+239	11,463,000	2,174,890	0.06	950.00	—
7.783	134 Beazer Asia★	6.958	7.00	6.761	7.00	+0.042	+320	493,000	3,546,900	2.29	8.41	2.86
2.775	268 奔達國際	1.58	1.86	1.56	1.86	+0.28	+44	69,557,000	118,948,500	0.61	9.56	—
1.27	498 [illegible]	0.74	0.83	0.74	0.82	+0.08	+84	1,388,000	1,090,480	0.27	—	—
2.125	[illegible] 城市	1.14	1.38	1.14	1.37	+0.23	+37	7,063,610	9,249,405	0.45	14.59	4.37
1.98	355 世紀城市	1.47	1.56	1.49	1.55	+0.08	+178	4,324,722	6,597,021	0.51	6.75	7.41
[illegible]	131 卓能地產	1.88	2.10	1.89	2.075	+0.195	+88	555,000	1,133,380	0.68	10.57	2.89
14.40	001 長江實業	12.00	12.60	12.10	12.40	+0.40	+232	18,484,000	228,380,600	4.06	9.82	3.22
9.50	[illegible] 至祥置業	7.40	—	—	7.25	+0.15		—	—	2.38	29.91	1.38
[illegible]	630 中華娛樂▲	0.88	0.91	0.88	0.89	+0.01	+302	3,205,200	2,659,146	0.29	—	1.12
2.70	127 華人置業	[illegible]	2.06	1.98	1.99	—	—	12,758,841	25,518,684	0.65	16.92	5.03
1.22	216 建業實業	[illegible]	0.83	0.78	0.83	+0.07	+108	4,328,000	3,488,440	0.27	6.86	9.64
3.90	120 四海地產1000	[illegible]	3.50	3.50	3.50	—	—	34,000	119,000	1.15	—	—
3.975	125 四海地產2000	2.50	3.15	2.65	3.15	+0.65	+21	46,000	132,250	1.03	27.93	—
5.90	644 大同混凝土	4.025	4.20	4.05	4.15	+0.125	+244	2,051,000	8,504,925	1.36	10.61	3.62
1.05	156 高日發展	0.68	0.73	0.66	0.71	+0.03	+209	5,630,884	3,891,457	0.23	124.56	4.21
0.93	128 安寧企業	0.74	0.93	0.76	0.86	+0.12	+53	5,408,800	4,658,560	0.28	20.77	2.91
1.90	035 遠東發展	1.21	1.28	1.23	1.25	+0.04	+238	3,564,250	4,422,708	0.41	5.31	6.39
0.185	135 第一華南	0.163	0.175	[illegible]	0.169	+0.006	+225	63,930,000	10,732,000	0.06	80.46	—
1.09	571 景耀國際	0.48	[illegible]	[illegible]	0.54	+0.06	+66	3,830,000	1,946,220	0.18	6.29	—
0.29	140 金山地產	0.218	0.29	[illegible]	[illegible]	+0.052	+28	42,285,000	10,851,575	0.09	—	—
3.25	041 鷹君	2.30	2.475	[illegible]	2.45	+0.15	+147	18,765,123	45,388,743	0.80	3.31	3.67
1.43	270 粵海投資	0.74	[illegible]	0.72	[illegible]	−0.01	−29	1,294,000	951,840	0.24	—	2.73
6.35	010 恒隆	5.35	5.65	5.40	5.60	+0.25	+197	8,542,000	47,028,450	1.84	6.50	7.32
2.50	097 恒基發展	1.94	2.075	1.98	2.05	+0.11	+171	7,972,666	16,086,344	0.67	7.68	7.31
9.00	012 恒基地產	7.90	8.40	7.95	8.35	+0.45	+169	3,888,400	31,711,800	2.74	7.84	4.19
9.35	007 置地	7.50	7.85	7.55	7.70	+0.20	+260	13,447,133	103,712,605	2.52	12.97	6.94
0.51	149 港澳發展	0.315	0.355	0.315	0.345	+0.03	+101	65,002,000	21,708,110	0.11	12.19	7.25
6.35	049 置業信託A	4.40	4.525	4.45	4.525	+0.125	+253	381,177	1,709,681	1.48	8.59	7.18
1.00	153 置業信託B	0.82	—	—	0.83	+0.01		—	—	0.27	6.05	7.83
3.50	480 香港興業	2.275	2.40	2.275	2.375	+0.10	+210	557,600	1,302,660	0.78	12.71	2.11
1.113	169 河聯投資	0.60	0.69	0.60	0.67	+0.07	+72	4,138,000	2,616,820	0.22	28.27	9.73
1.027	160 漢國置業	1.10	1.18	1.12	1.19	+0.09	+120	1,966,200	2,257,308	0.39	13.60	9.17
3.875	054 合和實業	3.075	3.275	3.075	3.25	+0.175	+170	2,691,675	8,556,532	1.07	7.74	7.38
3.75	352 合和實業(優)	3.55	—	—	3.55	—		—	—	1.16	—	6.76
5.90	055 新昌國際	4.70	4.75	4.65	4.75	+0.05	+305	1,140,800	5,402,225	1.56	7.68	6.10
1.36	164 惠泉國際	0.96	1.16	0.97	1.12	+0.16	+50	58,821,330	62,914,317	0.37	3.13	4.91
1.44	014 希慎興業	1.17	1.21	1.18	1.19	+0.02	+286	20,880,000	24,807,800	0.39	11.50	7.55
2.15	165 明輝發展	1.59	1.84	1.60	1.74	+0.15	+102	1,807,600	3,123,596	0.57	248.57	3.71
5.90	171 國際實業	4.86	—	—	4.86	—		—	—	1.59	6.95	7.82
3.95	286 國際德祥	3.60	3.80	3.00	3.375	−0.225	−5	8,992,000	31,926,400	1.11	—	—
1.66	173 嘉華國際	1.04	1.11	1.02	1.10	+0.06	+165	4,965,000	5,277,950	0.36	38.08	1.81
3.575	181 榮明	2.35	2.475	2.425	2.425	+0.075	+240	32,000	76,100	0.79	6.14	7.42
3.10	184 激成投資	1.94	2.10	1.95	2.05	+0.11	+171	222,000	453,150	0.67	6.00	4.87
0.71	185 建屋新紀	0.48	0.49	0.49	0.475	−0.005	−87	816,000	388,410	0.16	—	—
4.65	190 熊谷組	3.40	3.50	3.425	3.475	+0.075	+274	168,000	578,750	1.14	10.82	5.75
1.40	189 廣生行	0.83	0.86	0.82	0.86	+0.03	+227	17,754,000	14,966,160	0.28	9.35	4.19
2.20	063 LET Pacific	1.11	1.34	1.14	1.25	+0.14	+65	470,000	591,760	0.41	4.69	2.39
1.29	488 麗新發展	0.86	0.96	0.86	0.96	+0.08	+86	10,069,284	9,121,949	0.31	11.74	4.20
0.91	484 麗新發展(優)	0.88	—	—	0.88	—		—	—	0.29	—	11.82
4.125	068 利興發展	3.00	3.05	2.95	3.00	—	—	586,500	1,761,325	0.98	3.27	6.50
	198 大富地產							暫停買賣				
0.407	201 華大地產	0.238	0.27	0.24	0.26	+0.022	+107	11,271,500	2,816,079	0.08	—	—
0.62	202 萬年置業	0.355	0.375	0.35	0.37	+0.015	+216	7,514,000	2,723,280	0.12	1850.00	2.70
1.291	132 [illegible]集團	0.79	0.84	0.77	0.80	+0.01	+299	27,433,400	21,965,002	0.26	4000.00	—
42.50	158 萬邦投資	35.25	36.00	35.00	36.00	+0.75	+278	11,500	408,250	11.80	8.90	13.34
[illegible]	017 新世界發展	8.65	9.35	8.75	9.30	+0.65	+134	8,078,283	73,732,080	3.05	8.60	6.56
[illegible]	257 東發國際	1.16	1.22	1.16	1.21	+0.05	+212	1,475,000	1,745,400	0.40	605.00	—
[illegible]	220 晉利地產	6.40	6.50	6.35	6.50	+0.10		26,000	168,000	2.13	12.61	0.77
3.05	073 百利保	2.025	2.125	2.025	2.10	+0.075	+223	2,375,852	4,952,659	0.69	7.79	6.19
1.35	163 華人營國際	0.96	1.02	0.92	0.93	−0.03	−14	191,104,000	180,036,660	0.30	—	1.06
2.025	569 保華國際	1.91	1.92	1.84	1.85	−0.06	−13	1,100,262	2,081,070	0.61	—	—
2.925	090 百富勤	2.10	2.25	2.125	2.225	+0.125	+160	1,357,795	2,949,584	0.73	26.06	6.29
3.40	225 博富臨	2.35	2.60	2.35	2.60	+0.25	+85	106,000	266,300	0.85	8.47	5.00
7.90	077 聯邦地產A	6.60	6.80	6.60	6.80	+0.20	+245	46,750	312,650	2.23	8.34	6.82
1.46	228 聯邦地產B	1.26	1.30	1.28	1.28	+0.02	+288	140,000	181,100	0.42	7.84	9.37
6.30	231 富利國際	6.00	—	—	6.00	—		—	—	1.87	51.68	2.17
0.80	281 川河集團	0.435	0.51	0.44	0.495	+0.06	+56	56,763,622	27,394,890	0.16	—	—
1.286	238 森海合	0.77	0.82	0.77	0.81	+0.04	+184	3,256,000	2,570,660	0.27	7.61	3.93
2.696	252 華信地產	1.84	1.89	1.82	1.86	+0.02	+304	594,000	1,099,020	0.61	6.28	7.74
2.675	251 爪哇控股	1.96	2.225	1.98	2.225	+0.265	+57	2,608,000	5,475,900	0.73	8.56	4.04
2.325	506 Seabase Int'l	1.67	1.72	1.70	1.70	+0.03	+284	101,400	172,698	0.56	19.63	4.41
2.725	240 鴻裕國際	1.59	1.64	1.58	1.64	+0.05	+242	990,000	1,690,280	0.54	10.02	5.79
1.47	269 海曝國際	0.93	0.96	0.92	0.95	+0.02	+276	1,610,000	1,516,500	0.31	16.27	—
16.00	016 新鴻基地產★	14.80	15.60	14.30	14.40	−0.40	−16	7,844,790	117,552,063	4.72	9.36	6.39
0.951	219 順豪建築	0.53	0.61	0.52	0.61	+0.08	+64	2,298,000	1,269,780	0.20	2.77	—
2.10	263 順豪物業	1.72	1.84	1.73	1.81	+0.09	+182	17,730,114	31,460,008	0.59	25.64	0.55
4.90	245 星港地產	2.40	2.875	2.425	2.875	+0.275	+76	598,000	1,641,850	0.88	34.29	1.87
0.68	083 信和置業	0.47	0.50	0.47	0.49	+0.02	+214	33,525,833	16,222,644	0.10	9.63	4.49
0.61	247 信和地產	0.425	0.445	0.425	0.44	+0.015	+228	13,017,136	5,691,584	0.14	8.63	5.66
3.568	535 孫福記	3.075	3.15	3.00	3.15	+0.075	+267	2,647,600	8,162,160	1.03	11.62	2.17
4.60	088 大昌集團	3.525	3.66	3.525	3.625	+0.10	+254	1,276,500	4,577,101	1.19	8.87	9.66
3.40	089 大生地產	2.375	2.60	2.40	2.56	+0.175	+137	633,620	1,571,402	0.84	6.18	5.96
1.75	091 德榮建築	1.32	1.43	1.34	1.38	+0.06	+203	638,000	873,860	0.45	—	—
1.58	277 太興置業	1.05	1.07	1.05	1.06	+0.01	+312	260,000	275,200	0.35	23.26	2.35
1.70	028 天安中國	1.14	1.16	1.14	1.15	+0.01	+314	7,418,000	8,521,990	0.39	110.58	0.87
3.20	266 天德地產	2.20	2.10	2.10	2.10	−0.10	−8	7,692	15,941	0.69	16.68	0.95
1.85	287 泰富發展	1.20	1.33	1.18	1.32	+0.12	+92	5,496,064	6,776,436	0.43	13.16	3.41
1.69	278 華廈置業	1.00	1.04	1.04	1.04	+0.04	+222	80,000	83,200	0.34	5.45	3.85
16.00	283 偉益置業	3.55	5.95	3.60	5.45	+1.90	+3	2,460,000	12,700,550	1.79	15.80	5.14
9.45	004 九龍倉	7.95	8.25	8.00	8.20	+0.25	+242	4,674,786	37,873,789	2.69	12.48	5.30
3.875	287 永發置業	2.55	2.625	2.575	2.60	+0.05	+281	52,000	134,800	0.85	22.91	1.92
0.425	288 永鴻基	0.31	0.38	0.32	0.33	+0.02	+149	23,675,000	8,062,025	0.11	23.74	—
3.85	291 永達利	2.15	2.80	2.125	2.525	+0.375	+46	396,000	919,100	0.83	300.60	—
4.70	193 慶匯國際	3.00	3.05	3.00	3.00	—	—	46,000	138,600	0.98	13.28	—
2.70	296 裕興建築	2.375	2.40	2.25	2.30	−0.075	−12	48,000	112,650	0.75	8.22	2.61

[illegible]

今年最高價	代號 股票名稱	上週收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
—	342 FAI	23.455	—	—	23.455	—		—	—	7.69	—	—
11.20	162 虎豹	10.20	—	—	10.20	—		—	—	3.34	—	—
12.00	170 工業投資	8.40	8.40	8.30	8.30	−0.10	−31	5,212	43,475	2.72	3.46	4.82
0.39	200 新澤國際	0.22	0.247	0.223	0.244	+0.024	+83	6,192,360	1,480,124	0.08	55.45	—

華僑日報

中華民國七十九年(一九九○)十月廿八日 星期日

華僑日報 馬經

匡公主筆・玲瓏主編

提要 第二場意外事件押後聆訊

提要 羅富全用鞭過度罰款三千

「幸運之寶」憑後勁取勝，馬主何壽樂自是笑逐顏開矣。

陳俊輝墮馬扭傷頸部 葉楚航斷鎖骨須留院

賽後大摩力讚丁冠豪與梁立德

積奇專訪

昨日第一場賽事發生墮馬事件，該場賽事出閘後不久，「基本法」和「飛翼」的騎師葉楚航和陳俊輝相繼墮馬，據說當時是外檔的馬匹切入時太急，「基本法」因被阻而需急速收慢，導致馬匹失去平衡而滑倒，揸向在牠鄰邊競跑的「飛翼」，引致陳俊輝和葉楚航墮馬，陳俊輝墮下時，更頭部先著地，險象橫生，經醫護人員急救後，再轉送嘉諾撒醫院留醫觀察，陳俊輝發覺扭傷頸部，而葉楚航傷勢較嚴重，他的鎖骨折斷，估計最少要休息兩個月方能策騎。

昨日大摩並不受陳俊輝墮馬的影響，勝出三場頭馬，現時站於龍虎榜首，「超颺」和「凱旋燈」雖臨時換上丁冠豪和梁立德，但都相繼勝出，大摩對兩位見習騎師的表現都大為讚賞。他說：「超颺」原本我想換回我的主帥伯嘉，但競賽董事小組卻不批准，一定要一位讓五磅的見習騎師上陣，當時就只有丁冠豪。我賽前給了他講解一輪該馬的特性，並要求他將馬匹放在較前位置跑，可惜該馬出閘不夠快捷，但他卻不慌不忙，自行將馬放在一個有利的位置，從今次的賽事中，可以知道他是一個甚有頭腦的騎師。「凱旋燈」不能貼欄又給前列馬匹擋着去路，全程處於一個有機會被封煞的位置，但梁立德亦很鎮定的處理，我對兩位騎師的表現都很滿意。」「飛天霸」再替黃汝安馬房勝出一場頭馬，並刷新一二三五米的時間紀錄，黃汝安對該馬的演出表示驚訝，因為該駒目前應以一千四百米較合腳法，一二三五米是略短。他將安排該馬角逐十二月一日的「一人頭馬盃」。

「威能」在亂局中取勝，伯嘉是建功的大功臣。

馬泰斯喜奪錦標，面對靚女，獻花時自特別殷勳。

第二場意外兩騎師齊受傷 大摩馬房連中三元

淘金勇奪足球會盃

昨日賽馬發生連環意外，葉楚航，陳俊輝受傷均被送入舊山頂道嘉諾撒醫院接受視察和進一步治療，兩人是在第二場開跑未幾時墮馬的，由救護車紅返馬場救傷室，由值日醫生診視，葉楚航右肩鎖骨裂折，陳俊輝頸部受傷，隨後送入醫院留醫，兩人的坐騎繼即易配，第四場好叻仔改梁立德，第五場大天二改李易學，第六場超速名駒改丁冠豪，第七場超颺改丁冠豪，威猛改李易學，第八場凱旋燈改梁立德。

第一場未跑先有拉鋸戰，最先是風雷金剛大熱，近紅燈前，奇利威龍大熱，紅燈後，風雷金剛反攻成為大熱，金腰帶猛放，奇利威龍領入直路，最後二百米遭到風雷金剛挑戰，蔡鎮威策幸運之寶，成第三熱殺上，收取漁人之利，三大熱門入三甲成為熱門客天下。

第二場發生連環墮馬意外，葉楚航策基本法，陳俊輝騎飛翼在開跑未幾即雙雙跌下，最先跌的是基本法，隨而是飛翼亦拋下陳俊輝，雖然發生了意外，但仍是熱門馬包辦二甲，紅燈前威能大熱，紅燈後，雪驪龍駒大熱，再次為明駿，三者票數相差不遠，結果，威能起步未幾，搶出領放，就此領放到底，雪驪龍駒與明駿分別跑入第二、三，又是三大熱門包辦三重彩。

第三場，純華之寶被捧成次熱門，搶放太急，最後洩氣，祇跑入第四，馬佳普第一路威力挫馬泰斯的回聲（大熱門）獲勝，三熱及大熱包辦連贏，伯嘉新力度跑第三，成為三重彩冷腳，但派彩也祇得一千零七十二元，連贏派一百零九元七角，孖Q頭關應為熱門天下。

香港足球會百年紀念盃，第四班跑一八零零米，淘金由頭熱到尾，最先有三倍，紅燈後跌破二倍，一度跌到尾第二，沿途力騎，最後為大熱門客保住江山，第三熱門幸運爵士跑第二，艾法誠的名利雙收入冷腳，次熱門南華之寶跑第四，連贏每派一百零四元三角，三重彩二千四百八十四元，兩關孖Q都是大熱門搭三熱，所以派彩祇有一千一百五十三元，與連贏過關無大分別。

第五場又發生意外，金永利、頁駒在開閘未幾，互相擠碰後，仍然取得領先地位，門到最後會所之音領出，威采是全場最冷的一匹，在伯嘉力策下後上如飛，當追近會所之音時，會所之音閃出擅及威采，以短馬頭位之先獲勝，隨即亮起研訊燈號，繼由威采提出抗議，指會所之音犯規，會所之音被貶為亞軍，威采升為冠軍，爆出巨型冷門，伯嘉至此亦中冷熱孖寶，愛爾蘭曲以大熱門跑第三，獨贏每派五百卅二元九角，連贏每派三千零五十四元八角，三重彩三萬一千二百八十一元，孖T一關熱一關大冷，文成冷門天下，十元一注派彩廿六萬五千一百二十六元。

第六班一二三五米短途爭霸戰，艾法誠策飛天霸成為大熱門，末段如飛殺上，以一分十三秒二刷新紀錄獲勝，舊紀錄是喜多寶於一九八九年十一月十八日所締下的，時間為一分十三秒五，新紀錄快了三綫，飛天霸是「華卓良寶藏」，今季歸入黃汝安馬房，兩戰兩捷，特駒第二，加州少爺沿途力放，祇跑入第三，這一場又回復熱門天下。

第七場，超颺改配丁冠豪，仍然成為大熱門，後上力挫放頭的三泰獲勝，夜光輝與精心傑作後上爭入第二、三，成為熱頭冷腳連贏，每派六百八十一元，三重彩每派五千六百二十元。

尾場比賽易配梁立德的凱旋燈成為大熱門，結果輕易獲勝，伯嘉外借為夏志信馬房騎國泰民安爭入亞軍，徐貴良策財得跑第三，成為冷腳，至此約翰摩亞馬房連中三元，重佔練馬師龍虎榜首席，以十一場對十場壓倒簡炳墀佔先，陳俊輝墮馬損失嚴重，若非如此，最後兩口可以包辦孖寶矣，三寶三場均由大熱門勝出，每派二百一十五元，有可能成為今季的最低派彩紀錄，是場三重彩每派三千三百四十八元，六環彩也成熱門天下，每派三千九百零七元，但中特獎則有十三萬九千四百七十九元。

上：「飛翼」連馬鞍也扯爛，難怪陳俊輝要墮馬；下：兩匹空馬狂奔，馬會工作人員拉繩網攔捉回。

「一路威」易厩即勝，林紅飛練馬功夫好之外，馬主張冠城眼光一流，亦是馬匹主要勝因。

「淘金」大熱勝出，洋籍馬主與馬泰斯均露笑容，祇許怡表情嚴肅，究為何由呢？

第五場意外罰馬不罰人

羅富全用鞭過度 被小組罰款三千

夜光輝入冷腳蔡鎮威受查詢

昨日快活谷八場賽馬意外事件頗多，第二場陳俊輝與葉楚航一切墮馬，馬會曾查詢「明駿」騎師白禮棟與「飛俠泰來」的騎師梁立德，有關當時的情形，但鑑於陳俊輝與葉楚航均在醫院留醫，未能給予證供，故此將今次意外事件押後研訊。另外白禮棟策騎「明駿」手法，曾遭馬會查問。

第五場羅富全策騎「頁駒」，末段不停揮鞭打「頁駒」馬的頭部，被指用鞭不當，遭競賽小組罰款三千元，此外賽後出現研訊與抗議，競賽小組經研究後，認為事件出諸意外，僅罰馬不罰人，頭馬「會所之音」，被貶第二，「威采」遞升冠軍，而會實遜則毋須負上任何責任。

小組對「威采」上場的走勢滿意，未向張配昌有所質疑。

第七場由蔡鎮威所策騎的「夜光輝」走入第二，賽後競賽小組質詢蔡鎮威的策騎方法，經解釋後加上練馬師羅國洲的証實，小組不向蔡鎮威採取任何行動。

各場賽後檢討由首席受薪董事夏基富簽發。

一般事項

獸醫報告必猛（九零年十月廿四日）由前蹄球節疼痛。必猛將須於試閘及格經獸醫檢驗後始准再次出賽。賽後獸醫檢驗顯示一仟之星，全運爵士，皇爺，興威，威飛達，小精靈（九零年十月廿四日）等駒均無明顯失常之處。

賽事化驗所檢驗證明未知數、音樂天才、芳心知、氣勢如虹、愛爾蘭曲、神山、幸運飛龍、天寶嶺（九零年十月十七日）等駒均一切正常。

特別彩池派彩表

第三場⑥一路威搭⑨回聲
第四場②淘金搭⑥幸運爵士
派彩一千一百五十三元
彩池一千一百七十二萬二千九百一十五元（七八二五點七注中）

（孖T）
第四場②淘金⑥幸運爵士⑩名利雙收
第五場④會所之音⑦愛爾蘭曲⑪威采
派彩廿六萬五千一百二十六元
彩池二千二百四十八萬三千一百九十五元（六五點三注中）

（三寶）
③飛天霸①超颺①凱旋燈
派彩二百一十五元
彩池六百四十二萬五千三百八十元（二九六九注中）

「威采」爆巨型冷門，張氏父子開心程度似高過幕後了。

「飛天霸」再下一城，洋籍馬主與友人均大讚愛駒一流。

昨入場者眾 投注六億九

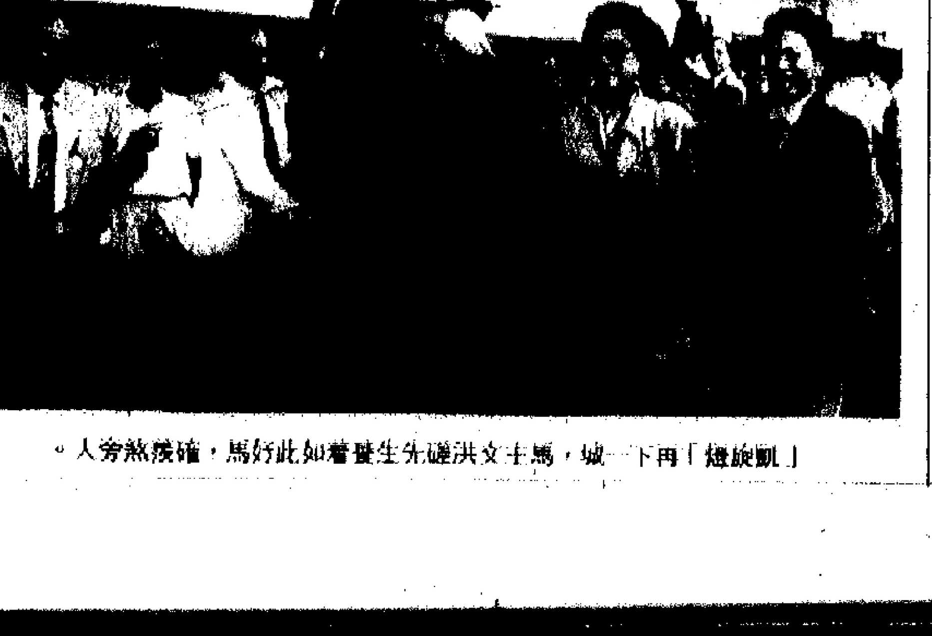
昨日賽馬戰碼精彩，兩地馬場入場觀眾仍然超過四萬人，據馬會公佈。快活谷之公眾席一四九五六人，聯合看台三四八○七人，中場席三三八七七人，會員及來賓七七六六人，合共二九四八九人。

沙田雙邊投注，公眾席一○七五五人，會員五二四人，合共一一二七九人。

兩個馬場入場人數合共四萬○七百六十八人。

馬會宣佈：昨日賽馬總投注為六億九千二百八十萬零八千元，再次收到丁財兩旺之實效。

冠騎臨陣補上替「超颺」取勝，大摩用人恰當，顏俊強先生亦小有運。



「凱旋燈」再下一城，馬主文洪謎先生擁着如此好馬，確羨煞旁人。

維多利亞打吡熱身賽成績

維多利亞打吡大賽因獎金豐富，故吸引了全澳各省及紐西蘭不少三歲佳駒參戰，勢身賽亦與英國打吡的前哨戰一樣在各地的不同馬場舉行。

悉尼蘭域馬場的二千米冠軍大賽（Spring Champion Stakes）由三歲馬揸綱，一向被視為打吡最佳指標。去屆冠軍大賽盟主「有型世紀」結果就南下勇奪維多利亞打吡。今屆冠軍大賽大冷馬「火豫」在澳上人何柏德施展放蕩戰術下，幾乎偷襲成功，可惜昆士蘭冠軍騎師約克老路縱橫，策騎次勢門「聖萊迪」從後趕上，在終點前追過「火豫」奪魁，季軍則是買西迪的座騎「勁歌」，而「加里奧星」則後勁不繼跑第四。「聖萊迪」與香港現役馬「錦衣衛士」及「木球之星」同父系，在兩歲時已鋒芒畢露，轉販千二米的神奇百萬大賽（Magic Million Stakes），踏入三歲成績更進一步，先在三冠馬王頭關小飛俠錦標（Peter Pan Stakes）以短馬頭位敗落，然後在次關再度飲恨，敗於譚敏思座騎「韋韋公爵」，結果最後在冠軍大賽吐氣揚眉，反勝前駒，譚敏思在冠軍大賽一役因危險策騎被罰停賽二個月，「韋韋公爵」在維多利亞打吡將易配上陣。

金拖鞋大賽盟主兼兩歲馬王「精明小子」則改在千六米的考菲爾德堅尼勢身，披掛成大熱門，可惜抽排大外檔十八位，沿途走外叠，結果陰溝翻船，由大冷馬「中心」在亂軍中殺出取勝。「中心」當日只由見習生岳禮華執韁，但能力拒其餘各駒衝刺取勝，贏來並非倖致。

但在一週後，「中心」加强配搭，由狄克文執韁跑二千米的羅便臣錦標，則表現出打吡路程可能嫌長。此場大熱門為冠軍大賽亞軍「火豫」，而殿軍「加里奧星」則因易配墨爾本冠軍騎師賈立克而成為第二熱門，但兩駒均不敵老將韋夏力的座騎「大明星」。韋夏力見各駒前段力留，步速過慢，所以採取中途放蕩戰略，餘駒力追不及，「大明星」以六馬位取勝。「加里奧星」跑入亞軍，大熱門「火豫」只能保住季席。

六環彩派三千九 特獎派近十四萬

昨晨快活谷草地賽馬，六環彩可算熱門佔優，有四場大熱門馬勝出，另一場大熱跑第二，祇是第五場爆出大冷門，由兩匹冷馬包辦連贏，因此斷纜不少。六環彩每派三千九百零七元，可算不俗，特獎則每派十三萬九千餘元，認貝和味。

昨日投注為一千四百四十八萬一千二百六十元
特別獎十注中
每注彩金十三萬九千四百七十九元
六環彩二四九七注中
每注彩金三千九百零七元
中彩馬名單如下：

第三場	(6)一路威	(9)回聲
第四場	(2)淘金	(6)幸運爵士
第五場	(1)威采	(4)會所之音
第六場	(3)飛天霸	(5)特駒
第七場	(1)超颺	(4)夜光輝
第八場	(1)凱旋燈	(5)國泰民安

一週股市行情

★除淨 ▲除息 ↑創新高

今年最高價	代號 股票名稱	上週收市	最高
銀行財務投資			
12.50	021 聯合企業	10.60	10.70
12.90	103 亞洲保險▲	12.40	—
16.10	023 東亞銀行	13.80	14.40
3.975	123 嘉宏國際	3.60	3.65
9.40	110 中國東方	8.80	—
4.50	121 紀緯置業	2.15	2.75
1.24	106 Crusader	0.52	0.56
8.20	440 大新金融	6.65	7.50
2.125	053 道亨集團	1.27	1.36
	129 財務地產		
0.047	166 F.P.Danc	0.029	0.031
1.96	142 第一太平	1.51	1.52
0.318	214 第一太平特資產	0.184	0.198
22.80	011 恒生銀行	20.50	21.90
6.791	005 滙豐銀行	4.925	5.00
10.80	145 建屋貸款▲	9.80	9.80
2.475	183 嘉華銀行	1.38	1.43
5.30	197 僑太保險	4.00	—
1.09	376 萬勝證券	0.67	0.72
1.09	222 閩信集團	0.73	0.73
	495 百利大		
1.14	226 冠豪財務	0.76	0.85
0.455	227 大眾國際	0.20	0.305
3.00	086 新鴻基公司	1.81	2.00
1.867	265 德利投資	0.89	0.90
1.04	258 澳亞太平洋	0.52	0.58
2.775	349 友聯銀行	1.92	2.10
20.90	274 大華銀行	21.851	—
34.00	096 永隆銀行	29.00	30.25
綜合企業			
1.252	104 冠亞商業	1.00	1.04
2.575	271 亞洲證券▲	1.75	1.79
1.29	024 寶成集團	0.82	0.87
1.88	026 其士國際	1.28	1.41
2.85	116 周生生	2.05	2.20
0.83	367 莊士機構	0.41	0.44
0.965	508 其士商業國際	0.50	0.56
1.24	441 寶隆洋行	0.75	0.75
0.89	264 公和祥	0.40	0.415
13.20	013 和記黃埔	11.10	11.50
6.05	156 華基泰集團	3.80	3.875
1.72	175 志王國際	1.30	1.25
37.50	015 怡和控股▲	31.75	33.00
4.675	100 怡和國際汽車	2.95	3.05
18.60	208 怡和策略▲	15.40	16.30
17.50	209 怡和策略(優)▲	14.40	15.40
2.10	174 香港集團	1.22	1.26
4.50	194 摩利賢	3.75	3.85
	070 德智發展		
1.22	478 名力集團	0.71	0.80
1.29	218 王保	0.85	0.85
1.91	400 太平協和	1.27	1.36
0.57	282 百樂門發展	0.315	0.41
4.50	224 建生國際	2.80	3.00
4.60	249 森那美	3.80	3.875
0.75	253 麗德投資	0.55	0.59
22.40	019 太古洋行A	15.20	16.70
3.825	087 太古洋行B	2.65	2.85
1.24	009 電視企業	1.02	1.07
2.10	369 富通國際	1.07	1.08
13.40	290 永安集團	9.60	9.80
1.14	532 王氏港建	0.74	0.78
4.775	020 隆豐國際	3.95	4.00
0.66	464 長江國際	0.465	0.465
1.68	375 長江貿易	1.37	1.35
[illegible]			
1.04	519 實力	0.88	0.90
2.75	522 ASM太平洋	1.83	1.92
1.93	043 卜蜂國際	1.49	1.56
0.68	481 中國印染	0.35	0.435
	115 思德石油		
0.86	031 康力投資	0.50	—
1.85	118 大同機械	1.01	1.11
2.95	122 鱷魚恤	1.84	1.94
0.85	467 冠捷	0.61	0.64
0.72	093 依利安達	0.52	0.58
2.95	295 萬順實業	2.65	2.82
4.30	034 愛美高	3.05	3.07
1.07	641 立信工業	0.95	0.97
1.30	420 福田集團	0.82	1.02
1.19	136 通用電子	0.70	0.76
2.575	040 金山實業	1.79	1.93
22.40	044 港機工程	15.00	16.00
0.32	114 興利科技	0.23	0.25
2.10	586 香港玩具	1.17	1.21
4.375	154 香港手錶	2.80	2.85
1.45	047 合興集團	1.21	1.26
1.64	167 萬威國際	1.02	1.07
1.03	152 新創見	0.40	0.48
4.175	172 香島印染	2.775	—
7.80	179 德昌電機控股	5.35	5.60
2.475	567 寶幸科研	1.35	1.47
1.55	180 開達集團	0.89	0.92
1.66	141 金城國際	0.88	0.88
1.745	499 建生電子★	1.43	1.58
0.62	166 隆輝集團	0.50	0.54
2.175	191 麗新國際	1.46	1.66
7.90	411 南順	6.05	5.30
2.55	339 羅氏國際	1.09	1.92
2.05	366 陸氏實業	1.40	1.50
6.60	212 南洋集團	4.40	4.40
0.803	213 樂聲電子	0.59	0.64
1.75	178 永新企業	1.09	1.16
5.256	075 彩星國際	3.80	4.12
0.94	243 品質國際	0.53	0.57
0.366	623 品質國際(優)	0.33	0.34
3.075	229 利民實業	1.48	1.51
1.24	472 鴻圖電子	0.64	0.74
1.69	234 玫瑰國際	1.26	1.31
4.35	236 生力啤酒	3.65	3.97
2.90	521 三泰電業	1.96	2.90
0.775	448 善美環球	0.455	0.55
2.75	081 蛇糖電器	1.38	1.48
10.40	250 南海紗廠	6.70	6.80
1.15	485 升固國際	0.69	0.73
5.25	084 寶光實業	2.825	3.15
1.59	254 廣勝企業▲	1.06	1.06
0.189	076 森馬實業	0.128	0.13
7.30	524 瑞華國際	2.90	3.25
7.20	146 太平地毯★	4.325	4.60
3.60	500 訊科國際	1.15	1.28
1.79	094 東茂工業	1.23	1.31
4.65	458 聯亞集團	3.80	—
1.50	518 同得仕	0.97	1.00
7.40	272 協興劍鑑	7.00	7.10
6.10	273 佑南集團	3.65	3.60
1.64	419 友利電	1.08	1.13
0.953	413 華盛國際	0.46	0.50
9.20	098 南聯實業	7.00	7.20
2.55	099 王氏國際▲	1.69	1.80
2.70	294 長江製衣	1.64	1.81
0.41	298 遠生實業	0.295	0.31
[illegible]			
10.70	293 國泰航空	7.30	7.95
1.45	029 中華造船	1.36	1.40
6.90	119 新海康	4.95	—
8.30	117 萬邦航業	4.20	4.30
8.15	207 明仁企業	2.975	3.22
6.15	217 海南發展	4.20	4.30
9.50	332 東方海外	3.90	4.00
7.50	237 安全倉	5.95	6.35
4.65	242 信德企業	3.125	3.42
0.27	276 宇宙控股	0.177	0.18
27.20	095 華光控股	15.20	16.20
[illegible]			
3.925	105 凱聯酒店	2.40	[illegible]
2.35	341 大家樂	1.98	2.02
0.99	557 城市酒店	0.42	[illegible]
1.08	037 遠東酒店	0.80	0.84
7.15	039 富麗華	5.20	5.30
2.10	195 格蘭酒店A	1.55	1.62
0.199	196 格蘭酒店B	0.15	0.15
9.40	051 海港企業	7.10	7.20

男女性別角色如何定型

同性差異遠比兩……

地球未開發區域 蘇聯佔三分之一

亞運火炬萬無一……

能夠抵抗強風大……

意大利高級男冬季……

流露出雅緻瀟灑……

優美剪裁發揮得淋漓……

意大利時裝 REPORTER 秋冬系列，舒適雅緻，別具一格。

傳統配方天然食品 享受至上回味無窮

昨日賽馬電算機賠率與走位賽後檢討表

—蔡雲賽後評述—

第一場 第二班 一六五〇米 （第一口孖寶首關）（三重彩）（連贏位）

馬號	馬名	評分	負磅	騎師	排位	廄	出閘	沿途走位	距離前馬	距離頭馬	賠率	獨贏$	位置$	名次
4	幸運之寶	71	116	蔡鎮威	4	洲	6	6 6 3 1	冠軍	冠軍	4.6	2,442,320	1,318,960	1
3	風雷金剛	73	125	唐敏生	2	簡	1	4 4 2 2	¾	¾	2.8	3,948,850	2,314,980	2
1	奇利威龍	83	135	馬佳善	1	林	3	2 2 1 3	2½	3¼	3.1	3,641,180	1,923,350	3
7	百利達	67	119	戴利	5	歐	7	7 7 6 4	1½	4¾	7.8	1,452,840	819,490	4
6	天然好	70	122	李易學	3	伍	5	5 5 5 5	2½	7¼	41	273,970	193,580	5
5	眞有威	70	119	謝展鵠	7	方	4	3 3 7 6	4	11¼	10	1,096,550	692,960	6
2	金腰帶	75	122	阮世亮	6	洲	2	1 1 4 7	1¼	12½	13	834,040	521,890	7

總票數：$13,689,7500 $7,783,230

時間：28.3 51.8 1.15.2 1.41.0
23.5 23.4 （25.8）

連贏位總投注：$30,273,140
大熱門連贏：（①—③）5,507,820

勝負距離：冠軍勝亞軍：四分三　亞軍勝季軍：兩馬位
連贏：$63.20　三重彩：$283.00
獨贏：$46.50
位置：$12.30 $11.30 $11.60

賽後檢討 見習騎師丁冠豪代替原先宣佈策騎金腰帶之見習騎師阮世亮出賽，因後者身體不適。眞有威於六百米處時逐漸向外斜跑，將天然好帶向外跑。金腰帶於六百米處時不穩定地向內斜跑，壓向風雷金剛，導致風雷金剛挨擦內欄。百利達於直路彎時在金腰帶及眞有威之間因無空位上前而被困守於該位置，且後轉向內跑。幸運之寶於趨近二百米處時在風雷金剛及奇利威龍之間因無空上前而後轉向外跑。

「奇利威龍」步大而不快，前段被馬跟貼，焉有不敗之理，在第二班負重磅已是行人止步，短時間不值追捧；「幸運之寶」回勇取勝，加磅不多，長途仍堪重視；「風雷金剛」態初起，質素也非突出，入配已有交待；「百利達」復甦，漸有留意必要；「金腰帶」副車身分，暫不能太低估。

第二場 第五班 一二三五米 （第一口孖寶尾關）（第二口孖寶首關）（三重彩）（連贏位）

馬號	馬名	評分	負磅	騎師	排位	廄	出閘	沿途走位	距離前馬	距離頭馬	賠率	獨贏$	位置$	名次
7	威能	26	128	伯嘉	10	摩	2	2 1 1 1	冠軍	冠軍	4.9	1,778,720	924,840	1
3	雪驄龍駒	32	132	戴利	9	白	3	3 3 3 2	2	2	3.2	2,716,590	1,473,950	2
1	明駿	34	134	白禮棟	2	尼	10	10 8 8 3	馬頭	2	5.3	1,674,030	882,700	3
9	金獎章	21	121	徐貴良	3	歐	4	4 7 7 4	馬頭	2	21	406,560	259,500	4
4	好着數	31	124	鍾占棋	8	張	5	5 6 6 5	1¼	3½	8.4	1,065,200	548,470	5
2	天天更好	32	132	李易學	1	陳	6	6 4 4 6	馬頭	3½	8.1	1,094,600	589,820	6
5	飛俠泰來	30	125	梁立德	5	謝	7	7 [illegible] 6 7	短頭	3½	40	221,110	111,040	7
10	鴻禧	20	113	蔡鎮威	7	甘	1	[illegible] 2 [illegible] 8	2½	6	18	476,360	276,170	8
6	飛翼	29	124	陳俊輝	6	夏	9	9 × × ×	墮馬		9.7	909,380	596,760	9
8	基本法	21	121	葉楚航	4	安	8	8 × × ×	墮馬		24	364,090	204,620	10

總票數：$10,697,640 $5,867,870

時間：27.0 50.0 1.15.4
23.0 （25.4）

連贏位總投注：$27,251,660
大熱門連贏：（①—③）2,447,430

勝負距離：冠軍勝亞軍：兩馬位　亞軍勝季軍：馬頸位
連贏：$105.50　三重彩：$737.00
獨贏：$49.10
位置：$15.70 $13.60 $16.00
第一口孖寶派彩：$317.70 安慰獎：$32.20

賽後檢討 基本法及飛翼於九七五米轉彎時墮馬。競賽董事小組聽取戴利（雪驄龍駒）、見習騎師梁立德（飛俠泰來）及見習騎師鍾占棋（好着數）之證供。由於葉楚航及見習騎師陳俊輝之受傷，故小組未能詢問他們，小組將研訊押後。競賽董事小組就由白禮棟策騎之明駿之跑法及騎法展開研訊。白禮棟表示被獲指示於早段居於第三或第四位，且於餘程逐漸追趕上前。彼表示因該駒笨拙地躍出而未能遵照指示。此外，彼於趨近九五七米轉彎時在鴻禧（見習騎師蔡鎮威）於其外側[illegible]上前之際須予收慢，因而進一步失位。彼更表示該駒於入[illegible]逐漸向外斜跑，令其難於盡力催策。小組接納其解釋。

「威能」應聲搶出，避過意外影响，伯嘉信讀，相反「明駿」本必勝，却因要例避而誤戎機，白禮棟欠機警所致；「雪驄龍駒」跑入配腳，惜態仍差一綫，亦可能受腳患陰影顧慮，未能盡[illegible]，否則必能擒前馬；「金獎章」[illegible]，前段亦有意，祇能取硬頭四，回[illegible]值得再追。

第三場 第四班 九七五米（六環彩第一關）（第二口孖寶尾關）（第三口孖寶首關）（三重彩）（連贏位）

馬號	馬名	評分	負磅	騎師	排位	廄	出閘	沿途走位	距離前馬	距離頭馬	賠率	獨贏$	位置$	名次
6	一路威	43	127	馬佳善	[illegible]	林	6	3 4 1	冠軍	冠軍	6.1	2,225,790	956,860	1
9	回聲	40	124	馬泰斯	8	許	9	4 3 2	1½	1½	2.6	5,257,510	2,659,710	2
3	新力度	46	130	伯嘉	9	摩	2	2 2 3	1	2½	10	1,274,400	824,210	3
5	純華之寶	43	127	李易學	4	甘	4	1 1 4	馬頭	2½	4.1	3,337,540	1,687,020	4
1	慧德	54	131	蔡鎮威	2	登	7	9 8 5	1½	4	15	914,740	705,920	5
4	冠峯	45	126	謝展鵠	10	謝	1	5 5 6	馬頸	4½	19	704,940	436,950	6
8	霧明駒	41	125	羅富全	5	陳	10	7 6 7	[illegible]	5	46	296,830	212,880	7
10	同威	37	121	戴利	6	歐	3	8 9 8	2¾	7½	37	367,890	231,760	8
2	闖勝	47	131	何敬森	3	朱	5	6 7 9	1½	9¼	16	843,710	393,250	9
7	萬福來	42	126	徐貴良	7	賓	8	10 10 10	馬頭	9¼	9.9	1,384,890	720,030	10

總票數：$16,606,240 $8,858,620

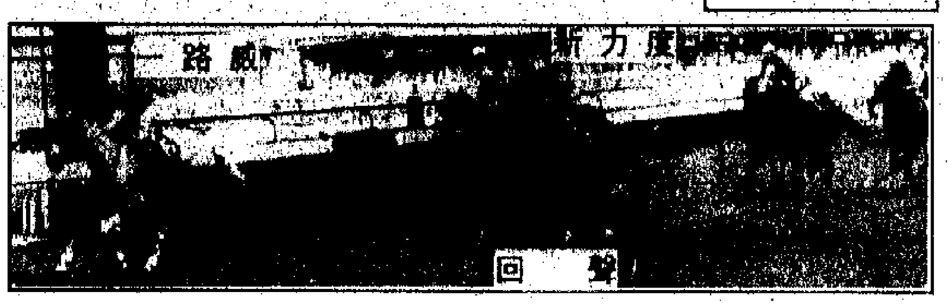
時間：12.2 33.4 57.7
21.2 （24.3）

連贏位總投注：$37,427,480
大熱門連贏：（⑤—⑨）5,903,890

勝負距離：冠軍勝亞軍：一位半　亞軍勝季軍：一馬位
連贏：$109.70　三重彩：$1072.00
獨贏：$61.90
位置：$20.00 $13.60 $21.20
第二口孖寶派彩：$386.30 安慰獎：$29.60

賽後檢討 回聲躍出緩慢。萬福來與同威於七百米處互相觸碰。霧明駒於四百米處轉彎時內閃。純華之寶於轉入直路時外閃。一路威於二百米處時自純華之寶之後蹄之後轉向外跑以另取空位前進。回聲於末段在鞭策下急劇斜跑，其後又返回原位，令騎師難於盡力催策。回聲被遣往接受獸醫檢驗及[illegible]行檢查。

「一路威」班利兼能取好位，輕易掄元合理戰果，估計馬在此班仍將有一場頭馬出現；「回聲」未十足，後上入腳已算有交待；「新力度」要減去幾磅才足以言旋；「純華之寶」放出而未能堅持到底，升班後未有利所致，甘厩不急於熱食亦因素之一；「慧德」礙於強敵，未宜顧眞章，對此駒評估暫作保留。



第四場 第四班 一八〇〇米（六環彩第二關）（第三口孖寶尾關）（第四口孖寶首關）（三重彩）（連贏位）

馬號	馬名	評分	負磅	騎師	排位	廄	出閘	沿途走位	距離前馬	距離頭馬	賠率	獨贏$	位置$	名次
2	淘金	50	134	馬泰斯	3	許	10	10 11 10 7 1	冠軍	冠軍	2.8	5,584,410	3,040,530	1
6	幸運爵士	43	127	唐敏生	11	賓	5	9 9 9 4 2	½	½	6	2,675,690	1,232,100	2
10	名利雙收	38	123	艾法誠	12	夏	9	11 10 6 1 3	½	1	18	888,920	437,390	3
11	南華之寶	39	123	戴利	4	張	1	6 8 12 8 4	2¼	3¼	3.8	4,203,110	1,759,220	4
12	康樂至寶	36	120	馬佳善	9	洲	11	7 3 4 6 5	2½	5¾	12	1,288,870	760,490	5
3	磁影	50	134	徐貴良	1	歐	12	12 12 11 9 6	1	6¾	20	781,310	509,290	6
4	得利寶	47	121	謝樹文	10	伍	8	4 4 3 3 7	½	7¼	29	538,050	292,150	7
8	松福	40	117	蔡鎮威	6	登	6	2 2 2 2 8	2½	9¾	9.8	1,633,790	1,717,740	8
1	凱旋皇子	54	138	白禮棟	8	尼	4	5 6 5 5 9	3¾	13½	22	714,210	513,500	9
9	好叻仔	39	118	梁立德	2	方	3	8 7 8 10 10	¾	14¼	46	345,930	259,040	10
7	迪遙	43	124	謝展鵠	7	方	7	3 5 7 12 11	7	21¼	56	282,420	194,310	11
5	盈利來	45	124	丁冠豪	5	簡	2	1 1 1 11 12	5	26¼	36	436,140	217,410	12

總票數：$19,372,860 $10,953,170

時間：13.9 37.4 1.02.2 1.27.0 1.53.0
23.5 24.8 24.8 （26.0）

連贏位總投注：$39,624,920
大熱門連贏：（②—11）4,749,120

勝負距離：冠軍勝亞軍：半馬位　亞軍勝季軍：半馬位
連贏：$104.30　三重彩：$2484.00
獨贏：$28.80 孖Q：$1,153.00
位置：$14.80 $21.90 $43.40
第三口孖寶派彩：$268.60 安慰獎：$57.40 （註：因陳俊輝墮馬受傷，故好叻仔改配梁立德）

賽後檢討 見習騎師梁立德代替原先宣佈策騎好叻仔之見習騎師陳俊輝出賽。淘金於早段跑來不受約束，且於首次經過終點杜時後勒避前面馬匹之後蹄。迪遙與得利寶於轉馬房彎時互相觸碰。盈利來於六百米處時墮退，且換腳，因而失御平衡，其時松福於其外側改善走勢上前。南華之寶與磁影於趨近四百米處時互相觸碰。康樂至寶於入直路時在松福及得利寶之後蹄之後並無空位上前。勝出頭馬淘金於末段在鞭策下急劇向外斜跑。

「淘金」在極不利環境下仍勝，馬質如何馬迷應心中有數，而馬泰斯將此駒實力暴露，難怪雖勝許怡亦乏笑容耳；「幸運爵士」入腳，有賴唐敏生，否則必爲「名利雙收」所偷雞，後駒持質淺人，但跑馬畢竟講求狀態，夏志信未免太託大；「南華之寶」車前倒後，「康樂至寶」走位笨拙，但感收得有異曲同工之妙。

第五場 第五班 一八〇〇米（六環彩第三關）（第四口孖寶尾關）（第五口孖寶首關）（三重彩）（連贏位）

馬號	馬名	評分	負磅	騎師	排位	廄	出閘	沿途走位	距離前馬	距離頭馬	賠率	獨贏$	位置$	名次
11	威采	35	125	伯嘉	1	張	8	8 8 8 7 1	冠軍	冠軍	53	236,900	149,570	1
4	會所之音	31	131	魯寶遜	4	岳	7	7 7 7 6 2	短頭	短頭	10	1,192,310	654,840	2
7	愛爾蘭曲	28	128	艾法誠	3	夏	5	5 6 6 4 3	1	1	4.4	2,846,620	1,757,790	3
8	自由港	28	128	何敬森	6	朱	2	2 4 4 5 4	1	2	9.8	1,277,770	623,820	4
10	大英靈駒	27	120	蔡鎮威	2	甘	1	1 3 3 3 5	½	2½	34	360,980	209,530	5
9	金輪	27	124	謝展鵠	5	方	10	10 11 11 8 6	2¼	5	35	357,370	274,870	6
5	艮駒	31	131	羅富全	12	陳	3	3 2 2 2 7	馬頸	5	14	857,160	453,310	7
3	金永利	32	132	戴利	9	伍	4	4 1 1 1 8	¾	5¾	7.8	1,603,050	711,490	8
2	愛馬醒	33	133	白禮棟	11	尼	6	6 9 10 10 9	2½	8¼	11	1,141,290	690,040	9
12	金石盟	24	124	唐敏生	7	洲	12	12 12 12 10 10	2¾	11	6.2	2,012,950	1,113,700	10
1	八步趕蟬	33	133	馬泰斯	10	許	9	9 10 9 11 11	3¼	14¼	4.9	2,561,580	2,006,430	11
6	大天二	29	129	李易學	8	簡	11	11 5 5 12 12	3	17¼	16	761,450	333,200	12

總票數：$15,209,430 $8,918,590

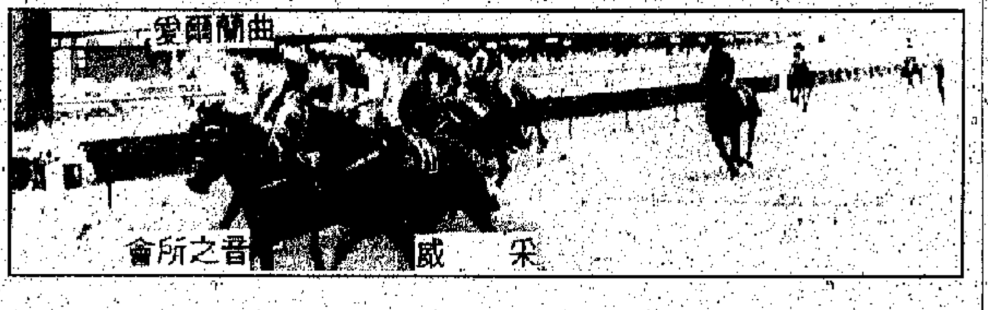
時間：13.8 37.6 1.02.2 1.26.8 1.53.5
23.8 24.6 24.6 （26.7）

連贏位總投注：$36,345,120
大熱門連贏：（①—⑦）3,283,790

勝負距離：冠軍勝亞軍：短頭位　亞軍勝季軍：一馬位
連贏：$3,054.80　三重彩：$31,281.00
獨贏：$532.90　孖T：$265,116.00
位置：$117.90 $34.60 $19.20
第四口孖寶派彩：$2,364.800 安慰獎：$51.80
（是場⑥大天二因葉楚航墮馬改配李易學）（賽後⑪威采抗議④會所之音得直升上冠軍）

賽後檢討 艮駒之騎師羅富全因於直路上連續鞭打該駒的面部之位置而被裁定用鞭不當，且被罰款三千元。競賽董事小組根據賽事規例第一五二（Ⅳ）條，就於最後二百米內涉及勝出頭馬會所之音及威采之干擾事件展開研訊。賽後伯嘉亦以於最後二百米內受干擾爲理由，抗議會所之音之頭馬資格。經聽取兩位騎師之證供及察看巡邏影片後，小組裁定抗議得直，將名次更改。競賽董事小組重看勝出頭馬威采於一九九〇年九月廿六日在安妥膠場地上跑一千四百米賽事之巡邏影片，並對騎法表示滿意。

「八步趕蟬」出閘失利，熱門就此倒灶，閘前失機似是馬泰斯拿手好戲，令人嘆息不已；冷門馬入直路如狼似虎，「會所之音」得而復失，馬未够是原因之一，魯寶遜亦騎得狼忙，「威采」爆大冷，張甯又一傑作，此駒仍瘦，由此可知質素之厲害；「愛爾蘭曲」仍是位置王，肥夏谷馬似是欠一點點；「金輪」已進，可以存記。



第六場 第一二班 一二三五米（六環彩第四關）（第五口孖寶尾關）（第六口孖寶首關）（三重彩）（連贏位）

馬號	馬名	評分	負磅	騎師	排位	廄	出閘	沿途走位	距離前馬	距離頭馬	賠率	獨贏$	位置$	名次
3	飛天霸	92	126	艾法誠	5	安	6	6 6 4 1	冠軍	冠軍	2.3	6,263,190	2,959,170	1
5	特駒	88	122	伯嘉	3	摩	2	2 2 2 2	1¼	1¼	7.2	1,999,800	1,084,640	2
6	加州少爺	87	118	謝展鵠	6	登	1	1 1 1 3	1¾	3	5.8	2,462,260	1,293,550	3
7	鋼上旺	86	120	馬佳善	7	林	8	8 6 6 4	馬頸	3	10	1,384,900	726,180	4
1	[illegible]力駒	98	132	魯寶遜	8	洲	7	7 7 8 5	3½	6½	12	1,153,510	567,740	5
8	超速名駒	84	113	丁冠豪	2	白	5	5 4 3 6	1¼	7¾	19	723,300	350,240	6
2	玉河	96	130	馬泰斯	1	[illegible]	4	4 5 5 7	1¾	9½	14	966,550	519,100	7
4	眼鏡之寶	92	126	唐敏生	4	[illegible]	3	3 3 7 8	1¾	11¼	5.9	2,415,860	1,989,420	8

總票數：$17,389,370 $9,490,040

時間：26.5 48.8 [illegible]
22.3 24.4 （紀錄時間）

連贏位總投注：$42,904,130
大熱門連贏：（③—④）7,091,560

勝負距離：冠軍勝亞軍：一又四份一　亞軍勝季軍：一又四份三
連贏：$72.50　三重彩：$408.00
獨贏：$23.00
位置：$12.90 $17.80 $16.50
第五口孖寶派彩：$1,339.800 安慰獎：$641.00
（因陳俊輝受傷，⑧超速名駒改配丁冠豪）

賽後檢討 見習騎師丁冠豪代替原先宣佈策騎超速名駒之見習騎師陳俊輝出賽。超速名駒於閘門開啓時在玉河及特駒之間被碰撞。鋼上旺展步遲緩。超速名駒與玉河於經過出閘段柱時互相挨碰。特駒、超速名駒及玉河於趨近九七五米轉彎時互相緊迫。玉河於六百米處轉彎時在超速名駒之後蹄之後收慢。眼鏡之寶於四百米處及於入直路時外閃。

「飛天霸」以佳時間而勝，有力磨居短途馬王之位，且看黃汝安能否保養此馬了；「特駒」二班頂一班尾，入連贏已保持水準。「加州少爺」放而不銳，已雖敗局，事實馬質與此駒有距離；「鋼上旺」宜膠路，無法威脅已早知；「玉河」志在熱身；「超速名駒」明顯老退；「眼鏡之寶」拚過一仗後已回落。

第七場 第五班 一二三五米（六環彩第五關）（第六口孖寶尾關）（第七口孖寶首關）（三重彩）（連贏位）

馬號	馬名	評分	負磅	騎師	排位	廄	出閘	沿途走位	距離前馬	距離頭馬	賠率	獨贏$	位置$	名次
1	超鷹	38	133	丁冠豪	3	摩	8	8 3 3 1	冠軍	冠軍	3.9	3,546,930	1,833,390	1
4	夜光輝	33	126	蔡鎮威	5	洲	5	5 4 4 2	½	½	31	446,250	237,770	2
5	精心傑作	29	129	戴利	10	白	6	6 8 7 3	馬頭	½	7.8	1,789,560	953,670	3
3	冠軍色彩	34	134	白禮棟	8	尼	2	2 7 6 4	2½	3	4.3	3,236,900	1,684,630	4
9	武當神童	24	119	梁立德	3	方	4	4 6 5 5	馬頸	3¼	18	772,260	419,070	5
2	三泰	36	133	謝展鵠	6	安	1	1 1 1 6	短頭	3¼	4.5	3,109,250	1,535,920	6
10	戰地飛鷹	28	122	馬佳善	9	林	10	10 9 9 7	馬頭	3¼	7.8	1,781,140	1,188,900	7
7	九龍勛	27	127	馬泰斯	7	許	7	7 5 8 8	2½	5¾	14	973,420	673,430	8
6	[illegible]容易	28	128	羅富全	4	謝	3	3 2 2 9	5½	11¼	38	365,070	186,840	9
8	威猛	26	126	李易學	1	朱	9	9 10 10 10	多位	多位	15	908,740	174,840	10

總票數：$16,929,520 $8,888,460

時間：26.7 49.8 1.15.1
23.1 （25.3）

連贏位總投注：$41,781,360
大熱門連贏：（①—②）4,790,080

勝負距離：冠軍勝亞軍：半馬位　亞軍勝季軍：馬頭位
連贏：$681.00　三重彩：$5620.00
獨贏：$39.60
位置：$17.90 $71.00 $25.20
第六口孖寶派彩：$74.60 安慰獎：$163.70
（是場①超鷹改配丁冠豪，⑧威猛則改配李易學）

賽後檢討 見習騎師丁冠豪代替原先宣佈策騎超鷹之見習騎師陳俊輝，而李易學則代替原先宣佈策騎威猛之騎師葉楚航出賽。競賽董事小組就由羅國洲先生訓練而由見習騎師蔡鎮威策騎之夜光輝於直路上之處理手法展開研訊。見習騎師蔡鎮威表示彼獲指示盡量減少用鞭，因該駒仍欠成熟，且抗拒鞭策，並有失御平衡的傾向。彼進一步表示其於直路上用鞭一次，而該駒即急劇斜跑閃避鞭策，故此彼繼續以手足推策力騎該駒。練馬師羅國洲證實該指示屬實。小組經考慮所有證供，並無採取進一步行動。

長短途賽事催谷與訓練馬的程序有別，能跑完長途即再拚短途，僱馬王「及時而出」有表現，「三泰」有何分量東施效顰，被捧成熱門眞是有點那個，馬迷亦有盲從附和之弊；「超鷹」身瘦且臨時換人仍勝，底質何止高一皮；「夜光輝」週冷即飈騁，惜幕後之决心亦遇强手，否則不難取勝；「精心傑作」已好轉，仍有留意價值。

第八場 第二班 一六五〇米 （六環彩第六關）（第七口孖寶尾關）（三重彩）（連贏位）

馬號	馬名	評分	負磅	騎師	排位	廄	出閘	沿途走位	距離前馬	距離頭馬	賠率	獨贏$	位置$	名次
1	凱旋燈	86	133	梁立德	5	摩	2	3 2 1 1	冠軍	冠軍	2.7	7,199,370	2,169,480	1
5	國泰民安	80	132	伯嘉	3	夏	4	6 5 5 2	1¼	1¼	5.7	3,463,310	1,647,480	2
4	財得	81	133	徐貴良	8	賓	10	10 8 6 3	1¾	3	25	767,910	409,080	3
10	百樂星	68	120	羅富全	6	吳	6	7 6 2 4	3	6	50	395,920	227,010	4
9	快勁	70	122	唐敏生	4	簡	3	2 4 4 5	1	7	8.1	2,453,950	1,618,330	5
3	巴基之星	81	130	謝展鵠	1	方	1	5 9 7 6	¾	7¾	13	1,478,680	874,730	6
7	鑽中寶	74	126	馬佳善	2	洲	5	8 10 9 7	¾	8½	5.3	3,710,120	1,967,180	7
6	銀鬃烈馬	75	120	蔡鎮威	7	登	8	4 3 3 8	1½	10	24	827,700	641,650	8
2	幸運威龍	83	135	魯寶遜	9	岳	9	6 9 7 8 9	1¼	11¼	6.3	3,139,580	1,692,330	9
8	運高之星	71	123	李易學	10	甘	7	1 1 10 10	4½	15¾	35	569,620	351,020	10

總票數：$23,990,160 $11,597,850

時間：28.4 52.4 1.16.7 1.41.6
24.0 24.3 （24.9）

連贏位總投注：$57,453,250
大熱門連贏：（①—⑦）5,295,530

勝負距離：冠軍勝亞軍：一又四份一　亞軍勝季軍：一又四份三
連贏：$109.10　三重彩：$3346.00
獨贏：$27.70
位置：$18.30 $20.90 $54.00
第七口孖寶派彩：$102.80 安慰獎：$31.70
（是場①凱旋燈易配梁立德）
三寶：$215.00 特獎：$139,479.00 六環彩：$3,907.00

賽後檢討 見習騎師梁立德代替原先宣佈策騎凱旋燈之見習騎師陳俊輝出賽。銀鬃烈馬於閘門開啓時在財得、徐貴良、及百樂星之間受擠壓。於五百米處時，國泰民安不穩定地向外斜跑，而幸運威龍則不穩定地向內斜跑，擠壓在彼等之間之財得，財得因而須予收慢，且告失位。於四百米處時，鑽中寶在巴基之星及財得之間改善走勢上前之際兩駒之間之空位被關閉，鑽中寶因而失位。財得於末段在國泰民安之後內閃。銀鬃烈馬全程外閃。

「凱旋燈」贏來輕描淡寫，馬確是一班之材，回升後有勇態，依然可拚；「國泰民安」力拚得位，反映馬質不算高；「財得」衰壯，長途必起作用；「幸運威龍」仍欠規矩，如不改善必影响前途；「銀鬃烈馬」老退，「鑽中寶」亦有同感。且今仗走位差劣，馬住善演出也不比馬泰斯好；「巴基之星」不利沙網地，今仗可見一斑。

華僑日報

男女性別角色如何定型 專家提出多種看法

同性差異遠比兩性來得大

男孩子與女孩子是否「天生」來異不同呢？嬰孩一旦降生人世，真的就被註定去做照顧角理的工作，或者從事戰爭嗎？文化對子女的影響，遠比為人父母者所察覺的來得早而且根深柢固嗎？提倡男女平權的一代年現實體驗中發現他們還是擺脫舊習，為女娃娃購買芭比娃娃的衣裳，為男娃娃購買美國大兵的行頭。作家長的不免感到納悶，難道性別角色是不可改變的嗎？然而愈來愈多的研究報告顯示情況並非如此。無論是何種的話，個人還是有辦法向它挑戰的；假若個人能從旁多加鼓勵的話，個人真的會試圖向定型的行為模式作自我挑戰的。為人父母者聽說他們是有能力影響子女的話，必定感到舒了一口氣。

社會科學家一致認為，男女之間相似處多於不同點，反而同性中的差異遠比兩性之間的差異來得大。威斯康辛大學心理學家海德教授對男孩與女孩的語文及數學能力作了許多研究分析，結果顯示，男生與女生的語文能力不相上下。

美國學術界最有名的性別差異，可由一年一度的美國大學考試學，智力性向測驗看得出來。這項測驗繼續顯示男生優於女生。男生一向在數學成績方面顯得凸出，自從一九七二年以來，男生語文能力的成績比女生略高一籌。可能的解釋從偏見到生物學影響都有，然而社會經濟學的影響，也可能扮演了一個舉足輕重的角色。海瑞教授指出，「學習力性向測驗」每年備受矚目，然而沒有人指出，參加這項測驗的人數，女生多於男生，而參與這項測驗的男生則爲精選生，而且女生多半來自較低層次的背景：他們的父母收入高，父親受過良好的教育，且本人在私立學校完成教育。

一據波士頓兒童博物館館員指出，小學一年級以前的幼稚園生，男孩與女孩一樣好動，喧鬧，對模型汽車和辦「家家酒」的小小廚具，興趣一樣的高。紐約銀行街的幼稚園中，聚在家庭桌邊作香蕉麵包的三歲幼童，絕大多數是男孩。反倒是一個女孩子從化妝箱拾起三個手提箱，說道：「讓我們去工作吧。」

然而到了四、五歲，男女孩子開始學習性別認同，無論自由派父母多麼注意修正其子女的行爲差異，他們的子女依然樂於從電視上、書本中、托兒中心、幼稚園、甚至在公園與其他小朋友遊戲當中，學習傳統的男女有別角色。耶魯大學幼兒研習中心的精神學家普瑞特說：「兒童學習性別認同對他們本身的幫助很大。」

因此女孩子玩洋娃娃，男孩子玩魔鬼逍星玩具。女孩子玩跳房子，男孩子玩足球。女孩子會帮着媽媽作家事，男孩子則拿起水槍對準賓客大叫：「你死了！」普瑞特說：「小女孩也有他們的攻擊面，只是在社會化的影響下以不同的方式表現而已。男孩子用槍攻擊別人，女孩子則用貶抑別人和其他社交權謀行爲來達到同一目的。」

而不論老幼的女性似乎都有善於「察言觀色」，不必口語暗示就能察覺他人情緒的能力，就進化而論，這種能力有助於女性生存並保護她們的子女。或許這是吾人對女性不自私的特質信念不渝的唯一生物學基礎吧。

哈佛大學從事兒童研究長達三十五年的卡岡，推測女性的體貼照顧特質，或可溯及她們在幼年時已覺察到本身在自然界中所扮演的角色。他說：「女孩子到了五歲到十歲就明白她們不同於男孩子，將來她們會生育子女的。如果在我們的社會中，大自然代表生命的賜與，滋養，協助和憐愛，女孩子在不知不覺間就會決定去追求這一切特質。」

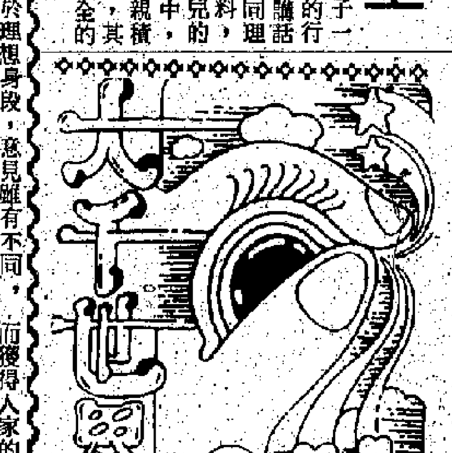
父親積極參與撫育 子女性別角色健全

卡岡認爲這種性別差異「並非與生俱來的，而是後天陶成的結果」。紐約市立大學的衣普斯坦說：「眞正想要擺脫以性別差異行爲來影響子女的開放家庭，仍將鼓勵男孩子表現男孩的樣子，女孩子表現女孩的樣子。」

紐約長島大學副教授兼精神病學家馬拉特斯塔與同僚，用錄影帶錄下母親和嬰兒在一起嬉戲時的臉部表情，發現母親對女嬰的情緒反應，比對男嬰的反應爲多。表達憤怒的女嬰比男嬰更常體到母親的不悅臉色。或許這是女孩子長大以後時常笑臉迎人，比男孩子善於交際，而且具有「覺察」他人情緒的能力的原因吧。

雙親訓練幼兒的方式，對孩子日後的社會行爲也有所影響。紐約羅徹斯特大學的教育學、精神病學兼小兒科副教授史賓塞那發現，母親對男女幼童的不良行爲處置不同。小女孩打了朋友，拿走別人玩具，母親多半耐著性子解釋這些行爲不當，要是小男孩作了同樣的舉動，母親多半出聲喝止，懲罰他，却沒有作情緒疏導。幼兒的打人行爲在兩歲左右達到最高潮，兩歲過後，小男孩繼續調皮搗蛋，女孩子則乖巧得多。

波士頓大學的格里森說：「雙親對女孩子用帶情感的話語的時候比對男孩子多。到兩歲時，女孩子比男孩子更常使用情緒用詞。」父親則傾向以直接命令和帶威脅的口氣對待兒子。一項研究報告顯示，四歲的男孩與女孩講話的口氣，跟他們的父親和母親講話的口氣像一個模子套出來的。對年紀稍大的男孩子所作的研究報告顯示，男孩子彼此談話，多半以威脅、命令和主宰的語氣，而女孩子則強調和諧和中立。據數項語文研究報告顯示，女孩子被雙親打斷話頭的機會多於男生，成年婦女被打斷話頭的機會也多於男士。哈佛大學研究分析受多種文化影響的兒童達五十年之久的惠亭發現，在男孩和女孩同樣必須去照顧弟妹的社會中，男孩子跟女孩子一樣表現撫養、友善的行爲。照顧一個不會講話的人，你必須具有同理心。根據我們的資料，男孩子很會看顧嬰兒的。」跡象顯示，在美國的社會中，凡是父親積極參與撫育子女者，其子女都會發展出健全的性別角色。（衷）



從指紋可知其智商高低

女性體態可傳情達意 幫助妳充份善用身體

藝術家對於理想身段，意見雖有不同，但他們總認爲人體是美的。身體是表達意思的工具，是一連串可以表現節奏與美的活力。所以，妳應視自己的身體爲表情達意之工具，並特別加以保重。一個健康正常的人，走路時一搖一擺是很不美觀的。因此保持身體之柔軟，訓練妳自己自然地依照思潮起伏而活動，這樣對妳是很有益的。

解除緊張最好的辦法是散步，它可以刺激體內的活力，消除疲勞，特別是由於憂傷煩惱而來的疲勞。假如妳要表現出年青健康，快樂，妳應避免不自然而侷促不安的表現。說話時亦稍微移動妳的身體，以表示對他人意思之感應；對方的談話使妳發生興趣時，應稍微移動妳的位置，並注意對方因妳生動活潑的反應而感到的喜悅。與一個一點不動的人談話，是令人疲憊不安的。不錯，有些人的修養，可以在他人大發謬論時置之不顧動也不動，而獲得人家的好評，但這當不可相提並論。

世界是一個舞台，我們所有人都是演員，無論男女，即使其身體是完美的，亦有些不免病於呆滯刻板，妳的身體像「所房子」，可能破舊，也可能驟然倒塌。以下幾種方法，可以幫助妳充份善用身體。

（一）保持身體之柔軟，不斷伸展，屈曲和擺動，劇烈運動是不必要的。

（二）跳舞，不單在舞會中，且在妳孤獨時跳舞。對著收音機或唱片跳舞，隨意屈曲，搖曳及走動。

（三）保持身體直豎，眼睛平視，這可以表現妳是一個風姿綽約，和藹可親的人。

（四）每天飲大量飲料，飲料能滑腸胃，最好。

（五）相信你自己與自己之智能。否則，你便喪失盡量發揮自己之意志。記住，妳的身體並非保持健康，便免除了妳的厭煩；它是敏感的，可以表現妳的人格的工具，也是反映妳思想的一面鏡子。

（六）多散步，尤其在晨早，大腿由臀部關節處起作平而有拍的擺動。開始時緩慢，直至走二三哩路滿不在乎時爲止。

（七）設法使身體發展勻稱，不論妳的身體是肥是瘦，只要是發展勻稱，動作調和，妳便會感到動作輕快，青春仍在。請妳試行以下這個運動：首先在房內走動，舉起左脚，繼而右脚與左臂並高舉右臂，如此繼續下去。

（八）訓練妳的身體對思潮起伏的感應，換言之，即設法使其活潑生動。

（九）相信妳是健康的，排除情弱與疾病，並訓練耐勞，但此項可慢慢爲之。（衷）

體態可傳情達意表愛意

地球未開發區域 蘇聯佔三分之一

美國兩位研究人員對地球上所有還未被人類活動觸及過的地區進行了統計。這些地區是從沒人烟出沒過，更沒有受過任何工業、農業或運輸工業等等可造成染污的事物所侵佔。只有完整的、大自然所賜予的原始景觀。

研究員認爲，地球表面約有三分之一的陸地屬於未被開發區域，共有一千零三十九塊地區，總面積爲四千八百零七萬平方公里。它們的分布情況極不勻，有將近百分之四十一的面積屬於南北極地帶，只有約百分之二十位於溫帶。如果不把歐洲計算在內，那麼，在其他被人類所居住的大陸範圍內仍有四分之一至三分之二面積屬於未開發區域。

這些未開發的區域分佈在七十七個國家內，其中南極（不屬於任何國家）二千三百二十萬平方公里是面積最大的未開發地區。全世界第一大國的蘇聯，未開發地區亦佔三分之一，加拿大的六百四十萬平方公里，澳洲有三百二十萬平方公里，丹麥的格陵蘭島二百一十七萬平方公里，中國（主要是西藏地區）則超過一百萬平方公里，約佔國土的五分之一。

至於物質及科技最發達的美國及歐洲各國，前者排名在第十五，僅佔國土面積五個百分點；後者幾乎沒有。只有四十四萬平方公里，較爲特殊的地區，如蘇聯、加拿大、阿拉斯加的冰凍區以及亞馬遜河流域，被算入未開發區域；因爲這些地區實際被當地利用作水上交通的動脈。（草莽）

從指紋可測智力 智商高少有愚紋

指紋與神經系統發育有關

從人體各種器官，我們可以觀摩到別人的能力。例如某人慣常使用左手，我們知道他的右邊腦袋比常人發達；又或某人分辨氣味特別靈敏，可見此人的鼻子構造可能有異於常人。近期，中國安徽省安徽醫科大學主管技師湯大劍，經過多年研究得出一個特別結論，竟然可以通過對指紋的觀察和分析，能推測出人的生理智力。姑且勿論這是否可信？或許真有其事，也許是天花亂墜？就讓我們作爲大千奇事去欣賞吧！

湯大劍對分別來自中國科大少年班、重點高中、初中、小學及弱智等共一千零九十五人，採用雙盲法進行了指紋智力測試，符合成績的達百分之九十九點零八。他創先的測試方法是將人類的指紋分爲十一種，以及十一種「湯氏點」和七種「綫斷離」出現的概率，通過數學模型進行計算並得出數值的高低，數值的大小即智力的高低。經他測試，科大少年班智力度平均爲三千三百八十八點四二，其餘各組依次遞減，弱智組爲二千九百二十八點九。

指紋中的環狀同心紋是愚紋，在科大少年組中出現率就很低，而另一種智慧紋，在科大少年組中出現率高達百分之七十二，在其他組別中甚爲罕見。至於綫斷離是一種畸形紋，在測試的同學中却有百分之五十三點三的出現率；其中科大少年班僅百分之[illegible]點七六，弱智組則在預料之中，高達百分之八十二點八二。湯大劍從實驗中，得出的結論：指紋和智力扯上關係是有科學根據。因爲世界上只有人和靈長類動物有指紋，而指紋與神經系統發育有關，在人類還是三個月的胎兒期時已有指紋的形成；同時也是神經系統的生長期，如因營養、感染等原因，導致神經發育受阻，神經末梢不能進入指端表皮或眞皮與表皮之間，指紋就不能形成，出現畸形或不健全的指紋。（草莽）

紐西蘭小面額紙幣 更換新裝發行硬幣

一直以來紐西蘭小面額紙幣容易殘爛的問題將可得到解決，因紐西蘭國家儲備銀行正式宣佈，將於本年十一月發行兩款金色的一元及二元硬幣，取代舊式小幣值的紙幣。

新的一元硬幣直徑爲廿三毫米，重八克，底部爲有奇異鳥的圖案，以羊齒葉圍邊。

二元硬幣直徑爲二六·五毫米，重十克，底部有白鷺花紋，以紐西蘭毛里族圖案圍邊。白鷺是生於紐西蘭的其中一種非常罕見的鳥類，而且在毛里族的神話中，它被認爲最有靈氣和尊貴的鳥。

此外，無論任何硬幣，正面都是有RAPHAEL MAKLOUF描畫的英女皇肖像。至於原本具有奇異鳥設計的兩角輔幣，則改用毛里族的雕刻圖案。比較，以一元跟一角硬幣的重三分之一，重量較一角的重三分之一，但直徑略短，而二元硬幣的直徑是介乎一角和二角輔幣的直徑之間，重量則比二角略輕。

基於新一元及二元硬幣的面世，同等價值的紙幣便會停止發行；但仍保留原有的法定貨幣的地位，直至這些紙幣完全被銀行收回，由新的一元及二元硬幣取而代之。（衷）

紐西蘭正式發行新一元及二元硬幣

亞運火炬萬無一失 能夠抵抗強風大雨

第十一屆亞洲運動會已經閉幕，雖然曲終人散，仍有人對今屆運動會創造不少的世界及亞洲紀錄；中國健兒還運津樂道；囊括大半金牌，亦使人嘖嘖稱奇。中國有關當局對今屆亞運會之重視，正是「司馬昭之心，路人皆見之」。就以亞運會開幕前的聖火儀式，中國亞運會籌委會居然勞師動衆，從青海高原提取火種運送往北京，再由北京轉遞至中國東南西北最極點的城市，從烏魯木齊、拉薩、海口及齊齊哈爾以長跑接力形式傳遞回北京。

今屆屹立在人民運動場的亞運會火炬共重六噸，高十一米，從地面開始量度却超過三十米高，直徑亦有一米濶。火炬正中鑲嵌着本屆亞運會的會徽，柱的四周分別用兩條金黃色的鈦金屬板，無論從那個方向望去，都能清楚看到「十一」的字樣。它的燃燒器每天要消耗三十一噸柴油，燃燒面積三千平方米，火焰高達五米。

目前，世界各國的火炬燃料都採用天然氣體。上屆漢城亞運會的火炬每天不停的燃燒二十四小時，耗費便需三千四百美元。中國自問財情顯要，不允許如此鋪張，便改用價格較廉的柴油作燃料。柴油的價格對天然氣平宜九倍，節省約五人民幣。但最重要的是，柴油噴發的火焰高大壯觀，比較固體、液體燃料的火焰高至七倍，並且還有疲勞大，不易受外界環境干擾的優點。

今屆亞運會與過去中國國內各項大型運動會有顯著不同。後者通常使用一個燃燒器，前者除有一個主燃器外，另有八個輔助燃燒器，既可同時燃燒，也可以單獨燃燒。同時，亞運會火炬爲保萬無一失，供風、供油、供電等火炬配套設備也使用雙重保險，每隔四小時可自動切換，可靠性特强。當火炬點燃後，能抗拒七至八級的大風和中雨，連續燃燒二十天以上。就連亞運火炬的點火方式，有關當局便設計了三種方式：一是靠運動員點燃；二可利用火炬本身的電發火裝置；三可使用密集導火索點燃。三管齊，眞可謂愼之又愼（草莽）。

鳳梨葉纖維可織成布料

日本鐘紡公司已發展出利用純鳳梨葉纖維紡成布料的技術。該公司將於今年九月推出這種布料用來縫製高級女裝，售價每公尺三千日圓。鳳梨葉出產非律賓進口，利用鳳梨葉纖維織成布料，迄今仍相當困難，因爲此種纖維極細，直徑幾乎僅爲絲的四分之一。通常，利用鳳梨葉纖維織布，要與其他天然纖維或合成纖維合併使用。不過，鐘紡公司已發展出以一種特殊油脂滲入纖維的技術，並且改良了紡織設備，可生產由純鳳梨葉纖維構成的絲綫。

醬油公司發展延長藥效物質

日本醬油公司已與東方藥劑學院和關西大學合作發展出一種可延長抗癌劑效力的氨基酸物質，稱爲PGA。PGA具有按時釋出藥劑的功能，因而施用較大劑量的抗癌劑時，較易控制藥效且能限制其副作用。實驗中，此種物質與抗癌劑五FU一起注入罹患白血球過多症的老鼠體內。這些接受五FU抗癌劑和PGA的老鼠，壽命爲僅接受五FU老鼠的二點二倍。該公司計劃盡快進行臨床試驗。

意大利高級秋冬男裝 流露出雅緻瀟灑氣色

優美剪裁發揮得淋漓盡至

意大利高級男裝REPORTER今季的秋冬新裝，綜附出大自然獷，風格與別不同，在漫不經意中，流露出雅緻瀟灑的氣色，將意大利的優美裁剪發揮得淋漓盡至。

REPORTER男士服裝，揉合了舒適及活力，充滿時尚品味。今秋冬，短身夾克是不可或缺的便服，配以溫暖的質料製成，連帽的夾克，也有多個衣袋，豪邁有型；此外，夾克內的連身襯衣更可隨意取下，別具特色。無可置疑，REPORTER的西裝背褸，永遠都具有其獨特魅力，柔和的綫條，散斜的肩膊以及剪裁優美的腰部曲綫，彰顯個人自信的品味。單色襯衣配以亮麗的格紋或印花，適合任何場合穿著，此外，REPORTER的外衣更綴以繡花或印花及其他新穎圖案，又或以間條著其典雅氣質再次大行其道，而襯衣質恤衫在領尖或衫筒加上獨特設計的繡花，此外，REPORTER的外衣編製成，帥氣十足。

至於質料方面，梳製天機綿質之大行其道，而襯衣的流行程度亦不遑多讓，全季棉質服飾質料較厚，外層更經特別加工，予以滑潤的感覺。顏色方面，有悅目單色及灰時尚的印花圖計，在雪白的色調之中，揉入粉綠、天藍及鐵鏽色調，曉化了冬日的蕭瑟。REPORTER意大利男士服裝店現已由九龍凱悅酒店遷往海運大廈商場。新店寬敞舒適，男士服裝更齊備，增添購物樂趣。（衷）

意大利時裝REPORTER秋冬系列，舒適雅緻，別具一格。

巴黎SAINT HONORE手錶 融合古典現代於一身

巴黎SAINT HONORE手錶在亞洲區的宣傳推廣活動十分活躍，同時在香港也有新聞稿和海報宣傳，銷售網亦由遠東區擴展至歐洲的德國，比利時，西班牙，希臘，丹麥，意大利，愛爾蘭，葡萄牙，荷蘭，英國，瑞士和法國。

SAINT HONORE系列融合古典與現代化口味於一體，由超薄型手錶到運動時款型計時錶或珠寶手錶均有。新SARUX系列由PRESIDENT AMIRAL HONACO及OPERA四個主要系列組成。

OPERA系列有十五款男女裝石英或機械手錶，防水深度達三十公尺。每系列均有多款以供選擇，鍍金或兩色鑲殼款帶，鍍金錶殼及黑色鱷魚皮錶帶，在瓷釉錶面上鑲寶石或透明顯示零件移動。在珠寶展覽盛事中—「BASLE FAIR」—OPERA系列手錶更會包上足金，極爲珍貴。OPERA系列更於其高峰期間推出一個命名爲MARRIGE的特別系列，以配合婚姻大日子時的衣飾，同時亦有三款可供選擇—鍍金、白色錶面附有寶石或沒有寶石，鍍金或白色鱷魚皮錶帶。（衷）

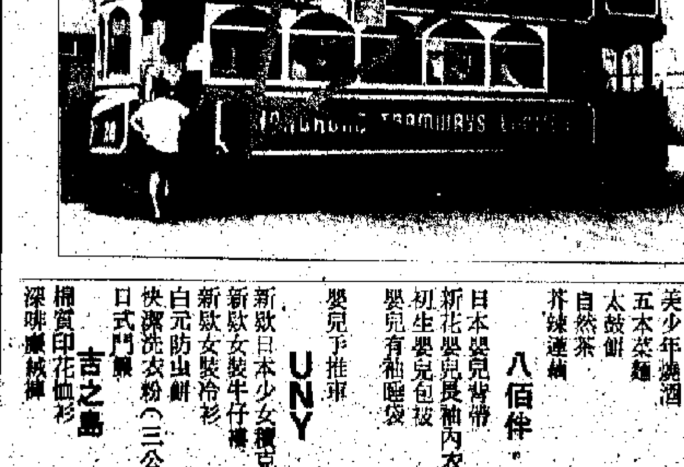
SAINT HONORE 時款OPERA系列是SAINT HONORE手錶中的表表者。

愛馬仕香氛 帶出女性獨特氣質

爲隆重介紹重新調配及包裝的AMAZONE香氛，愛馬仕（HERMES）特別安排一列繫上AMAZONE絲帶，猶如一個精緻巨型禮盒，且香氛四溢的電車於九月七及八日在港九作兩天行駛，甚具愛馬仕別出心裁的風格。

AMAZONE名字源自希臘神話的一族特出女性，她們剛氣，能幹及堅强。同樣地，AMAZONE香氛細緻一般誘惑，帶出女性溫柔而活潑，纖巧而爽朗，嫵媚而神秘的獨特氣質。

AMAZONE早在一九七四年經已面世，最新調配的香氛以更純粹及清幽的調子出現，混和花香及葉子香草的天然清香，成份有來自花草香的水仙，風信子，茉莉，玫瑰及葉子清香的黑醋栗及乘莓等，散發一絲絲優雅迷人且富朝氣的味道。AMAZONE的新裝，清麗而女性化的香瓶，以精巧的摺紙包裹，套上鮮紅冠以綠葉的精緻外盒，形象更是別樹一幟。



推廣愛馬仕AMAZONE香氛，絲帶盒狀電車作宣傳。

百貨公司超級市場特價商品

公司	商品	原價	特價
三越	歐美首飾（兩件）		五十元
	雅芳婷床單		五至八折
	法國瓦寶透明褒		八折
	PINK HOUSE羊毛針織裙		一百八十元
崇光	印花牛仔短褲	五百九十五元	二百九十七元五角
	全棉長褲	四百五十五元	二百二十七元五角
	貼身T恤	二百五十五元	一百二十七元五角
	印花牛仔巾	三十五元	十七元五角
	時款新潮外衣		二百九十九元
	女裝羊皮皮褸		一千六百九十元
大丸	球磨燒酒		三十七元五角
	美少年燒酒		八十九元
	五本菜麵		十八元五角
	太鼓餅		四十九元
	自然茶		三十二元五角
	芥辣蓮藕		十五元
八佰伴	日本嬰兒背帶		八折
	新花嬰兒長袖內衣套庄		五十九元
	初生嬰兒包被	九十九元	八折
	嬰兒有袖睡袋	一百六十九至一百九十九元	一百四十九至一百六十九元
	嬰兒手推車	一千二百五十元	九折
UNY	新款日本少女襪克		四百九十九元
	新款女裝牛仔褲		四百六十九元
	新款女裝冷衫		四百九十元
	白元防虫餅	五十三元八角	三十五元五角
	快潔洗衣粉（三公斤）	六十元	五十三元九角
	日式門簾	九十九元	四十九元
吉之島	棉質印花恤衫		二百六十九元
	深啡麂絨褲		三百九十九元
	米色長袖風褸		二百九十九元
	日本冧絨西裝		三百九十九元
	印花針織外套		三百三十九元
	雅芳婷床上用品		七至九折
瑞興	法國睫毛液	四十九元	三十四元五角
	法國指甲油	三十九元五角	十九元五角
	奧地利浴鹽	一百八十五元	九十二元五角
	時款鑽石金錶	四百九十五元	二百五十元
	意大利手袋	一千七百九十五元	六百九十八元
	CERRUTI手袋	一千八百七十五元	一千一百九十八元
華潤	水南碗仔麵（九十克）		三元八角
	樂天士多啤梨批		十四元三角
	彩龍蜜西洋菜蜜（一公升）		十元九角
	帶寶適紙尿片（男女中大碼各款）		八十四元九角
百佳	富士一二三五菲林（三十六張）	二十一元九角	十八元九角
	樂爨牌AA電芯（四粒裝）		十三元五角
	廚房抹巾（兩卷裝）	十三元九角	十二元九角
	菜汁先生（一公升）	十五元二角	十三元五角
	嘀嘔—沙律杯連匙羹（十八套）	八元五角	六元九角
	可口可樂（兩公升）	十元六角	八元五角
惠康	地捫茄汁（十四安士）	四元七角	四元
	雀多撈麵（買五送一）	十一元六角	八元五角
	舒適衛生紙（十卷裝）	二十二元五角	十八元九角
	生力啤	三元四角	三元八角
	金象泰國香米（五公斤）	三十三元三角	二十七元五角
7-ELEVEN	雜菜會牛肉粒	九元九角	七元九角
	意式寬條麵	九元九角	七元九角
	肉醬濃麵	九元九角	七元九角
	青椒香腸蜆殼粉	九元九角	七元九角
	雞麵湯	九元九角	七元九角

叱咤樂壇金音符 敎你彈奏流行曲

一輯假作鐵譜及情樂盒帶及伴唱音樂「叱，快將推出。並首創隨選時下流行歌曲的樂譜「叱樂壇金音符」第一輯，附送十二首鋼琴曲譜。

「鋼琴曲譜」方面，是邀請本地音樂人姚志漢編寫，針對時下很多年由朋友十分喜歡彈奏鋼琴，尤其是喜愛流行歌曲，爲了滿足他們的需要，姚志漢將會採用較簡單容易的手法將盒帶內的歌曲全數編寫出來，共十二首，希望能夠照顧更廣的層面。雖然姚志漢近月來比較忙，應他年底將出版之大碟，但他對今次新的嘗試，十分支持，並且希望更多本港樂迷除了自歡唱流行曲之外，更可練習鋼琴彈奏。（衷）

爲了使此音樂產品更具專業及權威性，特別邀請資深電台專業人仕朱明銳監制，精挑時下最HIT TOP的流行歌曲，提供專業評審製作水準，朱明銳表示參予此製作項目，具有一定的滿足感和挑戰，是希望達成多年心願，是帶着誠意的製作，有情的音樂交流。

此音樂產品已委派DBL唱片公司負責宣傳及發行，作爲一項新的嘗試。

傳統配方天然食品 享受至上回味無窮

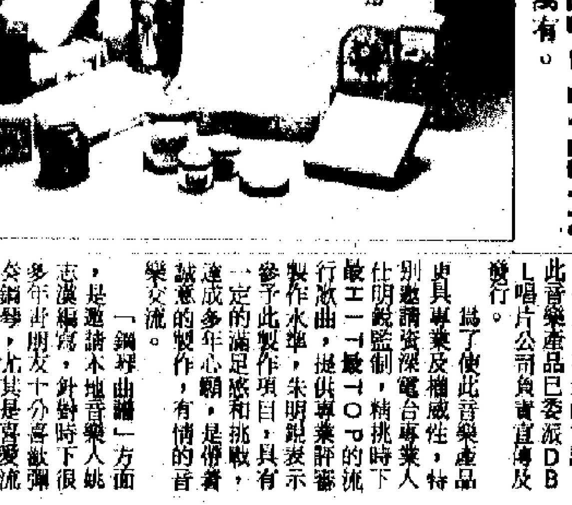
對於那些講求天然食品的人士來說，CRABTREE & EVELYN是他們夢寐以求的理想對象，因爲CRABTREE & EVELYN 的食品均依循英國傳統配方精製而成，足令他們回味無窮。

在你飲下午茶之餘，品嘗一下又薄又脆的純牛油曲奇，確是實意難忘的享受，牛油曲奇的味道繁多，計有椰子，檸檬，肉桂，薑，鮮橙和咖啡可供選擇，另有多種紅茶（最著名爲DARJEELING及CHINA GARDEN）及茶葉任君品嘗。

深愛朱古力及泡肥糖的人士，可親嘗CRABTREE & EVELYN 具有傳統英國風味的糖果系列，其中的奶油泡肥糖和朱古力卷，甜美可口，令人心醉。

當你巧製各項菜式時，只要採用一系列的CRABTREE & EVELYN 調味香料，稍及天然油，就能使食物錦上添花，香味可口，同時，CRABTREE & EVELYN 根據十七世紀的食方，配製出英式及法式芥末，令各類肉食，蔬菜甚至芝士更加美味無比，食慾也爲之大增，此外，CRABTREE & EVELYN 的食譜內包羅萬有，肯定你從中有更多新鮮和有趣的發現！

欲選購這些CRABTREE & EVELYN食品和調味，請親臨海運大廈三五五號CRABTREE & EVELYN精品店。（衷）



CRABTREE & EVELYN天然食品，包羅萬有。

昨日…

第一場 第二班 一六五〇米

馬號	馬名	評分	負磅	騎師	排位	贏出
4	幸運之寶	71	116	蔡鎮威	4	洲
3	風雷金剛	73	125	唐敏生	2	簡
1	奇利威龍	83	135	馬佳善	1	林
7	百利達	67	119	戴利	5	歐
6	天然好	70	122	李易學	3	伍
5	眞有威	70	119	謝展鑰	7	方
2	金腰帶	75	122	阮世亮	6	洲

時間：28.3 51.8 1.15.2 1.41.0
23.5 23.4 （25.8）
勝負距離：冠軍勝亞軍：四分三 亞軍
連贏：$63.20
獨贏：$46.50
位置：$12.30 $11.30 $11.60

「奇利威龍」步大而不快，前段被馬跟貼，焉有不敗之理，在第二班負重磅已是行人止步，短時間不值追捧；「幸運之寶」回勇取勝，加磅不多，長途仍堪重視；「風雷金剛」態初起，質素也非突出，入配已有交待；「百利達」復甦，亦有留意必要；「金腰帶」副車身分，暫不能太低估。

第二場 第五班 一二三五米

馬號	馬名	評分	負磅	騎師	排位	贏出
7	威能	26	126	伯嘉	10	摩
3	靈耀龍駒	32	132	戴利	9	白
1	明駿	34	134	白禮棟	2	尼
9	金獎章	21	121	徐貴良	3	歐
4	好着數	31	124	鍾占祺	8	張
2	天天更好	32	132	李易學	1	陳
5	飛俠乘來	30	125	梁立德	5	謝
10	鴻禮	20	113	蔡鎮威	7	甘
6	飛翼	29	124	陳俊輝	6	夏
8	基本法	21	121	葉楚航	4	安

時間：27.0 50.0 1.15.4
23.0 （25.4）
勝負距離：冠軍勝亞軍：兩馬位 亞軍
連贏：$105.50
獨贏：$49.10
位置：$15.70 $13.60 $16.00
第一口孖寶派彩：$317.70 安慰獎：$32.

「威能」應聲撿出，避過意外影响，伯嘉值讚，相反「明駿」本必勝，却因要靭過而誤戎機，白禮棟欠機警所致；「靈耀龍駒」跑入配腳，惜艙仍差一綫，亦可能受腳患除影顧慮，未能發揮十足，否則必能擠前馬；「金獎章」限於路短，前段亦有意，祇能取疑頸四，回師膠路值得再追。

第三場 第四班 九七五米

馬號	馬名	評分	負磅	騎師	排位	贏出
6	一路威	43	127	馬佳善	1	林
9	回聲	40	124	馬泰斯	8	許
3	新力度	46	130	伯嘉	9	摩
5	純華之寶	43	127	李易學	4	甘
1	慧德	54	131	蔡鎮威	2	葉
4	冠峯	45	126	謝展鑰	10	謝
8	霧明駒	41	125	羅富全	5	陳
10	同威	37	121	戴利	6	歐
2	驪勝	47	131	何敬森	3	朱
7	萬福來	42	126	徐貴良	7	賓

時間：12.2 33.4 57.7
21.2 （24.3）
勝負距離：冠軍勝亞軍：一位半 亞軍
連贏：$109.70
獨贏：$61.90
位置：$20.00 $13.60 $21.20
第二口孖寶派彩：$386.30 安慰獎：$29.

「一路威」班利兼能取好位，輕易掄元合理戰果，估計馬在此班仍將有一場頭馬出現；「回聲」未十足，後上入腳已算有交待；「新力度」要減去幾磅才足以言旋；「純華之寶」放出而未能堅持到底，升班後未有利所致，甘靦不急於熱食亦因素之一；「慧德」礙於強敵，未肯顯眞章，對此駒評估暫作保留。

第四場 第四班 一八〇〇米

馬號	馬名	評分	負磅	騎師	排位	贏出
2	淘金	50	134	馬泰斯	3	許
6	幸運爵士	43	127	唐敏生	11	賓
10	名利雙收	39	123	艾法誠	12	夏
11	南華之寶	39	123	戴利	4	張
12	康樂至寶	36	120	馬佳善	9	洲
3	磁影	50	134	徐貴良	1	歐
4	得利寶	47	121	談樹文	10	伍
8	松福	40	117	蔡鎮威	6	聲
1	凱旋皇子	54	138	白禮棟	8	尼
9	好叻仔	39	118	梁立德	2	方
7	逍遙	43	124	謝展鑰	7	方
5	盈利來	45	124	丁冠豪	5	簡

時間：13.9 37.4 1.02.2 1.27.0 1.53.
23.5 24.8 24.8 （26.0）
勝負距離：冠軍勝亞軍：半馬位 亞軍
連贏：$104.30
獨贏：$28.80 孖Q：$1,153.00
位置：$14.80 $21.90 $43.40
第三口孖寶派彩：$268.60 安慰獎：$57.

「淘金」在極不利環境下仍勝，馬質如何馬迷應心中有數，而馬泰斯將此駒實力暴露，難怪雖勝許怡亦乏笑容耳；「幸運爵士」入腳，有賴唐敏生，否則必爲「名利雙收」所偷雞，後駒特質淺入，但跑馬畢竟講求狀態，夏志信未免太託大；「南華之寶」車前倒後，「康樂至寶」走位笨拙，但感敗得有異曲同工之妙。

本港新聞

香港協同神學院 第21屆畢業典禮 星期六舉行五人畢業

（港訊）香港協同神學院第二十一屆畢業典禮，定於十一月三日（禮拜六）下午三時正假九龍大埔道一百九十號路德會救主堂舉行。是屆畢業同學共五人，分別是神學士科共二人：甘福德、梁有華；道學碩士一人：鍾玉梅；教牧學碩士一人：謝敬忠；基督教教育碩士一人：龐興銳。是日院會主席楊植潤牧師講道；香港路德會長鍾寶榮牧師致辭及邵澳欽牧師授憑。

謝瑞麟珠寶有限公司黃大仙金會週年聯歡

新華社人事多調動 新面孔來舊面孔去

（特訊）香港新華社內部人事的大變動，早有傳聞，當周南抵港履新時，一般認為「許家班」的江浙派人士要大換血，但後來可能基於穩定局面需要，並沒有很大震盪，後來甚至變淡了，但現在又有消息指稱要大換班。不過有部份論者謂大陸既定政策是官僚架構年青化，上了年紀，換一換不足為奇，其實部份早應換了，只不過恐怕引起不必要猜疑才押後進行。

部副部長，還有以前廣東省政府宣傳部長鄭國雄也調派到來當副社長。綜合來說，新官多數是有政治或經濟資歷。

傳聞要退休的副社長有鄭華，張浚生及潘會鎔，至于毛鈞年因患病，相信不會調動，而喬宗淮的去向未明。

社工總會呼籲參加今日遊行

（特訊）香港社會工作者總工會昨日發表聲明，呼籲本港社工應向服務對象介紹釣魚台

華僑日報分類廣告

分類廣告 大字四個 小字卅四個 每天二十元

聘請 琴行誠聘 學位教師

徵求 誠徵女友 沙田區幼兒中心急聘全日助教供午膳假期好有意電6473760陳主任洽

移民 誠徵女友 徵男伴 鍾誠婚姻 誠徵男友 尋女知己

月五折 仁濟護老 名揚護老

亞比林 教太極拳 私家成人各業英語

讓出古玩 事啓失遺 茲遺失本人前領之0205870號中華民國護照除向有關機關申請補發外特聲明作廢 李森泉啓

宅住 商住兩用 免佣 租賃

學助童救報 囊善解請務

報廣告信箱 請携收據來取

旺角分處信箱號碼 1070 1072 1073 1078 1079 1083 1084 1085 1086 1088 1090 1091 1092 1093 1094 1095 1096 1097 1098 1104 1106 1441 1445 1448 1450 1451 1452 1455 1461 1462 1463 1466 1467 1468 1471 1473 1474 1475 1476 1477 1478 1479 1480 1481 1482 1730 1731 1732 1733 1734 1735 1737 1738 1740 1744 1745 1746 1750 1752 1755 1756 1758 1759 1760 1761 1762 1763 1764

北角分處信箱號碼 1503 1505 1506 1507 1592 1594 1595 1596 1598 1601 1604 1608 1612 1613 1615 1616 1617 1624 1625 1626 1627 1637 1638 1641 1644 1652 1653 1656 1661 1662 1665 1668 1676 1678 1682 1683 1684 1686 1687 1688

保險業成立自律組織 協助消費者追討賠款

投訴個案57宗・最高索償25萬

前言

本港算是一個社會福利發達的地區，市民已認識到，替自己及家人投買保險，能夠保障未來的生活質素，縱使一但遇上意外傷亡或疾病等事故，亦可按情況而獲得金錢賠償，或可幫助渡過難關。

但因管制保險業的法例不足，以至出現不少害羣之馬，出現欺詐個案，令合法的保險公司亦受害。

業內人仕有見及此，遂主動成立保險業索償投訴局，協助市民追討合理的保險賠償，讓消費者對該行業更有信心，「投訴有門」。

月前，本港又有九成左右的保險公司加入，投訴個案近六十宗，獲勝訴而追討得的賠償金額，最高達廿五萬元。

本港的保險業是發展潛力頗大的一種行業，以一九八八年的統計所得，保險賠償額達數十億元之鉅，市場的活動力非常高。香港保險業聯會執行董事鄧婉愉認為，每個行業的發展到達某一階段的規模時，便需要有一個規範來配合整個行業的運作及發展，不單是對行業本身有利，對市民而言更能提供一個清楚的瞭解，這是互增互長的發展趨勢。

所以在今年二月，保險業自律組織便成立了保險索償投訴局，若市民投訴有關保險事宜，可循此門徑申訴。

現時法律條例中，監理處只監管承保商（保險公司）之發牌及有權否決申請保險公司主事人之決定，若保險公司在財政上出現問題時，監理處可向法庭申請該公司清盤的行動。基於以上有限度的監管，對於涉及層面廣泛的保險業，仍存有複雜的問題未能徹底解決，當保險業自律小組向政府提出自律方案以後。

法律改革委員會，研究過有關保險業法例，認為保險商現時未善之處，一在於保險合約（保單）之解釋，二在於保險業中間人（代理、經紀）之監管。

法律改革委員會之報告書中，未有證明顯示出現問題的例子，為防範未然，便提出加例之建議。但業內人士認為既然問題未能發生，倒不如業內先行自律，制定一套自律守則。

自律組織成立後，本港的保險公司可以自願形式參加該項計劃成為會員，一旦成為會員的保險公司便要承擔及遵守聲明內之章程，並且需要遵從投訴委員會作出裁決。

而上述之慣例聲明，只適用於本港居住而以私人身份投保的一般保險的保單持有人，一些涉及商業保險、工業保險及第三保險所引起的索償糾紛則不受理；此外，正進行法律訴訟或仲裁的個案亦不接受。

由於私人保險，其保單本身已是一份以法律為基礎之合約，對於一個普通市民而言簽訂合約的機會較商業事務上為少，作為一個消費者便會處於不均等的現象及不利的位置，這便是聲明限定只接受私人保險投訴的原因。

若市民在私人保險方面遇有問題，如索償方面與承保商發生糾紛，便可透過保險索償投訴委員會解決，當然被投訴之保險公司必須是已參與個人保險自律計劃，成為保險索償投訴局之成員的承保商。

另一方面，投保者必須在承保公司把他們的最後決定通知後的六個月內進行投訴，而所提出的投訴不用繳交任何費用。

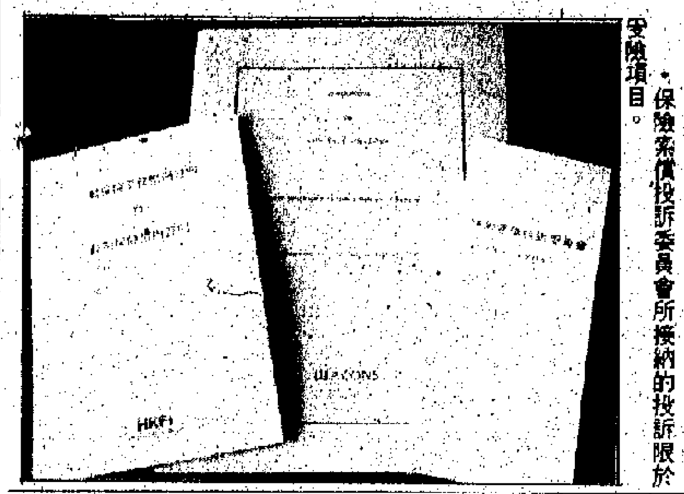
委任獨立人仕仲裁

但市民可能會疑問於保險索償投訴委員會的成員，擔心在處理個案時出現偏差之情況，而保險索償投訴委員會是一個獨立組織，由五位成員組成，包括一名退休法官，一名會計師會之成員，一名消費者，兩名由保險業聯會提名之業內人士，分別是受險代表及非受險代表。而成員中由一名獨立人士擔任主席，其任命須事先獲得金融司的同意。

截至十月下旬，向投訴委員會投訴的個案共有五十七宗。

據鄧婉愉表示被投訴的個案問題不大，更笑言有些只是投訴投保人之承保公司未入投訴局，至於投訴得值的投保人所索償之最高賠償為港幣二十五萬元。

在委員會作出裁決時，會根據(一)慣例聲明、(二)有法可援、(三)保險業的守則，而作出公平的判決。



・保險索償投訴委員會所接納的投訴限於受險項目。

嚴格考核從業員 領牌始可接生意

自律只可治標・應彷外國制度

投保者在投保以後，能否得到應有的權益，卻往往因投保者對承保公司或代理及經紀，沒有深徹的瞭解，而釀成金錢上的損失。

雖然保險業聯會已成立自律小組，但「樹大有枯枝，族大有乞兒」，行內仍存在著不少害羣之馬，消費者不能不格外小心。

舉例來說，最近一宗行騙個案中，受害人陳小姐，去年四月間經朋友介紹下，任職一間保險顧問公司之保險經紀，且在公司游說下，終在所屬公司購買四份人壽保險，分別替父母及叔嬸投保，並選擇一間婚款額較高的美資公司。

陳小姐以現金交付保費，保險顧問公司發出該間保險公司的保單予陳小姐，她當然不虞有詐，但今年六月，當她為父親續保時，始發覺該保險公司未接到陳父及叔父之人壽保費，據保險公司表示，因顧問公司發出的保單，逾期未交回保款而作廢。

陳小姐經多方投訴仍未能解決有關被騙之事，此事可能就此不了了之！

一般人不瞭解保險業，受騙機會也會增加，保險公司之中間人代理及經紀的收入來源，皆來自保險公司，但所負責任相異。

代理俗稱為 AGENT，工作是代理某一間公司之保險，直屬保於險公司屬下，當遇有法律或糾紛時，由保險公司承擔責任，相反若是經紀俗稱 BORKER，其角式是代表消費者去選擇一間適合消費者的保險公司，但當問題發生之時，則只由經紀本身來負責。

現時一些較為有規模的國際性保險公司，已經取消了經紀職位，絕大部份是由代理負責保險公司的保險生意。

所以在保險業聯會進行之第二階段自律計劃，便是針對中間人之自律問題，為了消費者能得到合理的權利，一套完整有效的保險業政策，是刻不容緩。

然而投身保險業四年的關先生則認為，保險業自律計劃，治標不治本，而唯一有效的辦法，係依照外國的保險業制度，成立代理牌照的法例，若每一個從事保險業的人，均需經過嚴格考試，註冊登記牌照，才可確立代理或經紀人之操守。

另一方面，從事保險業人員流動性非常大，在良莠不齊的情況下難有全面性的統一。

關先生更表示，經紀及代理入牌照，就如醫生的執照，受到法律的約束，胡亂打混的人更無可施其技。

・年青人投身保險業工作，將面臨很多考驗，以致流失率相當高。

九成同業接受監管 投保市民獲得保障

目前，本港約有二百七十多間保險公司，保險公司之中間人，即保險經紀（BROKER）或代理人（AGENT）逾一萬名。

市民購買保險可透過經紀、保險公司及代理公司，投保人如何去選擇投保，則視乎自己之要求及性質而定。

要註冊成立為香港的保險公司，必須向政府申請有關牌照，且需要決定其經營的方式，如非受險及受險已足兩種不同之牌照。

非受險是指一般保險，如火險、汽車險……等等，申請牌照時要聲明所經營的範圍是屬於那種類形之保險，不能經營未在申請範圍之保險項目。

因為一般保險之中有些是法定保險，如勞工保險、汽車第三保險、載客船隻保險……等，所承擔之法律責任較大，故保險公司在資金，行政方面受到的管制相對嚴格。

受險則是人壽保險，屬於人保險，現時參加自律計劃的保險公司共有八十多間，佔私人保險市場百分之九十。

鄧婉愉對記者表示，香港是外資保險公司的自由市場，禁止外資入侵，但相反在外國如日本，則絕對禁止外資公司入侵保險業市場，所以日本保險業均屬日本國人經營，她更笑謂日本人「肥水不流別人田」的心理。

除了非受險及受險以外，亦有一些屬於分保公司，分保公司，是承接保險公司之保單，若保險公司為減少承擔賠償的時候，保險公司可以拆賬形式或合作形式，接受保險公司將一部份責任分保，當然保險公司將一部份責任減低的同時，保費亦相對收少了一部份，這種人云保而良保的情況很普遍。

由於形式的保險公司穿插在市場內，而每間公司之保單形式亦不一致，市民很難有一個明確的認識。

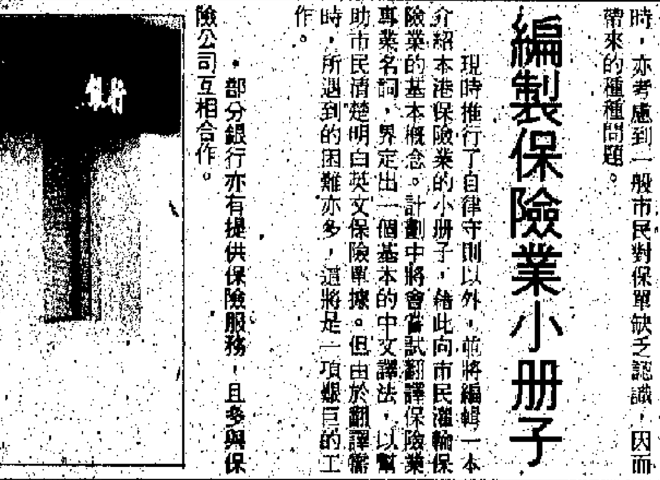
鄧婉愉繼續表示，亦在進行自律守則的同時，亦考慮到一般市民對保單缺乏認識，因而帶來的種種問題。

・保險業聯會執行董事鄧婉愉認為保險業進行自律計劃是大勢所趨。

編製保險業小冊子

現時推行了自律守則以外，亦將編輯一本介紹本港保險業的小冊子，介紹本港保險業的基本概念。計劃中將會嘗試翻譯保險業專業名詞，界定出一個基本的中文譯法，以幫助市民清楚明白英文保險單據。但由於翻譯時，所遇到的困難亦多，這將是一項艱巨的工作。

今時今事



・部分銀行亦有提供保險服務，且多與保險公司互相合作。

・保險業從業員容易入行亦容易被淘汰。

保險代理人 阿容的故事

阿容是保險業中一個成功及出色的代理人，兩年前仍是當記者生涯的阿容，決定放棄當年讀書時理想——記者，轉而投身一竅不通的保險行業。

推動阿容轉職的原因，是她覺得做保險代理人的工作，富挑戰性，另一方面由於她喜歡與人傾談，保險代理人亦可滿足她的性格。

經過兩年多的保險業生涯，阿容不單止在收入方面得到滿足感，而且對人生經驗改觀不少。在入行當初的一段時間，公司給予的壓力頗大，但目前已過了艱苦的過渡期，正嘗先苦後甜的收成。

開拓市場 前景樂觀

阿容透露，現時入行者多在二、三十歲，入行底薪不多，視乎公司對新人評估價值，當新人入職時會持取預支制度，當代理人接到保單後便會逐一扣除，在最初一年公司只會發給生意額之三分一佣金。

現時入職保險行業的人與日俱增，但據一些保險業人士透露，雖然保險業易入行，相對亦容易被淘汰，若果想找一門具挑戰性的行業，不妨投身保險業一嘗箇中滋味。

是人說保險市場已達飽和，但仍在從事保險業人士，則認為 WARM CALL 市場之外（即由朋友介紹）、COLD CALL 的市場潛力（自找生意）亦相當大，故此對前景仍抱樂觀。

每年全世界一千萬人來參觀 迪斯尼樂園似夢

美國不景氣時始終一枝獨秀

風景遊蹤

每年，有一千萬人以上的人參觀過狄斯尼樂園，我自幸而是這一千萬份之一，不論對孩子，或對成人而言，這個狄斯尼樂園境，像走進了一個夢境。不再有世俗的紛擾；不再有歲月的輪痕；不再有人間隔閡……行走於童話裏；而投在歡笑裏；徘徊在歷史裏；則在聲音裏。如果有一個人在狄斯尼樂園覺得厭煩，覺得乏味，那麼，這屬是一位可悲的人物，他真的太「老」了，真的有絕望了。

狄斯尼樂園，像一個王國——一個只有快樂、浪漫及夢想的王國。當你走進「幻想世界」，白色和金色房頂的耀眼的建築，就會不知不覺地敞開了心門」，於是，坐進玩具般的小船，緩緩地被載進了那玩具般的建築，耳邊響起了音樂，和諧的合唱：「這是一個小小世界」，兩傍出現了多個不同的國家，和這國家的兒童活動木偶，他們穿着他們的服裝，玩着他們的遊戲，用他們的語言，唱同一首歌。在這個小小的世界裏，只有天真如純潔的心，只知快樂無憂的生活，沒有仇恨，沒有鬥爭，只有愛！

狄斯尼樂園的地區像一個三角形，分劃出六個區，像六個「卅」，中間是「圓環」，從這圓環可以通達往任何一個區，也可以說任何一區都可以通道「圓環」。

樂園附近有最豪華的大旅社，到酒店的汽車旅行社不下百家，每家旅社都有車隨時送旅客到樂園，參觀券可以隨時到門口去買，也可以整個的買。

美國各業不景氣的現況下，唯獨狄斯尼的事業始能一枝獨秀。雖然這位偉大卓越漫畫家兼事業家已經去世多年，但他的事業，經過他的繼承人員，貫承了他的遺志去發展，却正方興未艾。不分國籍，不分老幼，誰都喜歡。一九六六年，這位死於癌症的一代笑匠，雖然墓木已拱，他的精神，還是活在人們的心中。

可怕的黑死病

黑死病這名詞是十四世紀時造出來的。中世紀的拉丁文「黑」是「可怕」的意思。一三四八年，彼羅稜薩大部人口病死。當時，教宗格勒孟六世住在亞威農，提倡到羅馬朝聖。參加的人有一百多萬，生還的只有十萬。

瘟疫為禍最烈時，隨河用作墳場，以安葬無其他方法可以處置的死屍。到了十四世紀末，因瘟疫而喪生的人，已達二千五百萬，等於當時歐洲人口總數的四分之一。據估計，從一五〇〇年到一七二〇年間，曾發生四十五次瘟疫。大家都知道的一次，於一六六五年六月傳到倫敦。

當時倫敦用來防止瘟疫蔓延的方法之一，是把貓狗和鼠類都燒死。但這種防止法效果太小而且太遲。到了一六六六年，倫敦的居民已死了六萬八千人，歐洲大陸上人人恐懼，恐怕大瘟疫捲土重來。不過，一六六六年九月二日，倫敦人口最密的中心區，發生大火，延燒四天不息，把全市的五分之四都焚毀了。火災也有助於瘟疫蔓延的不衞生環境一併消除。

假日精品

張作霖為平混亂金融市場 假殺堂侄把戲抗日時揭穿

名人逸事

張作霖一心想控制北京政權，連年窮兵黷武，軍費開支越來越大，到一九二九年竟高達大洋七千多萬元，幾乎把東北當年收入全用光了。這時東北經濟逐年加深，民國十年時的一元奉票到這時已不值一角錢用了。許多投機商也乘機哄抬物價，市場一片混亂。

張作霖這時想起了他看過的一出戲，「鍘包勉」，他很想重演一出，借此平息一下金融市場的混亂。他事先已調查到：他的堂侄張學成趁金融混亂之際，大撈了一把，把大批的現大洋運到了日本經營的橫濱正金銀行，和日本人勾結牟利。他就下令逮捕張學成，并將他槍斃了。他又指使部下大肆宣傳此事，顯得他張作霖「鐵面無私」，「大義滅親」。

後來把戲敗穿了，原來在「九・一八」事變後，有人看到張學成和凌印清一起投靠日軍，組織偽軍。原來當年槍斃張學成是張作霖精心策劃的一個騙局。在正式槍斃時換了一個面目相似的替身。不過張學成後來也沒有好下場，在遼西被抗日義勇軍擊斃了。

學習與血型

血型對人的性格、情緒、心理活動等具有一定的影響。盡量避免血型給自己帶來的短處，學習效果必然能大大提高。

A型人的特點是：情緒波動激烈，不善於有計劃地行動，熱得快也涼得快，做事比較消極，偏於保守。因此，要注意訂出合理的學習計劃，並切實付諸實行。學習計劃要符合實際，少一些，留有餘地，同時應以用慣了的教科書和筆記來學習，效率較高。

O型人的特點是：行動較為遲緩，往往沒有將不懂的地方全部弄明白就不願學了。因此，應抓緊複習以弄懂問題。記憶力較好，複習應以背誦為主。O型的人意志堅強、冷靜、實幹，只要方法和目標對頭，就會取得成果。

B型的人坦率、明朗、行動爽快，但遇到困難往往不能堅持到底。因此，應明確樹立學習目標并全力以赴。幾門課程交替學習。

AB型的人下決心快，行動迅速，好逞強，充滿自信，注意力能集中，記憶力強，但把注意力集中到某一事情時，容易把其他事情忘掉。因此要注意變換情緒，學習五十分鐘，休息十分鐘。

食品包裝十大趨勢

據美國專家研究，當前世界市場食品和飲料的包裝發展，有十大趨勢：

①包裝物料將轉化為以石油化工原料為基礎材料，其它包裝物料將逐步淘汰。

②無菌包裝將成為現代化包裝的標誌。

③玻璃，馬口鐵，鍍鋅鐵皮，鋁罐等包裝也將被淘汰。

④軟包裝將迅速發展並被廣泛採用。

⑤降低包裝成本將是通過改進包裝性能來實現，而不是採用廉價的包裝物料來解決。

⑥呆、大、笨、粗、厚的陳舊包裝將被輕量化包裝所代替。

⑦得到消費者歡迎的小量定額包裝，將繼續發展。

⑧纖維素基類的包裝材料，如玻璃紙和半透明紙，防鹽紙等將被定向拉伸聚丙稀，高密度和低密度薄膜，樹脂薄膜等取代。

⑨防盜安全包裝將進一步受到重視。

⑩由于微波烤爐的普及，微波爐包裝將有較大的發展，制造烤盤的材料將不斷有新產品問世。

蔬菜超級市場 貨品隨買隨摘 無農藥味道美

由日本日立中央研究所設計的電腦控制密封式「蔬菜超級市場」，一九八五年首次在日本的一家百貨公司應市，顧客在「蔬菜超級市場」購買蔬菜時，可直接從密封的玻璃房子內的培養槽中，挑選所需要的，已成熟的蔬菜。整個蔬菜超級市場一，隨摘隨賣，很是新穎，引起許多顧客的興趣。這種試驗式的「蔬菜超級市場」，系採用電腦全自動控制水栽培系統培植蔬菜。它的整個結構是一間高大米，長四米，寬三米的封閉式玻璃溫室，室內放置着十八條培養槽，槽內用三十米長的鏈條穿連着，并以每秒鐘一厘米的速度慢慢移動。當蔬菜培養槽轉到底部時，就自動定量吸取積蓄在底部的營養水溶液。

「蔬菜超級市場」不受陽光和土壤等自然因素的限制，從播種，育苗到收獲，都能提供適宜于蔬菜生長的理想環境。因此，蔬菜的營養價值是很高，所含維生素和有機物質均比天然長的蔬菜豐富。而且，由于它以培養液代替了泥土，蔬菜沒有雜菌，加上封閉式玻璃室內衛生管理嚴格，無需施用農藥，蔬菜也不會受到污染。摘下來的蔬菜立即出售，非常新鮮。品嘗過的顧客都認為，玻璃室中生長出來的蔬菜比土壤中生長出來的蔬菜味道更好。

中國地名趣談

我國的許多地名，豐富多彩，形象生動、風趣。

以方位為名首：東勝、南京、西安、北京、中衛。

以數字為名首：零陵、一平浪、二連浩特、三門峽、四平、五原、六安、七台河、八家字、九龍江、十堰、百色、千陽、萬縣。

以顏色區分：紅安、黃岩、藍山、白城、青島、綠春、紫陽、黑山。

以水域劃分：洋縣、海口、江陰、河口、湖口、溪湖、泉州、井研。

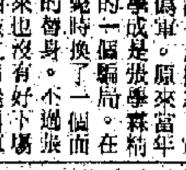
以礦產為名首：金山、銀川、銅陵、鐵嶺、煤山、鉛山。

以食品為名首：稻城、米易、谷城、鹽城、酒泉、茶陵、乳山、雞西、魚台。

以花果為名首：梅潭、蘭西、梨樹、桃園、荔波、棗庄、蕪湖、梅縣、桂林。

以飛禽走獸為名首：龍江、虎林、象山、鹿港、馬鞍山、狼山、蛟河、鳳凰、鷹潭、鶴崗。

保持身心健康要訣



一、體驗感情。有些人在遭受不幸時，能保持健康，而另一些人却因此得病。這是因為前者能「積極地」傷心，他們會思考自己的遭遇，然後逐步從悲哀中解脫出來，而後者却把感情壓在心裏，埋藏起來，導致過度傷心而生病。

二、宣泄感情。如果你對妹妹不照顧生病的母親感到氣憤，應開誠布公地跟她說清楚，不要沉默不言或怒火滿臉地訓她一頓，要表現出你對解決問題的誠意。一次對心臟病患者研究顯示，某醫院急診病房的病人，有百分之七十是因爲最近一次大的家庭糾紛而心臟病突發的。

三、避免過多變化。心理壓力也可能由生活的變化引起，變化出現的新情況、新困難，需要人去適應。配偶卒亡、新添孩子、大量借債，或突然中獎等，都會增加人的精神負擔，人的精神負擔就會突然加重。要想心情常處於穩定平和狀態，應盡量避免使自己的生活過多地變化。

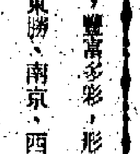
四、自我鬆弛。人在真正鬆弛時，會心跳放緩，呼吸趨穩，肌肉鬆弛，手腳緩和，全身感覺舒坦爽快。鬆弛的最有效方法是作深呼吸，伸延四肢或獨自深思。

五、結交好朋友。社交不良好比營養不足，營養良好者抗病的能力強，社交經驗豐富的人往往患病少。

六、適當運動。研究表明，適當運動可提高身體內啡呔——人體內自生的一種嗎啡那樣的物質的含量。經常運動，可以把身體內啡呔機能調節得更好。醫學研究發現，運動員和常坐的人身體內啡呔的水平不太一樣。經常運動者遇到心理壓力的時候，身體內啡呔的生產較大，速度也較快，應付日常的精神困擾的能力比后者強。

七、熱愛生命。有人在研究二次大戰期間納粹集中營的幸存者時，發現在同一環境下，他們之所以能活下來，原因之一就是他們的生活欲望特別強烈，他們能夠自己找出盡可能多的依據說服自己，擺脫心理壓力，保持身體健康。

塗脂抹粉屬靜修飾 美好姿態令人心怡



人人都希望有美好的姿態，事實上，美好的姿態的確可以令人有一種新鮮、健康和舒適的感覺。一般小姐和太太們，都有愛美的心理，這是很自然的，但她們側重於塗脂抹粉的人工化粧方面，而忽略了姿態美。其實一個人的化粧，那只是屬於靜修飾，而一個人的姿態，却是屬於動的表現，前者變化是有限的，但後者却有無窮的變化。你希望有美好的姿態嗎？本文介紹體育專家梅洛麗女士所提供的幾項方法，可以使姿態保持美好動人。

一、抬頭挺胸——普通人無論站或坐，或者走路，都喜歡把頭部低垂下來。其實這種姿態是很不美的，因為把頭低垂下來的人，精神萎靡不振，令人有未老先衰，暮氣沉沉之感。心理學家認為一個人把頭部抬高一些，胸部挺起一些，常是樂觀的表現，是有助於姿態美的。

二、勿垂頭喪氣——有時，一個人難免會有失意和憂傷的時候，垂頭喪氣也就在所難免，然而有許多人養成了垂頭喪氣的習慣，因此要姿態美好，必須設法克服這種不良的習慣，不要稍遇不快，即滿面愁雲，垂頭喪氣。年輕而身心健康的人，是不會有這種姿態的。

三、使心情愉快——假如一個人的心情不愉快，其表現出來的動作和態度，也是不美的。要使姿態美好，必須時常保持輕鬆愉快的心情，要使心情愉快，必須健全生活，散漫無聊的生活，是煩惱的根源，必須改正。

四、站立要直——彎腰駝背的姿勢是頂難看的，而且會妨礙健康，站立的時候，必須使身體正直，胸部可向前略挺，背部向中央略凹進一點，而頸須向後反向下伸直，腹部須向上提高，並且縮進一些，兩膝不要彎曲，但也不必過於緊張。挺直的站立姿勢，是年輕健康的表現，也就容易使人有美好的印象。

姿態美的實際內容是健康，活潑和樂觀。上述幾種方法，正可使人達到健康，活潑和樂觀的境地。

核設施國家分類

據美國報刊公佈材料：

(一)具有核設施并已進行過核裝爆炸的國家：美國、蘇聯、英國、法國、中國、印度。

(二)具有核設施并有製造核武器能力的國家：加拿大、聯邦德國、意大利、日本、巴基斯坦、南非、瑞典、瑞士、以色列。

(三)具有核設施并在五至十年內可能具有製造核武器能力的國家：阿根廷、澳大利亞、奧地利、比利時、巴西、丹麥、荷蘭、挪威、西班牙、韓國、伊拉克、南斯拉夫、墨西哥、芬蘭、利比亞、埃及、伊朗。

注：有些國家雖然具有核能力但宣佈不發展核武器。

已有不同

一對新婚夫婦到郊外遊玩。途中經過一片湖沼，妻子看到湖中悠游的一對白鵝，便對丈夫說：「親愛的，你看牠們生活得多麼美好，但願我們也跟牠們一樣。」

傍晚，他們回程途中，經過那片湖沼，又看到一對白鵝。妻子說：「親愛的，你看牠們相處在一起，一直都是那麼甜蜜。」

丈夫開口說：「親愛的，你再仔細瞧瞧，那隻母鵝已經不是早上那隻了。」

一千個吻

小王和小麗新婚不久，小王就離開家到外地工作，他答應兩個星期後寄錢回家。可是小麗等了很久，却一直沒有寄到這筆錢，就打電報給小王說：「請速寄錢，房東逼租。」

小王回電說：「最近不方便，過幾天一定寄回來。吾愛，給你一千個吻。」

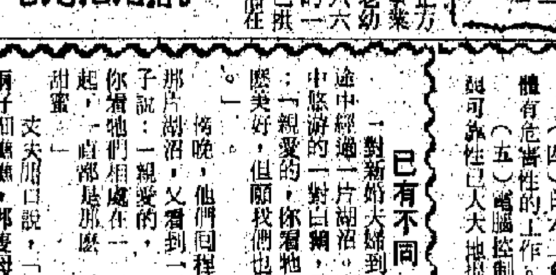
過幾天，小王收到回電說：「親愛的，現在不急了，你給我的一千個吻，我給了房東，他說房租不用交了。」

緊急呼叫

同事們打電話給一個新婚不久的醫生，請他去打橋牌。醫生放下聽筒說：「緊急呼叫！」

「有甚麼緊急的事？」年輕的妻子不安地問，她看見丈夫飛快地穿衣服。

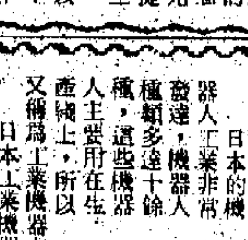
「是啊，很要緊，三個醫生已經在那裏了。」



佛寺

佛寺是國教，國之教佛有全國寺佛數以萬計，裝皇華麗，像首都曼谷的玉佛寺，皇宮裏的佛寺，連宮皇也比了上去

機械人興起形勢使然 輻射性工業大派用場



日本的機器人工業非常發達，機器人種類多達十餘種，這些機器人主要用在生產線上，所以又稱為工業機器人。

日本工業機器人的數量在一九六八年只有二〇〇台，至一九八五年已增至五萬台。估計到一九九〇年日本每年可生產八萬五千台機器人。

促使日本發展機器人的主要因素包括下列各點：

(一)日本勞動力不足，機器人成為工業生產過程的得力助手。

(二)一九七三年十月發生的世界性石油危機，日本為了應付工資和物價猛漲，必須提高生產力，因此採用機器人，一方面彌補勞工之短缺，又可促進生產效率，同時維持日本在國際市場上的競爭能力。

(三)石油危機過後，日本為了提高工業的增長率，將應付勞動力多數轉移至服務性行業所造成的問題，只好借助機器人以提高生產。

(四)日本工會也鼓勵日本引進機器人，進行對人體有危害性的工作。

(五)電腦控制與模擬技術進步，機器人的靈活性與可靠性已大大地提高。

為了確保機器人工業能蓬勃發展，日本政府採取了下列政策、措施和方針。

(一)實施財政投資貸款的機器人租借政策，由租借公司向機器人廠商購買機器人後，再租給用戶。

(二)規定有關方面必須接受具有高性能的電腦控制機器人。

(三)准許中小型企業以特別貸款來採用機器人處理工作性質危險的生產程序。

(四)實行中小型企業現代化資金貸款及設備租借政策。

將來下列新的領域也將大量使用機器人。

※原子能工業方面：由於原子能設備帶有輻射性物質，故廢物處理、有關設備的維修和檢查等，都可以用機器人取代。

※醫療和福利事業方面：機器人可協助日常護理，同可用於消防、救助、排除危險物等。

※其他：農業、林業、建築業、海洋開發等方面。

本・港・新・聞

香港協同神學院第21屆畢業典禮 星期六舉行五人畢業

（港訊）香港協同神學院第二十一屆畢業典禮，定於十一月三日（禮拜六）下午三時正假九龍大埔道二百九十號路德會救恩堂舉行。是屆畢業同學共五人，分別是神學士科共二人：甘楊德、梁有華；道學碩士一人：鍾玉梅；教牧學碩士一人：謝敬忠；基督教教育碩士一人：蕭興銳。是日院督會主席楊植潤牧師講道；香港路德會會長鍾寶棠牧師致辭及賴漢欽牧師授憑。

謝瑞麟珠寶有限公司 黃大仙金會招新會員

（港訊）謝瑞麟珠寶有限公司之黃大仙金會，於十月十日至十七日舉行週年聯歡晚會，一連八晚的盛會，場面極為盛面，熱鬧非常，每晚除備有豐富的食物外，更有歌星輪流獻唱，配以動使十足的大樂隊伴奏以及不能缺少的壓軸好戲「幸運大抽獎」，獎品包羅萬有，有實用家庭用品、旅遊禮券以及由本公司送出價值一萬元名貴鑽石介指一枚，每晚皆使各會員盡興而歸。

該公司現已開始招收九一年度新會員，會類分甲、乙、丙三種以供選擇，既可換十足純金首飾或珠寶首飾，亦有精美實用黃大仙月曆，遺像海報及利是封贈送，並可參予來年舉行的週年聯歡晚宴，請勿錯過此儲蓄買金保值的好機會，詳情可在各分行索取有關資料及申請入會事宜。

新會司前同鄉會 首屆理監事就職 自置會所落成聯歡 馮秉芬李勇翔主禮

（特訊）新會司前同鄉會昨（廿六）晚假北角敦煌酒樓舉行首屆理監事就職暨自置新會所落成典禮聯歡宴會，請該會名譽會長馮秉芬爵士、油尖政務處主任李勇翔主禮。

嘉賓到有來自中國內地各縣長官張遠貽、司徒捷、華英昌、李仲琰、梁源泰、黃廸境、李俊和、新華社香港分社周寶培、洪燊權暨僑團首長代表，會員鄉親等逾千人。

理事長林保濃致開會詞，略謂司前鄉位於新會縣西，現列為大鎮之一，僑居港九鄉親分佈於工商界各行業者甚眾，由於表露宗情團結，乃有籌組同鄉會之倡議，在多位籌備委員會努力進行下，今天得以順利成功，並購署九龍油麻地興業大廈為會址，今後拓展會務，聯繫鄉誼，利賴良多，保濃願竭盡棉力為桑梓服務，尤盼各界賢達多予匡導。

該事長與就職由馮秉芬爵士主持監誓，李勇翔主任頒發「選任」及各名譽會長證書。由該會首長林保濃、譚榮滿、李煥文、李錦耀等代表接領。

馮秉芬爵士及李勇翔主任分別致訓詞，語多鼓勵並讚揚該會支持家鄉建設，有極大貢獻。

隨著各首長接受各縣長賀團及本港各社團賀禮後，林保濃理事長及湯文滄監事長分別致送銀碟與主禮人留念，最後由監事長湯文滄致謝詞禮成後筵開百桌，席間有幸運抽獎，備極歡愉。

該會首屆理監事會職員名單：理事長：林保濃，副理事長：梁霖，李現，李煥文，馮保禮，監事長：湯文滄，副監事長：譚叶滿，鄧輔濃，湯以得，湯定勁，總務：李錦耀，湯容漢，李來，組織：梁滿，梁炳樞，李景雲，僑務：黃耀榮，鄧欽，李喬，福利：林源昌，李文銳，李仲覺，關則勤，林建雄，康樂：林效，湯錦杏（兼），湯南進，宣傳：李伯謙，關齊勝，張頌海，聯誼：梁念，吳沛，李陽齡，青年：鄧守廉，林禮儀，盧詠儀，文書：林維聲，梁伸仍，李顯峯，出版：李仰對，梁國斌，婦女：湯錦杏，林蘭娟，楊慧文，審核：湯彼得，鄧守仁，譚文傑，林仲漢，義務會計師：湯廣烈。（滿）

新會司前同鄉會首屆理監就職典禮。理事長林保濃致送銀碟與馮秉芬爵士。（本報記者攝）

大寧地產證券東主甘寧丁母憂 尹太夫人病逝 周四大殮舉殯

（港訊）大寧保險公司東主、大寧地產公司東主、大寧證券東主、港東獅子會前會長、獅子會三〇三區歷屆會長會主席、香港中華總商會會董、甘氏宗親會當屆會長、香港保險裝飾商業總會首席常務會董、港九電業總會永遠名譽會長、港九電器聯會永遠名譽會長甘寧先生之令壽堂尹太夫人，於本月廿三日，病逝養和醫院，兒媳與孫兒等均隨侍在側。

甘母尹太夫人享壽八十有三，莊慈嫻淑，今不幸辭世，聞者惋惜。已奉移香港殯儀館治喪，諡擇於十一月一日（星期四）上午十一時舉行大殮，正午十二時辭靈，隨即出殯，卜葬於將軍澳華人永遠墳場，屆時定必素車白馬，備極哀榮。

新華社人事多調動 新面孔來舊面孔去

（特訊）香港新華社內部人事的大變動，早有傳聞，當周南抵港履新時，一般認為「許家屯」的江浙派人士要大換血，但後來可能基於穩定局面需要，並沒有很大震蕩，後來甚至穩淡了，但現在又有消息指將要大換班。不過有部份論者謂大陸既定政策是官僚架構年青化，上了年紀，換一換不足為奇，其實部份早應換了，只不過恐怕引起不必要猜疑才押後進行。

有些新面孔加入，自然有些舊面孔他調，例如最近國務院任命秦文俊為新華社香港分社副社長，較早時又有王品清也來當副社長。秦氏乃前深圳市委副書記，負責宣傳及意識形態，而王某更是經濟貿易部副部長，還有以前廣東省政府宣傳部長鄭國雄也調派到來當副社長。綜合來說，新官多數是有政治或經濟資歷。

傳聞要退席的副社長有鄭華，張浚生及潘萱錫，至于毛鈞年因患病，相信不會調動，而喬宗淮的去向未明。

社工總會呼籲 參加今日遊行

（特訊）香港社會工作者總工會昨日發表聲明，呼籲本港社工應向服務對象介紹釣魚台事件歷程，並就此事進行民族教育，譴責日本軍國主義。此外，香港社會工作者總工會，又海內外中國人積極投入第二次保釣運動，並應參加明日舉行的維園集會大遊行。

嘉華銀行增翠屏道分行 為觀塘提供多元化服務

（港訊）嘉華銀行部署新執行副總裁稱：該行將於十月廿九日在觀塘翠屏邨翠屏商場開設一間新的分行。嘉華銀行在觀塘區原已設有一間分行，由於該區人口密集，隣近新落成之翠屏邨為該區龐大之新型屋邨，新設的分行將為該區住戶及商號提供多元化的全面銀行服務。

嘉華銀行自八六年改組以來，業務發展迅速，業績增長可觀，除拓展國際業務外，更加強本地客戶服務的網絡，以適應當地客戶業務的發展。

華僑日報分類廣告 收費廉●效力大 備有熱綫電話→

分類廣告 熱綫電話
服務時間 5464459 5462583
每日上午十時至下午五時半
即日來電 明日刊出
圖文傳眞：5594238
省時又省力
每日下午五時半截稿

分類廣告
大字四個 小字卅四個
每天二十元

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個、小字卅四個）定為一個位，每天收費二十元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿（法律性廣告、請携備身份證），徵婚、遺失、喪訃廣告，每天每一個位收費三十元。

聘請

琴行誠聘 星期日鋼琴教師具八級或以上有意請電牛頭角區 7962232 或 7950061 洽
大埔補習 小學教師多名全職或兼上下午晚均可須中五新高五天工作電 6537118 約見
樂華邨補習 教師多名可全職或兼職課室工作新高電 7519284 商場 308 見
琴行聘請 鋼琴導師電 6060820
行政女文員 觀塘學會急聘懂打字處理文件校務及聯絡返 1:00-晚 10:00 週六晚休 7519284 約
葵涌津中 急聘代課地理及社會教師乙名有意請電 4208155 洽
津小書記 何文田區津小誠聘書記十一月一日到職請具履歷近照寄本報信箱 1103 號
荃灣津小 近地鐵站上午校聘英文科檢定教師11月24日到職履歷寄荃灣人厦街33號
兼職全職 港島護老院高薪聘醫護及助理無需經驗有禮貌愛心耐性勤奮合作者 8191542 洽
聘導師 天后區補習社聘全或上下午兼職多名新優有意電 5669452 約見
電腦班合作 聘請電腦班導師可合作或分紅亦可全包合有志青年成公司電 7519284
香港津小 西區津小上午部聘英音體教師月到職兩履歷近照寄山道88號校長收
聘補習班 導師中五程度上午8:00-11:00下午3:30後沙田大圍區工作請電 6016177
觀塘津小 聘甲級教師九一年一月到職可教聖經美勞音體者優先函本報郵箱 1484 號
理想兼職 不論年齡學歷須具愛心毅力機會在於把握成功視乎努力有志者請晚電 5543913

細牌司機月入六千餘
男性要有良好駕駛經驗，中區文化公司工作每日輪值 10 小時有假期另津貼補水月入六千餘元請將簡歷附近照聯絡電話寄荷李活道華僑日報信箱 343 號約洽

誠聘會考班
經濟英文科教師薪酬從優環境優美有意者請即函附履歷證件副本函本報信箱 1110 號

旅行社導遊兼職喜訊
本公司經營各國名廠鐘錶影音器材，薪優佣高有意請電 6064823

大埔津中文員
急聘文員中五程度懂電腦簿記優先電 6666821 劉小姐約見

急聘教師
何文田區津中急聘學位教師乙名，主修宗教，副修中文，西史，十一月到職。有意請電 7144137 洽

學位教師
港島西區某校聘歷史科學位教師壹名，有意電八一七〇四五三

徵求

沙田區
幼兒中心急聘全日助教供午膳假期好有意電 6473760 陳主任洽

誠徵女友
誠徵女友
誠徵女友
徵女友
徵淑女
徵女友 男33
徵女友
硕士
誠徵友伴
徵女
誠徵女友
誠徵女友
徵求鋼琴
徵女友
徵女友 男57
誠徵女友
誠徵女友
誠徵女
誠徵男伴
徵男友

美醫徵婚
中年美籍華醫高薪高職居東岸182公分80公斤英俊體健誠徵適齡女子講國語或英語有資產願移美成家並投資立業者請來信寄本報信箱 1603

誠徵女友
男年30，馬會職員，收入頗豐，140 磅，5呎8，不煙酒，品良俊朗，有物業，誠徵30以下，五呎二吋以上，貌端正職淑女為友。來函簡介有照必覆寄本報信箱 908 號

移民美國

擇友
享譽全球電腦擇友保密歡迎電話登記政府註冊 8332938 現代

徵女友

粵女 美籍

徵男婚友
加藉華女護士36未婚易處徵男36至46有基礎請以英文回信附照片電話 APT.8,996 WEST 20TH AVE; Vancouver B.C.CANADA V5Z IV5

徵婚友
33 5.4呎徵健康有上進心經濟基礎好中年男士來信先友後婚共創將來誠意請詳歷電照無誠不覆本報信箱 1113

徵女伴
徵女友
誠徵女友
鍾誠婚姻
徵男伴
移民
誠徵女友

護老
鴻圖老人院
澤榕護老
太陽護老

全港規模最龐大 專業撮合本港及海外良緣
政府註册 聯合電腦婚姻
免費諮詢預約 7800328
IBM 電腦同時撮合．彩色電視錄影助您選
成功機會大．費用廉．不欺詐．資料詳細可靠
請親臨彌敦道 518 號彌敦行 15 字樓絕對保密

現代電腦婚姻
親愛的朋友！本會以最迅速、親切、熱誠的服務，專業化知識卓著的信譽，並聘有多位專業人員為您撮合良緣！本會擁有數千位正職高尚華人美國人，男女會員，歷位皆有誠意尋覓良伴！
查詢請電 8332938
銅鑼灣軒尼詩道 473 號建通豐商業大厦 903 室

知己 婚姻
鳴謝：婦女新姿9月20號星期四播出，星期一檔案專訪
本署成功個案實例見証
政府註册 3320088 電腦操作
地址彌敦道 580 號彌敦中心 1902 室

合成南豐之旅 南丫豪華船河
中西自助餐結識知己聯誼旅遊聯婚男女參加 28 號星期日晚出發
南豐之旅：彌敦道 556 號寶華大廈 7 字樓C座 7803603
合成之旅：彌敦道 241 號金華大廈 2字樓 210 室 7365722

尋女知己

誠徵男友
大專畢業任教中學27歲高5'6"寬視開朗愛旅遊攝影音樂徵30歲左右專業或事業型男士為友函電照請寄沙田中央郵箱 893 號

招生
網球
鋼琴電子琴
溫水習泳

松柏國際（香港）協會（護理安老服務）
＊全港最具規模，佔地八萬餘呎，員工百多名＊
護理：2,300 元起，包括食、住、醫藥、24 小時護理、雜費等。
宿費：月費 1,000－1,400 元，包食宿及護理醫藥。（有華人房供應）
會址：石崗錦田公路 111 約 2139 地段 4886132
九龍辦事處：彌敦道 343 號永安豐業大厦 1104 室 3856177

晚趣園 護理安老院
獨立花園別墅環境幽靜註册西醫護士物理治療，為老人提供 24 小時護理服務，歡迎參觀
華僑索院址：屯門藍地青山道虎坑路田園別墅
B 座辦處：荃灣青山道 189 號百萬行 6/F A 地鐵站對面 4611864 4540292

豪華老人院
九龍塘對衡道 20 號（喇沙利道口）
3374279 3370287
高尚住宅區，設備豪華，註册西醫主理，經驗護士護理，提供物理治療。設單人、雙人房，也可短期租住，全港最大，收費最低 2000 元起，歡迎參觀比較。

首月五折
中西護老院第三間新張優待老人
前後花園豪華單人雙人經濟大房全棟萬尺
電話：3371995
地址：九龍塘衙前圍道 148-150 號
（另請姑娘）

名揚護老
仁濟護老

商業
油漆牆紙
收舊酸枝
爛舊酸枝 修理收買
專業防水
鍾應堂

補習
亞比林哥 電腦無綫電學校
私家成人各業英語
教太極拳
英數理化
專職補習
精補中四
理工補習
會考英文
經驗補習
大學畢業

醫藥 物理治療
待聘
代書大字

中聯搬運有限公司
563 5157
363 2345
562 7922
333 3532

立信搬運有限公司（星期假日）
九 7701199
新 7701276
港 5665622
港 5665634
1959年創立

搬運

夜冷大型時裝廠
九成新租奇寵子剪線車飛馬鈒骨電子車英國驗布機分線機伊士文電剪雞尾大利抽濕機床32KW電子爐7000W上汀爐B8燙斗大批大小車枱木枱二作枱貨架掛衣架針織布成衣膠袋扇牛角扇窗口冷氣機花梨會議枱枱椅鋼枱鐵椅木枱木櫃文件櫃生財工具限日沽清（假日照常）
新蒲崗大合街21號華富工業大厦三樓A及B座

古玩出讓
本人藏有清代宮廷畫家焦秉貞畫册一本及古瓷古玉等願讓合收藏家歡迎鑑賞有意請電 6066576 洽

遺失啓事
茲遺失本人前領之 0205870 號中華民國護照除向有關機關申請補發外特聲明作廢 李森泉啓

租讓
上水火車站
旺鋪租售
有牌廠房

收購各區樓舖
成交快交吉或不交吉
浩樓地產接洽
中環結志街 24 號地下
電話 5443965
電話 5453381
傳眞機 8505610

物業
極靚平樓
全新浴廁廚紙地傢俬 5 冷氣 4 房 2 廳上人長房電器入牆櫃八百餘呎來王台 6 樓靜無電梯 054852391
自讓實價 56 萬 8 另有 3 樓同價

平
平

中環寫字樓招租
面積 270 呎至 1100 呎，中央冷氣系統，管理完善，交通方便，租金相宜。有意請電：5231637 區先生洽

理想住宅
英皇道十八號安福樓地鐵天后站對面限住宅自用可即入住兩梗房一廳兩厠月租七千餘包差餉煩到士址或電五六六八四一三洽

免佣
商住兩用

華僑日報各區廣告服務處
總社：中環荷里活道 110 號 電話：5464459
中區分處：中環砵甸乍街 2 號（華人銀行大厦樓下） 電話：5231637
北角分處：北角渣華道 127 號 電話：5640693
旺角分處：九龍旺角上海街 497 號（近山東街口） 電話：3840749
佐敦道：九龍佐敦道 44 號左邊地下 電話：7307682
西環：皇后大道西十四號西環街坊福利會 電話：8171663
灣仔：軒尼詩道 244－246 二樓凝趣軒文玩公司 電話：5747766
筲箕灣：筲箕灣道 42 號 A 地下可富地產公司 電話：5608698
牛頭角：牛頭角道海大商場第二期一樓 185－186 號日星琴行 電話：7962232
紅磡：九龍馬頭圍道 330 號閣樓維也納琴行 電話：7144847
深水埗：九龍青山道 129 號頤輝大厦地下光明地產公司 電話：7282023
美孚新邨：美孚新邨第一期百老滙街17 A平台荔灣街坊會 電話：7418532
觀塘：瑞和街廿五號地下太平地產公司 電話：3436938
元朗：元朗邨第四座 21、22 號地下元朗區社團聯誼會 電話：4760683
時間：每日下午五時半截稿 增設區內服務 既可省時 又免車費
大字四個 細字卅四個（一個位計）刊字如超過 即多出字數按一個位遞增計

購收租舖
全幢分層 交吉亦可
出價最高 成交最快
港九鋪位 免費估價
創立發展公司
5448143（專線）
054846838（假日及晚間熱線）

財團高價收購
不交吉樓或交吉樓舖
全幢或一批・大小樓舖
港九均合・無須睇樓
即日成交・免費估價・歡迎查詢
3928102 沙龍地產
九龍旺角洗衣街 117號A地下 水務局對面

高價收購
不交吉樓交吉亦可
全幢分層或一批樓
舖大小更佳即成交
中港投資公司
7898928（8線）
彌敦道 655 號胡社生行 2006 室（滙豐總行側）

收購不交吉
全幢舊樓 分層樓舖
交吉亦可 出價最高
無須睇樓 免費估價
大量買家 即日成交
假日及晚間電話：054846833
測量師・估價師 地產代理 5412282 誠

物業代理

華僑日報 救童助學 善長仁翁 請解善囊

華僑日報廣告信箱

下列信箱有信 請携收據來取

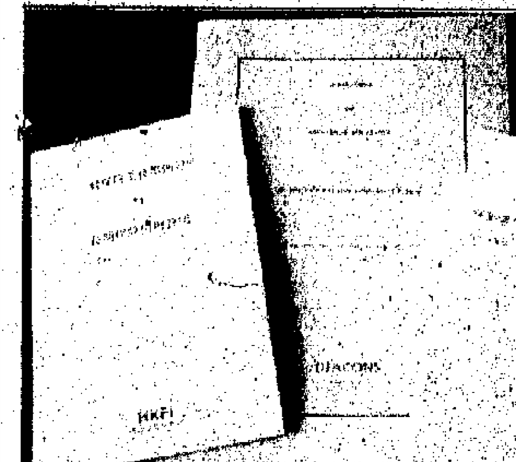
荷李活道總社信箱號碼：42 93 211 229 238 242 290 301 302 306 311 314 316 322 337 341 342 344 347 359

佐敦道分處信箱號碼：901 903 904 905 906 931 933 936 941 945 946 949 952 958 961 962 967 968 970 974 975 976 977 979 980 981 983 984 986 987 988 989 990 998

中區分處信箱號碼：401 402 403 408 409 410 411 413 415 418 420 423 428 439 447 456 461 465 467 471 476 477 479 481 483 484 485 488 489 490 491 493 529 536 538 540

旺角分處信箱號碼：1070 1072 1073 1078 1079 1083 1084 1085 1086 1088 1090 1091 1092 1093 1094 1095 1096 1097 1098 1104 1106 1441 1445 1448 1450 1451 1452 1455 1461 1462 1463 1466 1467 1468 1471 1473 1474 1475 1476 1477 1478 1479 1480 1481 1482 1730 1731 1732 1733 1734 1735 1737 1738 1740 1744 1745 1746 1750 1752 1755 1756 1758 1759 1760 1761 1762 1763 1764

北角分處信箱號碼：1503 1505 1506 1507 1592 1594 1595 1596 1598 1601 1604 1608 1612 1613 1615 1616 1617 1624 1625 1626 1627 1637 1638 1641 1644 1652 1653 1656 1661 1662 1665 1668 1676 1678 1682 1683 1684 1686 1687 1688



今時今事

食品包裝十大趨勢

中國地名趣談

以顏色區分：紅安、黃岩、藍山、白城、青島、綠春、紫陽、黑山。

以水域劃分：洋縣、海口、江陰、河口、湖口、溪湖、泉州、井研。

以礦產為名首：金山、銀川、銅陵、鐵嶺、煤山、鉛山。

以食品為名首：稻城、米易、谷城、鹽城、酒泉、茶陵、乳山、雞西、魚台。

以花果為名首：荷澤、蘭西、梨樹、桃園、荔波、棗庄、蕉嶺、棉縣、桂林。

以飛禽走獸為名首：龍江、虎林、象山、鹿港、馬鞍山、狼山、蛟河、鳳凰、鶴潭、鶴崗。

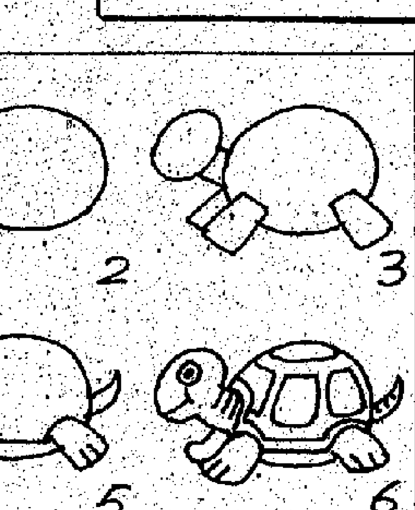
塗脂抹粉屬靜修飾 美好姿態令人心怡

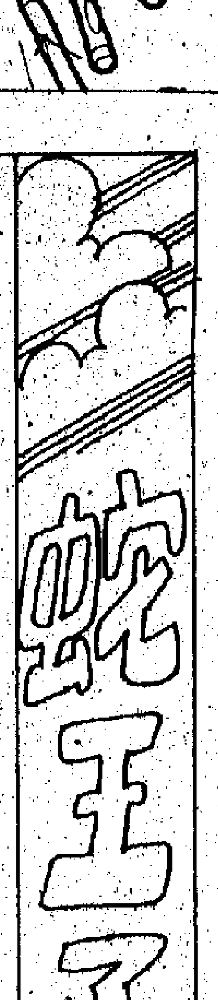
一、抬頭挺胸——普通人無論站或坐，或者走路，都喜歡把頭部低垂下來。其實這種姿態是很不美的，因為把頭低垂下來的人，精神萎靡不振，令人有未老先衰，暮氣沉沉之感。心理學家認為一個人把頭部抬高一些，胸部挺起一些，當是樂觀的表現。樂觀是有助於姿態美的。

二、勿垂頭喪氣——有時，一個人難免會有失意和憂傷的時候，垂頭喪氣也就在所難免。

且會妨礙健康，站立的時候，必須使身體正直，胸部可向前略挺，背部向中央略凹進一點，而臀須向後及向下伸直，腹部須向上提高，並且縮進一些，兩膝不要彎曲，但也不必過於緊張。挺直的站立姿勢，是年輕健康的表現，也就容易使人有美好的印象。

姿態美的實際內容是健康，活潑和樂觀。上述幾種方法，正可使人達到健康，活潑和樂觀的境地。





華僑文化

市局兩個文娛中心 下月起調整租用費用
社團租用仍可申請資助

（文化消息）市政局鑒於轄下兩文娛中心之運作開支有所增加，決定調整中心設備的租用收費。

市局發言人昨日表示，牛池灣文娛中心及上環文娛中心新租用費將於十一月一日起生效。

他說：「收費經調整後，市政局預計仍需津貼兩文娛中心的總開支，津貼約為牛池灣中心開支的百分之六十四，上環文娛中心則約為百分之五十八。」

牛池灣及上環文娛中心劇院的基本租用費，調整後將劃一為每四小時二千七百二十元，比原來收費分別增加百分之三十及百分之十八。

展覽廳的每日基本收費將調高百分之十五，牛池灣文娛中心新收費為千九百元，上環文娛中心則為二千二百元。

兩個文娛中心劇院及展覽廳的其他收費，與演講廳及其他輔助設施的租用費亦會調整。其他設施包括音樂練習室、舞蹈練習室和美術室。

由十一月一日開始，有需要人士可往兩個文娛中心索取新收費表。

此外，市政局更設有資助租用計劃，以供認可團體申請與舉辦有價值的社區文化活動，有關租用詳情，可致電牛池灣文娛中心辦事處（三二五一九七零）及上環文娛中心辦事處（八五三二六七八）查詢。

兩個文娛中心為社區藝術中心，設備齊全，可作表演、採排、演講、展覽及其他社區項目之用，更有城市電腦售票處，為鄰近地區市民提供高水準的文娛活動及設施。

牛池灣文娛中心於一九八七年啟用，是香港首個社區文娛活動的集中地。文娛中心地點適中，位於彩虹地鐵站出口，附近為彩虹邨及坪石邨，多種公共交通工具均可直達。

上環文娛中心則於一九八八年尾啟用，位於上環的商業及住宅區內，鄰近為上環地鐵站。

湯文選 魏照濤 聯合畫展
卅日起大會堂八樓舉行

由三石軒主辦的「湯文選魏照濤作品聯展」，將於本月卅日至十一月二日假大會堂高座展覽廳舉行。

這是一個以花鳥、走獸和山水為題材的二人國畫展覽。湖北省美術院教授湯文選是專攻花鳥、走獸，而廣東畫家魏照濤則擅長山水創作。

湯文選五十年代就已畫名昭著，其傳統繪畫功力扎實，用筆蒼勁老辣，是在文人畫的基礎上進行新的探索，尤其對吳昌碩以金石入畫，深受影響。對朱屺瞻的老辣氣筆墨甚為敬佩。故其花鳥畫有一種撼人心弦的魅力，而近年來更以畫虎蜚聲國際畫壇，他的虎無不充滿着人情味，別有一番情趣。

魏照濤是廣東揭陽縣人，進修於廣州美術學院油畫系，其專長甚廣泛，涉獵過油畫、國畫、設計、戲劇等藝術範疇，而近年以專攻山水國畫為宗旨。他的筆下山水講究神韻，於是，雖同是中國山河，南方的潤、北方的獷；東北的厚重，西南的靈秀；湘西的野趣，武夷的蒼茫……他都一一作了傳神的表達。

中樂團下月音樂會 女高音張玲玲演唱
「梁祝」聲樂協奏曲

香港中樂團邀請兩位多才多藝的演奏家和獨唱家，與卓有成就的指揮家陳燮陽在中樂團下（十一）月初舉行的「普及音樂會」合作演出，屆時必能令樂迷一飽耳福。

該音樂會定於十一月二及三日（星期五及六）晚上八時，在大會堂音樂廳演出。

曾於香港演出的青年鋼琴家譚家傑，將在音樂會擔任獨奏部份，演奏廣受歡迎的鋼琴協奏曲「黃河」。譚氏亦曾獲多個音樂獎等各項殊榮。

譚氏具有豐富演出經驗，除與海外及本地著名的樂隊合作演出外，譚氏亦經常為電台錄音，而其中部份的作品更被歐洲多國電台選播。

著名女高音張玲玲在音樂會將擔任獨唱，其演出曲目為聲樂協奏曲「梁山伯與祝英台」，並由陽小逸伴唱。

張玲玲以聲音圓潤甜美見稱，獲評價甚高，對氣息控制和節奏掌握都有自己的獨特風格。她在越劇與中國民歌演唱方面，造詣甚高，堪稱為一位多才多藝的音樂家。

中國著名指揮家陳燮陽為該音樂會擔任客席指揮，他於去年十二月移居香港。陳氏曾到世界各地與著名樂團合作演出，十分成功。他個人指揮的獨特風格，與及對樂曲整體構思的理解，獲得極高的評價。

「普及音樂會」其他曲目包括舞劇「黃土地」選曲、廣東音樂「旱天雷」和「雨打芭蕉」；「賽龍奪錦」以及「鹹水歌」。

「普及音樂會」由市政局主辦。六十五、五十五、四十五及三十元門票，全日制學生以及六十歲或以上高齡人士優惠門票，現已在各城市電腦售票處發售。電話訂票可撥七三四九〇〇九，節目查詢為八五三二六二二。

聲樂協奏曲《梁山伯與祝英台》

何占豪、陳鋼曲 關迺忠填詞及配器

此曲是根據著名的小提琴協奏曲「梁祝」改編，保留了原曲的結構和幾乎全部提琴的旋律，填以歌詞用女高音唱出，不但完整的表現了「梁山伯與祝英台」的動人故事，而且聲樂演唱的難度很高。

歌詞：一、草橋結拜——祝：風和日麗花如錦，英台女扮男裝出遠門，訪師求學去杭城，眼前來到草橋亭。迎面遇到一書生，也是求學去杭城，彬彬有禮人才好，他是會稽梁相公。

祝：祝英台心歡喜，金蘭結拜成兄弟。

梁：梁山伯無兄又無妹，意欲和你結拜成兄弟。

梁：梁山伯、祝英台，情重如山深如海，同窗讀書兩無猜，志同道合相敬愛。

二、十八相送

祝：離家讀書已三載，老父封書催英台，我難捨知心梁山伯，山伯家世雖貧寒，但他有德又有才，我意欲相許口難開。

梁：過了一山又一山，百花盛開分外鮮，只缺少紅牡丹。

祝：梁兄若是愛牡丹，我家有枝紅牡丹。

梁：可惜是路遠迢迢怎來攀。

祝：清清河水滿池塘，鴛鴦成對又成雙，梁兄你願不願意配鴛鴦。

梁：英台不是女紅粧。

祝：前面來到一條河，漂來一對大白鵝，那雄的前面走，那雌的叫哥哥。

梁：我怎麼沒見那鵝開口呢？

祝：梁兄你真是呆頭鵝。

祝：眼前一口井，井底兩個影，一男一女笑盈盈。

梁：你不該把愚兄比女人。

祝：前面來到觀音堂，送女觀音坐上方。（白）來來來，（唱）我與你雙雙來拜堂。

梁：唉，愚弟你太荒唐。（白）兩個男人怎拜堂？（唱）怎麼拜堂？

祝：多蒙梁兄情義深，登山涉水送我行，就請梁兄就此轉回程。

合唱：十八相送到長亭。

祝：我家有個小九妹，賢弟我替你做大媒，七巧之時我家來，萬望你梁兄花轎早來抬。

三、抗婚

祝：聽爹爹一番話，要將女許馬家，婚姻大事非兒戲，誤女終身，要女嫁馬家實難從命。記得草橋兩結拜，同窗共讀三載，情投意合，相敬相愛，我此心早許梁山伯，望爹爹恕女兒，人孰無情。

祝：想梁兄，長亭心相許，我生做梁家人，我死做梁家魂。

四、樓台會

祝：久別重逢梁山伯，倒叫我又是歡喜又悲哀，喜得是今日與我重相會，悲得是美滿姻緣已拆開。

梁：久別重逢應歡喜，為何臉上皺雙眉，愚兄登門來求親，英台啊，英台……

祝：梁兄啊，我有一件事，要想說明我口難開。爹爹已把英台許配那馬文才。

五、哭靈

祝：一見梁兄魂魄消，不由我英台哭嚎啕，樓台一別成永別，人世無緣同到老。我叫梁兄，兄不應，英台好比箭穿心。呼天號地哭哀哀，英台立志誓難改，不能同生求同死，梁兄啊！……

六、化蝶

彩虹萬里百花開，花間蝴蝶成雙對，千年萬代不分開，梁山伯與祝英台，……風和日麗，百鳥爭春，祝英台……貞潔愛情傳頌萬代！

娛樂圈

朱慧珊傳日前秘密註冊結婚
否認說屬實即跳樓 條件成熟有安全感

有消息說，朱慧珊日前秘密註冊結婚，她昨出席「區局九〇」記者招待會被追問此事時，感到莫名其妙，更發誓，如此事屬實的話，她會即時跳樓死。

她如要結婚，竟向外宣佈，且表示一年內也不會結婚。

朱慧珊直言沒人追。有以其樣貌，不是沒人追求的，她表示忙人很難沒男朋友的，一來工作沒有時間，就算有時間也喜歡留在家中休息，因此接觸外面的機會更少了，而和圈中人只是工作關係，工作完後便很少再聯絡了。

她說：「現在正等着一個不經意出現的男朋友。」她的擇偶條件是成熟，有安全感，而且以前也得照顧她。

有指羅國暉已符合以上條件，而且以前也傳過他們拍拖，只是她否認而已。朱慧珊也承認羅國暉的確很懂得照顧女孩子，但人與人的相處不是那麼簡單，以前大家也有約會，但總覺得有些地方不夾，她亦不想再提，現在大家已沒有再約會了。

朱慧珊說，現在要找一段穩定心情，不想花時間拍拖，希望明年可以找到一個合心水的男朋友；有相士說她會在明年或後年披嫁衣的，如果她對象真的出現，到時她亦樂於結婚。

朱慧珊否認已註冊結婚。

替代陳寶蓮做冧莊 陳廸華覺得很尷尬
覺每月換主持可多培訓新人

陳寶蓮主持「冧莊」一被飛改由陳廸華代替，陳廸華對此表示上週才接到通知。對公司這個安排令她有點尷尬，因為陳寶蓮為此感到不高興，而她亦替對方感到難過。

她說陳寶蓮是新人，首次主持現場節目，可能較為生硬，而且笑容不足，感覺上與觀眾有點距離，但甚於是新人，公司應給機會她好好磨練。

陳廸華主持過兩集「冧莊」，感覺與工作人員合作愉快，尤其是安德尊，因曾合作過，今次再拍檔更有默契。對每個月更換一次主持，她認為「冧莊」收視素來不俗，藉此宣傳新人，實最好不過。

陳寶蓮，據說是眼角膜發炎不易化粧出鏡，所以才被調出。陳寶蓮覺得好像很多人會周弘，但陳寶蓮做得不好即被換。陳寶蓮覺得每個節目所須的人選不同，若因人不當可能會影響收視，公司既然決定換人，她介意亦沒有用。

陳廸華聲稱不介意執二擲主持「冧莊」。

工作過忙近乎虛脫 梅小惠要旅行休息
拍電影無選擇劇本機會

梅小惠已接通知，台慶夜表演人體寫畫，屆時在她身上抹上油彩，用六條威也將她吊起，然後撞向一幅白紙而去繪畫，目前已開始練習。

她謂要用六條威也非太重，只是為安全。演完這個節目便立刻沖涼，如時間許可，將再擬演多一個節目。

小惠十一月底會放假旅行，即時有人約拍電影和登台，也會放棄賺錢機會，因為現在幾乎推到虛脫。

周星馳會說過，待拍完手頭上的笑片後，會選劇本。小惠認為有許多事不到自己控制，現在時代不同，如果星仔電影無厘頭，那麼以前的盂利電影就更無厘頭了。有說星仔影響到無厘頭電影太濫，對此，小惠認為只要一部電影對青少年沒有壞影響便行了，而且亦不關星仔的事，正如「江湖最後一個大佬」也是星仔担正，但票房的收入竟不到一千萬，說明如只有好的劇本才可吸引觀眾；而她本人亦不會刻意改變現在的戲路。

羅慧娟助養兒童 赴台宣傳生意外
喜小孩不做未婚媽媽

羅慧娟昨日出席宣傳無綫節目的戶外活動，看見小朋友，主動上前和他們說，她並言很喜歡小朋友，不過卻不考慮做未婚媽媽，因現在已有很多契仔契女，吳夏萍和鄧鴻萍亦已懷孕，待啤啤出世後與他……

除了收契仔契女外，她亦有助養保良局的兒童，覺得這些小朋友應該擁有更多的愛。問她可有經常探望這些助養兒童，她說自己不宜去探望，因工作時間不穩定，如果探望過他們，他們便會期望她再來，但有時沒時間去探望，他們便會很失落了。

早前她則從台灣回來，問到歌迷爭相入場看他們演出而造成死亡意外，她表示當晚她聽到有一位少女死了，大家也好難過，本是開心事，但發生意外後大家也很不開心。

羅慧娟契女多籮籮。

梁小水晨穿歡米奇老鼠。

阿燦未因重視開心 自稱是棋子任擺佈
鄭君略爭福利員工受益

廖偉雄早前由美加登台回港，忙於做「娛樂寫真店」，要示明年二月才會從無綫拍劇，且於四月出街，因無綫已向廣告商表明，四月會出他的劇，所以二月他一定要為無綫拍劇。他是定期拍劇，為此笑言對無綫重視他，阿燦說他只是一隻棋子，任由公司擺佈。

提到前無綫總經理鄭君略辭職一事，阿燦言很不捨得，因為鄭君略在無綫期間，為職藝員爭取了不少福利，如醫療、房屋津貼等。過往這些福利是高層人員才可享用，但經鄭君略力爭後，已有改善，推廣到中層及藝員都能受益。

無綫一直賺錢，加上發展順利，鄭君略能夠說服管理階層賺少些錢，改善員工福利，對員工爭取福利，尤其是藝員計「騷」問題，最好方一定有過人魄力才可能明確點，免引起不必要的誤會。

對於新一批高層，阿燦希望他們對繼續為員工爭取福利。

楊玉梅演出中規中矩
失望亞姐不選美

楊玉梅刻下主持「驕足一晚」，對自己表現中規中矩，仍須努力。

談及亞視署理行政總裁陳永德表示，今屆「亞姐」減少出外參加選美，對此表失望，因希望出外角逐國際性選美，即使在港舉行都樂意參加，因為這種機會並非人人都可有的。

她每次看到有關「亞姐」「港姐」出外參選消息，都非常羨慕和替她們高興，所以她覺得出外選美輸贏並非問題，能代表香港已是一份光榮。

「亞姐」減少出外參賽會否失選美意義？楊玉梅認為不會，因公司還有親善訪問，再者這樣決定必有原因。

郭富城發在台灣

·阿富· 框框裏

曾經何時，郭富城還是無綫劇集裏的二三綫演員，一點也不順眼。但是，當他離開了無綫，跑到台灣搏一搏，居然，他這一個險是冒對了，在短短的日子裏，竟然成了台灣歌壇上的紅人，擁有一大批少女歌迷。

這些歌迷的瘋狂程度也令人咋舌，在郭富城回港期間，台灣電台特為他設立一條電話熱線，讓歌迷留話，待郭富城再到台灣時答她們的問題，可以一一回覆。

有趣的是，「熱線」，因為來的電話太多，一條電話線竟然一開始就一熱，連熱線電話也爆了，現在由一條熱線改為四條熱線，方才可以應付廣大歌迷的需要。

正是「有運一條龍」，今天的郭富城，神氣得很，人也胖了一點，響來神彩飛揚，英俊一些，和他在過去的劇集中如「竹竿」一根，迥然不同，心境對人的影響真大。

無綫翡翠台

7:30 識多一點點
8:20 開心迪士尼
8:55 大自然環保行
9:30 龜之忍者
9:55 大食懶加菲貓
10:25 變形金剛勝利之鬥爭
10:55 球迷世界
11:55 城市論壇
12:50 金曲挑戰站
1:00 午間新聞
1:15 少年警訊／阿福與土佬
3:05 體育世界
3:55 六神合體卡通
4:40 忍者戰士
5:10 我都做得到
5:40 SUNDAY新地帶
6:20 奉告／新聞及天氣
7:00 財經透視／寰訊
7:45 K-100
8:35 夕陽戰士
10:30 魅力大都會
10:45 新聞／無限生機
12:15 人狼毒殺
1:10 十二證疑
2:30 寂寞十七歲

亞洲本港台

7:00 神奇老鼠
7:10 小熊家族
7:35 新超人驚險記
8:00 百獸超救地球
8:50 神劍英雄
9:15 我係西瓜创
10:00 戰隊小子
10:25 宇宙戰士
10:50 神奇小子
11:00 孖寶童蹤
11:50 網球風暴
12:45 新聞／天氣
1:00 電影：老婆本
2:30 學界運動精英挑戰賽
4:00 新鬼太郎
4:45 飛虎隊
5:15 少年警訊
5:30 新地MTV
6:15 新聞／天氣／奉告
6:55 放眼世界
7:00 校際常識問答比賽
7:30 雙城記
8:30 新聞簡報
8:35 電影：眼
10:25 電影快訊
10:30 網球大賽
11:30 夜間新聞
11:50 如來神掌

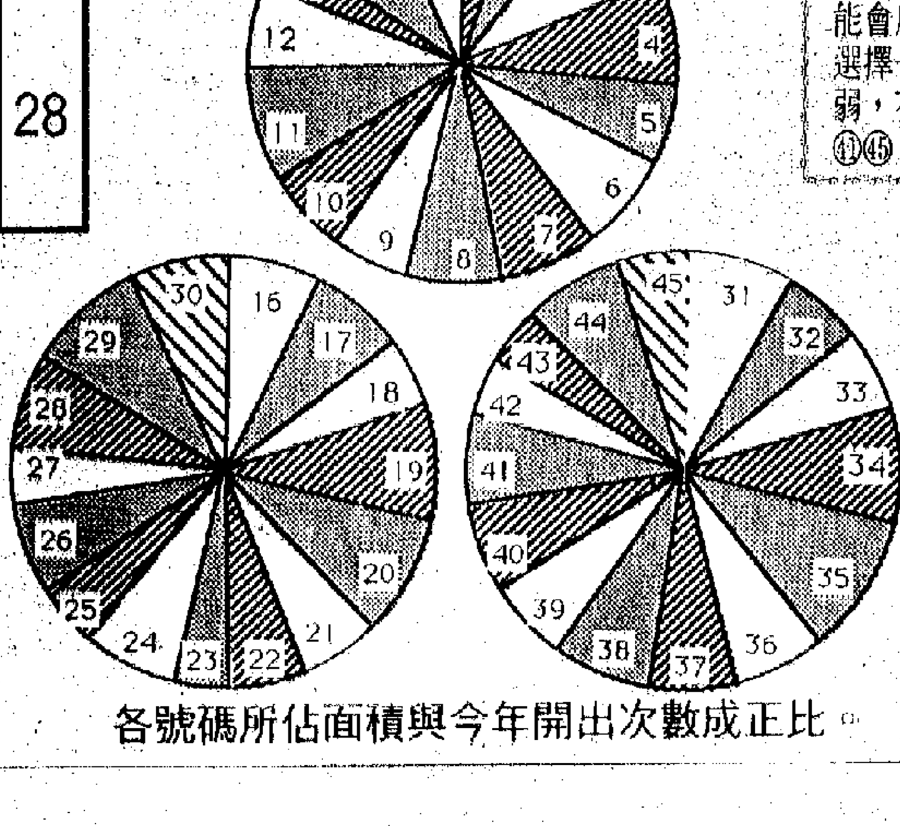
無綫明珠台

2:00 情網
6:15 Italian Soccer
7:13 Pearl Watch
7:15 新聞及天氣
7:40 荷里活新聞眼
8:40 六十分鐘時事雜誌
9:30 新聞
9:45 小魔怪
11:50 流行音樂轉播站
11:55 Pearl Watch
12:00 Tanamera 急先鋒奪命槍

亞洲國際台

6:00 新聞
6:10 反斗星
6:35 老豆有難
7:05 周日劇影
7:35 CNN周報社
8:30 新聞／天氣
9:00 名人叢書生活實錄
10:00 日本今貌
10:30 三十疑惑
11:30 夜間新聞
11:45 影院：夜半槍聲
1:20 CNN頭條新聞

六合彩



幸運輪介紹	12	28

各號碼所佔面積與今年開出次數成正比。

近兩期六合彩已回復三門齊，不過強弱分明，中號碼明顯壓倒其餘兩組，上期更出現一個罕見的現象，就是二獎懸空，但頭獎則有人中。

展望近期，細號碼連續兩期保持均勢後，極有能會反彈，尤以⑨⑩兩個皆有隔跳的走勢，宜最少選擇一個，而⑥⑫亦機會。中號碼預料將會逐步轉弱，不過㉒㉚兩個仍不能忽視。大號碼就要注意㉜㊶㊺。（港）

近期旺門號碼：9 12 28 38 44

十期盲門號碼：3 8 13 14 18 21 24 26

電腦精選：11 23

心水介紹：⑩㊳		最佳冷胆：⑬㉔
細號碼三胆	中號碼三胆	大號碼三胆
6 9 10	19 22 30	32 41 45

最近十期開獎紀錄

期數	日期	號碼
第74期	九月廿日	①②⑨⑰㉛㊱·⑮
第75期	九月廿五日	⑥㉒㉘㉚㊳㊴·㊷
第76期	九月廿七日	⑪⑫㉒㉝㊹㊺·⑩
第77期	十月四日	⑦⑨⑫⑲㉜㊸·㊲
第78期	十月九日	⑨⑫㉛㊵㊶㊸·㊴
第79期	十月十一日	⑥⑦⑮㊲㊶㊹·㊳
第80期	十月十六日	⑩㉜㊱㊳㊵㊹·㊺
第81期	十月十八日	⑨⑪⑮㉕㉟㊹·⑥
第82期	十月廿三日	④⑤⑯㉓㉘㊴·㉗
第83期	十月廿五日	④⑳㉕㉘㉙㉛·⑦

最近十期號碼開獎圖勢

華僑日報

猴子作畫

康叔叔來探望猴子，問牠可有什麼趣事。牠說：「有，倒是件趣事。」

猴子向康叔叔說出牠的趣事。

「有一天，有人開畫展，請我做嘉賓，吸引更多的人來參觀。這個你是知道的。」

「對，我知道！」康叔叔說。

「我被邀請到現場作畫，來賓都喜歡我的畫，牠們都就急出錢向我買畫，結果，我賣出了一百幅。」

「開畫展的人呢？」

「一幅也沒有賣出。」

「那麼他豈不是很失望？」

「不！我買了畫，他收了錢。」

「你說你賣畫的錢都被他收了？」

「對，我要錢沒甚麼用，反正有人喜歡我的畫就成了。」猴子說完，陶醉在牠的回憶中。

動物園

小英畫

鼬鼠的臭味

·穎兒·

鼬鼠是一隻很好看的東西，牠擁有長長的、柔軟的毛，在背項正中，長着白色的毛由頭頂一直通到尾部，樣子很可愛。可是，牠却很不快樂。很多時，別的動物看到牠來了，都禁不住掩着鼻子。這使他十分不快樂。鼬鼠沒有怪責牠的朋友，因爲牠知道牠們掩鼻的原因。牠身上很多時會發出一種臭味，當牠遇到敵人襲擊時，這種臭味會阻止敵人的追趕。可是這種臭味，在平時也會散發出來，只是較爲輕微而已，但也足以令牠的朋友掩着鼻子了。

有一天，他去見貓頭鷹先生，貓頭鷹被認爲是全森林中最聰明的鳥。鼬鼠對牠說出了自己的煩惱，貓頭鷹聽了，安慰牠說：

「你的問題不難解決。」

聽了貓頭鷹的話，鼬鼠心中充滿了希望。牠連忙請貓頭鷹說出牠的辦法。

「這一點不難辦，最近我剛發明了一種肥皂，你所需要的，正是肥皂，它會幫助你除去臭味。來吧，我送一大塊肥皂給你。」

鼬鼠接過肥皂，向貓頭鷹謝了又謝，然後快樂地回家去。

才踏進門口，鼬鼠便把肥皂吃進肚裡去了。肥皂的味道並不好，但牠爲了除去身體的臭味，牠還是勉强把肥皂吃掉了。

把肥皂吃了，身上的臭味仍沒有消除，但却感到肚子十分不舒服，他再次陷入苦惱中。

可憐的鼬鼠，牠不知道貓頭鷹給的肥皂是要來洗澡用的，貓頭鷹一時疏忽，沒有告訴牠肥皂的用途，要是鼬鼠用肥皂洗澡，相信牠身上的臭味一定會減少的。

更可惜的是，貓頭鷹因爲有急事離開了樹林，以後再也沒有回來，鼬鼠一直沒有和牠再會面，也就一直不知道肥皂的用途，於是，牠的身體也一直散發出臭味。

兒童週刊

主持：錢郭小蔡

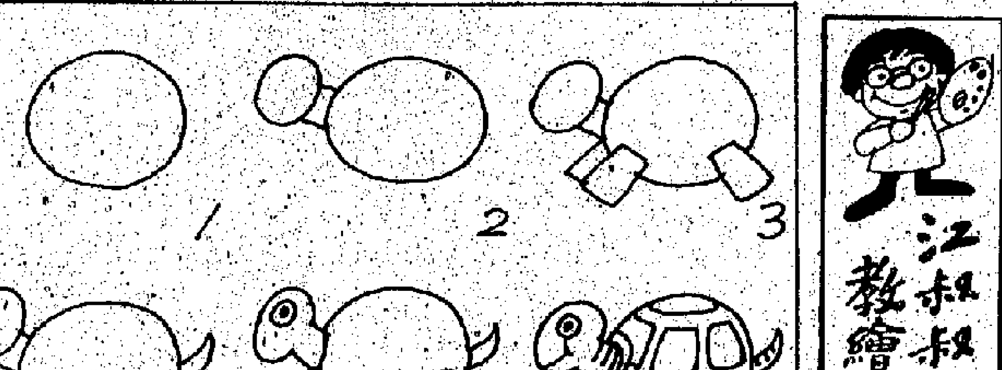
加多一點

余風作

鬧哄起舞

陳玉珊

江叔叔教繪畫



歡迎投稿

來稿請依照下列規格：

①一切畫稿，必須用黑色線條繪畫，鉛筆稿及彩色稿都不適用。

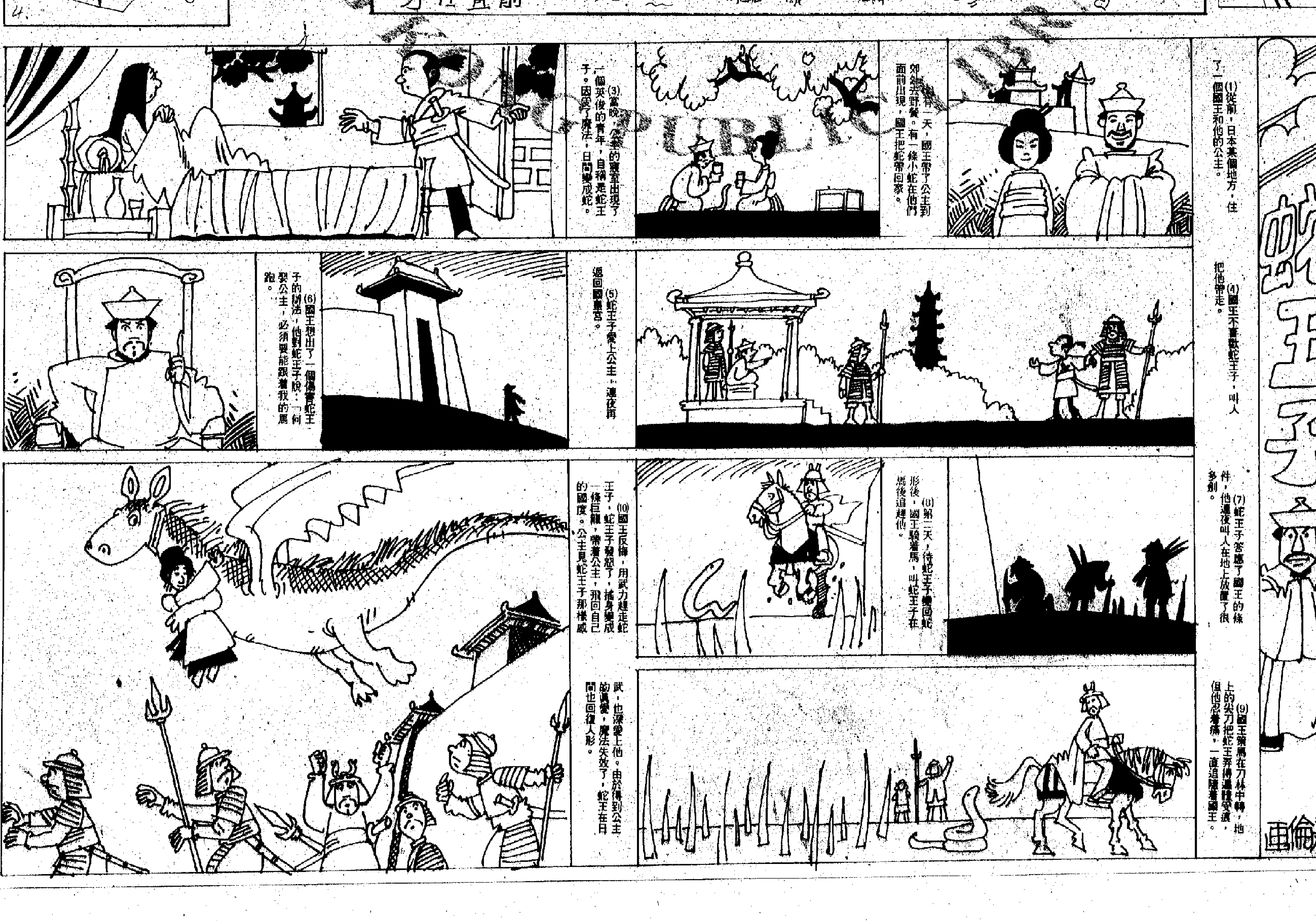
②畫面尺寸是9cm×13cm，橫寫及直寫都可以。

③來稿請寄：香港荷里活道華僑日報兒童周刊小畫廊收即可。

小畫廊

蛇王子

嘉倫畫



(1)從前，日本某個地方，住了一個國王和他的公主。

(2)有一天，國王帶了公主到郊外去野餐。有一條小蛇在他們面前出現，國王把蛇帶回家。

(3)當晚，公主的寢室出現了一個英俊的青年，自稱是蛇王子。因受了魔法，日間變成蛇。

(4)國王不喜歡蛇王子，叫人把他帶走。

(5)蛇王子愛上公主，連夜再返回國皇宮。

(6)國王想出了一個傷害蛇王子的辦法，他對蛇王子說：「何娶公主，必須要能跟着我的馬跑。」

(7)蛇王子答應了國王的條件，他連夜叫人在地上放置了很多劍。

(8)第二天，待蛇王子變回蛇形後，國王騎着馬，叫蛇王子在馬後追趕他。

(9)國王策馬在刀林中轉，地上的尖刀把蛇王弄得遍體受傷，但他忍着痛，一直追隨着國王。

(10)國王反悔，用武力趕走蛇王子，蛇王子發怒了，搖身變成一條巨龍，帶着公主，飛回自己的國度。公主見蛇王子那樣威武，也深愛上他。由於得到公主的眞愛，魔法失效了，蛇王在日間也回復人形。

祝：祝英台心歡喜，金蘭結拜成兄弟。

梁山伯無兄又無妹，意欲和你結拜成兄弟。

梁：梁山伯、祝英台，情重如山深如海，同窗讀書兩無猜，志同道合相敬愛。

二、十八相送

祝：離家讀書已三載，老父封封家信催英台，我難捨知心梁山伯，山伯家世雖貧寒，但他有德又有才，我意欲相許口難開。

梁：過了一山又一山，百花盛開分外鮮，只缺少紅牡丹。

祝：梁兄若是愛牡丹，我家有枝紅牡丹。

梁：你不該把愚兄比女人。

祝：前面來到觀音堂，送女觀音坐上方。（白）來來來，（唱）：我與你雙雙來拜堂。

梁：唉，愚弟你太荒唐。（白）兩個男人怎拜堂？（唱）：怎麼拜堂。

祝：多蒙梁兄情義深，登山涉水遠送行，就請梁兄就此轉回程。

合唱：十八相送到長亭。

祝：我家有個小九妹，賢弟我替你做大媒，七巧之時我家來，萬望你梁兄花轎早來抬。

三、抗婚

祝：聽爹爹一番話，要將女許馬家，婚姻大事非兒戲，誤女終

啊，英台……

祝：梁兄啊，我有一件事，要想說明我口難開，爹爹已把英台許配那馬文才。

五、哭靈

祝：一見梁兄魂魄消，不由我哭台哭嚎淘，樓台一別成永別，人世無緣同到老，我叫梁兄，兄不應，英台好比箭穿心。呼天號地哭哀哀，英台立志誓難改，不能同生求同死，梁兄啊！……

六、化蝶

彩虹萬里百花開，花間蝴蝶成雙對，千年萬代不分開。梁山伯與祝英台……風和日麗，百鳥爭春，貞潔愛情傳頌萬代！

梅小惠要旅行休息
拍電影無選擇劇本機會

梅小惠已接通知，台慶夜表演人體寫畫。屆時在她身上抹上油彩，用六條威也將她吊起，然後撞向一幅白紙而去繪畫，目前已開始練習。

她謂要用六條威也非太重，只是爲安全。演完這個節目便立刻沖涼，如時間許可，將再彩演多一個節目。

小惠十一月底會放假旅行，即時有人斟拍電影和登台，也會放棄賺錢機會，因爲現在幾乎推到處脫。

周星馳會說過，待拍完手頭上的笑片後，會選劇本。小惠認爲有許多事不到自己控制。現在時代不同，如果星仔電影無厘頭，那麼以前的差利電影就更無厘頭了。

有說星仔影響到無厘頭電影太濫。對此，

無綫翡翠台

7:30 識多一點點
8:20 開心迪士尼
8:55 大自然環保寶
9:30 龜之忍者
9:55 大食團加菲貓
10:25 變形金剛勝利之鬥爭
10:55 球迷世界
11:55 城市論壇
12:50 金曲挑戰站
1:00 午間新聞
1:15 少年警訊／阿福與上佬
3:05 體育世界
3:55 六神合體卡通
4:40 忍者戰士
5:10 我都做得到
5:40 SUNDAY新地帶
6:20 奉告／新聞及天氣
7:00 財經透視／警訊
7:45 K-100
8:35 夕陽戰士
10:30 魅力人都會
10:45 新聞／無限生機
12:15 人鬼誌異
1:10 十二蹀蹓
2:30 寂寞十七歲

亞洲本港台

7:00 神奇老鼠
7:10 小熊家族
7:35 新超人歷險記
8:00 百厭星救地球
8:50 神劍英雄
9:15 我係西瓜刨
10:00 籃球小子
10:25 宇宙戰士
10:50 神奇小子
11:00 打寶至尊
11:50 網球飛鳳
12:45 新聞／天氣
1:00 電影：老婆本
2:30 學界運動精英挑戰賽
4:00 新鬼太郎
4:45 飛虎隊
5:15 少年警訊
5:30 新地MTV
6:15 新聞／天氣／奉告
6:55 放眼世界
7:00 校際蓄樂團齊比賽
7:30 雙城記
8:30 新聞簡報
8:35 電影：服
10:25 電影快訊
10:30 網球大賽
11:30 夜間新聞
11:50 如來神掌

無綫明珠台

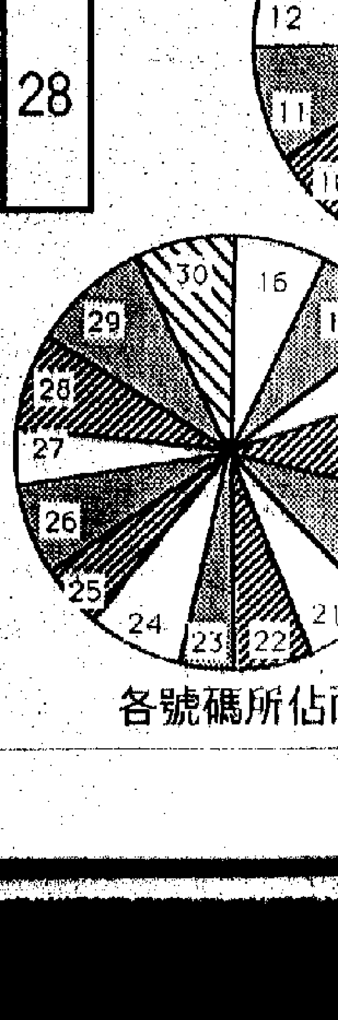
2:00 情網
6:15 Italian Soccer
7:13 Pearl Watch
7:15 新聞及天氣
7:40 荷里活新聞眼
8:40 六十分鐘時事雜誌
9:30 新聞
9:45 小魔怪
11:50 流行音樂轉播站
11:55 Pearl Watch
12:00 Taramera
急先鋒奪命塲

亞洲國際台

6:00 新聞
6:10 成斗星
6:35 老友有趣
7:05 週日剪影
7:35 CNN精華誌
8:30 新聞／天氣
9:00 名人豪華生活實錄
10:00 日本今貌
10:30 三十疑惑
11:30 夜間新聞
11:45 影院：夜半鎗聲
1:20 CNN衛星新聞

幸運輪介紹

12　28



各號碼所佔

咬字清晰音量洪

有物無物 ●浮山

「人定勝天」是一句勉勵、安慰的話，在某種情況之下可算是一句好話。不過，千萬不要以爲是眞理。和「天」比較，人是太渺小了，人最多只能好好發現，發展某些天賦——還是由天而來的能力——去應付環境，幸而應付得到，就要謝蒼天、謝祖先了。

論起朗誦也是如此，音色的清濁，天生而無可改變，音量的大小，後天的努力至多影響一小半；惟有音調的高低抑揚，只要悟性不太低，還可以學習調節，配上揚聲器——即所謂咪高峯，效果也可以不差了。

效果仍然會很差——如果咬字不準，發音不清的話。梁山日前大放厥辭，論「民主」與「盟主」，「痕新UN衆」與「恒生銀行」之時，已經有所舉例，他如「出國」與「出閣」不分，「廣東」與「港東」無別……等等，都是近時此地青少年的通病。不要說朗誦，就算日常談話，也應當注意糾正。事實上，字音與意義往往關係密切，咬字準確——發音、收音、聲調三者都準確——意義更加明晰，感動效果更加良好，特別是詩詞曲的押韻之字多有性格，前人早有論列——如周濟「宋四家詞選序論」說：

「東、眞韻寬平，支、先韻細膩，魚、歌韻纏綿，蕭、尤韻感慨，各具聲響，莫草草亂用」

作者不可草草亂用，誦者也不可輕輕放過。押韻字以外，一句之中重要的字眼——尤其是動詞——亦是文章的神情動態所繫，發音要認眞，神態要配合，如此而已。（朗誦九要之六）

羣英會

李天樓語錄：商業大廈羣的地氣，通過地下行人隧道產生互動，氣運高者吸納對方旺氣。置地廣場由於佈局比環球大廈好，扯氣明顯，幸而畢打街南北向一段地道下墮，稍有紓緩。

嗜賭美人

浪子手記 ●沈鼎

此肉彈到底是誰？三十歲的讀者不會再有記憶，圈中有名者，當然印象難忘，她就是劉慧茹。

麥樂在杜老誌紅遍全廳，拜倒她石榴裙下的火山孝子，屈指難數，我耳聞其名，卻無緣坐她枱子，人微言輕，世情便是如此。

捨麥樂外，還有小樂蒂。緣何叫小樂蒂？原因簡單，就是長得似邵氏紅星「古典美人」樂蒂。

那時候，樂蒂跟凌波演了一套「梁山伯與祝英台」，不但映動香港，連台灣的電影界也喧騰了起來，樂蒂更被東南亞影迷冠以「翻生祝英台」的稱號呢！

小樂蒂的確酷似眞樂蒂，起碼像了九分，因此她的枱鐘很旺，等閒客人坐不到她的枱子。

泰萊醉心於第八藝術，我們的小樂蒂則沉迷於賭博，她是什麼賭都喜歡，麻將、牌九、廿一點、百家樂，樣樣皆嗜。

那時候沒飛翼船，她就坐火船過澳門，跟何先生比拼，往往可以三日三夜不見影踪。

近鄉情怯

掛劍集 ●蘇賡哲

福建泉州市有鎮國、仁壽兩座古塔，塔下就是我的故居。

馬可孛羅在他的遊記中說，這裡是東方第一大港，不過今日泉州，已失去昔日輝煌的氣派，只剩下太多的滄桑、幽暗與滄涼。

其實我已沒有資格談今日的泉州了，離開它已三十年，「一別後相思空一水」勉強去反芻童年狹帶來的幾絲記憶，不免委頓於越來越迷惘的一些片斷。

曾經去過很多地方，就是不敢回家鄉。大道「近鄉情怯」，我則更是思鄉也傷痛，但又樂於爲傷痛所苦。

不敢還鄉，是害怕那日漸褪色，日漸發黃的記憶片斷，在三十年時光沖擊下粉碎。這段光陰，在中國人眼中已叫「一世」了。十年人事尚且幾番新，三十年的迷夢更能銷幾番風雨。

去年六四，很多港人呼籲冷靜，惟恐愛國激情毀了香港的繁華富貴，但我全不以香港爲念，心底總覺得北方那一片土地更重要，因爲我的家鄉在那裡，即使毀了香港，拯救得中國，也是値得的。抱歉，香港。

得把聲有乜用？

正論怪論 ●倫雨

嘜仔臉皮向來都比坦克車的鋼板還要厚，否則便不會好像狗般隨街小便，在脫衣舞場中爭相上台免費表演生春宮。不過，這類行爲雖然迹近禽獸，但只是在他們自己國內出現，倫雨亦實事理，以免被反咬一口「干涉內政」。

然而，無恥嘜仔竟厚顏至公然聲稱釣魚台羣島是日本領土，加上較早前所說南京大屠殺乃中國人捏造出來以及企圖派兵波斯灣種種言行，已說明嘜仔並不是無恥那麼簡單，如不及早對付，嘜仔隨時派兵殺到香港，根據數十年前統治香港三年零八個月之事實來說香港乃是日本領土之一部分。

嘜仔[illegible]，倘若得把口抗議的國共政府嗎？憚番啖氣吧！

本來罷買日本貨乃是可行之着，只可惜港、台兩地並非日本貨主要市場，殺傷力不大夠，而且得到多少龍的傳人響應亦是個疑問。事實上這數日來已有不少此間商界精英急不及待的大聲疾呼說抵制日本貨是不適當的，此舉是否不對，它日再論，但既然殺傷力不大，得先找個更好辦法來對付嘜仔！

以倫雨愚見，最佳辦法莫如把這消息通知於大陸地下活動的血光敢死隊，他們被層城派嚴密監視，正苦無用武之地，若聽到這消息，定會趁機偷渡到香港及台灣大展身手，屆時且看日本人還敢不敢這般意氣風發！ ●倫雨

只好做禁慾僧

十年一覺黑獄夢 ●歐癸

我和貝珍，從新雅酒店回到華僑飯店。那時已是晚上十點鐘。我們都沒有倦意，一直在興奮喜悅的狀態中，我喝了幾杯酒，人有點醉意，看見嬌媚的未婚妻，更是醉在心頭。

我們在房間裡，並沒有擁抱、接吻，我們都存有封建思想，彷彿不好意思去幹這件事，而不是不想做這件事。我突然大膽地建議：「貝珍，今晚你就在這裡過夜吧？」她沒有搖頭，自然就是同意，我當時的心一陣狂亂，不知究竟應該怎麼處理，因爲這裡不比香港，共產黨統治下的城市，允許未婚妻過夜嗎？我問貝珍：「要不要什麼手續？」

「恐怕要登記吧！」她猜着，我點點頭，便立即把服務員叫來：「還行嗎？」「可是可以，但要登記姓名住址。」貝珍當機立斷地說：「我還是回家去睡好了，現在並不太晚——」我心裡明白她的意思，倒不是晚不晚的問題，而是怕辦來麻煩。我也立即決定：「不必登記了。」用手示意服務員離去。服務員用一種難以形容的古怪表情向我瞪了一眼，就走出房了。我望着貝珍，知道她的心情含有失望和抱歉，但有什麼辦法呢？如果換在香港，當晚我們一定會發生關係的。可是，這裡的制度，卻不允許我們把愛火燃燒！只好做禁慾僧。

在訂婚之夜，想不到大家反而感到一種莫名的痛苦。不久，她要走了。我說送她，她堅決拒絕：「你太累了，我會叫車子回去的。明天見。」（廿八）

訪雷諾賭城

周遊列國 ●旅遊葉

美國西岸內華達州 SACRA MENTO 有兩大賭城，其一爲聞名世界的拉斯維加斯賭城，另一個則爲名氣稍遜的雷諾（RENO）賭城。

拉斯維加斯賭城，經於日前訪問過，現乘赴三藩市之便，趁機前往雷諾賭城觀光。

雷諾賭城位於三藩市的東北面，路程約爲二百多哩。爲着吸引遊客，一些賭場還特別舉辦了賭城旅遊巴士團，每位收費僅二、三十元美金，便可獲得三藩市到雷諾市的來回接送，酒店住宿及早、午、晚三餐膳食供應，但唯一就是要購買定額的籌碼作爲條件。雖則如此，但參加者仍然趨之若鶩。

我們於早上八時卅分出三藩市乘車出發，途經海灣大橋及渥倫區，朝着東北方向的公路前進，沿途迂迴曲折，峯巒起伏，古樹參天，景色秀麗，並穿過加州省會薩加緬度（SACRAMENTO）車行約四小時卅分，於中午一時抵達目的地。

在住宿酒店用過午餐後，由雷諾市旅遊局負責人安排我們參觀賭場，隨即自由活動。因同行的幾位朋友，對於博彩玩意沒有多大興趣，結果只是走馬看花般在賭場巡禮一遍就離開了。

晚餐於當地最豪華 HOTEL，並欣賞了揚世界馳名的大型歌舞 PEPPER MILL 表演，另有魔術、雜技及驚心動魄的野獸表演等節目，令人目不暇及，嘆爲觀止。

翌日早餐後，乘車前往雷諾以北的太浩湖，登上一架蒸氣遊湖船，環湖暢遊，遠近風景，盡入眼簾。

經過兩小時半的遊湖節目，於下午三時許返回碼頭，乘車登陸，再乘原車折返三藩市。（美國紀行之廿七）

中飯聊天樂

三子隨筆 ●吳敬子 ●李彥子 ●陳書子

我公司高級職工吃中飯，由星期一至星期五，均在公司隔壁的酒樓享用，有時我也參加。他們利用這一小時的時間，在那裡輕鬆地閒談，應該說對心身十分有益。數富賭馬的高談闊論馬經，當天報紙有特殊新聞的談感想，或者會到什麼，想到什麼，即興式的發表各自的意見，是沒有一定題目範圍的，當然還包括對同事辦事的批評等等。

今天，我剛好中午沒有約會，便逕往該酒樓與同事們一起用膳。他們正在談我對職工的任用標準。有人說，「陳老板對北京、上海等地來港的工作人員，已經很寬厚了，還有高級住宅居住，但部分人仍不按制度返工……」有的說，「大陸人的心態和香港人不同，大多數人都希望來香港後一下子撈起。」有的說，「大陸人若在內地地位不錯，就希望在香港能保持那種『工作少，權力多』的待遇……」

我聽了他們的話後，插嘴道：「在內地工作的人，工作量實在不多，到了香港就感到壓力太大，所以我對內地來的人，要求就慢慢改造他們，不能一下子達到要求。說眞的，一個人的工作態度，資本主義改造更大，我就使用資本主義那一套方法去改變他們，結果成效甚高。」同事附和說：「我看，關鍵在於資本主義的老板，有權炒伙計魷魚，大陸不存在炒魷魚問題，所以欲改造他們的工作態度，頗爲困難。」我笑道：「這樣說來，我採用資本主義僱傭自由及選工自由的方式去改造新移民，當可造就大批人才，足見環境壓力對一個人的影響很重要。」大家聽了，點頭稱是。 ●陳書子

中方專家小組獲成果

新聞不是NEWS ●野馬

中共專家小組來港十多天，結束與香港專家的會談，除勇龍桂受傷在港醫治外，其他成員經深圳專機返北京田機場後北上滙報。雙方同意定期舉行會談磋商，顯示初步接觸有成果，卻有許多問題待解決。

中港就香港興建新機場的政治角力仍未完結，專家小組會議亦如意料未能達成結論，港府強調將依照原定程序展開工程。

立法局辯論港督施政報告時，劃大基建工程當然成爲議員們辯論的焦點，而發言的議員大多數支持興建新機場的計劃，認爲有助提高香港的國際地位及刺激經濟發展。黃匡源議員更表示正當世界經濟陷於低潮之際，國際大型機構公司均希望參與發展基建工程，以彌補其他工程的萎縮，港府可在最好的條件及有利的價格情況下批出工程合約，可節省開支。此外，在經濟衰退期間，建築工程受阻延的可能也較少。

立法局議員的言論，雖不能說代表港人的意見，卻肯定對民意有影響力，港府遂可放心展開興建新機場的計劃。

那麼，中共專家小組是否無功而回呢？非也。

中共能迫使港府召開會議，雙方就香港新機場計劃交流意見，在政治層面來說，已取得了第一回合的勝利。雙方定期繼續磋商，等於不斷向中方滙報計劃進展，以釋其疑，此爲中方專家小組談判的成果。在經濟效益方面，中共肯定可以在工程合約上獲益，亦爲最實際的好處。

人道

足不出戶 ●喬之

對經濟一無所知，亦不關心。至今仍搞不清何以不將生產過盛的牛奶送去非洲救濟饑民，而要將它們倒入大海。

同樣的疑惑，澳洲爲何要毀滅七百萬隻綿羊，以求保住羊毛價格及控制過剩之「羊」口。

世界的那一端，缺衣的人那麼多，缺肉的人那麼多；然而爲了一個高深的經濟問題，另一端的人寧將可以製衣產肉的羊羣槍殺，埋葬在泥土裏。

或許這是個幼稚無比的疑惑，但我就是不明白。

人類可眞威風，有操縱萬物生死之權。羊毛不値錢，舉國來殺之。羊毛値錢，舉國來養。

賽馬熱潮下，每季運來港的馬匹數以百計；馬匹精英化，質素稍差的馬匹統統打奪命針可也。每年，被人道毀滅的退役馬也是數以百計。

上太空試武器，嘗藥物，濫將猩猩猴子白兔老鼠送死。肆意殘害其他生命，早已是人類的拿手好戲。澳洲將展開的那場綿羊大屠殺，可以想像到那個慘烈的情景：各個牧場的農夫，將毛質較差或身體稍弱的綿羊趕至一角，用槍轟死牠們；或趕入屠房，宰個血流成河，繼而埋掉。而這些善良可愛的生命，正是農夫們親自培育撫養而成的。人道毀滅，我們對動物何曾人道過？

市井文學

拒色記

●鄧小閒

小閒澳門賭場有奇遇。廿一點枱，鄰座一姝，貌似香港風塵女，輒賭輒輸，口中喃喃，媽媽有聲。鄧小閒勸平心靜氣，賭，最怕輕心、浮心也。該姝信之，冷靜、認眞賭之，果由敗轉勝。鄧小閒離枱，該姝跟之，似乎想媾本人也。鄧小閒不喜。姝問：「鄧小君住何酒店？」鄧小閒尖聲曰：「妾住陰陽國。」嚇到該姝抱頭鼠竄焉。 ●鄧小閒

臉譜廿八：小說白

臉譜只 ●徐行

小說白不是白先勇。小說白是白洛。

三年前，我便聽湘湘說，「很多人怕九七，包括左派的文人都怕九七。但白洛不怕。」

我問故。

湘湘說：「白洛的太太已移民北歐，聽說是挪威。」

當時的白洛在左派報館工作。他是作聯會員，也是作協會員。作協幾次聚餐，都是他參加。我們玩得很放，氣氛很熱烈。他始終靜靜坐在一隅。畢竟，作聯的會員比較拘謹，不敢我們大顛大肺。

一些文評家如劉紹銘、黃維樑，對白洛十分看重。劉紹銘編的「世界中文小說選」，香港部分就選了他的「賽馬日」。這篇小說，曾獲市政局文學獎；台灣的聯合報也曾予以轉載。

我曾笑他：「一篇小說就可以奠定江湖地位。」

他說：「其實，那不算是我的傑作。」套用影圈人語，「我的拿手好戲還未出籠呢。」

六四槍聲一響，聽說小說白已辭職，並且在香港這個社會消失。

據說，他已移民了。後來，黃維樑對我說：「白洛遠在天涯那邊，生活很寂寞，想寫點稿寄回香港，你能爲他找個『床位』容身嗎？」

我說可以，並云有「床位出租」時，必定找老白頂檔。

我始終覺得，文人遠離了香港這個風雲際會的都市，是件很可惜的事。白洛以寫小說爲職志，這麼快就離開，未能親臨體驗，作爲寫小說的題材，應該是一種遺憾吧。

無悔

風情 ●林可風

從電視的實況節目中看到：一個小女孩七歲時發現患上肌肉萎縮症，醫生斷定是無法可施，只有三個月壽命。然而，她卻奇蹟地活到今天，已十三歲。

雖然，死亡陰影仍然時刻籠罩小女孩身上，而她的健康情況亦壞到極點，由於全身肌肉退化，她完全不能行動，日常生活一切活動全部需要人照顧，她只有一張嘴是可以活動的。

她的父母輪流照顧這個獨生女，父親白天要上班，每天由半夜四五點開始便看顧着女兒直到翌日九時，其餘時間則由母親負責。

訪問中，那個母親承認，爲了女兒他們夫婦生活的確給完全攪亂了，她和丈夫亦時常吵架，心情大受影響。然而，他們仍然堅持着不辭勞苦，看守照顧着隨時隨刻都可能離他們而去的女兒。

她說，我們不惜犧牲一切，把其他事置諸次要，因爲這是眼前第一件要做的事，我們不知道她能活到幾時，但我們不想有一天當她離開了我們時，我們會追悔說：早知這樣便該在她仍在的時候對她……事情發生了，事後一切已無補於事，怎樣也挽回不了。

人世間最痛苦莫如悔。好好把握目前是最重要！

校園動態

雙日刊 主編 譚秀牧

無厘頭

大學歲月 ●天恩

潮流與「無厘頭」，這又是香港電視、電影媒介再次爲香港年輕一代帶來的惡果。

「無厘頭」精神代表了一種說一些毫無意義的話、做一些毫無意義的事、標奇立異，卻又不顧後果的精神。

年青一代生活在一個富足的社會之中，生活無憂，未經歷過上一代在戰亂之中，在艱苦大離亂之中的生活，要發奮向上，努力掙扎求存，在花每一個錢，作每一件事，買每一樣東西，都得經過深思熟慮。在使用東西方面，更是萬分愛惜，絕沒有半點浪費，可謂物盡其用。反觀現今世代的年青人，物質生活豐盛到他們失去察覺了生活和存在的意義何在，浪費就成爲了他們尋求滿足的途徑，「無厘頭」的花上一大筆錢買一些名牌衣服鞋襪來裝扮自己，「無厘頭」的花上一大筆錢到卡拉OK，的士高舞廳，玩到通宵達旦，身心疲憊之。

「無厘頭」這種生活意識，不斷地繼續鼓吹下去，這樣只會迫使我們下一代更深一步的墮落到無底深谷之中。

電視和電影等傳媒作爲社會大衆傳播媒介，俱有那麼大的影響力，能否更有責任感的肩負起提倡一些更正確的社會道德和社會精神？使現今世代的這一羣，一些已漸次失去獨立思考能力的這一羣，能夠更有意義的生活下去。

投稿園地的作用

（浸會學院） 杰夫

現今香港學生中文程度的普遍下降，已是不容置疑的事實。要改善這情況，多讀多寫自然是最有效的方法。熟習自然能夠生巧，世間一切事理皆然，並不單應用於改善學生的中文程度，故這論點只是老生常談，毫無新意。事實上，問題的癥結就是怎樣能使青年學生在他們嬉戲玩樂的時間裏自願抽取若干出來花在閱讀和寫作方面。

報紙雜誌是傳播知識文化最有力的媒介之一，尤以報紙爲甚，因它的價錢便宜，購買方便，接觸面廣，而且它已經成爲香港人日常生活不可缺少的一部份。

[illegible]故若報張雜誌能多開設投稿園地，讀者投稿以鼓吹學生寫作之風，則必然會[illegible]學生對閱讀的興趣。

回想二、三十年代五四運動後的中國社會，各報紙雜誌競相提倡新文學，白話文不遺餘力，都不約而同地以較大的篇幅給青年學生提供投稿園地，使得當時青年學生寫作之風十分濃厚，以致中國文學在二、三十年代迅速發展，造就了不少文學作家，[illegible]那個不是以投稿來開始自己的寫作生涯。

[illegible]些老師大力鼓勵學生去寫作，但這種鼓勵只是言語上的，非實質性的，收效自然不大。故此就算學生能夠掌握到正確的寫作技巧，能運用恰當的詞藻，但沒有實質的鼓勵去推動他們寫作，也是徒然。報張上設置給青年學生投稿的園地，正好提供這種實質的鼓勵。這些園地使學生的作品能夠得到刊登，毫無疑問地，對於他們的鼓舞是特別大的，他們的進步也是特別快的。希望自己的作品能夠見世，吸取若干稿費，便成爲一種實質性的鼓勵去推動他們寫作。另方面，喜歡閱讀的人不一定喜愛寫作，但喜愛寫作的人則大多數喜歡閱讀，大概是因爲希望取他人之長以補己之短吧！

可惜現今香港報章雜誌上的投稿專欄卻少之又少，大多數專欄只是由固定的作家所執筆，並不能滿足多數有發表慾的青年學生。要改善學生的中文程度，投稿園地的設置實在是必要的，而且是文學青年所夢寐以求的。

環保——實在的價值

（可立中學） 黃薇

「征服自然，宰治世界」是現代功利主義的精神，也是西方近代文明的基本癥結，加上「物競天擇」的觀念，人類把濫地執行適者生存的法令，恣意驅役地球資源以爲生的環境，無知所引起的惡果是與人類生存休戚相關的普通問題：能源危機，空氣食水污染，生物面臨絕滅……人類終於恍然——大自然的沉默，並不表示它默許認同這些行爲，它的報復是長久而深遠的。

西方在經過極端科技文明的禍害之後，覺悟到工業的無限度發展，會打破「生態平衡」，造成環境崩潰，進行補救工作是急不容緩的。

一九六九年，美國開始嚴謹的注意保護及培育稀有生物，建立自然保護區以及停止保存瀕臨絕滅種屬法案，都是本着同一原則——任何一種種屬的存在，同樣也提供了人類存在更多一分的保證與信心。其中最爲人樂道的個案就是在田納西州要興建的一座水壩，壩址已選定，設計也完成，只是由於有人發現在水壩坐落的那條河流中有一種小魚已列入 IUCN (International Union of Conservation of Nature And Natural Resources) 所出版的瀕臨絕滅種屬的紅皮書上，水壩的計劃立刻爲聯邦政府下令取消，即使花掉了數百萬美金也在所不惜。更由於目前其族羣數太稀，連解剖或抓幾條來實驗也不允許。

[illegible]一直被大部份人所忽略。大部份人也不明瞭城中樹木所擔任夏日降溫，過濾空氣，視覺景觀等功效。美國環境保護局完成的科學研究報告，肯定樹木過濾與淨化空氣的功能，不但可吸引大量的塵埃及微粒（引起肺癌的主要物質）更可……吸收二氧化硫及其他毒氣，貢獻良多；營造商爲了貪圖施工時的方便，隨便砍掉樹木，的確令人惋惜。

美國於一九七五年通過的「資源保育及重新使用法案」，把過量的垃圾視爲浪費資源。根據調查，垃圾中佔最大部份的是飲料容器，包括鋁罐、紙盒、塑膠瓶，以及故意不收回的玻璃瓶；其中以「鋁」的問題最爲嚴重，因爲提煉「鋁」非常浪費電能。法案通過後，首先由聯邦政府所屬機構及國家公園內的冷飲販賣部率先實施：不得出售任何不可重新裝瓶的飲料，並且在每個瓶上加上預付的押金。到了一九七八年全國已蔚成風氣，學校也鼓勵學生們收集空瓶子，集腋成裘，既維持環境的清潔，又節省了資源。

如何有效地利用資源除了由政府訂立有關法令之外，更需要老百姓的配合與支持。其中最重要的就是觀念的改變，我們必須認清自己在食物鏈中消費者底做的角色。實際上，我們只是環境的借託者，我們沒有權力把上一代交予我們的環境擅加破壞；我們交給下一代的雖不能是更好的，但也絕不能是更壞的環境。

父母子女

（長沙灣官立中學） 周儷嫻

在現今社會裏，人們爲了工作和上學而忙碌，父母與子女之間相處的時間因此而減少，兩者漸漸有了隔膜，造成代溝。所以做子女的必須學習如何與父母相處，這樣才能有融洽快樂的生活。培育一棵幼苗需要用很多的精神和心血去栽培、灌溉，才能夠長出一株燦爛而美麗的花朵。在父母心中，子女就像這棵幼苗，需要悉心的照顧和關懷，才能長大成才。而父母就是種植的園丁，要花很多的心機和耐性去培養這棵幼苗，所以父母與子女之間的聯繫是非常密切的。

父母每天都要應付沈重的工作，維持一家的生計，已經十分疲勞，回家後又要料理家務。所以做子女的除做好功課和溫習外，應盡量幫助父母料理家務，減輕父母的擔子。當弟妹在任何方面遇到困難，我們應盡量爲他們解決和照顧弟妹。因爲父母不在家，自己就要做好本份，獨當一面，作好榜樣，給弟妹仿效。

某些家庭子女的數目較多，父母不能全面照顧和了解他們的感受。所以做子女的就應將自己在學校中所發生的事情和看法與父母傾訴，使他們了解自己的內心世界，令父母與子女之間的距離又跨進一步，不會有代溝出現。當自己在決擇事情時，應先聽從父母的意見，不要獨斷獨行，因爲父母是老一輩，雖然思想較守舊，但人生經驗比自己豐富，故此子女要徵求父母的同意。

現今青年，只知將大部份時間花費在打扮和娛樂方面，而不惜利用父母的「血汗錢」購買一些名牌服，只求一時的滿足，而荒廢學業，辜負父母對自己的期望，這些子女眞是不孝。

在子女立場方面，應多了解父母的心情，他們在工作上經常遇到困難，不能解決，子女須抽些時間開解他們，與父母談談工作上的不快，因爲每個人都有自己的苦惱，不單只是子女才有難題，父母所遇到的困苦會比子女更多和複雜。

在閒暇時，子女可抽空與父母進行一些戶外活動，例如游水、旅行等，鬆弛一下精神，子女可了解父母，使兩者的感情發展成無所不談的階段，隔膜亦因此而消失。如能做到以上幾點，也可認識父母動的一面，多從不同的角度了解父母，一個融洽快樂的家庭，溫暖而幸福的安樂窩也可從溫室中漸漸成長，父母與子女之間的感情就更深厚了。

非法入境者與盜劫案

（眞仁書院） 鄭燁坤

近年來，盜劫案件不斷增加，而匪徒皆持槍做案，着實令警方頭痛不已。

據警方統計，匪徒所持的槍械多是中國製造，非法入境者犯案的數字不斷增加。這是否意味着盜劫案與非法入境者扯上關係呢？

我想，盜劫案的增加，或多或少都與非法入境者有關連。隨着新移民的增加，而由於他們大多教育水平不高，在香港這個現實社會裏，只能賺取微薄的收入。一小撮不良份子不甘蟄伏，從而組成「大圈幫」，幹着非法勾當。

「大圈幫」從內地聘請亡命之徒來港做案，他們的目標大多是珠寶行、金行、銀行等。他們自備槍械偷渡來港，由香港的匪幫預先計劃安排，他們只負責行動。

由於他們皆是亡命之徒，做案手法兇悍，大有「神阻殺神，佛阻殺佛」的決心，且持有殺傷力強的軍火，如手榴彈等，若遇到警方追捕便開槍還擊。霎時間，鬧市擴往的街道變成戰場。警方忌憚市民的安全，悍匪因而可以逃逸。他們做案之後，便逃回內地，使警方緝拿方面非常困難！香港的匪黨因此不需親自做案，只要分給非法入境者部份金錢，自己就有豐厚利錢，眞是本小利大，所以這方法被匪黨普遍採用！

匪黨還利用非法入境者偷運軍火，得到這些軍火供應，做案的把握也提高。這也是盜劫案增加的另一個原因。所以，警方如加強阻截非法入境者進入香港，也不失爲一個遏止盜劫案增加的方法。

友誼贈品

（伍若瑜夫人紀念中學） 翔

我有一張書簽，可以說是「友誼贈品」，因爲是一個跟我很要好的朋友送給我的。她已經到了加拿大定居了。雖然這並不是一張很昂貴的書簽，但卻記載着我倆的友誼。

記得我們初相識時，也是因爲這張書簽。那天我在書局裏，看到這張書簽後，覺得它既美麗，又有意義，正想把它拿下來，忽然一隻手在身旁伸過來，把那張書簽拿走了，我回頭一看，原來是一個紮着馬尾的女孩子。我告訴她這張書簽正是我想買的，她卻一副可憐的樣子告訴我：「昨天我不小心弄污了姐姐的一張書簽，所以，我特地來買回一張送給她。」我見她可憐的，也就算了吧！

世界眞細小，這位女孩子後來轉校到了我所讀書的那一間，而且還是同一班，亦是我的鄰座，後來，我們漸漸的熟絡起來，還成爲好朋友。她還告訴我一個秘密，就是她那天在書局裏只不過是說謊來欺騙我，她根本沒有弄污她姐姐的書簽。

後天，她舉家移民到加拿大，臨走前的一個星期，她送了這張書簽給我，到現在我還好好地把它保存着，因爲我很欣賞這書簽上的一句話：「朝陽永遠只得一個——別讓這一天白過」。每天早上，我也會拿起這張書簽看一遍以作鼓勵自己吧！

談選美

（珠海書院） 吳慧珊

近日來兩間電視台都不斷推出宣傳選美的活動，於是也成爲香港市民茶餘飯後的佳話了，而我也不況，談我對選美的感受。

我對選美是完全沒有好感的，所以我並不讚成女孩子參加現在各項的選美活動。我總覺得若果眞的是漂亮的話，爲什麼要交出選美來決定呢。而其中一個環節是由各佳麗們穿着一些性感的泳衣，繼而在台上擺出優美的姿態，若果是一情純的女子又怎敢在大庭廣衆之下，穿這些衣服，而且給人評頭品足一番呢！就簡單從台上那一陣子就選出冠、亞、季軍，不是太畏由，大馬虎嗎？有些更會放棄自己原來的職業，盡心盡意的去參加，這不是太過份了嗎？對於一些喜歡出風頭，穿美麗衣服的少女來說，這的確是一十分好的途徑，因爲他們可以一夜成名天下知。因此選美能吸引每年數以千計的女孩子們參加了。

路

（協和書院） 吳少彬

一個矮小的母親拖着兩個黝黑的小孩，揹着一個呀呀學語的嬰兒。夕陽殘照，他們的影子輕印在黃昏的土地上。路旁是一叢叢乾粗的野草，微黃的葉子下垂，全無生意，是彌留病人等待着死亡的降臨。黃昏的天際披夕陽餘暉鍍上一片紅霞，如少女面頰的緋紅，但卻披夜之將至抹上了一層淺灰。層層黃沙若隱若現地蓋在龜裂的土地上，似要填滿自然對這片地的咒詛。無風、無雲，有的只是一片沉寂，一片嗜睡般的黏滯。

不知何時何地看過這幀照片，從此路給我的印象總抹不掉少許淒滄。也不知是否爲此緣故而愛上黃昏漫步，抑或是因鍾愛千千路上而對這照片更有所感？

我愛路，愛那沐浴於和煦晨曦，留着晶瑩露珠的鄉間小路，愛那樹木繁蔭，鳥鳴綠林，柔風撫臉的林蔭大道，也愛那柔沙覆蓋，貝殼夾雜的海濱小徑；更愛那茵陳鋪地，根本找不到何處是路的自然之道。

但我也怕路，怕那一望無垠，黃沙漫天的大漠之道，懼那祟山峻嶺，山石嶙峋的崎嶇怪路；更畏那霧靄瀰漫，分不清何處而往的迷路。

也許路的本質應是空曠的，而人生的路也是如此。那些爲人畏懼的路或許更有價値，因它們表現出來的才是路的本質。只聽說攀登祟山峻嶺的人得到榮耀與尊重，而不見一個天天在小丘山頭晨運的老人得到甚麼的欣喜；只知大漠築路羅倫斯的英雄美名，而不曉有何人因沉溺於花間翠道而得佳譽。這樣看來，也難怪有些人獨愛崎嶇危道。但當人們企留意路的性質時，我們可曾想想路的盡頭，是路的起頭？是歸於所謂的「虛無」？是佛家所說的輪迴？是基督教說的「神之審判」？或是……

只有親自探索這路的終結，當自己得到了答案，路上的經歷才會更有意義。

借車費

（衛理中學） 搖光

看過一些講及在街上借車費給陌生人的文章後，才記起自己也有這樣的經驗。

一天放學時，我和友人在巴士站候車，突然，一個個子矮小，身穿校服，背着個巨型書包，一手還挽着個大膠袋，看上去只有中一、二的學生，滿頭大汗的走到我們身前，問道：「哥哥，我忘了帶錢包，可不可以借八角錢給我乘車呢？」我見他狼狽的樣子，便打算借車費給他。

友人對這男孩有些懷疑，便問：「八角錢怎足夠乘巴士呢？」「我身上還有六角錢在身，怎不去乘電車呢？」（當時電車還沒有加價）「我在電車站等了近半小時也沒有車到站，才來乘巴士。」這倒是事實，電車的班次是極不穩定的。

這時，正想借給那男孩八角，忽然，友人指着遠處那人山人海的電車站，說：「看！那不是有車到站嗎？」怎料，那男孩猶豫一陣，「是啊！謝謝！」便跑起來便行了。那男孩離去後，令我內疚了一陣。

他絕不是騙子，而且我們也有能力幫忙，還要懷疑別人的慘況嗎？

歸根究底，罪魁禍首是那些眞正的騙子，騙去了人們的信心和同情心，使人心中築起了圍牆，就連眞正有需要的人也不去幫忙。騙子，你眞可恥！

崇基學院卅九週年校慶

校園快訊

崇基學院三十九週年感恩崇拜及院長就職典禮定於十一月二日（星期五）上午十二時三十分在禮拜堂舉行。

當日院長就職典禮將由校董會主席孔祥勉博士主持。新院長沈宣仁博士致詞，主席陳澤賢先生代表中文大學校長高錕博士，代表校友會頒發獎助學金，崇基校友會送母校禮物，爲禮拜堂擴建部份之鐘飾。

崇基學生會爲校慶日舉行多項活動，包括環校跑、競技、辯論比賽、系際及小組合唱比賽等。當晚千人宴將於六時正在嶺南體育館舉行。

今年崇基校友日定於十一月三日（星期六）於崇基嶺南體育館舉行，歡迎各崇基校友踴躍出席。

徐小鳳（下）

陳玉書

徐小鳳能在歌壇頂紅二十載，除了她那並茂的聲情，獨特的台風外，更主要的還有一點，那就是她的高尙人品。

有這樣一件事情，是最具代表性了。幾年前，小鳳在體育館舉行個人演唱會，連續多日的演出，使她疲憊不堪，突感身體不適。是上是下？觀衆已購買了入場券，觀衆熱情高漲，擠興而來，擠興而歸。小鳳深知有負觀衆盛情和熱心，權衡之下，她用頑強的毅力，帶病上台，而且唱足一百分，自然，她的歌喉、她的表演，是得到了觀衆一陣又一陣熱烈掌聲，可是這位大牌歌星，卻並不滿足自己的演出，她稱，她是帶病表演，有愧於她的歌迷。後來，在再開演唱會之時，她特意爲這場的觀衆，補唱一場，一切費用由她自己承擔。是晚演唱會上，全場歌迷與自己的偶像心心相印，肝膽相照。演畢，歡呼聲、掌聲、歡呼聲在體育館久久回蕩。此情此景，令在場人士終生難忘。還有什麼比這股豪氣，比這股眞情，更令人佩服和迷戀呢？

對於領獎——小鳳說，她不會一味勉強，要看心情與主辦機構誠意，當她認爲當之無愧時，定會上台接受；對於旅遊——小鳳說，她可在增廣見聞之餘，在外地吸取一些新穎意念，能爲下次與歌迷重逢時，耳目一新；對於退休——小鳳說，她視唱歌爲興趣，不是工作，便會開心滿足，她追求這樣的生活方式。這就是現實生活中的徐小鳳。

四五：岳陽告急

鼎實大呼寬任，力辭並無向陳叔倜勸[illegible]之事，說如果[illegible]了，乃是他自願；如[illegible]

安，不住地搥床嘆息。

過了幾天，不聞有何動靜，建業那方面的消息越來越壞，原來任忠、蕭摩訶、魯廣達等各軍，在城破之後，都已投降，[illegible]

醉眼看香江

香江雜詠

三秋桂子

涼秋九月，桂子飄香，遙想西子湖邊，必定清香撲鼻。正是

三秋桂子憶杭州
竹徑兩堤汗漫遊
船到湖心曾小泊
綠陰深處小瀛洲

粟子飄香

邢雁

商人重利輕別離重現 丈夫風流難爲了太太

情網集

商人重利輕別離，這是一般士大夫及志氣高的男子漢，常常是把妻子留在鄉間，自己跑到城市去掘金。

或者，離開南方，跑到北方，又或者，離開沿海，漂洋過海到遙遠的天涯海角。

這樣，使到孤單的妻子，或剛剛洞了房的妻子留下獨守空房，漸漸的感受到：錯成新人婦，如果嫁個牛郎，嫁個農夫，豈非更好！

雙雙可以日出而作！

雙雙可以日入而息！

今天，社會上又再出現了「商人重利輕別離」了，這個「重大利」，是爲了移民大利，[illegible]

活着的死者

亦雄譯

那裡的前門已經亮起了大燈，而先着者的黑影，則在燈下到處晃動，做如忙得不可開交的樣子。

「這究竟是什麼一回事？」中山的臉頰分不清是恍惚還是慎愕。「一大羣的男人只爲了一個小女人而三更半夜也要出差。」

當我們冰鬲閃風的來到她家裡時，她却坐在那裡一點也不像經心的淡然自若。她一點也不是我們所想像的那種女作家的模式。這種說法可能存有一絲惡意，但是，就我從前所接觸過的女作家來說，她們的年紀都大，而且，因爲她們的態度實在太嚴肅了，無一不使我有點嚇然起敬的心理。可是，這個小女人——我套用了中山的說法，當我看着她坐在那裡回答記者問題時，心裡却升起了一句：「這妮子可眞精緻」

但是啊！這是我對恢意的對象的職業性的觀察。她有着一張上鏡的臉孔。當下，我便有着一種彷彿釣到了一條大魚的感受，私心竊喜。因此，當中山對她展開訪問的時候，我不是一個小說家，所以無法形容她的臉孔有多美。我只能說她有點像以前東寶電影公司的女星牧規子。同時，她[illegible]在給人家拍照時，[illegible]姿勢，去迎合我所採取的角度。

「今後還打算寫小說嗎？」

「不知道。」她笑着說。「高興就寫，不高興就不寫！不恆意的事情，我不會做的。」

「你有意會見那一位前輩作家呢？」中山問。

「我誰也不想見。」

「爲什麼呢？」

「因爲……」對於中山的問題，這位剛得獎的作家首次露出一抹困惑的表情，但隨即便不假思索地說：「因爲所謂文人雅士都是一副寒酸相的，我沒興趣去見他們！」

「什麼。」中山吃驚似的說。

「沒興趣？」

「我就是不喜歡去見他們。他們老是擺出一副背負着全世界的苦惱的樣子。再說，其中有些還邋遢得也不懂得跳舞的哩！」（五）

東洋小故事

怒火焚屋慘案

新聞故事 ●梁悅意

戶主蘇大森的第二子蘇國光是蘇家第一個發現火警的人。他透露，當時他匆匆衝進屋子裡，看見有一束青菜，已被解開放在洗盆之中，這分明說女戶主劉氏是準備在廚房內弄膳，而他的父親則仍穿着一套唐裝衫褲，而布鞋仍在脚上，他從此推斷，母親如常一樣，先回家弄膳，而父親則在稍後時間，才施施然回家吃午飯。這樣有規律的生活腳子，十多廿年來，沒有變更過。

蘇大森怎也料不到，此次回家竟然會遇害，與老伴劉氏葬身於火海中，這些火，本來就是怒火，怒火轉了火水，就一發不可收拾釀成雙屍慘案。

在九月廿日，被告雷才偉，解上法庭受審，被控三項罪名：一、謀殺男子蘇大森；二、謀殺蘇籍女子劉萍；三、縱火焚燒一[illegible]頭。

據他供述，九月廿日的中午，他本擬探訪妹夫，怎料妹夫及妹妹也不在，屋內只有老婦人劉氏在弄膳，她對被告一向不存好感，一見[illegible]

異味，像是塑膠之類燃着後散發出來的氣味。他感到十分奇怪，遂探首出外，看看氣味來源，在窗外，他已發覺，這些氣味是由七樓一個住宅內的低氣窗噴出來的。可能那層樓有火警發生了，燃着了屋內的電線，才會有此種異味向外溢出。

於是，他馬上在家中致電報警。消防局接報後，隨即派出消防人員乘車趕抵現場灌救。

僱氏自辯時，一再表示沒有殺過人，只是將女死者的頸項用力擠緊，直到她暈倒。至於男死者，他同樣供述沒有行兇殺死人，只是與他大打出手，從廚房拿出菜刀，將對方砍傷而已。

當他看見男女死者倒在地上之後，他感到十分的徬徨，因爲自己可能造成無法挽回的錯事。又恐怕被警方發覺，遂產生縱火焚屋，掩飾罪證的念[illegible]

徐小鳳（下）

陳玉書

徐小鳳能在歌壇頂紅二十載，除了她那並茂的聲情、獨特的台風外，更主要的還有一點，那就是她的高尚人品。

有這樣一件事情，是最具代表性了。幾年前，小鳳在體育館舉行個人演唱會，連續多日的演出，使她疲憊不堪，突感身體不適，是上是下？觀衆已購買了入場券，擁人乘興而來，掃興而歸，小鳳深知有負觀衆盛情和熱心。權衡之下，她用頑強的毅力，帶病上台，而且唱足一百分。自然，她的歌喉，她的表演，是得到了觀衆一陣又一陣熱烈掌聲，可是這位大牌歌星，卻並不滿足自己的演出，她將，她是帶病表演，有愧於她的歌迷。後來，在再開演唱會之時，她特意爲這場的觀衆，補唱一場，一切費用由她自己承擔。是晚演唱會上，全場歌迷與自己的偶像心心相印，肝膽相照。演畢，歌壇人士終生難忘。還有什麼比這股豪氣、比這股眞情，更令人佩服和迷戀呢？

對於領獎——小鳳說，她不會一味勉強，要香心情與主辦機構諏意，當她認爲當之無愧時，定會上台接受；對於旅遊——小鳳說，她可在增廣見聞之餘，在外地吸取一些新穎意念，能爲下次與歌迷重逢時，耳目一新；對於退休——小鳳說，她視唱歌爲興趣，不是工作，便會用心滿足，她追求這樣的生活方式。這就是現實生活中的徐小鳳。

最後的金粉王朝

四五·岳陽告急

畢竟大呼寃枉，力辨並無向陳叔愼勸降之事，說如果他降了，乃是他自願；如果他不降，便可証明我的清白，陳叔愼人裏是推戴北軍的，聽我勸降，卻不把我殺了？放我取道漢口去建業，足証我是個坦坦蕩蕩的人。

「不必致辯。」陳慧紀說，「押了起來再作道理。都督自有道理。」

畢竟押下去之後，周羅睺、荀法尙就在帳前與陳慧紀商議，疑心岳陽王是否眞的要降。

「要是岳陽王降了，雖南大片土地便是北軍囊中之物，楊素、楊俊兩軍二十萬人直趨漢口，漢口陸上只得幾千人，單是咱們水軍，也難實敵。」

「寧爲玉碎，不爲瓦全」陳慧紀說着，又吐出一口血來，說，「君辱臣死，我也不要活了……」

周羅睺、荀法尙見他辛苦，便叫人抬着送回青龍戰船去，說，

「刺史只管養息，這幾日自然有消息，應戰雖破，尙有大軍，任忠、蕭摩訶等都非等閒之輩，再則定了皇太子西行，另立朝廷，再則岳陽王投降與否，須待續報，局勢千變萬化，不必急急，稍緩再定決策，還來得及的。」

「多謝兩位都督。」陳慧紀說。

陳慧紀回到青龍戰船上，如何能安靜養息？滿身病痛，身又染病，楊素、楊俊的大軍正從上游壓境而來，十分焦灼不安，不住地猶床嘆息。

過了幾天，不聞有何動靜，建業那方面的消息越來越壞，原來任忠、蕭摩訶、魯廣達等各軍，在城破之後，都已投降，皇上、張貴妃等被俘，因在臺城，正待晉王楊廣南渡長江發落。

「如此說來，」荀法尙說，「無人迷出，也沒有誰護定了皇太子西行。只有樊猛率領了青龍戰船西行九江，他不在江上攔截楊廣，西行則甚……莫非也有投北之意？倒要小心。」

「這也難怪他。」周羅睺說，「水軍要靠陸上接濟，失去建業，石頭城難供給養，留在江中何用？水陸相濟方能作戰，正像咱們一樣，難以獨持水軍抗敵，西退九江，倒是善策。爲今之計，便是如何收拾這個殘局，須彼此有個聯絡才好。」

「這邊還要看岳陽王王翁！」荀法尙說，「如果他不投降，能夠繼承陳朝法統，自立爲帝，可得四方響應，國事仍然可爲，萬一果然投北，大事去矣！」

正計議間，呂仲肅和戚方寫了一封信，送給湘州陳慧紀刺史，着人送到了，函中備述岳陽王詐降，誘敵入城，斬了龐暉、隋軍二千，殺得一個不留，大獲全勝的經過。陳慧紀讀了，哈哈大笑，病好了一大半，立刻來見周羅睺和荀法尙。

（二一八）

·高旅·

微言集

日本仔可惡

羅隼

釣魚島是中國神聖領土，這已是不爭的事實。但日本政府卻聲稱，他們擁有文件証明該島是日本的，我國于一九七一年十二月三十日已發表外交部聲明，重申釣魚島是中國領土不可分割的部份。

中日于一九七八年建交時訂立中日和平友好條約，協議說從大局考慮，一致同意把釣魚島問題暫時放一放，以後再說。並同意不採取單方面涉及釣魚島主權問題的行動。

但日本最近一個團體卻在島上豎立燈塔，又在巨石上畫上膏藥旗，顯然他們已無視中日訂下的協議，台灣同胞要把亞運聖火傳遞該島，日本當局竟然派出飛機和戰艦阻止中國人到自己的領土上去，顯然是明目張膽要侵佔我神聖領土，眞的可惡。

日本帝國主義第二次世界大戰，就是爲了侵略擴張領土，他們結果嚐到投降的苦果，但他們幾十年來侵佔我國領土的狼子野心，始終不息，侵佔釣魚島就是罪証，過去台灣當今大陸，都爲了討好日本而得個譁字沒有實際行動，日本才敢明目張膽到島上豎燈塔，擴大陽施，希望以此造成既定的事實，激起台灣同胞，香港同胞的義憤，以事實回答他們，中國人民不可侮，中國神聖領土不能被侵佔。保衛釣魚島，七十年代已經轟轟烈烈表達我們的力量，從美國、台灣到香港，難道我們今天可以繼續讓國土被划進日本領土！這是可忍孰不可忍？

我們向來都說中國人有志氣，難道我們今天爲了要伸手借貸而對領土被佔可以噤若寒蟬？

孔昭隨筆

命定

是不是有命中註定這回事呢？

以前，一個研究命理的朋友告訴我，人縱有命中註定但因運氣不同，那「命」也有註定中的差異。

比方同是皇帝命，甲是盛世時的皇帝，乙是末代皇朝的皇帝，兩者便有差異了，所以，縱生有皇帝命，也不必太歡喜。先看看是甚麼樣的皇帝。那天看報，有一幅漫畫，一個瞎子乞丐在玩音樂，旁邊有人道：「小時侯，算命的說他是個音樂家。」

你說準也不準呢？

命中註定，成了很多人的藉口。

就像緣份，很多人都「濫用」了。

得不到那樣東西，便肯定說無緣，誰都知道，是否得到一樣東西，是否成功一件事，努力是一個重要原因，有時失去，是因力有不逮，不一定是「緣」，緣只是交待的一個藉口。

不過，如果一句沒有緣，能使人心情好過，使人抖擻精神作二度衝刺的話。那麼，這個「緣」，也用得有價值，畢竟，人的意志很靠自己堅持。

命運可不可以改變，一直成爲兩班人的爭論，正反兩方都有所持論點，以前，我屬前者，覺得命運不可以改，若能可改，怎叫「命定」呢？

然而，慢慢覺得，命不一定不可改，心境、環境、意念可以改變心情，環境、性格，而這三者，都是命的一部份，對運氣也有影響，試想遇到壞運氣即一厥不振，如何能再次上路？遇挫敗仍肯咬緊牙齦，也許未能一下子收復失地，但只要一口氣在，活下去依然積極，則雖苦仍不太苦。這是我的意見。

醉眼看香江

海隅走筆

栗子飄香

邢雁

秋風起，又見栗子飄香，街頭炒栗子小販紛紛復出，街市及生果店均見有去殼的栗子出售，才十多元一磅，頗受主婦歡迎。

香港炒栗子小販每年開檔的時間不過三、四個月，農曆新年過後，栗子漸漸絕跡，照理這一行不易做，但仍有不少人做，有的甚至組傳，祖父做過，孫兒

糖砂炒栗子大抵是香港唯一沒有店舖出售的食品，若干栗子檔是以一個金屬桶載着。這個桶有蓋子，可將來糖砂和栗子密封，桶是橫放的，右邊有一把手，將這把手搖動，這個金屬桶就轉動，桶下面是一個火爐，因此就將桶內的糖砂和栗子一齊焗熟。用這種方法炮製栗子，是改良式的，其實不能算是糖砂炒栗，只能說是糖砂焗栗，栗子往往因焗得火力太久，栗殼爆開，現出栗肉，這樣的栗子就不可口，原因是栗子的水份已被焗乾了。

用大鍋大鑊來炒糖砂栗子，仍是比較多的，街邊小販只有少數是用上述那種焗栗方法應市的，大多數仍用傳統方法炒栗，由於用明火炒，可以看到栗子是否已炒至剛剛夠火候，栗殼不會爆開，剛剛漲起來，便取出放在保溫的木桶內出售。這種炒法，保存炒肉的水份，故吃時十分可口，吃後不會口乾。

炒夠火的栗子，剝殼極爲容易，只須用拇指在栗底一按，殼就爆開。如果不夠火，按不開，而且栗衣黏在栗肉上，吃時不方便。在賣糖砂炒栗時，應注意這一點。

前幾年，大陸亦有炒熟的栗子運港出售，分成一包包，在國貨公司出售，這些炒栗子由於離開爐火過久，不但毫無火氣，亦沒有半點香味，不爲食家歡迎，是以銷場欠佳，近兩年已不復見。

在栗子當造時，粵菜中亦有若干栗子食譜，例如栗子炆雞、栗子八寶鴨、栗子湯等等，勝在鬆化可口。老幼咸宜。

喜歡吃炒栗子的人不少，特別是電影院入場觀衆，在看夜場電影時，很多人會一包在炒栗在手，一邊看戲，一邊咀嚼炒栗，別有風味，樂趣無窮。

早年有人主張全面禁止小販出售食品，假如實現的話，我們就無法吃到糖砂炒栗子了。

老實說，現時租金昂貴，單賣炒栗子怎能維持皮費，這是糖砂炒栗沒有店舖經營的原因。換句話說，只有小販——無牌小販才能經營，何況，這種買賣又是在家裏難以進行的，誰會檢出大粒的砂，再用糖將砂炒黑，然後用來炒栗子？炒完之後糖砂又怎樣處理？是以只能光顧街邊小販購買。

香江雜詠

三秋桂子

正是

涼秋九月，桂子飄香，遙想西子湖邊，必定清香撲鼻。

三秋桂子憶杭州
竹徑雨堤汗漫遊
船到湖心曾小泊
綠陰深處小瀛洲

情網集

商人重利輕別離重現 丈夫風流難爲了太太

商人重利輕別離，這一是上幾代社會風氣，一般士大夫及志氣的男子漢，常常是把妻子留在鄉間，自己跑到城市去搵食。

或者，離開南方，跑到北方。

又或者，離開沿海，漂洋過海到遙遠的天涯海角。

這樣，便到孤單的妻子，就剛剛洞了房的妻子留下獨守空房，漸漸的感受到：錯成商人婦，如果嫁個牛郎，嫁個農夫，豈非更好！

雙雙可以日出而作！雙雙可以日入而息！

今天，社會上又再出現了「商人重利輕別離」了。

這一個「重大利」，是爲了移民大利，才到夫婦之間輕別離。

我就有多位這樣的女性朋友，她們在海外嘆五更，也在海外感到五更寒！

再加上，當地本來就是寒冷地帶，是落雪地帶，在落雪天的五更，應該是寒上加寒了！

偶然，是收到她們的信，在這些遠方來雁中隱隱可以讀到「五更寒」的氣氛和味道。

在這些遠方鴻雁中，當然可以回味到大家在香港時的情趣，和多年友情。

同時，隱隱還領到她的遠慮，這是遠慮於婚姻會否出現硬化？或者，會否出現「三國紛爭」？

三國者，三角也。

三角者，婚外情也！

這三角情當然是來自丈夫，她的信中後悔和丈夫別離，因別離後丈夫無人照料，無人煲湯，也無人與他舖床疊被。

萬一，這是萬分之一有人乘虛而入，豈非如探囊取物！

其實，這個恐怕，並非無因，主要是男人的需要，又是女人的需要，眞的出現了需要時，便會來者不拒了！最少，也會是半拒半就了，這樣，豈非與分離兩地之初的願相違！

葉玲女士主持
爲君解答信箱

萬象

「孫鐵腿」的故事

周簡段

年紀較大一些的足球愛好者，對「孫鐵腿」這個名字，大概都是很熟悉的，但是，孫錦順爲何被稱做「鐵腿」？知道的恐怕就不多了。

孫錦順原籍廣東東莞，幼小長在香港。一九二三年在香港南華足球會組織的夏令杯足球聯賽中嶄露頭角。當時，年方十六歲的孫錦順致力於帆船隊，該隊在聯賽中力克羣雄，包括擊敗「亞洲球王」李惠堂所在的大坑隊，以不敗的紀錄奪得桂冠。

一九二五年，孫錦順入選中國足球隊，赴馬尼拉參加了第七屆遠東運動會。一九二七年和一九二九年，又接連參加第八屆和第九屆遠東運動會。在這三屆遠東運動會上，中國足球隊蟬聯冠軍。當時，孫錦順和「球王」李惠堂、「神腿」馮景祥、「大鐵錘」李天生、「扶翼」葉北華、「銅頭」譚汪柏等，極負盛名，上海和香港的報紙幾乎每天都出現他們的名字。

孫錦順的絕招是凌空射門。二十年代，足球水平不高，前鋒射門技術單調，大都是把球控制在足下，擺好姿勢後再起腳叩門。孫錦順卻從網球的擱擊球得到啓發，摸索出一套凌空射門的技巧，即不待球落地，便拔腿勁射，球速快，力量大。國外直到三十年才有這種踢法，孫錦順可說凌空射門的「開山鼻祖」。

正是這凌空射門的絕招，使孫錦順獲得了「鐵腿」的雅號。那是一九二六年，在香港足球甲組聯賽中，中國南華隊與英國陸軍聯隊進行了一場扣人心弦的激戰。雙方踢成一比一後，南華隊發動了狂海怒濤般的攻勢，右邊鋒快速挺進，下底傳中，孫錦順從右路快速插上，切入禁區接應，在門前十六碼處接得來球，側身凌空怒射，球如流星竄入球門。令人驚奇的是，球門兩根鐵繩竟被踢斷，球破門而入，再破網而出！四座頓時大嘩，「孫鐵腿」的雅號便從此不脛而走。

無獨有偶，十年後，孫錦順隨中國足球隊訪問印尼和荷蘭，與當地球隊比賽時，在門前十二碼處凌空「放炮」，再次踢破球網。

京華感舊錄

生活小唱

蘇絲黃

惠琳

外國朋友來港旅行，要我充當導遊。我問他想去那裏觀光，他嚷着要去灣仔看蘇絲黃，他的意思是去紅燈區看看那裏的吧女。

香港吧女之所以稱爲蘇絲黃，是因爲英國作家李察美臣於五十年代寫的小說「蘇絲黃的世界」，書中女主角是個在灣仔酒吧操皮肉生涯，以水兵爲顧客的吧女。這本書在英美十分暢銷，後來更被荷理活片商拍成電影，男主角是威廉荷頓，女主角是有中外血統的關南施。

我一個寫專欄的朋友去年曾與美臣做過訪問。七十多歲的美臣現已退休，住在西班牙。他不是個多產的作家，一生只出版過三四本小說，而自「蘇絲黃的世界」後，他一直寫不出令自己滿意的作品。

有趣的是，美臣說「蘇絲黃」這本以香港爲背景的小說，其實是他於五五年在香港住了只三個月，然後回英國寫的。在港期間，他住在灣仔的六國飯店。他又說，蘇絲黃並非眞有其人。這個令不少歐美男性讀者尤其水兵們神魂顚倒的上海姑娘，其實是美臣在港期間遇到的幾個吧女的綜合體。

時移勢易，今天的灣仔已漸漸發展爲商業區，往日的燈紅酒綠已不復見。酒吧仍有不少，但賣酒的跳舞的多是菲律賓或泰籍女郎。遊客想見到一個純香港製造，穿貼身長衫的蘇絲黃，恐怕要花多些錢，去中國城或大富豪才能一償素願。

僑樂村

東洋小故事

活着的死者

那裡的前門已經亮起了大燈，而先著者的黑影，則在燈下到處蠕動，總如忙得不可開交的樣子。「這究竟是什麼一回事？」中山的腦裡分不清是惋惜還是憤慨。「一大羣的男人爲了一個小女人而三更半夜也要出差。」

「當我沐雨櫛風的來到她家裡時，她仍坐在那裡漫不經心的談笑自若。她一點也不是我們所想像的那種女作家的模式。這種說法所存有一絲困惑，但是，就我從前所拍攝過的女作家來說，開始的時候，總不能使我有點肅然起敬的心理的，因爲她們的態度實在太嚴肅了。可是這個小女人卻不同，……

但見啊！」這是我對應意的對象的職業性的讚賞。她有着一張上鏡的臉孔。當下，我便有着一種彷彿釣到了一條大魚的感受，私心竊喜。因此，當中山對她展開訪問的時候，我便盡量替她找最好的角度，把她側面拍下來。我不是一個小說家，所以無法形容她的臉孔有多美。我只能說出她有點像以前東寶電影公司的女星牧規子。同時，她的意識無時或忘是在給人家拍照，所以她不時的轉換姿勢，去迎合我所採取的角度。

「今後還打算寫小說嗎？」

「不知道。」她笑着說。「高興就寫，不高興就不寫！不過我最痛恨寫作家的事情，我不會做的。」

「你有意會見那一位前輩作家呢？」中山問。

「我誰也不想見。」

「爲什麼呢？」

「因爲……」對於中山的問題，這位剛得獎的作家首次露出一抹困惑的表情，但隨即便不假思索地說：「因爲所謂文人雅士都是一副寒酸相的，我沒興趣去見他們！」

「什麼。」中山吃驚似的說。

「沒興趣？」

「我就是不喜歡去見他們。他們老是擺出一副背負着全世界的苦惱的樣子。再說，其中有些邋遢無比，也不懂得跳舞的哩！」（五）

亦雄譯

拉雜談

贊成縮短分居期

報刊上有一篇統計，清清楚楚地計算出一九七三年至一九八九年這十七年間，離婚的數字的增長。香港法例所提供的詳細統計數字是：七三年申請離婚的個案爲四百九十三宗，獲准爲四百九十三宗，至八九年，申請離婚爲六千二百七十一宗，獲准者爲五千五百零七宗。從上列數字計，數字的激增是近十一倍，不能不令人乍舌。

現在，法律改委會建議，將離婚前所需的分居期間縮短一半或以上。目前正以諮詢文件方式，徵詢有關人士和團體的意見。

根據本港現行法例，申請離婚者必須證明其婚姻出現「不可補救的破裂」，而雙方分居必須連續五年，或在配偶同意下，雙方分居至少連續兩年，都屬於不可補救的破裂婚姻，可以離婚。

現在，改革的內容是將夫妻分居五年縮短爲兩年，將雙方配偶同意下，雙方分居的兩年，縮短爲一年，分居期大大地縮短了。法改會作出這一項徵詢，是有鑑於統計數字的激增，在歐洲國家的離婚統計法例作了修改。而在世界上一些進步的國家中，離婚案件的增加，也說明了離婚已不是一小部份人的問題，而是每個國家中，經濟及社會的重大轉變，尤其是婦女解放後所帶來的後果。

事實上，每一個可以在社會上自食其力的婦女，在與丈夫達到了無法共同生活的地步，那一份毅然離婚的決心，較一般必須依靠丈夫生活的家庭婦女，是強多了。最低限度用不着憂慮今後的生活，對問題的見解也更爲透澈。

一對夫妻要走上離婚這條路，絕大多數是在千萬般無可奈何下決定的，正是：幸福的家庭大致相同，不幸的家庭卻各有各的不幸。既然要離婚，一定是思想透澈才作決定，在一兩年的分居期內還想不通透，根本不可能，何必搞至五年，使當事者長期的困擾痛苦。結婚時的開開心心，離婚時爽爽快快。我是絕對贊成法改革委員會這項建議的。

阿珠

一曲難忘

四·雨夜相遇

因爲現在，是住在香港，住在美麗的香港，她想到這些時，不由邊跑邊跳了。

些微的雨，這時越下越密，雨點飛在她額上，面兒上，她全不在乎，她內心蘊藏的快意，祇偶然伸出尖紅可愛的舌尖，舐去小咀邊的雨點，她跑起來擺動那一對孖辮，閃爍着一雙大眼，口中低哼着流行時代曲，腦袋一直在泛着美麗的幻想。

不覺一道刺眼的閃電，轟隆巨響，傾盆大雨，她閃避也來不及，全身着雨，一溜煙走入一間百貨公司門前暫避，忙飛步跑到那兒的檐下，還未站定，電光一閃，又是一聲更大巨響。

「這是春雷啊！眞掃興！」她內心自語。

她不耐煩的站了一刻，雨還沒有停止的象徵，她眞有些急了，可是沒帶雨傘，無奈，惟有向四週張望，不久對面有一個穿雨衣的青年，向她這邊橫走過來。

「嗨……嗨……妳是賀嫺嫺同學吧！」那青年向她打個照面，他的面孔和電影明星賀田明差不多。

這面孔很熟，但在那裏見過？她一時記不起。

「你是……」她祇記了兩個字，明知是同學但無法叫出名字。

「我是傅程，認不得我嗎？我黑了。」傅程伸手和嫺嫺握上，嫺嫺有些少不自然。

「認得……」她勉強說。

「嘿！妳全身濕了，等我喚部的士吧！」

翠瑩

秋陽

去機場接機，我從機場出來，遇見他，上了他的車……

我掩臉痛哭。

「別哀演，唉，女人總是這樣。」郭文竟然嘲弄地說。

我支撐着下床，抓起衣服，找到浴室，強自恢復原狀。

他站在浴室外，一把抱住我：「我眞的喜歡你，我告訴過你，我仍然相信愛情。」

「滾開！」我吆喝。

「別朝男人亂吼！」他聳聳肩，一派無賴。

「卑鄙！」

「別對我說你什麼都不知道。」他笑着：「你是清醒的，你自動上我的車子，自動進我的屋子，自動上我的床。你知道我是郭文。」

我奪門而出，他張開兩臂攔我。

「什麼意思？」我質問。

「翻臉沒好感，我們都是成年人，我們各自對所做的事負責。就試發展下去好不好？也許我會娶你。」

我推開他，頭也不回地跑出去。

外面吹來一陣秋風，我打了個寒戰，什麼時候已沒有了溫暖陽光？

天還下着毛毛細雨，我漫無目的地走着，不覺間就沾了一身濕，我在夜空中發誓：我要好好地活下去！

別以爲我坦絲不夠堅強，受過教訓的我，脫胎換骨，我要眞的活下去，勇往直前。

秋風雖然不暖，但秋葉紅得惹人痴戀，又是另一番情懷。（二十六）

·曉儀·

旅趣

在美國考路試

步行人

主持路試是個女警官，年約卅歲左右，未敢正視，默默然跟在她後面走出去，她亦沒有多瞧我一眼，進入車廂坐定後，還只管低頭看她的文件，不消說，那就是有關我的卷宗了。

我坐在駕駛位後，沒有她的命令時，還不敢有所動作，車廂裡寂靜得可怕，終於她說：「還不開車」，我才動手，首先把零碎的事件弄妥，像調整倒後鏡等。

儘管我開車的年齡比她還要大，但有這樣的一位考官在身邊，又怎能視爲無物，就是由於過度小心翼翼之故，難免有些手忙腳亂，所經街道雖是陌生，從來沒有到過的，幸好途中車輛稀疏，縱有來車，知我正在考牌也避讓幾分了。

我開車眼睛只顧向前看，然而只要有機會，眼睛斜着偷看她，只見她不時拿起筆桿在紙上打記號，不用說是對我的駕駛作評估，到底是好還是壞，就沒分曉了。

我只管開車，不敢有問，她說左轉便左轉，右轉便右轉，亦不知開到那裡去了。她指令我在斜坡上泊車，看來似是給我高難度，誰知我們香港人卻視若等閒啊！

大約半小時後，汽車回到警局前停下，下車前，她對我說：「你獲得八十分，合格了，跟我進去，給你一張臨時駕駛執照，一星期後便換正式的」。

意想不到，前後不及兩小時，我便考得駕駛執照，不過事前卻準備了一星期。與高采烈開車回家。誰知就在警局門前就遇上路檯了。

新聞故事

怒火焚屋慘案

戶主蘇大森的第二子蘇國光是蘇家第一個發現火警的人。他透露，當時他匆匆衝返屋子裡，看見有一束黃菜，已被解開放在洗盆之中，這分明說女戶主劉氏是準備在廚房內弄膳，而他的父親則仍穿着套唐裝衫褲，而布鞋仍在腳上，他從此推斷，母親如常一樣，先回家弄膳，而父親則在稍後時間，才施施然回家吃午飯，這樣有規律的生活關子，十多廿年來，沒有變更過。

蘇大森怎也料不到，此次回家竟然會遇害，與老伴劉氏葬身於火海中，這些火，本來就是怒火，怒火就燃了火水，就一發不可收拾釀成慘屍慘案。

在九月廿日，被告雷才偉，解上法庭受審，被控三項罪名：一，謀殺華籍男子蘇大森；二，謀殺華籍女子劉氏；三，縱火焚燒一個住宅單位，意圖損毀上述二人的生命和財物。

被告否認控罪。

主控官當庭申述二名主要証人的供詞指出，案發當日，上址大廈內一個十八歲姓陳學生，放學回家準備用午飯時，忽然嗅到一陣陣異味，像是焚燒之類燃着後散發出來的氣味，他感到十分奇怪，遂探首出外，查看氣味來源，在窗外，他已發覺，這些氣味是由七樓一個住宅內的低氣窗噴出來的。可能那層樓有火警發生了，燃着了屋內的電線，才會有此種異味向外溢出。

於是，他馬上在家中致電報警。消防局接報後，隨即派出消防人員乘車趕抵現場灌救。

雷氏自辯時，一再表示沒有殺過人，只是將女死者的頸項用力箍緊，直到她暈倒。至於男死者，他同樣供述沒有行兇殺死人，只是與他人打出手，從廚房拿出菜刀，將對方砍傷而已。

當他看見男女死者倒在地上之後，他感到十分的彷徨，因爲自己可能造成無法挽回的錯事，又恐怕被警方發覺，遂產生縱火焚屋，掩飾罪証的念頭。

·梁悅意·

據他供述，九月廿日的中午，他本擬探訪妹夫，怎料妹夫及妹妹也不在，屋內只有老婦人劉氏在弄膳，她對被告一向不存好感，一見他就板起一副冷峻的面孔，說家裡沒有一個男人，不便招呼他，並斥他馬上離開。

當時，被告悅然遠道而來，很氣，驅散難抑……（六）

長鏡頭

此散步徑有新設備 照顧老人上高落低

圖·文·森溪

插圖是一條迴環式頗長的散步徑，這徑，在北角天后廟道稍上，一個相當幽靜的公園。

這徑，較特異而少人留意的卻是兩邊欄之前再加鋪一條水喉管，那第二條的水管，主要作用在於使晨運遊園而上了年紀的男女，可扶着水管漫步，就算在斜坡的一段仍不憂滑倒，福利之作也。

夜來風雨

一〇三·本錢何來

·信華量·

「不知什麼日子，我們才可以買一層樓。」李明看山下的新房子，突有此感。

「我想終有一天。」何聰說。

「近年來物業市道很好，有些朋友已發了財。」李明說：「可是我們那裡有這麼一筆本錢。」他感歎地續說：「我已看透了，香港是一個賺錢容易的地方，錢賺錢容易，只要有第一筆本錢，事情便好辦。」

香港確是這麼一個地方，有了本錢，善加利用，發財並不太難，但第一筆本錢也沒有，只憑氣力去賺錢，賺來畢竟有限，要積蓄談何容易。有本錢在手卻又不然，只要看準了機會，可以在很短的日子中發一筆財。李明說：「可是我們那裡來一筆本錢。」他皺眉頭。何聰默然一會，如有所思，李明說：「我們廠中的一位經理，他手上只有一二萬本錢，可是他幹起來，卻似是銀紙滾滾來，他是炒樓花，也炒股票。」

「道等投機，錢來得易，也去得易。」何聰說。

「話雖如此，只要手上有錢，看準了機會，三幾年間，便發大財，到那時候，認爲有可爲，便幹下去，認爲無可爲，便收手不幹，面團團作富家翁。」李明說得容易。

何聰還是默然如有所思。

「你又在想什麼。」李明問。

「我們生活雖然比前安定，但是資本何來，我們夢想發大財，不過是說來自我安慰而已。」何聰又說：「香港山下的樓宇，以前的舊樓越來越少了，建築地盤到處都是。」

村中人語

登高·掃墓

重陽了，香港人似乎對登高也沒有以前那末有興趣了。

記得多少年前，多少香港人爭向扯旗山頂湧去，人手紙風車一具而歸。這紙紮的東西，因風團團轉，乃有轉運之兆。可是今天，似乎也沒有以前那末有興趣了，是不是人們忙得昏了，有一天的假期，倒不若多睡幾個鐘頭。

登高，不管是不是起源於桓景之避災，其實秋日郊行，也是賞心樂事，是健康運動也。

至於掃墓，還是爲了掃墓而登高，也懶得考據了！

雲海漫遊

北加州與香港航線

觀浪客

從北加州三藩市灣區至香港之間的航線，現在最受旅客歡迎的有兩家航空公司的客機，一是新加坡，二是聯合。這兩家公司都有直航服務，不必在別的地方停留。星航（新加坡）過往從香港到三藩市取的是直航，中間不必停留，連續飛十幾小時，就抵達三藩市國際機場，由於兩地時差關係，三藩市比香港快十六小時，假定一月一日晚上九時從啟德機場起飛，到三藩市大概是當天傍晚六、七時上下，時光好像在「倒流」；但從三藩市飛往香港，則需在夏威夷停留三兩小時。不過從去年中起，來往兩班機都採用直航方式。聯合航空公司亦是直航來往。這兩家公司的客機受到來往這兩個地方旅客歡迎，除直航不中途停留外，還有的是票價較廉，很具競爭能力。筆者所熟悉的親友，不管從香港到北加州旅遊、探親，或從北加州回香港渡假，大部份都是喜歡這兩家公司航機，其中又以星航更受歡迎。我自己及家人，若要來往這兩地，乘搭的亦大都是星航。

國泰航空公司本已有班機來往三藩市香港之間，但採取的卻是較爲迂迴的路線，從三藩市飛往香港以溫哥華作「中繼站」——即溫哥華爲必經的地方。這樣雖然航空公司可以招多一個地方乘客（譬如從溫哥華到香港或從三藩市到溫哥華）、可是卻加非三藩市至香港的直航了。現在噴射客機飛行速度雖每小時幾百哩，相隔萬水千山仍可以朝發夕至，但坐在飛機上十幾小時，已經使人覺得十分困頓，總希望能更快速的抵達目的地。國泰這條經溫哥華的航線，在節省顧客時間上，也許不及上述兩個直航班機。目前，國泰已經着佈取消這航線的服務，而以由香港至洛杉磯的航線取代了。洛杉磯與三藩市灣區分屬於南、北加州，兩地相隔八個多小時車程，飛機亦需飛行大半小時，三藩市灣區的乘客，當更不會專程到洛杉磯去乘搭國泰這條航線。現在從加州到香港，或從香港到北加州，亦因此少了一個選擇。

國泰原來這條航線，由於取溫哥華做「中繼站」，來往三藩市和溫哥華的票價又比其他航空公司便宜，故反而很受歡迎。

九月十一日 華英會 校園動態

……性受傷在港醫治外，其他成員繼續深圳考察黃田機場後北上匯報。雙方同意定期繼續開會磋商，顯示初步接觸有成果，卻有許多問題待解決。

中港就香港興建新機場的政治角力仍未完結，專家小組會議亦如意料未能達成結論，港府強調將依照原定程序展開工程。

立法局辯論港督施政報告時，龐大基建工程當然成爲議員抨擊的焦點，而發言的議員大多數支持興建新機場的計劃，認爲有助提高香港的國際地位及刺激經濟發展。黃匡源議員更表示，正當世界經濟陷於低潮之際，國際大型財團公司均希望參與發展……間，建築工程受阻延的可能也較少。

立法局議員的言論，雖不能說代表港人的意見，卻肯定對民意有影響力，港府遂可放心展開興建新機場的計劃。

中共能迫使港府召開會議，那麼，中共專家小組是否無功而回呢？非也。雙方就香港新機場計劃交流意見，在政治層面來說，已取得了第一回合的勝利，雙方定期繼續磋商，等於不斷向中方滙報計劃進展，以釋其疑，此爲中方專家小組談判的成果。在經濟效益方面，中共肯定可以在工程合約上獲益，亦爲最實際的好處。

足不出户

人道

·喬之·

……了一個高深的經濟問題，另一端的人卻將可以製衣產肉的羊羣槍殺，埋葬在泥土裏。

或許這是個幼稚無比的疑惑，但我就是不明白。

人類可眞威風，有操縱萬物生死之權。羊毛不值錢，舉國來殺；羊毛值錢，舉國來養；賽馬熱潮下，每季運來港的馬匹數以百計；馬匹精英化，質素稍差的馬匹統統打奪命針可也。每年，被人道毀滅的退役馬也是數以百計。

上太空試武器、噴藥物，濫將猩猩猴子白兔老鼠送死。肆意殘害其他生命，早已是人類的拿手好戲。澳洲將展開的那場綿羊大屠殺，可以想像到那個慘烈的情景：各個牧場的農夫，將毛質較差或身體稍弱的綿羊趕至一角，用槍轟死牠們；或趕入屠房，宰個血流成河，繼而埋掉。而這些善良可愛的生命，正是農夫們親自培育撫養而成的。人道毀滅，我們對動物何曾人道過？

……歲時發現患上肌肉萎縮症。醫生斷定是無法可施，只有三個月壽命，然而，她卻奇蹟地活到今天已十三歲。

雖然，死亡陰影仍然時刻籠罩小女孩身上，而她的健康情況亦轉到極點，由於全身肌肉退化，她完全不能行動，日常生活一切活動全部需要人照顧。她只有一張嘴是可以活動的。

她的父母輪流照顧這個獨生女，父親白天要上班，每天由半夜四五點開始便看顧着女兒直到翌日九時，其餘時間則由母親負責。

……心情大受影響。然而，他們仍然堅持着不辭勞苦，看守照顧着隨時隨刻都可能離他們而去的女兒。

她說，我們不捨得犧牲一切，把其他事置諸次要，因爲這是眼前要做的事，我們不知道她能活到幾時，但我們不想有一天當她離開了我們時，我們會後悔說：早知這樣便該在她仍在的時候對她……事情發生了，事後一切已無補於事，怎樣也挽回不了。

人世間最痛苦莫如悔。好好把握目前是最重要！

大學歲月

·天恩·

路

（協和書院）吳少彬

……霞，如少女面頰的緋紅，但卻被夜之將至抹上了一層淺灰。層層黃沙若隱若現地蓋在龜裂的土地上，似與壞滿自然對這片地的咒詛，無風，無雲，有的只是一片沉寂，一片唾唾般的黏滯。

不知何時何地看過這幀照片，從此路給我的印象總抹不掉少許淒滄，也不知是否爲此緣故而愛上黃昏漫步，抑或是因鋪砌千萬路上而對這照片更有所感？

我愛路，愛那沐浴於和煦晨曦，留着晶瑩露珠的鄉間小路；愛那樹木繁翳，鳥鳴繞林，柔風撫臉的林蔭大道；也愛那柔沙覆蓋，貝殼夾雜的海濱小徑；更愛那固陳鋪地，根本找不到何處是路的自然之路……

……路也是如此。那些爲人民關的路或許更有價值，因它們表現出來的才是路的本質。只聽說攀登樂山峻嶺的人得到榮耀與尊重，而不見一個天天在小丘山頭晨運的老人得到甚麼的欣賞；只知大漢嬰雄羅倫斯的英雄美名，而不曉有何人因沉溺於花間翠道而得佳譽。這樣看來，也難怪有些人獨愛崎嶇危道。但當人們全留意路的性質時，我們可曾想想路的盡頭；是另一世界的起頭？是歸於所謂的「虛無」？是佛家所說的輪迴？是基督教說的「神之審判」？或是……

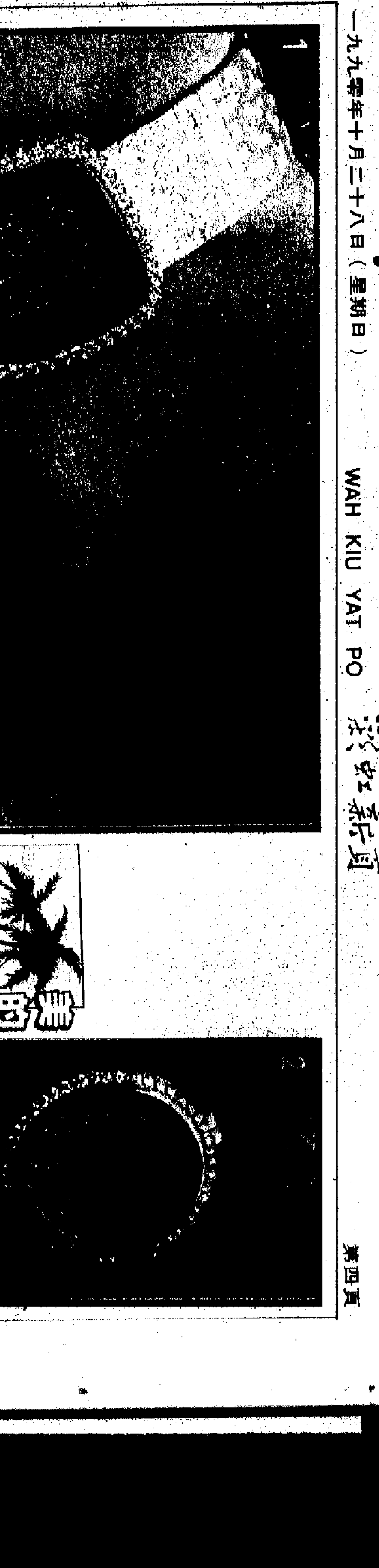
只有親自探索這路的終結，並自信地得到了答案，路上的經歷才會更有意義。

校園快訊

……席孔祥勉博士主持。新院長沈宣仁博士致詞，主席陳澤賢先生，由中文大學校長高錕博士頒發獎助學金。崇基校友會代表校友會送贈母校禮物。

爲禮拜堂擴建部份之籌款，崇基學生會爲校慶日舉行多項活動，包括環校跑、競技、辯論比賽、系際及小組合唱比賽等。嶺南千人宴於六時在嶺南體育館舉行。

今年崇基校友日定於十一月三日一星期六於崇基舉行，歡迎各崇基校友踴躍出席。



誦吃粥詩・憶日治時

語花亂飛　車公子

近來車公子常有機會吃粥。本文的粥字專指白粥，在此地，要吃種種肉粥不難，要吃眞正的白粥才難；粥麵店的「齋粥」，都加了料，有齋之名，無齋之實，稱為「粥底」；若不加「粥面」而吃之，其味「不鹹不淡」，兩面不着，倒不如吃肉粥，好歹有個着落焉。

幾頓白粥吃得很有意思，引以為憾的是無油條為「下粥物」耳。前星期有一天打道回府，路旁買得幾根新從油鑊撈起的油條，攜歸與家人同吃，酥香異常，但那天卻無白粥。白粥與油條，按理很屬「賤物」，但要二者兼而得之，却也不太容易。煲粥只舉手之勞；炸油條卻非舉手之勞；有時偶然買到油條，卻又未必想特別為此而另起爐灶，煲一兩碗白粥。就算不憚煩，待粥好時，油條却又冷而不酥了。油條俗稱油炸鬼。

油炸鬼，有些雅人以為應作油炸檜，不惜縷述秦檜夫婦為人切齒的史事以證之。車公子記得周作人兩句打油詩：「買得一條油炸鬼，惜無白粥下微鹽」。以知堂老人之博洽，難道連「油炸檜」之說也不知道？無奈那平鹹不淡的「雅」詞，難以入詩，倒不如讓天籟歸於天籟矣。周作人既號「藥堂」，又號「苦茶庵主人」。「苦茶」味苦，「藥」味更苦。

他那苦透了的人生，幸而不時會有油炸鬼送白粥的甘美之品以中和之，這是使他苦中作樂而編選《苦茶庵笑話》的動力吧？清人陳文勤有煮粥詩，所詠當然也是白粥。若然煲及第粥、魚生粥，又怎可以入詩耶？該詩雖俗而有好句，錄出共賞：「一煮飯何如煮粥強！好同兒女細商量：一升可作三升用，兩日堪為六日糧。有客只須添水火，無錢不必作羹湯。莫嫌淡泊少滋味，淡泊之中滋味長。」介紹此詩的《茶餘客話》作者阮葵生也有吃粥詩，只四句：「香於酪乳膩於茶，一味和融潤齒牙。惜米不妨添菉豆，佐餐少許抹鹽瓜。」詩並不佳，第三句却使過來人想起日本仔攻佔了香港的日子，港人用種種雜糧、野菜「攙」在粥裡。此味難忘。

車公子

心無壓力下筆瀟脫

雙魚小品

書畫家要寫一件稱心之作，眞是談何容易，心中有所牽掛，便寫得不好。以為人家給你若干筆潤，請你寫一幅什麼，這一幅書畫便不容易寫得好，無他，心中有了負擔，下筆便缺乏了揮灑自如。要是先收了錢，壓力便更大，生怕寫下來對不起人家。

甚至是朋友交情，人家請你寫一幅什麼，不是付錢，是付一些什麼禮物，書畫家心裏也一樣有負擔，筆下便打了折扣。

所以應酬書畫，很難有一件稱心滿意的，書畫家滿意的書畫，都是意到一揮，是偶然興起，便走過畫桌來，一揮而就，為了沒有壓力，沒有心理負擔，這一件作得必定寫得好。

這所以王羲之寫蘭亭敘，是酒後一揮，翌日醒來，再也寫不出這麼好的，此無他，翌日再寫，便有心理負擔之故，自我要求，好過醉後那一幅，怎知道有了負擔，便再沒有辦法寫得那末輕鬆灑脫，進退自如了。

所以不少聰明的朋友，他們並不開口求書畫家墨寶，而是到他的畫室，在他已完成的作品中找一件出來，請他題款。這時光，畫家可能感到有點捨不得。

但也終於難礙情面，題了款識，這一幅作品是寫來不經意，沒有壓力，是平日練功之作，既沒有壓力，寫的必定好，他縱然有捨不得之意。但這也不過是一個很短的時間，過一兩天，也便沒有什麼了。

而你所得的，却是他的精品，不是應酬畫，也不是用來換錢的，寫來便有一派天眞之感。

書畫家們能擁入一間畫室便是最好，甚至室中避電話沒人騷擾，甚至工作時不會給人騷擾，門關上了外來的事物便騷擾不到他。如不然，有一張畫桌也好，興到時便動筆，為了已有了畫桌，只要來到桌前便可動筆。如此也不難寫出好畫。最忌是家中地方不多，那桌子，吃飯是它，作畫也是它，要作畫時便得收拾，畫完了又得收拾，這般麻煩，便不易寫出好東西來。興到時未能下筆，為了在動筆前得先行收拾桌上的東西。（二十八）

翠玉乃他山之石

君子佩玉　張君默

中國只產軟玉，硬玉稱為翠玉，產自緬甸，但是雕琢翠玉的玉工則在中國，緬甸人不擅琢玉，只好把玉石從山裡挖出，販運到中國來。

明末清初，緬甸玉石只是一種貢品，漸漸才成為貿易物品。當年玉石已經算是昂貴了，可是遠不及今日。只有琢成的玉器才被視為珍玩，收藏佩戴的，要不只皇親國戚，便是達官貴人與巨賈，到得晚清時，民間才見到有小巧的翡翠耳墜與玉扣等飾物，寬如兩個拇指的雕花玉什，仍然是十分稀罕的珍玩。

中國人雕琢軟玉，發展到明末清初，技藝已經到了一個飛躍階段，這時使用的工具也進步了許多，恰巧可以雕琢硬玉，玉工便把全套雕琢軟玉的經驗來治硬玉，連許多軟玉的形制也搬了過來，因此便見得有翡翠玉簪，玉戒和玉鐲等。

清代的硬玉玉器，選取玉材上，在今日看來可真豪奢得驚人，玉工們每造必是翡翠玉件，沒有翠色或是色澤淺淡的便捨棄。另外，便是質不好的玉石也不會雕琢，為免費時失事。最大的原因是，當時雕琢硬玉，不像今日一般可以使用電動摩托去帶動鑽石針，而是使用腳動飛輪帶動鐵砣，加入鑽砂慢慢研磨，要琢成一個玉珮，往往需要經年累月工作，為此選取玉材又怎會馬虎？

正經妙葯啤酒花

酒經

啤酒花又稱為蛇麻草，乃是釀製啤酒最主要的材料，皆因此物除提供啤酒內那獨特的苦澀風味之外，更有利小水和清熱的功效，因此人們稱啤酒為「番鬼佬涼茶」亦有理由，事實上，西式烹飪之中，煎炸的食物極多，但偏偏「鬼佬」並無甚熱氣之現象，這就不難令人深信啤酒此效了。

啤酒花因可釀製啤酒而名，其正名為HOPS，中文譯為蛇麻草或蛇麻花，德國人發現了將其加進麥芽之中來釀製啤酒，取得獨特的苦澀風味，現時，一般人都知道如果飲用啤酒之時，如覺得其味道帶甜，就正是由於身體有「熱氣」之緣故。祇覺苦澀味，身體則屬「正常」，這個道理，相信洋鬼子也未必知道呢！

且說蛇麻草（花）在未曾被用於釀製啤酒之前，也被目為藥用，相信未必個個人都知道，在歐洲國家的修道院之中，蛇麻花乃是修女們的「正經」妙藥。

修女們的生理問題困擾之時，都識得採摘一些啤酒花來煎水飲用，不久就會恢復行經了。

現時，不少母親教女，都說行經之期不宜飲用啤酒，理由是「涼」，會致令經血流得太多而貧血。這個理論不太合科學邏輯，但是其來源，亦可能與其「正經」有關，因此婦女界在經前飲啤酒，實屬無妨。

北斗

李光耀月下交棒

正史　焦點人物

新加坡總理李光耀是香港與中國的常客，曾有五度訪華紀錄，不過他的繁忙日子快要結束，已定十一月廿八日辭總理之職，交棒於第一副總理吳作棟。但他可能仍然退而不休，因為吳作棟較早時說過，李光耀將成一名高級部長，他的學識和經驗將繼續對內閣有用云。

李氏經常出外訪問，周旋於各國領袖之間，盡掩外交部長黃根成的光芒。處理海峽兩岸事情更有一手，他成為少數幾個為中國領導人所敬重的外國政治家之一。同時也可說最中國通的一位。

雖然在新加坡，李光耀被譽為雄才偉略的人物，但海外新聞界對他却頗有意見，指稱他指制新聞，動輒法律起訴出版人及限制銷售量。當然有人為他解說新加坡環境特殊，稍一放任即導至傾覆，故非如此不可。

李光耀是一九二三年九月十六日出生於新加坡。早年就讀於名校新加坡萊佛士書院。一九四六年去英國，先後在劍橋大學菲茨威廉學院和中殿律師學院深造。一九五〇年回新加坡後，曾擔任律師和幾個工會的法律顧問。一九五四年十一月，參與創建新加坡人民行動黨，任秘書長迄今。一九五五年四月當選為新加坡立法議會議員。一九五九年五月，人民行動黨在大選中以壓倒多數獲勝後，他出任新加坡自治政府首任總理。一九六三年九月，新加坡同馬來亞、沙勞越和沙巴組成馬來西亞聯邦，他繼續任新加坡總理。一九六五年八月，新加坡脫離馬來西亞聯邦，成立共和國，他連任共和國總理至今。

李光耀總理平日喜歡跑步和游泳，愛喝中國茶，不抽香煙。他於一九五〇年結婚。夫人柯玉珠是他在劍橋大學的同學，是一位頗有名望的律師。他們有兩個兒子和一個女兒。長子李顯龍更揚名其國內，是現任新加坡貿易和工業部長兼第二國防部長。在李光耀刻意栽培下，可望有一天亦會登上總理寶座。

READ

西蒙

READ
動詞：閱讀，看（書）朗讀，唸，讀到，看到，顯示，讀起來，認識，看出，內容。
HE READS FRENCH QUITE WELL，BUT DOESN,T SPEAK IT.
他對法語的閱讀能力相當強，但不會講。
I'VE READ THE BOOK THROUGH.
我已把這本書看完了。
READ THE LETTER ALOUD，PLEASE.
請大聲唸這封信。
THE TEACHER READ THE POEM ALOUD TO THE CLASS.
老師對班上的同學朗誦詩歌。
I REMEMBER READING ABOUT IT IN AN ENGLISH NEWSPAPER.
我記得是在一張英文報紙裏讀到這件事的報導的。
I READ OF IT QUITE BY CHANCE IN AND OLD MAGAZINE.
我很偶然在一本舊雜誌裏看到一篇文章談到它。
THE THERMOMETER READ 70 DEGREES.
溫度表示顯示出的是70度。
HIS LIFE READS LIKE A FICTION.
他的一生讀起來好像一部小說。
CAN YOU READ THE SIGNS。
這個符號你認識嗎？
SOMETIMES YOU CAN READ A PERSONS CHARACTER AT THE FIRST GLANCE.
有時一個人的性格你一眼就可以看出。
THE TWO COPIES READ THE SAME.
這兩份稿子的內容一樣。

明會英

雋語劇場

青州從事

唐代皮日休《謝人送酒》詩：「醉中不得相親問，故遣青州從事來。」「青州從事」，語出南朝・宋・劉義慶《世說新語・術解》：「桓公（桓溫）有主簿，善別酒，有酒輒令先嘗，好者謂『青州從事』，惡者謂『平原督郵』。」青州，其地在今山東省東部及北部一帶。從事，古代官名，主管文書，檢舉違法之事。督郵是縣裏辦刑案的小官吏，職位低微。後人便以「青州從事」比喻美酒，「平原督郵」比喻劣酒。

愛丁堡城堡

旅遊縱橫　黃天

蘇格蘭的首府，是愛丁堡（EDINBURGH），而此處最吸引人的好去處，就只那座城堡了，皆因此城堡建於山之上，因此在愛丁堡市內不少地方均可望得到。

在此城堡對開之廣場，經常都會有穿着蘇格蘭裙的士兵和導遊，為遊人免費講解此城堡的歷史，而偶然還更加會有風笛隊在此表演，二者均是對外國人極富吸引力的一回事，因此，不少人都喜歡將其拍攝下來。其實，更值得留意的是城堡導遊們的格仔長裙，都是由褲腳開始是大格仔的基線而向排列至褲頭，其裁縫的功力之高令人咋舌，但如不留心，很容易就錯過去了。

愛丁堡城堡是到訪政要，名卿巨公，當然也是一般遊客必到之處了。此城堡在早期是作為軍事用途，到了十一世紀，才變成皇室居住之處。在城堡之內，可參觀的地方相當多，包括了聖瑪嘉烈教堂，蘇格蘭國家戰爭紀念碑，展覽皇冠寶劍的陳列室，瑪利皇后的昔日住所，舊國會大堂（後改為豪華宴會廳）和蘇格蘭軍事博物館等。

這些展覽的地方，大部份都不准許拍攝，大概亦可能是避免賊匪打主意，比如那個皇冠陳列室中，其收藏之珠寶皇冠的身價極以估計了。有一頂用九十四粒珍珠，十粒鑽石和三十三粒其他玉石的皇冠，手工精湛，又有一把意大利鑄造的寶劍，是一五〇七年當時占士四世的佩劍，由當時教宗所贈，均是罕世珍品，筆者喜歡欣賞各兵團的徽章及歷來的獎章，這才是真正令人大開眼界呢！

今天的事

學苑趣憶　弘三

日前報館劉小姐來電，我還以為她追稿，嚇我一跳，慌忙的先下手為強對她說：「五時前一定寄到。」誰知她並不是為此事找我。

原來，上星期我的拙文《諸人迹》刊登後，有位叫艾蓮的讀者有反應，希望來幫忙，劉小姐便替我傳遞消息。眞不好意思。

今天與艾蓮小姐通過電話，略知情況一二。謹在此謝謝艾小姐的幫忙。

今天早上「蛇王」，陪某人去看醫生，以示細心、關心與愛心。

打電話回辦事處請假時，祇對秘書說去看醫生，交待得不清楚，於是便發生了：

回到辦公室，接待員舉頭便問我為甚麼去看醫生。秘書小姐說我面色蒼白，其他一眾同事都說我終於都捱病了。有些更說昨天開會已見我「烏眉恰睡」，瞓咗一半，想不到今天就「中招」。

我真是如啞子吃黃蓮，本來想解釋一番，但心想解釋清楚後祇會招來「車聲」，於是祇好……

在我心中，我是十分感激各位同事的關心。

今天是寫字樓的助理生辰，在放工前我們跟他開生日會慶祝一番。助理阿伯六十有四，健步如飛，笑口常開，是公司眾人的活錫對象。他平日做事負責，不辭勞苦，眾人都對他尊敬異常。

問及生日願望，阿伯說：「願馬仔生性。」眾人齊聲說好，但全公司除他以外，沒有一人好此道。生日歌唱罷後，個個祝他孖Q、孖T、六環彩無往而不利。我拿起照相機閃閃閃，狂吃蛋糕飲汽水，眾人開我：「以為你病，原來病就食少啲」呢！」

中越復交看洪森

都市傳聲　方佳

有所謂久分必合，印度半島，分的時間為期不遠矣！柬埔寨自波爾布特政權奪得金邊後，如果不走火入魔，將金邊的上百萬人居民驅之到荒野，任由他們餓死、病死，（西克努克的兩個嬌貴女兒，亦成餓殍），波爾布特不反社會發展規律，穩定國人生活，人民擁護它，則河內決難成立洪森政權，趕波爾布特出金邊，落荒而成今日之游擊隊。使得柬埔寨成為三種勢力，互相斯殺的戰場。

三種勢力都無法消滅對方，所苦的是柬埔寨的人民，不但柬埔寨人民希望結束此種局面，甚至東南亞各國亦寄望他們通過談判而組織一個聯合政府，好好治療創痛，恢復國家的繁榮。

奈何三方面仍各有企圖，會議亦一再功敗垂成。教授話事鵬說中越之復交，還是要看柬埔寨之談判，是否獲得完滿效果。顯然所指的是越南之能影響金邊政權，若金邊政權在會議上讓步，則柬埔寨三方滿意，中國亦可與越相諒，相好。

房口包道：「中國何以有此要求？」教授道：「中越交惡，在於越南要組織大印支聯邦，以越南為核心，溶合柬埔寨與寮國，此以印支聯邦為名，實質係越南吞併此兩國。越南此種念頭，乃胡志明所策劃的。越戰結束，越南馬上進行組此大印支聯邦，中國反對，中越交惡由此而來。波爾布特乃北京支持者，故越南便以武力助洪森而將之趕跑。北京的觀點仍不離越南此一企圖，是以越南一但命洪森讓步，則柬埔寨和平可期，中越亦可相好。」

釣魚台事件美有責

公關人記事　貝莎

老編話如因爭釣魚台，他日中日兩國兵戎相見，其責在美國也，一九七〇年，美國將琉球歸還日本，竟慷他人之慨將中國之釣魚台一併界埋日本，豈有此理，可怒也！

釣魚台之為中國所有，遠者證據不講，就近者而言，盛懷宣嘗以胃藥呈獻慈禧，藥到病除，深知藥乃產自釣魚台者，乃下懿旨，將釣魚台賜給盛宣懷，此項懿旨至今尚存。

其證據確鑿乃無可爭議者。

據說釣魚台之下蘊藏石油者，故日本明知該台不屬於自己，既為美國所送，也就死口話係佢者。黃老秘曰：「中國人在日本侵華的八年中，人命，財產損失不菲，今又強佔我國的釣魚台，自是萬分氣憤，年輕一輩滿腔熱血，都話要訴諸武力。黃老秘話，海峽兩岸，反應不同，大概是台灣的中國人及政府都極為憤怒，且磨拳擦掌。而民進黨又乘機指責行政院長郝柏村的不是，所以台灣一定會激烈許多，甚至以軍艦護航漁船至該島的可能性極大。至於北京則一定調子較低，理由好簡單，今日尚非與日本爭此小島的時候，發較強烈的聲明已足，過火會壞了日本借錢給中國之事，大概基於經濟關係，大陸行動決不會與台灣相同。

王老師曰：「香港亦由運遠動緖表了態，謂香港之中國人心情可以理解，但望以和平行動處理，不可影響日人在香港投資也。」

會長話他記得，七七事變後，香港有間華資百貨公司，因所賣者多為日本貨，而為群眾以一把火燒之，將貨擺到街上，燒到火光熊熊。此項反日行動是最為激烈者。

香港在未被日軍攻陷前，政府之政治部希望市民之反日活動能在低調進行，以免日本領事館，指責政府支持反日。在此委屈求存中。直到一九四一年十二月八日早上八時日機轟炸香港，英日之戰揭幕。在日軍的槍炮猛攻下，香港軍政府總過一番抵抗後而向山下奉文大將投降矣！

立品未必等發財

名士風流　太子森

江山千古，朝代可以改變，但不變的是大川名山，千古長存。縱是暴君中的暴君，也難以將東嶽泰山搬到東海去，成為海上仙山。就算是最開明之君主，亦難讓廬山一年三百六十日，清清楚楚地顯露在人前。其眞面目，亦難清去濃霧。

江山難改，人的品性也更難改。

能將自己之脾性以至生活習慣，一下子便改變過來的，乃是大智大勇之人。

無大智，何能本事將自己徹底地改變過來，無大勇，又何來改變自己的勇氣。

運輸大王，果是大智大勇之人也。

年青時，花天酒地，中年時仍是風流成性。但是，正當其人生如日方中之際，突然立品，有人謂：發財立品，對於運輸大王而言，財早已發咗，因為得有父蔭，跑出世，人生的途徑，早已有人代為安排，無須自己操心，所以，要立品的話，乃隨時可以立品，無須等到發財方立品。

其爲五十多之年，突然推開一切之酬酢，專心於老豆盤生意，不單只冇落CLUB，連酒亦戒埋，無他者，但話頭，玩咗幾十年，重有幾十年乃要偷足心機去做事。

幾乎上鏡

金粉浮世繪　胡姬

歡場生活亦是江湖風險多，常常會遇到大鑊之事來臨，竟然不知何時開罪過人，招來橫禍。今晚依鳳個客名叫阿炒，他通知伙計埋出街鐘，依鳳話自己規矩收二千，今日大家談得來，就收頭五百啦！阿炒話得，先埋了出鐘，然後去瞓夜。個客去打了兩次電話，依鳳覺得他神色有異，便問爭陣去邊？阿炒話去蘭陵！依鳳說：「去滴池吧！」阿炒即說：「去邊間由我話事，你不可窒頭窒勢。」

依鳳不再出聲，跟客去到蘭陵別墅，她與帶房小姐打個眼色說：「有全新浴巾沒有，有就拈條入來！」小姐說：「沒有，所有毛巾均經高溫消毒，放心用啦！」

依鳳一笑說：「消毒？話吓咋卦？」入房後，依鳳去洗澡，跟着出來却見房中多了三個男人，她一怔之下說：「原來你們有事商量，咁我走了，以免你們不方便。」誰知阿炒大喝一聲說：「留下來！想路出門口半步就打跛你對腳！」

依鳳嚇到發抖說：「但你有朋友在房中，亦不便做事也！」

駛乜咁大聲嚼！」

查理即說：「沒有什麼叫做便與不便，動手啦！」三個男人一個在旅行袋中拈出活動拍攝機，兩個動手扯下依鳳身上條大毛巾，並推倒於床上，顯然就是想拍一輯小銀幕。就在這時，門外鑊大作響，大叫差人查房，房中四個男人當場面青。

阿炒說：「依鳳，你醒定的。」門開依鳳馬上投訴四個男人夾手夾腳向他施暴，有請阿蛇四條友一齊上手扣，解返差館落案。原來帶毛巾就是有麻煩事發生，帶房小姐見三個男人入房，她馬上報警，依鳳方才得回一身彩。

依鳳不明者，身材好的小姐好多，為何不以她們為對象，而搵她自己上鏡。

西洋幽默

大富由儉

一巨富為人節儉，坐餐室時付出小賬比一般人還少。有次侍者認出他是巨富，對他只付一角貼士，有點不滿，譏之說：「先生，如果我像你一樣富有，一定不會吝嗇到只付一角。」

巨富笑說：「所以，你做了幾年，還是侍者。」

乞兒

甲：「你幹盛行？」乙：「賣鉛筆的。」甲：「這幾支殘舊鉛筆，也可以搵食麼？」乙：「顧客放下了錢，永遠不會拿去鉛筆。」

手指秘語

南風　孜申

拇指朝上朝下迥乎不同；除了在要求搭便車的時候，美國文化中一般以豎起大拇指代表贊同。對於此手勢最通俗的解釋可追溯至古羅馬的競技場，那時，羅馬皇帝常常用豎起拇指代表可以赦免受傷的鬥士一死，若將拇指朝下則代表鬥士難逃一死。

一些人從社會生物學的觀點來闡釋為何拇指朝上代表同意，而拇指朝下則代表不滿意或拒絕。他們認為人是直立的兩足動物，人類的文化也無形中以直立或向上之物為貴，因而到最後發展出「朝上」比「朝下」好，「高」比「矮」好的概念，所以豎起的拇指自然要優於下垂的拇指了。

拇指放在鼻上意味嘲弄；將拇指放在鼻子上，並張開其他手指，代表了一種輕視和挑釁行為，這個手勢在歐洲流傳最廣，並且在世界各地都傳遞着同樣的訊息——嘲弄。

有關這個手勢的起源有多種說法，第一是扭曲的敬禮，將手的位置從額頭降到了鼻子處；第二種說法是將此動作比作吸吮拇指，意指對方為嬰兒；第三種說法是模仿指鼻涕的動作；第四種說法則是指對方臭氣薰天。

豎起中指不是好事：美國作家W.S.金在其著作《手勢》一書中說，他發現一九四九年時加州學生最普遍知道的手勢就是豎起中指。（上）

尋根究底

荷蘭的風車

勾奇錄　福臨

荷蘭的十七世紀「黃金時代」，也是風車發展的鼎盛時期。當時風車遍及全國各地，多至萬座。蒸汽機和電動機問世後，風車基本完成了它的歷史使命，而日漸淘汰。到了第一次世界大戰後，全國只剩下九百多座。當時人們紛紛要求對它進行保護，為此於一九二三年成立了「荷蘭風車協會」。

今天荷蘭各地保存下來的風車，除一小部份仍然起一些實際作用外，不少已作為古迹管理起來，也有的被闢為博物館或改造成餐館之類的旅遊服務部門，每年吸引着絡繹不絕的遊客。

但是，據說要看風車實地表演，最好的地方莫過於位於鹿特丹東南的「童堤鎮」。在這條許多年前由當地兒童修建的堤壩上，矗立着十九座排成一行的古老風車。每年到了七、八月份的星期六，全部風車對外開放！花上一個荷盾即可入內觀賞風車的全部秘密。不然，也可乘坐遊艇，或躺息在附近的草坪上，從遠處眺望風車的雄姿。那些巨大的風輪在蔚藍的天空中穩重地，不停地轉動，背後襯着羊毛般的浮雲，酷似一幅大自然的美麗畫卷。

不過，在西方能源危機嚴重的今天，風車已不完全是賞心悅目的古物了，人們想重新啟用風車，作為一種替代性能源。

回魂夜

初夜情　白玲

其實，一切是方俊自我安慰。為了程玉之死，已把自己趕入絕路；程玉回魂不管是真是假，不啻絕處逢生，要把眼前的機會緊緊抓住，祇恐錯過了就永無再見之日。而且，由服裝、身型、舉止到音調，都是程玉，不能不信眼前人確是回魂的程玉了。

方俊已不當對方是鬼魂，而是一個仍活着的人。

或者可以說，方俊仍擔心回魂的程玉在見到太陽之前要趕回地府，就當今夜是洞房花燭，良宵苦短，分秒必爭了。於是，方俊要和程玉重演當日初度玉門關，今夜不是初度，而是再度了。

方俊看過聊齋的故事，知道人鬼戀和人人戀沒有什麼分別，因而擁住一具不是冰冷，而是溫暖的肉體時，並未引以為異。

一切像當日和程玉的歡娛一樣進行，劍及屨及之時，方俊再不理會鬼有什麼可怕，甚至不惜和程玉相攜一同奔赴黃泉。

忽然，方俊有異乎尋常的感覺。當日和程玉的第一次接觸，是蓬門今始為君開；現在，依然是初度玉門關，感受和當日完全一樣，心中不免納罕起來：「分明已為我獻身了，為什麼仍屬完璧？」

也許，並未正式結婚的女子，在陽間雖已破身，到了陰間仍保潔白無瑕。

然而，活動下來，方俊覺得對方不像一個鬼魂，對方也有強烈的反應，而且在熱吻時，又有很誘惑的異性氣味，心中想：「鬼魂怎會有如此充滿血肉的反應呢？」

雲收雨歇，對方嬌慵無力的躺着不動。（十二）

偷心者

青苑集　李潔儀

有首歌，叫「偷心者」，我覺得很有趣。偷心的人大概是佔據了那人心靈的人。但愛情應是雙方面無條件的投降，是美麗的奉獻，又怎能用「偷心」來形容愛情呢？誠然，愛情可以不是雙方面的，可以是單戀、單思。但單戀是單方面的，對方可能不知道的，怎能說對方偷你的心呢？如果你的心靈關閉，人家怎樣也沒法偷到你的心，而且現代的感情，很多時候只是風月情濃，你是否真能得到對方的心呢？也是一個問題。可能你以為得到了，其實對方可能只交了他心靈的全部，其實的心是有限的。

心的五成給你，又怎樣去衡量呢？我以為偷心的定義是一種手段的遊戲，對方沒有誠意，但玩弄感情，千方百計去盜取別人的芳心，但那偷心的人並沒有付出感情的代價，心是感情，感情可以是極重的負擔，如果互相感情平衡，是美事，要不然，偷來的心是有限的。

醫案隨錄

干癬

張濟森

他笑問我說：「張醫師！你對皮膚病都幾有研究啊！牛皮癬是否有幾種呢？」我邊開方邊點頭說：「牛皮癬中醫稱『干癬』，或稱『松皮癬』。牛皮癬是一種紅斑鱗屑性的皮膚病。由於發病的過程中，疹形不同，臨床上區分為多型，如尋常型、關節型、膿疱型、滲出型等等。經確診，中醫按病情辨証論治是十分重要的。」

他說：「看來我吃中藥比西藥好，又不覺痒，又快疹收。」

處方畢，我接着說：「久治不愈的頑固性牛皮癬，往往損傷津液，皮疹易變肥厚，鱗屑亦多，所以多為血燥。如不養血潤膚，皮疹亦不會快好。中醫治皮膚病有如內科辨治一樣，重視衛、氣、營血。有時非一方便可治頑疾也。有一種副牛皮癬皮膚病，但不是牛皮癬，它的特點是無自覺症狀，病程更慢，難於治療。它的臨床表現也是多型的。所以要仔細鑒別，必要時還需作組織病理檢查，以助診斷。」

何先生聽過我臨診介紹後，非常感謝而去。（下）

小兒啼哭

健康祝君　張仕

小兒啼哭時，有聲無淚，聲音長者叫啼，聲淚短促的叫哭。

注意小兒啼哭，對觀察小兒的健康有很大的幫助。

嬰幼兒發育期間，對外界生活的需求日漸增多，但由於語言未通，或雖能講些單詞，亦難以清楚，所以歡笑和啼哭是嬰幼兒表達自己情感和需要的方法。

健康的嬰幼兒，當然常見歡樂笑容，飢餓時或尿布濕用啼哭表達，經餵養後或更換尿布有大人陪伴時，啼哭便停止了。

這種正常的規律性嬰幼兒啼哭，第一胎的父母很容易掌握情況。當嬰幼兒近來啼哭多了，注意嬰幼兒啼哭情況，有如耐心聽取病人主訴那麼重要。

嬰幼兒臟腑嬌嫩，發病容易，外感六淫和內傷飲食佔大多數，肺、脾兩臟的病症表現也比較突出，而發病前後因小兒不能言語，所以多從啼哭聲中表達出來。

如小兒啼哭常搖頭，以手觸頭或眉額之間，如有發熱，即表示有頭痛現象了。

在啼哭時，聲音尖銳，多是傳染病的潛伏期。如經常發生於夜間，或有寄生蟲病。哭聲尖銳而高，時發時止，或急或緩，多屬小兒有疼痛的地方。如吮奶時啼哭，吮後緩解些，多為上呼吸道感染。咳嗽啼哭，注意支氣管炎。

啼哭嘎啞，易起支氣管敏感。咳嗽聲嘶，呼吸不利，啼哭多帶呻吟聲，應注意咽喉病變。腹痛與消化不良，哭聲常忽緩忽急，時作時止。

小兒啼哭，除注意聲音外，還有動態和証狀表現。如以手撫胃部，多有腹痛或胃痛，小便啼哭多為泌尿道感染，大便啼哭，便溏腥臭或有瀉膩，這是消化不良或腸炎了。

兒科是一門綜合性醫學，在解剖、生理和病理上都有它的特點，要正確診斷患兒的疾病性質，發展和轉歸，都須進行詳細的觀察，具體的分析，從一般的規律中，找出特殊的規律。

啼哭是小兒輔助家長注意小兒表達情況。發現異常啼哭，應找醫生診治，以上不過是供參考。

是日也　半夜登高亦何妨

少爺日記　庭張

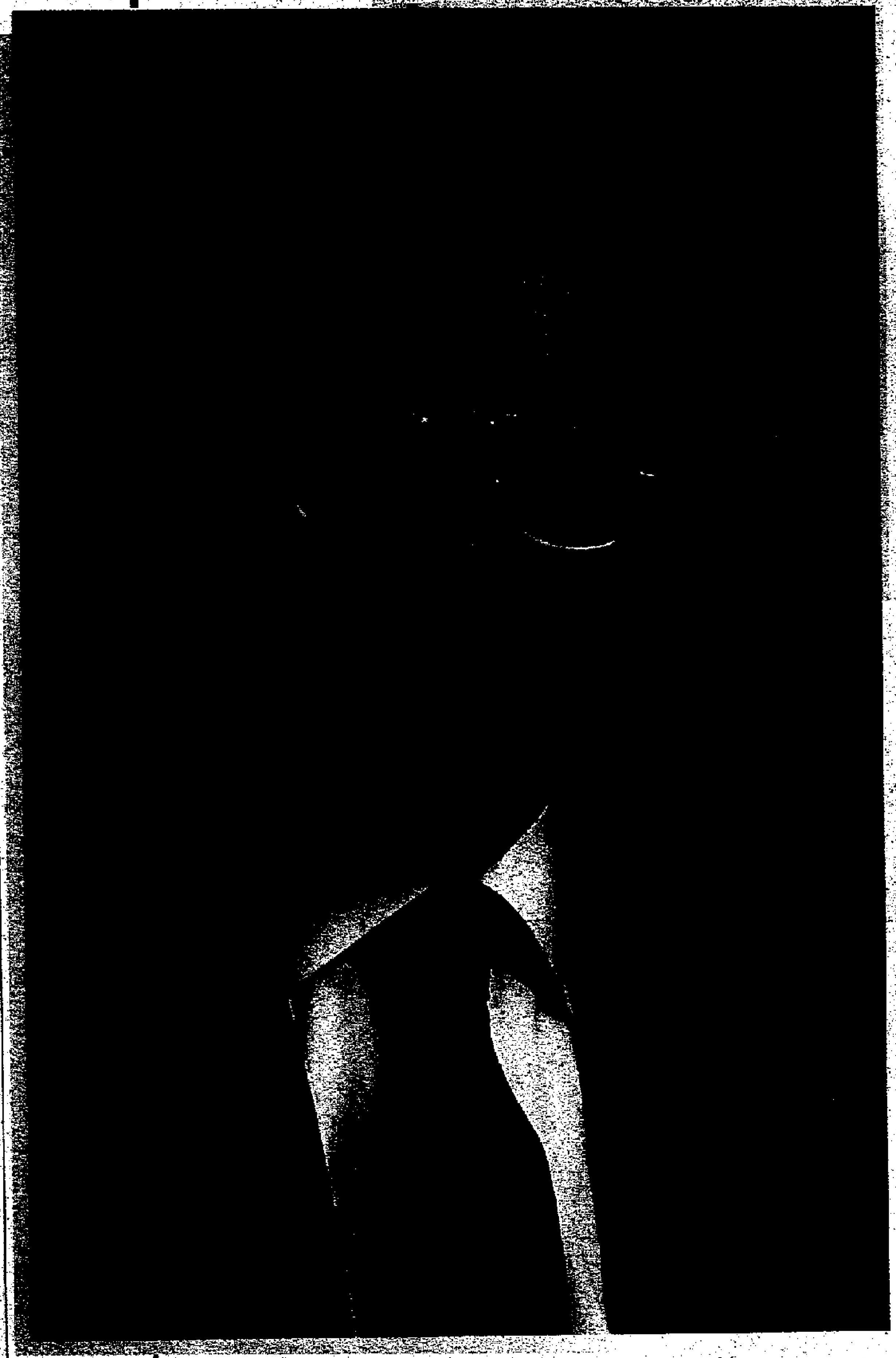
日日都是假期，隨時可以登高，不必擇日，以我這等閒人而言，登高不登高，各有前因。以前常在此相見，有局與否，乃是後事。我說：「我有朋友來此找我。」我胡扯一通，我也，夏雲妮來電話，約我登高，無非是借個題目而已，不見此人已有一星期，看日曆，已是月尾，叫人依時候候向我度水而已。

我知道我推得一天，推不得第二天，我說：「去俱樂部等候你。」夏雲妮說：「在老地方不可乎。」所謂老地方乃是餐廳，我們不想到外邊去而已，近來我懶得走動，夏雲妮說：「我還想與你登高。」我說：「已黃昏矣。」夏雲妮說：「晚上登高亦妙，半夜亦不妨。」我說：「又無月色。」夏雲妮笑說：「你幾時弄到咁風雅者。」

夏雲妮終於答應來俱樂部。此地，以前她也常來，近日才少到而已。近日她交際甚忙，好難有期者，王老三笑問：「新女友乎。」我笑道：「夏雲妮耳。」王老三笑說：「你這個人近來幾純深，三幾年前，個個月都見你換畫，今天大個仔矣，純情得多了！」我一笑。後生之時，頻頻換馬，此乃試一下自己有幾多本領，幾多吸引力。但到了今天，反而覺得換畫，徒浪費氣力而已，要人陪行街吃飯，或者消遣，隨時有人應召而來，已夠開心矣。

還是夏雲妮好，無他，眼不見為淨也，不多時，夏雲妮來了，居然施行打扮，為了已是黃昏，頭上便少了件帽而已，我說：「當真去登高乎。」夏雲妮說：「吃過晚飯才登高。」午夜登高，也不是今日始，前一輩之少爺畢夜登高，我睇古人不會有，也只有我輩自命風流的少爺才會如此。

或者是打拌俠女去宵夜，宵夜之後的餘興節目，駕車上山頂乃是平常事，甚至到僻靜的海上舞場買鐘賭女出街，今天我輩少爺，亦會偶一為之，身體弊，半夜游水，非所宜也。（四五七）



鮑磊 東方化的西方人

香港雖然只是一個小小海島，但由於素有「天堂」之稱，因此吸引不少遊客，到這個小小「天堂」一遊。

近年來到香港旅遊人士，不斷上升，相信身爲旅遊協會主席的鮑磊，可說是功不可沒。

其實鮑磊本身，也是被東方色彩吸引，而自英國遠渡而來。

鮑磊在英國出生，十八歲時因嚮往東方文化，因而展開他的「東遊記」。他說：他非常喜歡東方文化，認爲東方事物，許多都很美麗，因此，他曾短暫地住過東南亞其他國家，不過他對香港最爲喜愛，一住就廿五年了！

鮑磊對東方文化的喜愛，可憑他通曉東南亞語言的數目略知一、二，他分別能說普通話、日文、越南話、泰語等，訪問期間，他曾向筆者講過幾句普通話，說得不錯，他表示普通話很好聽，他非常喜歡。

除了旅遊協會及立法局之職外，他還是怡和集團的高級職員。他說：他是首位學習普通話的外籍職員。

鮑磊認爲，香港雖然地小，但日常生活卻甚具趣味，因此他很樂於居於香港。

此外，鮑磊雖是英國人，但對香港事卻十分關心。他本身是英籍人士，但他對香港的居英權卻非常關注，他更認爲居英權能有助香港挽留人才，因此，他對居英權是極力支持的。

關於九七問題，他認爲香港人對中方及一國兩制應要有信心，過份憂心及恐慌，都不能穩定未來的前途，此外，他又表示，他深信九七後香港會是一個行政自治區，因此港人無需過份捕風捉影，影响自己的信心。

由於近年來香港的旅客每年都多了不少，因此，旅遊協會所負的責任更大，近年來他們都鼓吹禮貌運動，令遊客覺香港是值得一來的地方。

其實香港旅遊協會在海外，都有一些推廣廣告及告示，希望能吸引更多遊客到此一遊。

由於中國內地，一向來說，都是令外國遊客嚮往的，但去年六月間的一次「運動」，卻令遊客減少了一大個數目，不過鮑磊表示，來香港旅遊的人士，卻未受太大的影响。

近來，台灣及菲律賓旅客，均對香港移民局表示不滿，各自提出抗議，並曾聲言抵制香港，爲此鮑磊作了以下的解釋：他說：其實一直以來，香港移民局的服務都很好，只不過是偶有誤會吧了！

他又表示，其實移民局職員的工作，也有其困難的，因爲他們一來要處理入境及出境事宜，一來又要保持工作效率，因此，這絕非一份容易工作。

雖然東歐一片邁向民主自由的呼聲，但許多以私人性質來港的旅客，卻未能獲取來港簽証，對此鮑磊爲旅遊協會及東歐人士，感到有不平之處。

他表示會盡自己力量，爲他們爭取簽証來港觀光。

有關九一直選，他表示可能用功能組別身份出來競選，因爲他認爲能在立法局做事，是一件好事。

鮑磊表示，他目前仍未有回英居住的計劃，他認爲香港是具有潛力的地方。

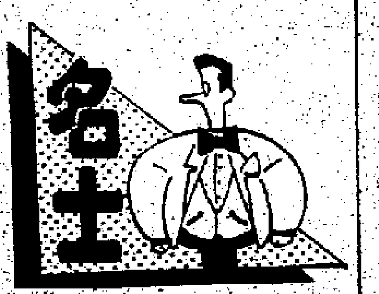
近年，香港被越南難民問題困擾，鮑磊認爲，其實滋事份子只是小部份，因爲據資料顯示，難民營中的難民，百分之七十爲婦女及孩童，因此，港人常稱越南難民爲滋事份子，實有不確。

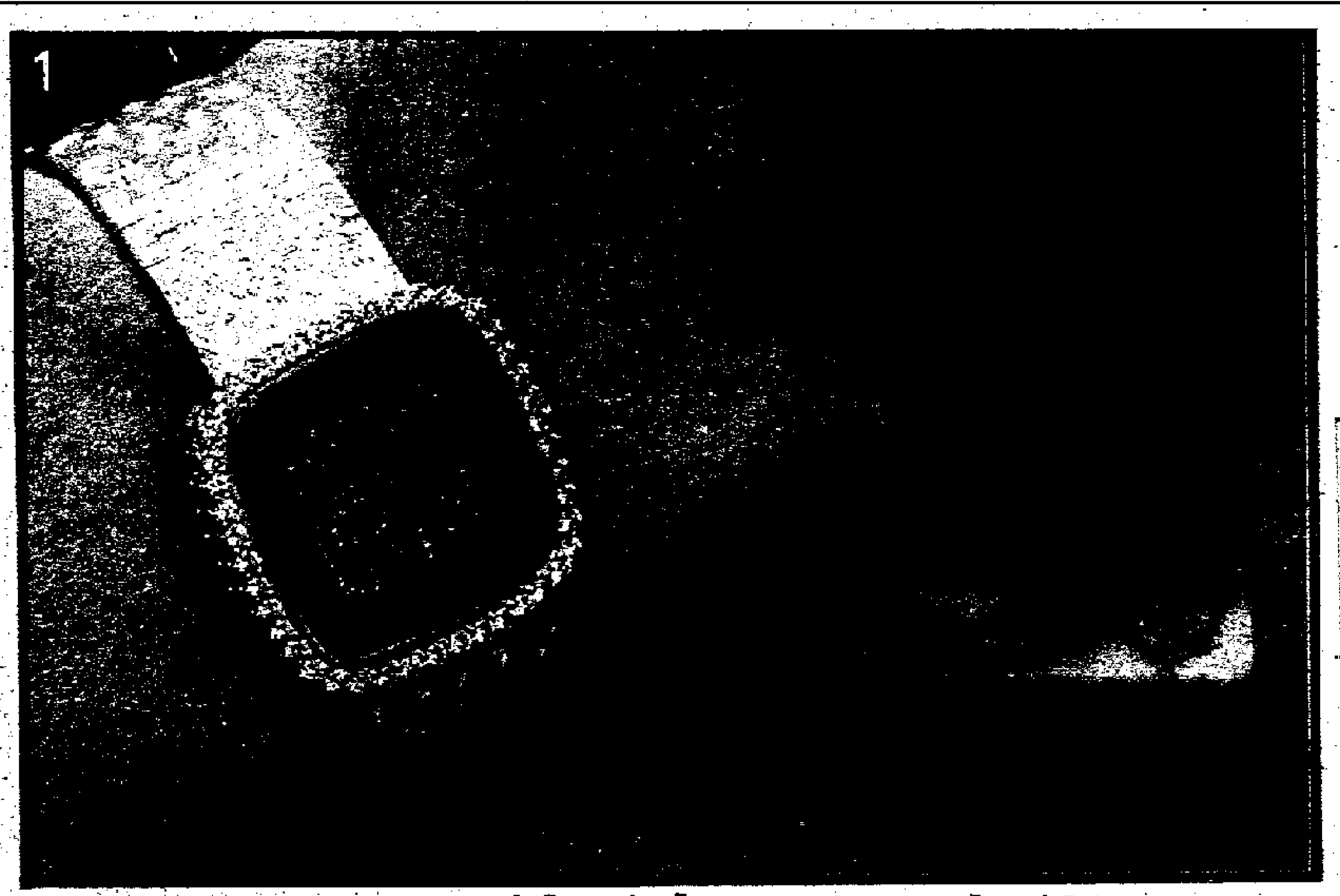
他又表示，香港及其他國家若能有投資在越南，令越南經濟回穩，日後定能減少越南人乘船偷渡來港的數目。他又表示，其實不少本港廠商，都對在越南投資感興趣。

鮑磊不但對東方文化感興趣，他的太太也是日本人，除了成功事業外，尚有一個愉快的家庭，實在令人羡慕。

鮑磊雖然是外國人，但卻有一顆熱愛香港的心，在一片移民熱潮氣之中，他實在是一面良好的借鏡。

—子非魚—




1

2

3

新潮流·新時尚

古董錶身價日增

香港人的愛好是潮流，有時要時裝，有時玩汽車，有時是鑽石，現在則流行古董錶。

首飾與時裝，是越新越具吸引。

古董錶則是越舊越有身價。

所謂古董錶，並不是舊錶，只是年代久遠的名錶。此類錶至少有數十年歷史，進而推至一二百年。它們系出名門，有歷史，而且保存得很好，機件沒有損壞，外殼仍然閃爍。這樣的錶，才是真正的古董錶。

香港這類的錶店風起雲湧，已有一二百家，都標榜擁有真正的古董名錶，看錶之人，也如搜集古董似的珍之藏之，留作欣賞，因而古董錶身價日高。

古董錶非一般的貨物，越來越見少，損壞了一只就減少一只。有此商人將破破舊舊的錶殼機件收集，拼成一只出售，不是內行的玩家，容易上當。

眞正的古董名貴錶，是收藏家給收藏得很好很好，沒有損壞的。玩家們購買時，千萬要留心選擇。

近年來，世界古董錶商曾到香港來開過幾次極具實力的展銷會和拍賣會，最近一次的大拍賣會在富麗華酒店舉行，拍賣十分熱鬧，以中東、日本及香港的收藏家最爲熱烈競投，成交額在一億港元以上，可見古董錶的狂熱及身價，錶本身的價値已由它的功能而進爲藝術欣賞了，收藏家們對罕見的古董錶就有若西方國家對油畫的喜愛，任何一個著名的古董錶都不能肯定它的價値，許多時在拍賣中是難以估計的。

香港喜愛古董錶的人，由十八歲到八十歲都有，古董錶的身價由數千到百十萬都有，因此愛古董錶的人要擁有一兩只並不吃力，不少很著名很名貴的古董錶比現下流行的新型錶還便宜，因而搜購者極多。

這裡有幾款古董錶給大家介紹：

①伯爵男裝手錶，十分精緻名貴，講究衣飾的男士最爲欣賞。特別設計的陰陽三角形圖案錶面上有方形的鑽石圖案，細緻的長短針考究異常，鑽石夾有紅寶石的錶圈，爲70年代新穎出品，自動機器，白金花紋錶帶，處處顯見名貴。此錶身價爲25萬元。

②60年代A.P.廠全手工製造的精罕出品，全部自動，水晶透明錶面，機器一覽無遺，是手錶中稀有的設計。上角小圓圈爲發條，錶面沒有計時文字，爲幻想型手錶。外圈的鑽石設計十分精緻，身價約爲15萬元。

③瑞士日內瓦 MONTRE ROYALE 廠出品之名錶，18K金流線型外殼，琺瑯瓷錶面，於60年代出廠。最特別的18K金扣子有如皮帶上的活動扣，在當年十分罕見。今日身價爲二萬多元。

④純白金鑲鑽石1920年出廠之貴婦型女裝腕錶，瑞士利華特錶廠出品，小鑽石排成朵朵細花，設計精緻美觀，時値三萬餘。

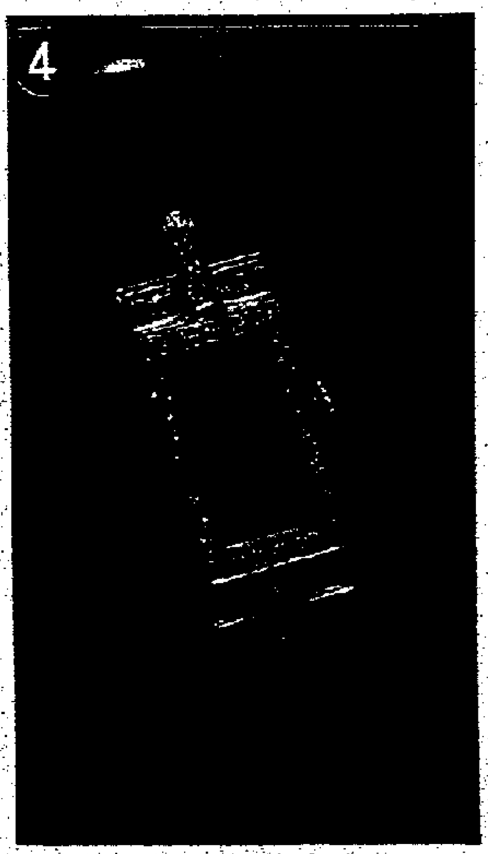
⑤1900年出廠的歷史上第一只自動手錶，著名英國技師 HARWOOD 所設計，他是自動錶發明人，被稱爲"自動錶之父"。此錶特點是沒有上鍊的鍊頭，錶身圓滑，沒有較針的柄，而是錶面上的金色圓圈圈可以轉動校長短針對時間。它設計特別，享有專利權，至今仍沒有第二只同樣的錶面世。由於它構造複雜，所以出過這一批之後，HARWOOD 公司也沒有出第二批，因此此錶已成絕响，只有收藏家作爲珍貴收藏品，難以言身價。

⑥1900年出品的首飾錶，法國宮廷仕女喜愛別錶首飾，在路易15時代，法國的仕女們講究手錶，這只K金藍色琺瑯瓷面上鑲有金色花朵的女裝，十分受歡迎，多爲貢品，外國進貢給中國也不少。

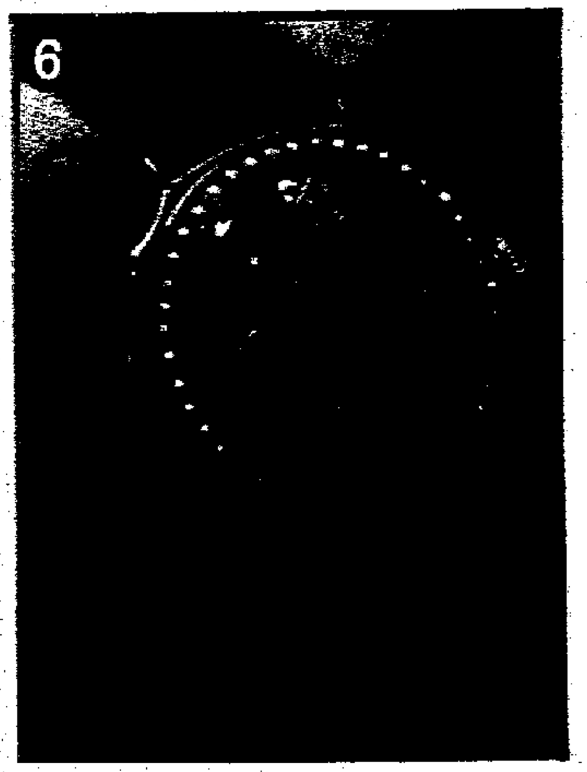
⑦法國鐘錶大師布基（BROGUET）的傑作，布基生於1747年，死於1823年，享年76歲。他是法國一代宗師，在鐘錶業中享有最高榮譽，相當於中國三行中的魯班大師。他享譽於法國大革命的全手工時代，他的出品有許多特別成就的專利品。這枚布基男裝錶已成爲藝術品，爲珍藏家珍藏保有，市上已屬罕見。

端木紅

圖片供應及擁有者：北角城中心"阿翁帽代"


4

5


6

7

翠玉乃他山之石

張君默

……通許多軟玉的形制也搬了過來，因此便見得有翡翠玉臂，玉戚和玉鎖等。

清代的硬玉玉器，選取玉材上，在今日看來可眞豪奢得驚人，玉工們每造必是翡翠玉件，沒有翠色或是色澤淺淡的便捨棄。另外，便是種質不好的玉石也不會雕琢，爲免費時失事。最大的原因是，當時雕琢硬玉，不像今日一般可以使用電動摩托去帶動鑽石針，而是使用腳動飛輪帶動鐵鉈，加入鑽砂慢慢研磨，要琢成一個玉珮，往往需要經年累月工作，爲此選取玉材又怎會馬虎？

酒經

……知道如果飲用啤酒之時，如覺得其味道帶苦，就正是由於身體有「熱氣」之緣故。祇覺苦澀味，身體則屬「正常」。這個道理，相信洋鬼子也未必知道呢！

且說蛇麻草（花）在未曾被用於釀製啤酒之前，也被目爲藥用，相信未必個個人都知道，在歐洲國家的修道院之中，蛇麻花乃是修女們的「正經」妙藥。

修女們的生理問題困擾之時，都識得採摘一些啤酒花來煎水飲用，不久就會恢復行經了。

現時，不少母親教女，都說行經之期不宜飲用啤酒，理由是「凉」，會致令經血流得太多而貧血。這個理論不太合科學邏輯，但是其來源，亦可能與其「正經」有關，因此婦女另在經前飲啤酒，實屬無妨。

中越復交看洪森

有所謂久分必合，印度半島，合的時間爲期不遠矣！柬埔寨自波爾布特政權奪得金邊後，如果不走火入魔，將金邊的上百萬人居民驅之到荒野，任由他們餓死、病死，（西克努克的兩個嬌貴女兒，亦成餓殍）。波爾布特不反社會發展規律，穩定國人生活，人民擁護它，則河內決難成立洪森政權，趕波爾布特出金邊，落荒而成今日之游擊隊。使得柬埔寨成爲三種勢力，互相廝殺的戰場。

三種勢力都無法消滅對方，所苦的是柬埔寨的人民，不但柬埔寨人民希望結束此種局面，甚至東南亞各國亦冀望他們通過談判而組織一個聯合政府，好好治療創痛，恢復國家的繁榮。

奈何三方面仍各有企圖，會議亦一再功敗垂成。教授話李鵬說中越之復交，還是要看柬埔寨之談判，是否獲得完滿效果。顯然所指的是越南之影響金邊政權，若金邊政權在會議上讓步，則柬埔寨三方滿意，中國亦可與越相談，相好。

房口包道：「中國何以有此要求？」教授道：「中越交惡，在於越南要組織大印支聯邦，以越南爲核心，溶合柬埔寨與寮國，此以印支聯邦爲名，實質係越南吞併此兩國。越南此種念頭，乃胡志明所策劃的。越戰結束，越南馬上進行組此大印支聯邦，中國反對，中越交惡由此而來。波爾布特乃北京支持者，故越南便以武力助洪森而將之趕跑。北京的觀點仍不離越南此一企圖，是以越南一但命洪森讓步，則柬埔寨和平可期，中越亦可相好。

方佳

都市傳聲

是日也

半夜登高亦何妨

重陽登高，各有節目，以我這等閒人而言，日日都是假期，隨時可以登高，不必擇日也。夏雲妮來電話，約我登高，無非是借個題目而已，不見此人已有一星期，看日曆，已是月尾，叫人依時依候向我度水而已。

我知道我推得一天，推不得第二天，我說：「去俱樂部等候你。」夏雲妮說：「在老地方不可乎。」所謂老地方乃是餐廳，我們以前常在此相見，有局與否，乃是後事。我說：「我有朋友來此找我。」我胡扯一通，我不想到外邊去而已。近來我懶得走動，夏雲妮說：「我還想與你登高。」我說：「已黃昏矣。」夏雲妮說：「晚上登高亦妙，半夜亦不妨。」我說：「又無月色。」夏雲妮笑說：「你幾時弄到咁風雅者。」

笑道：「夏雲妮耳。」王老三笑說：「你這個人近來幾純潔，三幾年前，個個月都見你換藿，今天大個仔矣，純情得多了！」我一笑。

後生之時，頻頻換馬，此乃試一下自己有幾多本領，幾多吸引力。但到了今天，反而覺得換藿，徒浪費氣力而已，要入晤行街吃飯，或者消遣，隨時有人應召而來，已夠開心了，何必常常換藿咁浪費火力乎，因此這半年來，只有夏雲妮而已，若然雖常見面，但一想，陳伯伯與她的事，便興……

而已，我說：「當眞去登高乎。」夏雲妮說：「吃過晚飯才登高。」罷夜登高，我聽古人不會有，也只有我輩自命風流的少爺才會如此。

午夜登高，也不是今日始，前一輩之少爺上舞場買鐘帶女出街，或者是打烊接女去宵夜，宵夜之後的餘興節目，駕車上山頂乃是平常事，甚至到僻靜的海灘作半夜裸泳。

今天我輩少爺，亦會倜儻爲之，身體差，半夜游水，非所宜也。（四五七）

祝君健康

小兒啼哭時，有聲無淚，聲音長者叫啼，聲淚短促的叫哭。

注意小兒啼哭，對觀察小兒的健康有很大的幫助。

嬰幼兒發育期間，對外界生活的需求日漸增多，但由於語言未通，或雖能講些單詞，還詞句欠清楚，所以歡笑和啼哭是嬰幼兒表達自己情感和需要的方法。

健康的嬰幼兒，當然常見歡樂笑容，飢餓時或尿布潮濕用啼哭表達，經哺養後或更換尿布有大人陪伴時，啼哭便停止了。

這種正常的規律性嬰幼兒啼哭，第一胎的父母很容易掌握情況。當嬰幼兒近來啼哭多了，注意嬰幼兒啼哭情況，有如耐心聽取病人主訴那麼重要。

……脾肺臟的病症表現也比較突出，而發病前後因小兒不能言語，所以多從啼哭聲中表達出來。

如小兒啼哭常搖頭，以手觸頭或眉額之間，如有發熱，即表示有頭痛現象了。

在啼哭時，聲音尖銳、顏貌驚恐，多是傳染病的潛伏期。如經常發生於夜間，或有寄生蟲病。哭聲尖銳而高，時發時止，或急或緩，多屬小兒有疼痛的地方。如吮奶時啼哭，吮後稍解些，多爲上呼吸道感染。咳嗽啼哭，注意支氣管炎，啼哭咳嗽，易起支氣管敏感。咳嗽聲嘶，呼吸不利，啼哭多帶呻吟聲，應注意咽喉病變。腹痛與消化不良，哭聲常忽緩忽急，時作時止。

兒科是一門綜合性醫學，在解剖、生理和病理上都有它的特點，要正確診斷患兒的疾病性質、發展和轉歸，都須進行詳細的觀察，具體的分析，從一般的規律中，找出特殊的規律。

啼哭是小兒輔助家長注意小兒表達情況，發現異常啼哭，應找醫生診治，以上不過是供參考。

選購前宜先認識性能
印字機的控制指令

電腦人

大多數電腦用家，都知道自己的印字機能夠有多種的打印模態和印字方式。當新印字機推出市場時，廣告和產品報告都會詳盡地介紹它的性能。這些都使你在購買印字機時，對印字機的功能有一定的認識。

若果你使用的程式已經能讓你輸入一些特別字碼，使印字機做到劃底線，雙重打印，或者使用某種字體，你便會無必要再作他想。

但當程式沒有印字機控制指令時又怎麼辦呢？一般的印字機大多數會以標準字體打印（通常是PICA方式，即每方吋十個字符）。但若你想要印放大字又如何呢？如果你將BASIC去控制印字機指令，它就會幫到你。

圖像打印是另一項BASIC的印字機控制指令能夠做到的工作。很多印字機都有複雜的圖像功能。但如果不想利用一些特別為圖像而設計的程式去打印圖像，你必需懂得如何選擇及理解適當的控制碼，和把它送至打印機。

現為讀者提供一些如何用BASIC去控制印字機的資料。因為市面上的印字機種類繁多，每一種都有自己的一套控制指令，們以在這裏只能為你提供一些適合的要領和幾個特別的例子。實際使用時，一定要以你自己的印字機的用戶手冊為依據。

在你的印字機手冊內，找ESCAPE（或ESC）CODES的表，因為這些控制碼大多數都以ESC字符開始。由於在印字機廠商之間並無統一的標準，所以你要用你的印字機的特別碼去進去以下的練習。

在本文的「表」內，列出了四款流行印字機的一些通用控制碼，空間的一欄，是讓你填上你的印字機的相應控制碼。本文以係部份採用的是EPSON FX-80控制碼——記着實際試時，一定要用你自己的控制碼。

從「表」看到，字碼串ESC G和ESC H是用作設定和取消粗體字打印模態。在BASIC中，這裏的每個字串是相對於兩個特別的字符，這兩個字符必須用打印（PRINT）指令送至印字機（假設你已用了PRINT CHR$（4）；"PRINT"指令去起動印字機）。ESC字符的ASCII碼是27；所以在BASIC中，你可用PRINT CHR$（27）；把字符傳送至印字機。利用本身的AS（II碼CHR$（71）或CHR$（72），你可把G和H傳送至印字機，但它們本身是可印的字符，你可直接用G和H。因為G和H是跟着ESC的，印字機會把它作為控制碼的一部份，而不是要印的字母。所以粗體字打印模態的指令就是如下：PRINT CHR$（27）；"G"。

表：四款流行印字機的部份印字機控制指令

	C. Itoh	Epson MX	Epson FX	ComRiter	
Print Pitches					
Compressed print ON	ESC Q	15	15		
Compressed print OFF		18	18		
Elite pitch (12 cpi)	ESC E		ESC M		
Pica pitch (10 cpi)	ESC N		ESC P		
Enlarged print ON		ESC W 1	ESC W 1		
Enlarged print OFF		ESC W 0	ESC W 0		
Proportional print ON	ESC P		ESC p	ESC P	
Proportional print OFF				ESC Q	
Print Styles					
Bold print ON	ESC !	ESC G	ESC G	ESC F	
Bold print OFF	ESC "	ESC H	ESC H	ESC &	
Shadow print ON				ESC W	
Shadow print OFF				ESC &	
Emphasized print ON		ESC E	ESC E		
Emphasized print OFF		ESC F	ESC F		
Underline ON	ESC X	ESC - 1	ESC - 1	ESC E	
Underline OFF	ESC Y	ESC - 0	ESC - 0	ESC R	
Italics ON		ESC 4	ESC 4		
Italics OFF					

缺貨下再受青睞 286—16晶片

子青

最近市面之英特爾80386晶片微處理器出現缺貨，使到原來略嫌有點過氣286-16 MHZ晶片再次受到個人電腦廠商青睞。雖然286-16系列產品仍然無法取代32位元的386，但亦可以權宜應付。特別是286-20晶片，功能及速度都比較理想。

有些廠家則指出，對于16位元的286產品而言，並不需要20MHZ（百萬赫茲），這麼高的速度，因286機種在結構上有其限制，單是微處理器高速，而其他配合不來，也是徒然，一樣未能充份發揮其威力。何況，速度達20 MHZ的286-20晶片，價格可能與386晶片差不多，所以沒有採用的理由。

今天市面流行286個人電腦機種以286-12為主流，唯其功能已漸不敷所需，利潤也愈降愈低，因此台灣廠商都改用功能較强的286-16，看來會逐漸取代286-12。

不過無論如何，386始終是主流，最近386-DX缺貨稍見舒緩，而386-SX仍嚴重缺貨中，所以有些廠家索性升級。

由于286-12與286-16價格相差不遠，所以展望286-16來勢崛起，基于主機外圍線路設計改良，286-16個人電腦的製造成本下跌。目前286-12晶片還是六美元，286-16為二十美元左右，因此「12」與「16」電腦價將只差十餘美元。

西班牙美食 正宗法國菜

大菲

希爾頓酒店二樓玉蓮廳之受食客歡迎，我想原因之一是不斷引進不同國家的美食，現正舉行的是介紹西班牙菜，剛在介紹完奧地利菜不久之後。

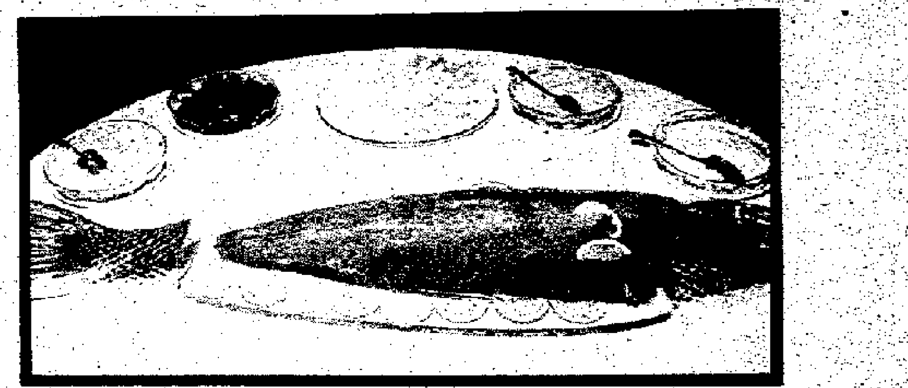
香港西菜館的菜譜裏也見有西班牙菜，為數却不多，許多人都只知有西班牙海鮮飯，其實西班牙人對飲食，在不同地區有不同的地方風味，一般都以保留先輩傳下來的美食為榮，各自表揚獨特的不同傳統，因此單說西班牙菜，便有多種不同的地方風味，也可說是多樣化。

現在玉蓮廳供應的是西班牙自助餐，由西班牙首府馬德里Jose Luis餐廳專程而來的大廚主理，我們可以嘗到番紅花之鄉的雞餚香味飯，菜米燉飯，高山火腿等，還有的是西班牙美酒，大家都可深深的領略到西班牙風味。

這西班牙美食舉辦至本月杪止，自助餐午、晚都有供應。玉蓮廳為了增添西班牙氣氛，午膳時間安排了兩位歌手結他伴奏。而在晚上，更有熱情的西班牙舞蹈表演和兩位西班牙歌手演唱。訂座請致電五二三——內線七四七。

與此同時，希爾頓扒房裏則有法國名廚富來禮（Jean Fleury）蒞臨香江，為我們大展廚藝，日期到十一月五日。

富來禮的名氣很大，現任里昂一大餐廳的大廚，他曾在布魯塞爾的希爾頓餐廳工作，獲頒「比利時第一廚師」榮譽，一九七九年則榮獲法國名廚大獎。富氏對食譜者不斷鑽研，享譽不是倖至。他此次來港，目標是炮製多款馳名國際的正宗法國菜。

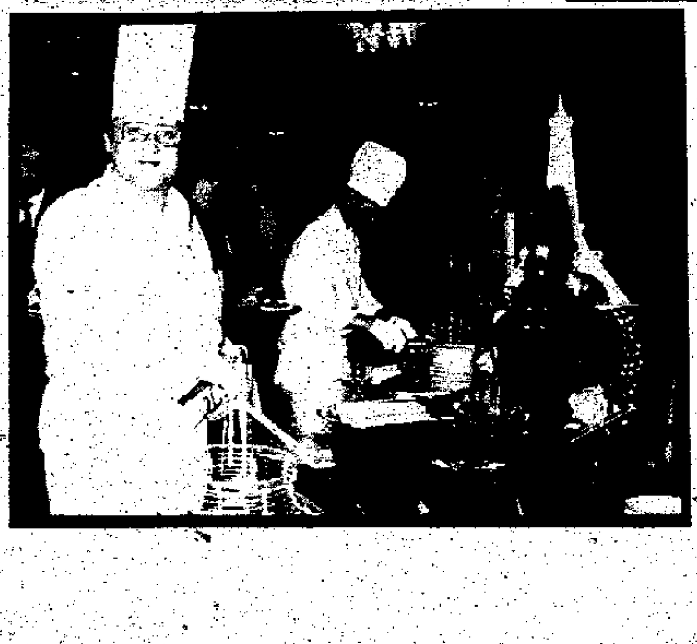


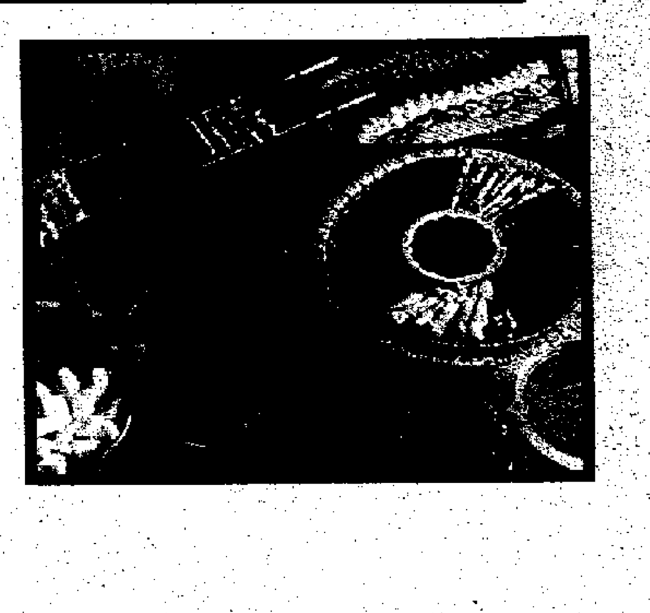
名廚匯集

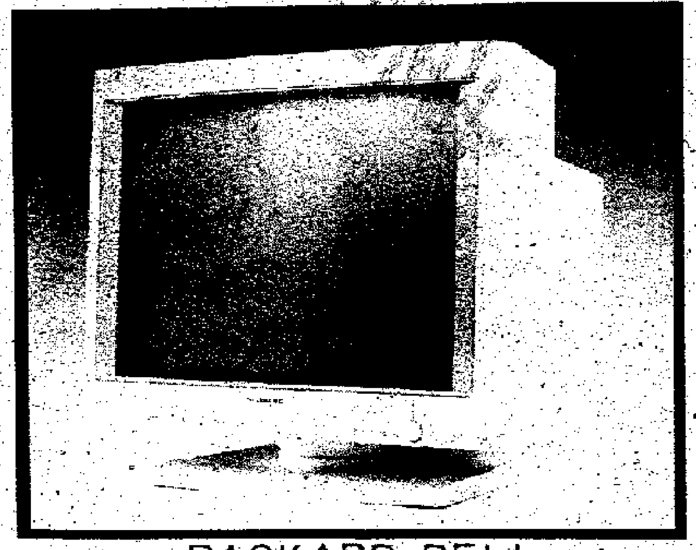
公東宮喜來酒店最近參予第一屆麗晶香港名廚匯集，低極支持本港慈善活動。

喜來酒店主廚高炳威先生特別為是次籌款活動預備了多款法式食品，招待約一千名購票入場的來賓，讓他們可以藉此機會品嘗到真正法國小館美食精華。

是次籌款活動獲得本港二十四間著名酒店食肆的名廚支持及參予。除了提供食物外，所有參予的酒店亦派出員工招待客人，場面非常熱鬧，籌得善款約三十萬港幣，將全部捐助協康會家長資源中心。







PACKARD BELL 兩款新顯示屏

Packard Bell於本港推出兩款全新高表現電腦顯示屏。

第一款PB8521MS型號顯示屏具備多種顏色發草顯示，螢幕面積二十一吋（即相等於雙頁A4之尺寸），能提供通用算法（VGA），超級通用算法8514/A及MAC II等標準，並在表面處理為平面，分辨度高達一千二百八十點乘一千零二十四線。

第二款顯示屏型號為PB8510SV，能提供通用算法、超級通用算法及8514/A等標準。螢幕橫向二十至二十七千赫，直向五十至九十赫；分辨度高一千零二十四點乘七百六十八線，售價約為三千五百元。

別宜於選用PB8521MS顯示屏，該顯示屏售價為一萬五千元，遠較業內同等技術水平的機種爲低。

該顯示屏適用於專業數據傳輸協議（DTP）與電腦輔助設計生產及建築設計程式，前者由於須使用彩色圖象及兩頁對列運作，故特別適合。

PACKARD BELL出品，全部符合通用邏輯，加拿大標準協會、DHHS、TUV及聯邦通訊委員會之標準。

如何令自己安寢無憂
已婚者的雙人房：佈置分階段變化
單人房獨身貴族：廳房一體破傳統

睡房是一處極爲個人的天地，所以佈置睡房可以完全個性化，按自己的品味喜好來擺設睡房的一切，無須顧及第三者，只要自己覺得舒適便可。

當然睡房的佈置包括的範圍可不少，最主要的有睡床、牆飾、窗簾、燈飾、地柜、衣板、掛架等，這些零零碎碎的事項，你都可能各有所好，但最終還是要令各樣東西拼揍在一起後要和諧美觀。

一般睡房的佈置會分單人及雙人，所謂雙人當然是指已婚者的臥室，單人則指未婚或獨身者的睡房。

已婚者的睡房有時也分階段，蜜月階段的房間佈置當然會以浪漫爲主，但經有一段時間的共同生活後，卧房則較趨向温馨和諧的格調佈置；而獨身者的卧房則較表現其獨立自主及開放性，格調鮮明和充滿朝氣。

睡床是整個睡房的主角，先選擇睡床的款式和顏色，再來選配其他的床飾、床頭柜及枕袋、床單床舖。一般在購買已做好的睡床，床頭柜，梳粧枱，甚至衣柜都已配搭好成爲一套傢俬，我們只需再在這些傢俬上選配相襯的枱燈和掛牆飾物。

亦有請木匠師傅度身製造，按房間的大細凹凸柱位等而做床柜，如在睡床床頭頂部安裝書架或吊柜，床的兩旁附設全身人牆衣柜、這種做法爲房間所普遍採用，既實用又美觀。當然另一種方法便是選用梳化床或睡床與入牆柜成爲一體，需要時才從柜裏拉出或拉下使用，不過這種設計較適合獨身者。

至於睡床的佈置可以利用帷簾，喜歡歐洲式的便在床頂的四周圍上帷簾，有種法國宮廷式的氣派及浪漫，如果喜歡浪蕩一點的就用中東式的格調，隨意披搭一些帶簾亦可。

獨立的單身者，更可打破傳統採用廳房一體的設計，此種設計既具個性又適合面積不大的單位，可以隨意選擇房屋的一角放睡床，再利用高身衣柜作間隔，將床與廳作象徵式之分隔亦可，當作屏風劃作更衣間亦可。

在顏色選配方面，不妨大胆一點採用鮮艷的顏色，使房間的格調更爲明朗和更顯朝氣，其他的擺設亦可隨意，讓房間有種不拘小節，看似沒有統一但又明亮整潔。

如果你喜歡亦可放棄睡床不用，改建地台，將床褥放在地台上，既能製造特殊效果，又可利用地台下作儲物柜用。當然如果空間容許的話，在睡房的一角放一張躺椅，亦是爲睡房增添一抹浪漫柔情。

▲儲物柜中活動收合睡床，大大節省空間，適合小家庭採用。

▲在睡床上加建帷幔，散發法國宮廷式浪漫華麗氣派。

▶套庄式床舖及窗簾布，令臥室佈置和諧美觀。

▲廳房一體化的設計，正迎合今日獨身貴族的品味。

兒童房・巧心思

童年時代充滿天眞活潑的情調，也是接受教育，學習知識的主要階段，而父母的培育和家居環境更顯得重要。在接修設計家居時，主臥房雖然主要，但兒童房的佈置同樣不可忽視，尤其在氣氛和安全方面值得注意。

兒童房的安排一般是寄睡房、書寫枱、衣櫃、玩具櫃等。能夠有寬敞的地方，妥善的設計會令孩子心境開朗，精神煥發。交叉式上下雙層睡床和平行式上下雙層睡床設計很流行，可以減少佔用室內空間。

睡床上落口處設置阻攔網確保睡眠安全。雄花繡畫（包括插座高度）等的可靠性同樣需要留意。書寫枱以實用簡單為主。室內以明亮或溫馨的粉紅色較合適，設計配合。

色彩方面以多姿多彩為宜，但要以較清淡的調子更能代表出現代感和潮流。

圖文：陳翔

置業安居…選購新樓最新情報

陽光廣場（信和地產）	兩房單位：418呎至506呎；三房單位：598呎至625呎	每方呎售價1,398元起	紅磡庇利街、寶安街交界	
雅景閣（新鴻基地產）	第一座 1334呎至1772呎	單位售價2,610,300元起	港島大潭道38號	1990年12月完成
寶恒苑（長江實業）	736-750	每方呎售價1,368元起	港島半山嘉咸道12號	1990年年底建築完成
海濱花園（信和地產）	第二期 600呎、722呎及728呎	每方呎1,038元起	荃灣路海濱	1991年初入伙
寶馬山花園（信和地產）	第一期第六座 洋房單位面積740至1074呎 頂樓複式單位1865呎至1909呎	單位售價1,573,000起	寶馬山道近賽西湖公園	1990年底建成
海明苑（中國海外地產）	638呎	每方呎特價1,638元起	香港半山巴丙頓道2-4號	1991年4月完成
華慧園（南豐發展）	分層單位：1,199呎至1,209呎 複式單位：1196至1298呎	每方呎1,183元起	粉嶺上水市地段83號	1991年6月完成
文德苑（新鴻基地產）	620呎至1113呎	每方呎售價2,079元起 單位售價1,335,700元起	九龍太子道西369號	1991年2月完成
春和海景花園（嘉德發展）	單位面積：1204呎至1777呎 頂層複式單位：3554呎	單位售價180餘萬元起	新界青山公路新咖啡灣畔	1991年1月完成
文采閣（同珍醬油）	1103呎至1118呎	每方呎特價2,338元起	九龍何文田街42-50號	即將入伙
荃灣廣場（新鴻基地產）	542呎至703呎	每方呎特價1,454元起 單位售價797,000元起	荃灣國威園入場街海盛路	1991年5月完成
灣景花園（恒隆地產）	第三座 738呎至928呎	每方呎售價1,138元起	荃灣青山公路九咪半	1991年底完成
滿亞美海灣（信和地產）	518呎至1071呎	每方呎988元起 單位售價51萬元起	屯門蝴蝶灣海濱	
永威閣（金裕富發展）	一梯一伙 1860呎	每方呎售價1,700餘元起	港島半山堅尼地道31號	即買即住
殷豪閣（新世界發展）	1640呎至1711呎	每方呎售價1,690元起	港島半山干德道2-4號	
麗港城（長江實業）	第一期 639呎857呎932呎	每方呎1,238元起	九龍茶果嶺（蜆殼油庫舊址）	1990年底完成
龍豐花園（恒基兆業）	418呎至653呎	每方呎特價1,143元起 單位售價519,870元起	上水龍琛路鄰近上水火車站	1991年年中完成